

વેક્ષીલ્ડનો ધર્માધ્યક્ષ.

અથવા

એક સંતોષી કુટુંબ.

મૂળ ઈંગ્લિશ પરથી ભાષાંતર કર્તા,

મુરારજી વેલજી મેહેતા.

આ. ભારતર હાઈસ્કૂલ—બુબ.

Man wants but little here below
Nor wants that little long.



અમદાવાદ.

ધીકારે, યુનિયન પ્રિન્ટિંગ પ્રેસમાં ઘેઢુલાભાઈ
નરસિંહદાસ મેહેતાએ છાપ્યું.

(સર્વ હક્ક સ્વાધીન.)

સન ૧૮૯૧. સંવત ૧૯૪૭.

કીંમત { રૂ. ૧-૦-૦
કોરી ૪-૦-૦

The loss of fortune only serves to increase
the pride of the worthy.

Offences are easily pardoned where
there is love at bottom.

અર્પણ પત્રિકા.

નેક નામદાર રા. રા. રાઓબહાદુર
લાલજીભાઈ પુરૂષોત્તમરાય ધુ.

નેટીવ આસિસ્ટન્ટ રેસીડન્ટ, વડોદરા.

સાહેબ,

આપ અમારા કુટુંબપર લાંબાકાળથી અતુલ્ય
કૃપાદષ્ટિ રાખોછો, તેના સ્મરણાર્થે; તેમજ ધૈર્ય,
પ્રમાણિકપણ, પ્રભુપર અચળ પ્રેમ, સુખદુઃખમાં
સમાનવૃત્તિ, સરળતા, સાદાર્થ, આદિ જે મહાન
ગુણાનું મહાન કર્તવ્ય “ગોદ સ્મીથ” “વિકાર આફ
વેકફીલ્ડ”માં નિરૂપણ કરેછે તે ગુણાનું આપ દૃઢ
સેવન કરોછો તે જોઈ આ પુસ્તક આપને અર્પણ
કરવામાં હું માન સમજું છું.

તારીખ ૧-૩-૯૧. } આભારી નમ્ર સેવક.
મુરારજી વેલજી મેહેતા.

પ્રસ્તાવના.

હાલના જમાનામાં આપણામાંના કેટલાકો અંગ્રેજી ભાષા દ્વારાએ પશ્ચિમ તરફની તેમાં મૂખ્યત્વે કરીને ઈંગ્લાંડની વિદ્યા, કળા કૌશલ્યતાથી જાણીતા થયાછે; આ વિદ્યા તથા કળાકૌશલ્યતા એટલા-તો ઉત્કૃષ્ટ પ્રકારની છે, કે તેનો સંસ્કાર થયાથી, આપણને અનેક તરેહના લાભ થાય છે; તેથી તેમનો સામાજિક લાભ આપવા આપણામાંના કેટલાક સાહસિકોએ, ઈંગ્લાંડની વિદ્યા, કળા કૌશલ્યતાના વિષયોથી ભરપૂર ગ્રંથોનો આપણી ભાષામાં તરજુમો કર્યોછે, અને કર્યા જાયછે. આપણા સામાજિક લોકો (Mass) અંગ્રેજી ભાષા શીખી ઈંગ્લાંડની વિદ્યા, કળા કૌશલ્યતાથી વાકેફ થાય, તેના કરતાં આપણી પોતાની ભાષામાં તે જામતના પુસ્તકોપરથી વાકેફ થાય, તે વધારે સહેલી અને ફાયદાકારક રીતછે. અંગ્રેજી ભાષામાં અનેક પુસ્તકો રચાયલાં જોવામાં આવેછે. કેટલાંક કળાકૌશલ્યતાના વિષયોપર તો કેટલાંક સામાન્ય વિદ્યાપર (Literature) વળી કેટલાંક પદ્યનાં તો કેટલાંક મનોરંજક નીતિમાન કલ્પિત વાર્તાઓનાં વિગેરે દરેક વિષયપર લખાયલાંછે. પરંતુ આપણે કેવળ તેઓની કળાકૌશલ્યતા તથા સામાન્ય વિદ્યા સાથે વાકેફ થવું જરૂરનું છે. એટલુંજ નહીં પણ આપણી હાલની ચંચળ સ્થિતિને ક્ષીણે તેઓના જાતિ સ્વભાવ અને ચાલ ચલગત તથા ધર સંસારી આખાદી અને ઉત્તમ વ્યવસ્થા સાથે પણ વાકેફ થવું જરૂરનુંછે. આએ જાતિ સ્વભાવ અને ચાલચલગત તથા ધર સંસારી આખાદી અને ઉત્તમ રીતી તેઓની કેવા પ્રકારનીછે, એ ઉપર પુસ્તકો તો ઘણાએક લખાયલાંછે, પણ આપણુ મધ્ય વર્ગને અનુકુળ પડતો દાખલો મારા મત પ્રમાણે તે લોકોના પ્રખ્યાત લખનાર “ગોલ્ડસ્મિથ” માંજ મળી આવેછે. તેણે તેની “વિકાર ઓફ વેકફીલ્ડ” (વેકફીલ્ડનો પાદરી થાને એક સંતોષી કુટુંબ) નામની નવલ કથામાં એક કુટુંબ એવી તો બારીક કલમથી ચિત્રેલું છે કે તેમાં આપેલા નીતિના મુદ્દાસર વિવેચનો અને ધડાઓ કદિ વિસરાય નહીં એવા છે.

એ મહાનકવિ ગોલ્ડસ્મિથ સને ૧૭૨૮ માં જન્મ પામ્યો હતો, અને તેના વખતમાં અદ્ભુત રસથી ભરેલી અસભ્યિત નવલ કથાઓ રચાતી હતી, તેનું અનુકરણ ન કરતાં નવલ કથામાં સાધારણ ધરસંસારી જીંદગીનું ચિત્ર આપવાની પહેલ તેણેજ કરી. આ નવલ કથા કેવી રીતે પ્રસિદ્ધ થઈ તે જાણવું બોધકારક છે. ગોલ્ડસ્મિથ પર તેની ધરધણીઆણીએ તેનાં ધરનાં ભાડાં માટે તાકીદ કરી, પણ ગોલ્ડસ્મિથ પાસે તેણીને આપવાને પૈસા નહોતા, એટલે તેણીએ શરીરના માણસોને બોલાવ્યા, એથી ગોલ્ડસ્મિથે આ દુઃખની વેળાએ પોતાના એક મિત્ર ડાક્ટર જોનસનને સંદેશો મોકલાવ્યો, જેથી તે બધા ગૃહસ્થે તેને એક ગીની (સાડાદશ રૂપિયા) મોકલાવ્યા, અને પછી પોતે પણ આવ્યો; કરજ કેમ અદા કરવું તે બાબત વાતચીત થતાં ગોલ્ડસ્મિથે એક વરસ અગાઉ લખેલી પોતાની એક નવલ કથા ડાક્ટર જોનસનને બતાવી. ડાક્ટર જોનસને તે લઈ એક છાપખાનાવાળા પાસે તેનો કોપીરાઇટ રૂપિયા ૬૦૦ માટે વેચ્યો; આ નવલ કથા વિકાર ઓફ વેક્ટ્રિટી હતી. તે કથા સન ૧૭૬૬ માં પેલા છાપખાનાવાળાએ પ્રસિદ્ધ કરી. ભાષાની સરળતા તથા શુદ્ધતાને લીધે તે એટલીનો લોકપ્રિય થઈ પડીકે તેજ વર્ષમાં તેની ત્રણ આવૃત્તિ છપાઈ. બાળક યુવાન તેમજ વૃદ્ધ પુરૂષોને એ પુસ્તક એક સરખું ગમ્યું, તે મહાન અંશકારે એ કથામાં એવી તો જુદી જુદી રીતે જીંદગી ચિત્રેલી છે કે તેનો પૂરનો ખ્યાલ તે કથાના પૂરતા અધ્યયનથીજ આવે. એ કથામાં રમુજ સાથે નીતિ એવી તો અથિત કરેલી છે કે તેની સંપૂર્ણ અસર વાંચક વર્ગ ઉપર કંઈ પણ કંટાળો આપ્યા વગર થાય છે.

સંસારિક વ્યવહારિક બાબતોપર વિવેચનો એવાતો કડક અને ડાહપણુ ભરેલા કરેલા છે કે આપણને તે અંશકારના તીક્ષ્ણ અવલોકન પ્રસ્તુત લાગશે. કથાની વસ્તુ સંકલના સાદી અને દરરોજની ચાલુ જીંદગીમાંથી લીધેલી છે. અસંભાવના જે નવલ કથાઓનું દુષણ છે, તે આ કથામાં થોડું ઘણું દેખાય છે. પણ વાર્તાના રસમાં આપણે તે તરતજ ભૂલી નધએ છીએ.

એ કથા મારા વાંચવામાં છેક સન ૧૮૮૫ સુધી ચી નહોવાતી, જેવારે મારા એક મિત્રે એ મહાન ગ્રંથકારની પ્રસંશા સાથે લેતું એ પુસ્તક યુવાન સમ્પ્રેક્ષેને નીતિમાન કરવાને એક સરસ નમુનો છે, એમ જણાવતાં તે પુસ્તક વાંચવા તરફ માંડે વલણ થયું, અને તે વાંચ્યું. એક વખત વાંચ્યું એટલે ખીજી વખત વાંચવા બગર રહેવાયુંજ નહીં. અને તે વખતે તો એવા વિચાર આવવા લાગ્યા કે એનું ભાષાંતર ગુજરાતીમાં હોયતો કેટલું ફાયદાકારક થાય, પણ તે કામ કોઈ વિદ્વાન શમ્પસના હાયથી થાય તો ઘણું સરસ અને ઉપયોગી થઈ પડે; એમ સમજી તે વખતે એ વિચાર માંડી વાળ્યો. વળી એ ત્રણ વર્ષ પછી પાછો તેજ વિચાર ઉત્પન્ન થતાં ધાર્યુંકે માંડે પ્રયત્ન કોઈ વિદ્વાનના તેવા પ્રયત્નમાં અટકાવ ને બદલે સુચના રૂપ થઈ પડશે; તેથી તે કામ પુરું કરી જાહેરમાં મૂકવા હિમ્મત ધરીછે, પરંતુ માંડે આ પેહેલુંજ પ્રયત્ન હોતાં તેમાં અનેક તરેહની ખામીઓ હશે, જે તરફ ક્ષમા દ્રષ્ટીથી જોવા વાંચક વર્ગને ખાસ વિનંતિ છે.

આ કામ સાંગોપાંગ રૂઠ લાવવામાં મારા મિત્ર મિ. માવજી ભાઈ કાનજીભાઈ ખી. એ. તરફથી મને જે ઉત્તેજન અને મદદ મળ્યાં- છે તે માટે હું તેમનો અત્યંત આભારી છું. તેમજ મારા પરમ સ્નેહીઓ મી. ગંગારામ જેઠાભાઈ મેહતા તથા પુરુષોત્તમ જાદવજી કોટવાલે આ માંહેલા મુળ અંગ્રેજી પદ્યનું ભાષાંતર ગુજરાતી પદ્યમાં લાવી આ પુસ્તકને રસીકકરવામાં મારાપર જે ઉપકાર કર્યોછે. તે માટેનો સદ્ગોચ તે સાહેબોનેજ ધટેછે.

જીજ. તા. ૧ લી માર્ચ સને ૧૮૯૧ } મુ. વે. મેહતા.

“વેકફીલ્ડ” નો ધર્માધ્યક્ષ.

પ્રકરણ ૧ લું.

“વેકફીલ્ડ”ના કુટુંબનું વર્ણન. કુટુંબીઓની અંદર તન અને મનના સમતિય મળતાપણાનો ચિતાર.

મને *પાદરી થયાને હજુ પૂરું એક વર્ષ પણ થયું નહોતું એ-
ટલામાં તો મેં લગ્ન સંબંધી મુશ્કેલી વિચાર બાંધી એક સ્ત્રીને મારી
પત્નિ તરીકે પસંદ કરી. મારી (આ) પત્નિએ જેવી રીતે પોતાનો લગ્ન
વખતે પહેરવાનો જુઓ તેના બપોરના રંગ માટે નહિ પરંતુ ટ-
કાઉપણા માટે પસંદ કર્યો હતો, તેવીજ રીતે મેં પણ તેણીને તેણીની
ખુબસુરતી માટે નહિ પણ તેણીના સદ્ગુણો માટે પસંદ કરી હતી.
વાજબી રીતે કહીએ તો તે સારા સ્વભાવની અને (ગૃહ વ્યવહારમાં)
પંકાયલી સ્ત્રી હતી. કેળવણીમાં તેના કરતાં વધે એવી તે ગામડામાં
થોડીજ સ્ત્રીઓ હતી. શબ્દોની જોડણી કરવા માટે ધણું અચકાયા
વગર તેણી ગમેતે અંગ્રેજી ચોપડી વાંચી શકતી, પણ અથાણું આ-
થવામાં, મુરખો બનાવવામાં તથા રસોઈના કામમાં તો તેણી એકી
હતી. ઘરવ્યવહાર ચલાવવામાં પોતાની કુશળતાને માટે તે ફાંકો રા-
ખતી હતી; અને (કરકસરને માટે) અનેક યુક્તિયો કામે લગાડતી,
તોપણ તેથી અમારી પૈસા સંબંધી હાલતમાં સુધારો થયેલો મને
કદિ જોવામાં આવ્યો નહોતો.

આમ છતાં પણ અમે એક બીજાને ખારથી ચંદાતાં હતાં, અને
ઉમરની સાથે અમારો ખાર પણ વૃદ્ધિ પામતો ગયો. વાસ્તવિક રીતે

* અંગ્રેજ લોકના પાદરીઓ આપણા સાધુઓની માફક કંઈ બ્રહ્મ-
ચર્યવ્રત પાળતા નથી. તેઓતો બીજા સંસારીઓની પેઠે દરેક રીતે ગૃહ-
સ્થાશ્રમી હોય છે. માત્ર ધર્મ સંબંધી બાધ કરેલો એ તેઓનો ધર્મ છે;
અમે તે બદલ લોકો તરફથી અમુક રકમ તેમને મળે છે.

જોતાંતો અમને એક બીજા સાથે અથવા દુનિયામાં કોઈ સાથે પણ ગુસ્સે થવા કારણ નહોતું; (ગામમાં) એક રમણિય રથને અમારું સુંદર ઘર આવેલું હતું, તથા અમારો પડોશ પણ સારો હતો. નીતિને અનુસરતી અને ગ્રામ્ય રમત ગમતમાં, અમારા શ્રીમંત પડોશીઓની મુલાકાતો કરવામાં, તથા ગરિબોને આશ્રય આપવામાં આપું વર્ષ અમે ગુજરતાં. રાજકીય ફેરફારોની અમારે કંઈ ધારિત રાખવાની નહોતી તેમ કંઈ ખમવાની પણ કંઈ જરૂર નહોતી. વિશ્રામદાયક ઉણુ સગડીની પાસે બેસી વાતોના સપાટા ચલાવવા, એ અમારાં બારેમાં બારે કામો હતાં, તથા એક ઓરડામાંથી બીજામાં જવું, એ અમારી મોટામાં મોટી સફર હતી.

અમે રસ્તાની નજીકજ રહેતાં હતાં, તેથી મુસાફરો તથા પરાણાઓ અમારે ત્યાં ગુઝબેરીકળના દારૂનો સ્વાદ લેવા વારંવાર આવતા; કેમકે એ દારૂ વાસ્તે અમે નામના મેળવી હતી. હું એક ઇતિહાસકર્તાની સચ્ચાઈથી ખુશી રીતે કહું છું કે તે (મહેમાનો) માંના કોઈએ પણ એ દારૂમાંથી ખામી કહાડી હોય, એવું કદિ મારા જાણવામાં આવ્યું નથી. અમારા ચાગીશમી પેદીના પિત્રાઈઓ પણ વારંવાર અમને મળવા આવતા, પણ કેટલાકના આવા સગપણ માટે અમને કંઈ મોટું માન નહોતું, સખજ તેઓમાંના કેટલાક તો આંધળા, લૂંટાં અને પાંગળા હતા. આમ છતાં પણ મારી સ્ત્રી આશ્રય કરતી કે તે અને આપણે એકજ કુળના છીએ માટે તેઓને મેજ પર આપણી સાથેજ જમાડવા જોઈએ. આથી જો કે અમારો શ્રીમંતો સાથે બહુ સમાગમ નહોતો, તો પણ ઘણું કરી અમારી આસપાસ ઘણા સંતોષી મિત્રોનો જમાવ રહેતો “ પરાણો જેમ વધારે ગરીબ હોયછે તેમ તે સારી પરાણાગતથી વધારે ખુશી થાયછે. ” આ કહેવત આખી જીંદગાનીમાં ખરી પડતી જોવામાં આવશે. જેવી રીતે “ ટયુલીપ ” પુષ્પના અથવા પતંગીઆની પાંખોના રંગ કેટલાક મનુષ્યો જોઈ સાનંદાશ્ચર્ય પામેછે તેવી રીતે હું પણ આનંદી ચહેરાઓ જોઈ હમેશાં ખુશી રહું છું, તોપણ બ્યારે અમારાં સગાંઓમાંથી કોઈ વધારે દુરાચારી કે દુઃખદાયી, અથવા જેને દૂર કરવાં અમે ઇચ્છતા

હોઈએ, એવો માલમ પડતો ત્યારે તેના જવા વખતે તેને સ્વારીનો ડગસો કે પગરખાંની જોડ અથવા ક્યારેક જુજ કિમતનો ઘોડો ઉછીનો આપવા હું કદિ ચૂકતો નહિ, અને તેનું પરિણામ એવું સંતોષકારક આવતું કે તે સખ્સ ઉછીની લીધેલી ચીજ પાછી આપવા મારા ઘર તરફ વળેજ નહિ. આથી કરી અમને અણગમતા માણસો ઘરમાંથી દૂર થતા; આટલું છતાં પણ “ વેકરીદડ ” ના કુટુંબમાંથી કોઈ મુસાફર અથવા ગરીબ આશ્રિતને કહાડી મૂકેલો હોય એવું કદિ જણાયું નથી.

આ પ્રમાણે અમે કેટલાક વર્ષો ઘણીજ સુખી સ્થિતિમાં ગાળ્યાં, તો પણ કેટલીક નાનીશી હરકતો જે ધન્ય પોતાની બક્ષીસોની કદર ખુઝાવવા (મનુષ્યના કામમાં) મૂકે છે, તે આવ્યાવિના રહેતી નહિ. નિશાળીઆઓ મારા બગીચામાં (ફળ ફૂલાદિની) લૂટ ચલાવતા, અને બિલાડાં કે છોકરાંઓ મારી સ્ત્રીના ફાલુદાપર છુપી રીતે હાથ મારતાં; હું જ્યારે ધર્મનો બોધ કરતો અને તેમાં જ્યારે ખુબ અસરકારક વ્યાખ્યાન આવતું ત્યારે મારો જમીરદાર કોઈ વખતે નિંદ્રાવશ થઈ જતો, અથવા તો મારી સ્ત્રીએ દેવલમાં કરેલા આદર સત્કારનો બદલો તેની પત્નિ માત્ર નામનીજ સમ્યતાથી વાળતી; પરંતુ આવી બાબતોથી થતી એવેની અમે ટકવા દેતા નહિ. અને તે વાત ત્રણ ચાર દહાડા પછી યાદ આવતી ત્યારેતો અમને આશ્ચર્ય જ લાગતું કે એમાં અમને માફું તે કેમ લાગ્યું હશે.

અમે મિતાહારી હતાં તેથી અંમારાં છોકરાંઓ પણ તન્દુરસ્ત અને દેખાવડાં થયાં; કારણકે તેઓને બહુ લાડ લડાવ્યાં વિના કેળવવામાં આવ્યાં હતાં. મારા પુત્રો મજબુત અને ચંચળ હતા, તથા મારી પુત્રીઓ ખુબ સુરત અને દેખાવડી હતી, તે નાનું મંડળ જે મારી વૃદ્ધવસ્થામાં મને ટેકા રૂપ થઈ પડશે એવાં ચિન્હ બતાવતું હતું, તેની વચ્ચે જ્યારે હું બેઠો ત્યારે “ એ બન્સ બર્ગ ” ના અમીરની પ્રસિદ્ધ વાત મને યાદ આવી જતી. એ વાત એમ હતી કે ખીજે “ હેન્ડ્રી ” રાજ જ્યારે “ જર્મની ” માંથી મુસાફરી કરતો હતો, ત્યારે તેના ખીજ કારભારીઓ એ તેને દ્રવ્યની ભેટ કાઢી, અને પેલો અમીર તે વખતે પોતાનાં

બત્રીશ છોકરાંઓને તેની પાસે બેઠ તરિકે ઉભા કરી બોલ્યો કે, મારી તરફથી આ કિંમતીમાં કિંમતી બેઠ છે; અને આજ પ્રમાણે જોકે મારે માત્ર છઠ્ઠ છોકરાં હતાં તો પણ હું મારા દેશને (મારા તરફથી) તે ઘણી કિંમતી બેઠ અપાયલી સમજતો અને તેથી આપા દેશને હું મારો આભારી સમજતો; અમારા મોટા પુત્રનું નામ “ જ્યોર્જ ” હતું. આ નામ તેના કાકા ઉપરથી પાડ્યું હતું, કેમકે તેની તરફથી અમને એક લાખ રૂપિયાનો વારસો મળ્યો હતો; અમારું બીજું બાળક એક છોકરી હતી અને તેનું નામ તેની કદ ઉપરથી “ ગ્રીસલ ” પાડવાનું મેં ધાર્યું હતું. પણ મારી સ્ત્રીને સુંદર નામો બહુ પસંદ હોવાથી તેણીએ ઘણો આગ્રહ કરી તેનું નામ “ આલીવીઆ ” પાડ્યું. બીજું વર્ષ પૂરું થયું નહોતું એટલામાં તો બીજી છોકરીનો જન્મ થયો, અને હવે તો તેનું નામ “ ગ્રિસલ ” નક્કી પાડવાનો મેં નિશ્ચય કર્યો; પણ અમારી એક ધનાઢ્ય સગીને તેની ધર્મમાતા થવાની ઈચ્છા હોવાથી તેણીના કહેવા મુજબ તેનું નામ “ સોફાયા ” પાડવામાં આવ્યું. આથી અમારા કુટુંબમાં બે પૌરાણીક નામો દાખલ થયાં, પણ હું પ્રતિષ્ઠાપૂર્વક કહું છું કે તેમાં મારો કંઈ હાથ નહોતો. ત્યાર પછી “ મોઝીસ ” નો જન્મ થયો અને પછી બાર વર્ષના અરસામાં મારે ત્યાં બીજા બે પુત્રો થયા.

જ્યારે હું મારાં આ નાનાં બચ્ચાંઓને મારી આસપાસ જોતો ત્યારે મને આતંદ નહિ થતો એમ કહુંતો વ્યર્થ ગણાય, પરંતુ તે વિષે મારા કરતાં મારી સ્ત્રીને તો વધારે સંતોષ અને શુભાન હતાં. અમારી મુત્રાંકાતે આવનારા જ્યારે કહેતા કે “ પ્રીમરોઝબા ” ખરેખર આપા ગામમાં તમારાં છોકરાં સાથી રૂપાળાં છે “ ત્યારે તે જવાબ આપતી કે ” (બા) જેવાં ઈશ્વરે તેઓને કર્યાં છે તેવાં તેઓ છે અને સદાયરૂણી થશે તો સારાંજ છે, કેમકે સાફ કરે તે સાફ કહેવાય ” તે પછી તે છોકરીઓને ઉંચું જોવાને કહેતી ત્યારે તેઓ ખરેખર ઘણીજ ખુશસુરત લાગતી; માત્ર ઉપર ઉપરની બાજુઓને તો હું એવી નજીવી ગણું છું કે જો ગામમાં આ વાત સાધારણ વિષય તરિકે ચર્ચાતી નહોત તો એ વિષે બોલવાનું મને બાંધેજ ચાહે આ-

વત; ઓલીવીઆની ઉમ્મર હાલ અઢાર વર્ષની હતી. એક બાહોશ ગ્રીક ચિતારાની કલમથી ચિતરાયણા યૌવન દેવીના ચિત્રમાં જે ઇન્દ્રીઓને વશ કરી લે એવી ખુબ સુરતી હોય છે તેને મળતી તેણીની ખુબસુરતી હતી; તેણીનો ચહેરો નિષ્કપટ, ચંચળતા અને પ્રતિષ્ઠાન્ય અંકુરોથી ભરપુર જણાતો હતો; સોફાયાનું સ્વરૂપ પહેલી વખતે જોતાં એવું ભપકાદાર લાગતું નહિ, તેા પણ વધારે ચોક્કસ તથા મક્કમ અસર ઉપજાવતું કારણકે તેમાં કોમળતા, મર્યાદ શીલ-પણું, અને મોઢ સમાયલાં હતાં. (ટુંકામાં કહીએતો) “ ઓલીવી-આ ” એકજ જખમથી અને “ સોફાયા ” ઉપરા ઉપરી જખમોથી મનુષ્યનું દિલ ધાયલ કરતી.

સ્ત્રીનો સ્વભાવ ઘણું કરીને તેણીના ચહેરાનાં આંખ ઇત્યાદિ અંગોની આકૃતિ ઉપરથી જાણી શકાય છે. ગમે તેમ હો તેા પણ મારી પુત્રીઓની બાબતમાં તેા તેમજ હતું “ ઓલીવીઆના ” મનમાં એમ હતું કે મને ઘણા જણ પ્યાર બતાવે તેા સાંડ અને “ સોફાયા ” ની તેા માત્ર એકજ જણનો પ્યાર સંપાદન કરવા તરફ વૃત્તિ જણાતી; બધાને ખુશી રાખવાની જોઇએ તે કરતાં વધારે ઈચ્છાને લીધે “ ઓલીવીઆ ” ઘણીવાર મનમાં ન હોય તે મોહોડે બતાવતી અને “ સોફાયા ” તેા નાખુશ કરવાની બીકથી પોતાના ઉત્તમ ગુણોને પણ દબાવી રાખતી. જ્યારે હુ ખુશ મિત્તજમાં દેખા-તો ત્યારે “ ઓલીવીઆ ” પોતાની ચાલાકીથી અને ગંભીર જણાતો ત્યારે “ સોફાયા ” પોતાની બુદ્ધિથી માંડે મનરંજન કરતી. આમ છતાં પણ આ ગુણો હદ બહાર જતા નહોતા, અને મેં એ બન્ને બહેનોને એક આખા દિવસ સુધી એક બીજના ગુણોની અરસપર-સ અદલાબદલી કરતાં જોએલ છે; (એટલેકે) મારી નખરાબાજ (મોટી) છોકરી શોકના પોષાકમાં શરમાળ જણતી, અને તેની નાની બહેન નવી ફીતવાળા પોષાકથી હોય તેથી વધારે ચપળ દેખાતી. મારેા મોટો છોકરો “ જ્યોર્જ ” “ ઓકસફર્ડ ” માં ફેળવાયલો હતો કાર-ણકે મેં તેને ક્રાઇ વિદ્યતાવાળા ધંધા વારતે તૈયાર કરવા ઇરાદો રાખ્યો હતો. મારા બીજા છોકરા “ મોઝીસ ” ને વ્યાપારમાં નાખવા

મારો વિચાર હતો તેથી તેને ઘેર આગળ જૂદી જૂદી બાબતો વિશે કળવણી આપવામાં આવી હતી. પરંતુ આ યુવાન શખ્સો જેમણે દુનિયાનો માત્ર થોડોજ અનુભવ લીધો હતો. તેઓનું સવિરતર ખ્યાન આપના પ્રયત્ન કરવો એ નિરર્થક ગણાશે. માટે દુકામાં (એટલુંજ કહેવું ખસ થશેકે) અમારા બધા જણુમા કુટુંબનું એક સરખું મળતાપણું પ્રવૃત્ત હતું, અને ખરૂં કહીએ તો અમારી ચાલચલગત પણ બધાની એકજ હતી અને તે એકે બધાં એક સરખી રીતે બિદાર દિલનાં, ભોળાં, સાદાં અને નિર્દોષ હતાં.

પ્રકરણ ૨ જી.

કુટુંબપર પડતી મુસિબતો. લાયક આદમીઓનું યોગ્ય અભિમાન. લક્ષ્મિ જતાં ઘટવાને બદલે વધેછે.

અમારા કુટુંબના સંસારિક કામકાજની વ્યવસ્થા ઘણું કરીને મારી સ્ત્રીજ કરતી, અને ધર્મ સંબંધી કામપર હું પોતે દેખરેખ રાખતો. મારા ધધાની આવક આખા વર્ષમાં પાંત્રીશ પૌંડ (સાડા ત્રણસે રૂપિયા) થતી તે હું મારી ધર્માદા જાગીરના આશ્રય તથા રહેતા પાદરીઓના માઆપ વગરનાં છોકરાંઓ અને વિધવાઓમાં વહેંચી આપતો, કારણ કે મને મારી પોતાની મિલકતમાંથી બીજી પૂરતી આવક હતી. તેમ વળી કંઈ પણ બદલાની આશા વિના મારી ફરજ અદા કરવામાં મને છુપો આનંદ થતો, એટલે હું ધર્માદા મિલકતની ઉપજ વિષે દરકાર રાખતો નહિ; વળી મેં એવો નિશ્ચય કર્યો કે કોઈ મદદનીશ પાદરી રાખતો નહિ, અને જાગીરમાં રહેતા દરેક જણ સાથે ઓળખાણ કરી પરણેલા હોય તેઓને મિતાહારી થવાનો, અને વગર પરણેલાઓને લગ્ન કરવાનો બોધ કરવો, આથી કરીને થોડાં વર્ષમાં એક સાધારણ કહેવત થઈ પડી કે વેકરીદડમાં ત્રણ અઝાએબ તરેહની તંગી છે, તે એ કે ધર્મચુરમાં મગરૂથીની તંગી, + યુવાન પુરૂષોને સ્ત્રીની તંગી* અને દારૂના પીઠામાં ધરાકની તંગી.

+ તંગી=ગેરહાજરી.

* તંગી=જરૂર, ખપ.

પરણવા વાસ્તે સર્વને હું વારંવાર બોધ કરતો, તેથીજ કદાચ મારો મોટો દીકરો પાઠશાળા છોડતાંજ પડોશના એક પાદરીની પુત્રી જોડે પ્યારમાં પડ્યો. આ પાદરી એક દેવળમાં ધર્માધિકારી હતો, તથા પોતાની દીકરીને સારી રકમ પહેરામણીમાં આપી શકે એવી સ્થિતિમાં હતો; પૈસાથીજ માત્ર તેણીના તરફ લોભાવાય એમ નહોતું, કારણકે એ તો સર્વે માન્ય હતું કે મારી બે પુત્રીઓને એક બાળુ રાખીએ તો “વિલ્મોટ” પુત્રી “આરાબેલા” બાધ પૂરે પૂરી ખૂબસુરત હતી. તેણીના તેજોમય જોરવણું અને તરતજ લાગણી જણાઇ આવે એવા આનંદદાયી ચહેરાળી, તેણીની યુવાની, આરોગ્યતા, અને નિર્દોષપણું એટલાં દીપ્તી નીકળતાં હતાં, કે વૃદ્ધ પુરૂષોને પણ તેણીના દેખાવથી અસર થયા વિના રહેતી નહિ. હું મારા છોકરા વાસ્તે સારો વારસો મૂકી જાઉં, એવી સ્થિતિમાં છું તેમી “વિલ્મોટ” જાણતો હતો, માટે તે આ સગપણની વિરુદ્ધ નહોતો; અને તેથી વહેવાઇ થવાની આશા હોય તેવામાં અરસપરસ જેવો સ્નેહ બધાય છે તેવા પૂરતા સ્નેહથી બન્ને કુટુંબો એક બીજા તરફ વર્તવા લાગ્યાં. મને અનુભવથી ખાત્રી થઈેલી હતી કે જે સ્ત્રીને પરણવાની આપણી ઈચ્છા હોય, તે સ્ત્રીની પ્રીતિ મેળવવાના પ્રયત્નમાં જે દિવસો ગત થાય તે આપણી જીંદગીના સર્વથી સુખદાયી દહાડા છે; તેથી આ પ્રસંગે પણ લંબાણ કરવામાં હું પૂરતી રીતે ખુશી હતો.

તે યુવાન જોડું એક બીજાની સાથે રહીને વિવિધ પ્રકારની ગમતોમાં હમેશ ભાગ લેતું, તેથી તેમનો પ્યાર દિન પ્રતિદિન વધતો જતો જણાતો હતો. અમે ધણું કરીને હમેશ સવારમાં ગાયનથી જાગૃત થતાં હતાં, તથા ખુલા દિવસો હોય ત્યારે શિકારે ચડી જતાં. શિરામણ અને બપોરના ભોજન વચ્ચેનો વખત, સ્ત્રીઓ પોતાક સજવામાં અને અબ્યાસમાં ગુજારતી. તેઓ ધણું કરીને એકાદ પૃષ્ઠ વાંચી પોતાના ચહેરા આરસીમાં જોયા કરતી, જે ચહેરા ખરેખર ફિલસુફે પણ કબુલ કરે એવી મહાન સૌંદર્યતાનું મદત્ત બતાવનાર પૃષ્ઠો હતાં. પોતાની માની ટેવ મુજબ મારી સ્ત્રી હમેશાં બપોરના જમણ વખત આગેવાન થઇ બધું ખાણું આગ્રહ પૂર્વક પોતે પીર-

સતી અને તે વખતે દરેક પીરસેલી ચીજનું વિગતવાર ખ્યાન આપ-
તી. જમી રહ્યા પછી સ્ત્રીઓને અમારી પાસેથી ઉઠી જવું ન પડે
માટે મેંજ લાંથી ઉપાડી લેવા હું ઘણું કરી (હમેશાં) હુકમ કરતો,
અને વખતે વખતે તો, છોકરીઓ પોતાના ગાયન શિક્ષકની મદદથી
ધણું પસંદ આવે એવું ગાઈ બજાવી ખુશ કરતી. હું અને મારો
જૂનો મિત્ર કોઈ કોઈ વખતે બે પેન્સની* સન્ને “એકગેમન” ની રમત
રમતા તે સિવાય દરેક જાતની જીગરવાળી રમતો વિષે મને ધિક્કાર
હતો, તેથી રમવાના પાનાની મદદ વગરજ, બાકીનો વખત અમે
ફરવામાં, ચા પીવામાં, ગ્રામ્ય નૃત્ય જોવામાં, તથા “ફોરફિટસ”ના
ખેલો ખેલવામાં ગુજરતો.

આ પ્રમાણે થોડાએક માસ ગયા એટલામાં આખરે પેલું યુ-
વાન જોડું જે લગ્ન વાસ્તે બહુ આતુર હતું, તેનો પરણવાનો દિવસ
નક્કી કરવાને વ્યાજબી જણાયું; વિવાહની તૈયારી કરવામાં મારી
સ્ત્રીની ધામધુમ અને મારી પુત્રીઓના ચક્ષુઓના ચાળાઓનું વર્ણન
નિરર્થક થઈ પડશે. ખરું કહું તો માઈ ધ્યાન તે વખતે બીજાં કા-
મમાં રોકાયેલું હતું. તે કામ એ હતું કે મારા મનપસંદ વિષયના બ-
ચાવમાં લખેલો નિબંધ જે હું તરત પ્રસિદ્ધ કરવા ઇરાદો રાખતો
હતો તે પૂરો કરવાનો હતો; આ નિબંધને હું લખાણ તેમજ મુદ્રાની
બાબતમાં બહુજ સરસ નમુનો સમજતો હતો, તેથી મારા જૂના મિત્ર
મી. “વિવ્રમેટ” ને તે બનાવ્યા વિના હું રહી શક્યો નહિ, કારણ કે
તેને એ પસંદ આવશે તે બાબતમાં મને કંઈ પણ શક નહોતો; પણ
થોડા વખતમાં મને જણાયું કે તે મારા વિચારથી તદ્દન વિરુદ્ધ હતો,
અને તેને વાસ્તે સાઈ મજનું કારણ હતું તે એ કે, તે પોતે તે વખતે
ચોથી સ્ત્રી પરણવાનું કરતો હતો, આથી કુદરતી રીતે અમારી વચ્ચે
જરા કડવાશની સાથે તકરાર ઉઠી, અને તેથી કરી ધારેલું સગપણ
દુઠે એવી ધારતી રહેવા લાગી; આમ છતાં પણ લગ્નના દિવસથી
એક દહાડો આગળ આ બાબતપર લંબાણથી તકરાર, કરવા અમે
(એક બીજાને) કમુકાત આપી.

* પેન્સ=આઠ પાઈ.

બન્ને પક્ષ તરફથી પૂર જોશમાં તકરાર ચાલી; તેણે કહ્યું “તું પાખંડ મતવાળો છે” મેં કહ્યું “તુંજો” તેણે પાછું એમજ કહ્યું મેં પણ તેવોજ જવાબ આપ્યો. આ તકરાર જ્યારે પૂરજોશમાં આવી ત્યારે મારા એક સગાએ મને બહાર બોલાવ્યો, અને ચિંતાતુર ચહેરાથી મને સલાહ આપી કે “છોકરાના લગ્ન થઈ જાય ત્યાંસુધી તો આ તકરાર છોડી દો” મેં કહ્યું “સત્યનો પક્ષ કેમ છોડી દેવાય” અને તે હમણાં હારવાની અણીપર આવ્યો છે, ત્યારે તે પરણે તો સાફ એમ કહી તેને કેમ જીતવા દઉં? આતો જાણે તમે મને મારી દોલત પણ છોડી દેવાની સલાહ આપતા હો, તેવી વાત છે. “તેણે જવાબ આપ્યો” તમારી દોલત! અરે સાહેબ હવે દિવગીરી સાથે જાહેર કરવું પડે છે કે, તમારી દોલત હવે હતી. શહેરમાં જે વ્યાપારી પાસે તમે તમારા પૈસા રાખ્યા હતા, તે તો દેવાળું ઝુંકવાથી થતી શિક્ષામાંથી બચવા માટે પલાયન કરી ગયો છે, અને એવું માનવામાં આવે છે કે તેની પાસે મિલકતમાં હવે રૂપિયામાંથી એક આતો પણ રહ્યા નથી. વિવાહ થવાથી અગાઉ તમને તેમજ તમારા કુટુંબને ફાળ નાંખવા હું ખુશી નહોતો, પણ હાલ એ ખબરથી તમારી તકરારનો જોશ કંઈ ઓછો થાય, એવા ધરાદાથી મારે આ વખતે કહેવું પડ્યું છે; કારણકે મારા ધારવા પ્રમાણે તમારી આગમ બુદ્ધિજ તમને સુચવશે કે આ વખતે વધારે નહિ તો તમારો પુત્ર કન્યાને મળતારી રૂઠમ લાયક કરે ત્યાંસુધી તો આ વાત છુપી રાખવાની જરૂર છે. “મેં જવાબ આપ્યો—જો કદાચ તમે કહો છો તે વાત ખરી હશે, અને હું બિખારીજ થઈ ગયો હોઈશ, તોપણ હું હરામખોર કદિ નહિ થાઉં; તેમજ મારા સિદ્ધાંતોનો ત્યાગ કરવા પણ નહિ લગ્યાઉં. હું હમણાંજ જન્મ ત્યાં ખેડેલાં સર્વને મારો હાલ જાહેર કરીશ, અને તકરાર બાબતમાં હું કહું છું કે, મેં પેલા વૃદ્ધ ગૃહસ્થની તરફેણમાં આગળજે માની દીધું છે, તે હમણાજ હું રદ કરું છું, અને હવે તો હું (તકરારમાં) તેને જીત મેળવવા અથવા તે ફરી પરણે તો તે વ્યાજબી છે, એમ મિલકત કહેવા આપીશ નહિ.

જ્યારે મેં અમારા દુદૈવની વાત સર્વ પાસે જાહેર કરી, ત્યારે

ખત્રે કુટુંબના માણસોપર જે જુદી જુદી અસર થઈ તેનું વર્ણન ઘણું લાંબું થઈ પડે એમ છે; પરંતુ પેલા આશકમાયુકને તે વખતે જે દુઃખ થયું તેની સાથે સરખાવતાં ખીજઓનો શોક કશી ગણતરીમાં નહોતો. મી. “વિદ્મોટ” નું તો આ સગપણ તોડવા તરફ આગળથીજ પૂરેપૂરું વળણ થયેલું જણાતું હતું તેથી તેનો આ ખબર સાંભળતાં (પોતાનો એ સંકલ્પ) દૃઢ કરી બેઠો. તેનામાં વ્યવહારિક ડાહ્યાપણ એ પૂરેપૂરો સદ્ગુણ હતો અને ઘણું કરીને બોતેર વર્ષની ઉંમરે (જ્યારે ખીજ સદ્ગુણો જતા રહેછે ત્યારે) માત્ર આજ ગુણ મનુષ્યની સાથે પ્રાપ્ત રહી ગએલો જોવામાં આવેછે.

પ્રકરણ ૩ જી.

ડાક્ટર પ્રિમરોઝ પોતાનું વંતન છોડે છે. જીંદગીમાં આપણને જે સુખ મળેછે તેનું કારણ ઘણું કરીને આપણ પોતેજ હોઈએ છીએ એમ આગળ જતાં જણાય છે.

આ અમારી આજ્ઞતની ખબર વખતે કોઈએ દ્રેષ ભાવથી ઉપજાવેલી હોય, અથવા તો કોઈએ તેવી માત્ર ખોટી અફવાજ ચલાવી હોય એવી આશા રાખવા સિવાય, અમારા કુટુંબને ખીજે કોઈ દિલાસો નહોતો; પરંતુ શહેરમાં એક મારો મુનીમ હતો તેનો પત્ર આવ્યો જેથી તે બધી હકિકત ખરી હતી એમ સિદ્ધ થયું.

પૈસા સંબંધી નુકશાન તો મારે કશી ગણતરીમાં નહોતું, પરંતુ મારા કુટુંબનાં માણસોને મારેજ મને બેચેની થઈ કારણ કે જે ગરિબ સ્થિતિમાં તેઓ આવી પડ્યાં હતાં, તેમાં ખીજઓની તિરસ્કારની નજર ન ગણકારવાને જે કેળવણીની જરૂર છે, તે તેમને મળી નહોતી.

લગભગ એક-પખવાડીકે તો મેં તેમની દિલગીરી દૂર કરવા કંઈપણ તજવીજ કરી નહિ કેમકે “વિપત્તિ પડ્યા પછી તરતજ આપેલો દિલાસો તો ઉલટું દુઃખ સંભારી આપે છે.” મારે તે મુદ્દતમાં તો હવેથી તેમનું શુજ્ઞાન કેમ ચલાવવું એ વિષેના વિ-

ચારમાં હું ગુંથાયો, અને આખરે છેટેના પડોશમાં વર્ષના દોઢસો રૂપિયાની પાદરીની નાની જગો મને આપવાનું કહેવામાં આવ્યું, જ્યાં હવું મારા મૂળ સિદ્ધાંતને કંઈપણ ખત્રલ પહોંચ્યા વિના મારાથી રહી શકાય એમ હતું, તેથી એક નાનું ખેતર ખેડવા લઈને મારી આવકમાં વધારો કરવાનું ધારી, તે જગો મેં ખુશીથી કબુલ રાખી.

આ નિશ્ચય કર્યા પછી હું મારી બાકી રહેલી મિલકત એકઠી કરવા પાછળ લાગ્યો, અને લેણ દેણનાં બધાં ખાતાંની ચોખ કરી-થી, અમારા એક લાખને ચાળીશ હજાર રૂપિયામાંથી અમારી પાસે માત્ર ચાર હજાર રૂપિયા બાકી રહ્યા; તેટલા માટે હવે મારા કુટુંબનો દોર તેમની સ્થિતિ પ્રમાણે લાવી મૂકવા તરફ મેં મારું સંધળું લક્ષ્ય ખેંચ્યું; કારણ કે હું બરાબર જાણતો હતો કે જે માણસો ગરીબ છતાં પૈસાદાર દેખાવાનો ડોળ ધાલેછે, તે બહુ દુઃખી થાય છે; તેથી મેં મારા કુટુંબનાં માણસોને કહ્યું “મારાં છોકરાં, આપણી લાલની આફત ન પડવા દેવાને, આપણું કંઈપણ ડાહપણ કામ લાગત નહિ એ વાત તમે પૂરતી રીતે જાણતાં હશે, પરંતુ એ આફતની અસરને અટકાવવા માટે આપણું ડાહપણ ધણું કરી શકશે. હે મારાં બચાવ ! આપણે હવે ગરીબ છીએ, અને આપણી ગરીબ સ્થિતિ પ્રમાણે રહેવા આપણને ડાહપણ ફરમાવેછે. માટે બડબડ કર્યા વિના જે ભપકા સહિત હજારો દુઃખી છે તે ભપકો આપણે મૂકી દઈએ, અને જે શાંતિથી બધાં સુખી થાય છે, તે શાંતિ આપણી ગરીબ સ્થિતિમાં પણ મેળવીએ; આપણી મદદ વિના ગરીબ લોકો આનંદમાં રહી શકેછે, ત્યારે તેઓની મદદ વિના આનંદમાં રહેવા આપણે શા માટે પ્રયત્ન નહિ કરવો જોઈએ; અરે નહિ-મારાં છોકરાં આજ ક્ષણથી આપણે ખાનદાનીથી રહેવાનો આપણો સંઘનો ઢાંગ મૂકી દેવો; આપણે ડાહપણથી વર્તશું તો, હવું સુખને માટે આપણી પાસે પૂરતું છે, અને પૈસાની ખામીને આપણે સંતોષથી પૂરી પાડી દઈશું.”

મારો મોટો પુત્ર કેળવણી પામી એક વિદ્વાન માણસ થયો હતો, એટલે તે પોતાની હુશિયારીથી પોતાનું તેમજ અમારું ગુજરાન કરી શકે, તેટલા માટે તેને મેં (લંડન) શહેરમાં મોકલવાનો

નિશ્ચય કર્યો. ગરીબાઇમાં કુટુંબીઓનો તેમજ મિત્રોનો વિયોગ, કદાચ એક સૌથી દુઃખીમાં દુઃખી બિના છે. જે દિવસે અમો પહેલ પહેલાજ જૂદા પડવાના હતા તે દિવસ તરત આવ્યો. મારો પુત્ર પોતાની મા અને બીજાઓ જેઓએ રડતાં રડતાં તેને સુમીઓ કરી તેમની રજા લીધા બાદ મારો આશિર્વાદ લેવા આવ્યો. જે મેં તેને અંતઃકરણ પૂર્વક આપ્યો; તે આશિર્વાદ અને પચાશેક રૂપિયા સિવાય હાથ તેને આપવા માટે મારી પાસે બીજું કંઈ નહોતું. મેં કહ્યું “મારા બેટા,” જેવી રીતે તારો મોટો દાદો “હુકર” તારી પહેલાં પગે ચાલીને લાંડન ગયો હતો, તેવીજ રીતે તું પણ જાય છે; તેને બધા પાદરી “જીએલે” જે ઘોડો આપેલો હતો, તેવોજ ઘોડો એટલે કે આ લાકડી અને આ પુસ્તક, (બાઈબલ) તું મારી પાસેથી લે; રસ્તામાં તને તેથી દિલાસો મળશે, તેમાં આ બે લીટી લખ રૂપિયાની છે. “હું યુવાન હતો અને હમણાં ધરડો થયો છું, તોપણ સદ્ગુણી માણસને નિરાધાર અથવા તેનાં છોકરાંને બીજા માગતાં મેં કદિ જોએલાં નથી.” આથી તને મુસાફરીમાં દિલાસો મળશે. જા, મારા પુત્ર, તારી સ્થિતિ ગમે તેવી હોય, તોપણ વરસમાં એક વખત મને મળજે; હિંમત રાખજે; અને સુખી થજે,” તે પ્રમાણિક અને નીતિવાન હતો, તેથી તેને દુનિયામાં નિર્વાહને માટે પૂરતાં સાધનો વિના એકલો છોડી દેવાની મને કંઈ ધારતી નહોતી, કેમકે મને ખાતરી હતી કે તે સુખી થશે વા દુઃખી, પણ બહુ સારી રીતે વર્તશે.

તેના જવા પછી અમારે જવાની તૈયારી પણ થવા લાગી, અને થોડા રોજમાં તે વખત પણ આવ્યો. જે પંડોશમાં અમે એટલાં બધાં વર્ષ સુખ શાંતિમાં ગાળ્યાં હતાં, તે પંડોશ છોડતી વખતે આંસુ આવતાં અટકાવવાને, અમારૂં ધૈર્ય કંઈપણ કામ લાગ્યું નહિ. વળી જે કુટુંબ હજી સૂધી ધરથી દશ માઇલ દૂર પણ ક્યારે ગયેલું નહિ, તેને સીનેર માઈલની મુસાફરી કરવાની હતી, તેથી અમને બહુ એચેની ઉત્પત્ત થઈ, અને જે ગરિબ લોકો કેટલાક માઈલ સૂધી અમારી વાંસે આવ્યા, તેમના કળકળાટથી તેમાં વધારો થયો. અમારી પહેલા દિવસની મુસાફરી સડીસલામત કર્યા બાદ, અમારૂં નવું

રહેકાણ માત્ર ત્રીશ માઇલ દૂર રહ્યું અને રસ્તા ઉપરના એક ગામ-
ડામાં એકાંતમાં આવેલી એક હોટેલમાં અમોએ ઉતારો કર્યો; જ્યારે
અમને એક ઓરડો સોંપવામાં આવ્યો, સારે મારી હમેશની રીત મુ-
જબ મેં તે હોટેલના માલિકને અંમારી સાથે જમવાને આમંત્રણ
કર્યું; જે તેણે ખુશીથી સ્વીકાર્યું. કેમકે તે ખાય પીએ તેના પૈસા પણ
અમારે આપવાના હતા; જેથી તેની કમ્પ્લેક્ષમાં એટલો વધારો થાય.
પરંતુ જે પડોશમાં મારે જવું હતું ત્યાંના બધા માણસોને તે ઓળ-
ખતો હતો, તેમાં વિશેષ કરીને “સ્કવાયર ચોર્નહિલ” જે મારો ભવિ-
ષ્યનો જગીરદાર હતો, અને જે તે જગાથી થોડા માઈલ પર રહેતો
હતો, તેના વિષે તેને પૂરતી માહિતી હોતાં તે ગૃહસ્થ વિષે તેણે જ-
ણાવ્યું કે, તે મોજમજ સિવાય આ દુનિયામાં થોડુંજ જાણવા ઇ-
ચ્છેછે; તેમાં પણ સ્ત્રીવર્ગ તરફ તેના પ્યારને માટે તે ખાસ રીતે પ્રખ્યાત છે.

આ હેવાલથી મને તો થોડી ચિંતા થઈ, પણ મારી છોકરી-
ઓ ઉપર એથી જુદાજ પ્રકારની અસર થઈ; તેઓના ચહેરા ઉપર
આ ભવિષ્યની ફતેહની આશાથી આનંદ જણાવા લાગ્યો; તેમ મારી
સ્ત્રીને પણ તેમના સહયુગ સાથે તેમની ખુશસુરતીની અસરની પૂર્ણ
ખાત્રી હોતાં કંઈ થોડી ખુશી થઈ નહિ. આ પ્રમાણે અમો વિચાર-
રમાં યુવાયો હતાં તેવામાં તે હોટેલના માલિકની સ્ત્રી તે ઓરડામાં
ચોતાના પતિને કહેવા આવી કે, એક વિલક્ષણ ગૃહસ્થ જે બે દિ-
વસ થયાં ત્યાં આવેલો હતો, તેની પાસે પૈસા નહોતાં તેનું ચડેલું
ખર્ચ આપી શકવા અસમર્થ હતો. તે ગૃહના માલિકે જવાબ આ-
પ્યો “શું પૈસા નથી? એતો અસંભવિત છે, કેમકે હજુ કાલેજ
એક અસમર્થ થઈ ગએલ સિપાઈને, કુતરા ચોરવા માટે ગામમાં
ફટકા મારતાં ફેરવવાનો હતો, તેને છોડવવા માટે તેણે આપણા પટા
વાળાને પાંત્રીશ રૂપિયા આપ્યા.” તેની સ્ત્રી પોતાનું કહેવું ખરું છે,
એમ હજુ પણ કહ્યાં કરતી હતી; તેથી તે ઓરડામાંથી જતો જતો
સોગત ખાતો હતો કે ગમે તેમ થાય, પણ હું તો મારા પૈસા નહિ
છોડું; સારે મેં તેને એવા ઉદાર માણસ સાથે મને મેળવવાનું કહ્યું;
જેની તેણે હા પાડી, અને તે ગૃહસ્થને ઓરડામાં મારી પાસે તેડી

લાવ્યો તેની ઉમર ત્રીશેક વર્ષની જણાતી હતી અને શીત હાથડી ગ-
ચેલાં કપડાં તેણે પહેર્યાં હતાં, તેના શરિરનો આંધો લકુ હતો અને
તેના ચહેરા ઉપર રેખા હતી, તેથી જણાતું હતું કે તે વિચારશીળ
માણસ છે, તેનું બોલવું કંઈક ટુંકુ અને નિરસ હતું અને ગમે તો
તેને વિવેક કરતાં આવડતું નહોતું, યાતો તેને વિવેકને માટે ધિક્કાર
હતો એમ જણાતું હતું. તે હોટેલનો માલિક ઓરડામાંથી ગયો કે
એક ગૃહસ્થને આવી સ્થિતિમાં આવી પડેલો જોઈ, હું તે મુસાફરને
માટે લાગણી બતાવ્યા વિના રહી શક્યો નહિ, અને તેને તે વખતે
જોઈતા પૈસા આપવાને મેં મારી ઈચ્છા બતાવી, તેણે જવાબ વા-
ળ્યો કે “હું તે ખુશીની સાથે લેવા કબુલ કરું છું; કેમકે મારી પાસે
જે પૈસા હતા, તે સરત ચુકને લીધે બધા અપાઈ ગયાછે પણ તેથી
કરીને તમારા જેવા પુરૂષો હજી દુનિયામાંછે, એ જોવાનો મને પ્રસંગ
મળ્યો, એ ખુશી થવા જેવું છે; પરંતુ એ પૈસા લેવાની અગાઉ મારે
મારા ઉપર આ ઉપકાર કરનારનું નામ તથા ઠામ ઠેકાણું જણાવવાની
જરૂર છે, કે જેથી કરીને તે જેમ બને તેમ તરત પાછા આપી
શકાય.” આ ઉપરથી મેં માફ નામ તથા મારા પર તરતમાં પડેલી
આફત અને તેની સાથે વળી હાલ હું ક્યાં જતો હતો, એ બધું
સંવિસ્તર કહી સંભળાવ્યું, એટલે તે બોલ્યો કે “આતો મારા ધા-
રવા કરતાં પણ સારું નીકળ્યું કેમકે હું પોતે પણ તેજ રસ્તે જાઉં છું,
પણ રેલ આવવાથી એ દિવસ થયાં અત્રે અટકી રહ્યો છું અને ઘણું
કરી તે કાલે ઓળંગી શકાશે, એવી આશા રહેછે;” મેં તેને જણા-
વ્યું કે તેના સહવારાથી અમને બહુ આનંદ મળશે અને અમારી
સાથે વાળુ કરવાને તેને આગ્રહ કરવામાં મને મારી સ્ત્રી તથા છોક-
રીઓએ મદદ કરી તેને તે કબુલ કરાવ્યું. તે મુસાફરની વાતો બહુ-
જ ખુશકારક તેમજ બોધદાયક હતી, તેથી તે વધારે વખત સૂંધી
ચલાંબાં કરે એવી મારી ઈચ્છા હતી, પણ રાત ધણી ગઈ હતી
અને બીજે દિવસે સવારે મુસાફરી કરવી હતી તેથી આરામ લેવા
ની જરૂર હતી.

બીજે દિવસે સવારમાં અમો બધાં સાથે નિકળ્યાં; માફે કુટુંબ

ઘોડાપર હતું અને અમારો નવો સોજતી મી. “અરચેલ” રસ્તાની પાસેની પગવાટ ઉપર ચાલતો હતો, તેણે હશીને કહ્યુંકે “જે તમારાં ઘોડા સારા હતો તો મેં તમને ક્યારનાએ વાસે મૂકી દીધાં હતા પણ તમારા ઘોડા સારાં નથી, અને હું બહુ ઉદાર વૃત્તિવાળો છું તેથી તમને પાછળ મૂકીને હું ચાલ્યો જઈશ નહિ,” રેલ હજુ ઉતરી ગઈ નહોતી તેથી એક ભોમિયો સાર્થે સેવાની અમને ફરજ પડી, જે આગળ આગળ કિતાવળે ચાલતો હતો અને હું તથા મી. “અરચેલ” સૌથી વાંસે ચાલતા હતા; રસ્તામાં થાક ન જણાય, તેટલા માટે અમે તત્વચાનની તકરારો કરતા હતા, જે પૂરતી રીતે તે સમજતો હોય એમ જણાતું હતું, પણ વધારે નવાઈ જેવું તો એ હતું કે તે મારો દેવાદાર હતો તોપણ હાથ હા નહિ કરતાં, તે પોતાના મતની તરફમાં જાણે મારો પોષિદો (આશ્રય આપનાર) હોય, તેવી રીતે તકરાર ચલાવતો હતો. રસ્તે ચાલતાં જે જૂદાં જૂદાં મકાનો અમારી નજરે આવતાં ગયાં તેનાં ધણીનાં નામ તે મને કહેતો ગયો; થોડે છોટે એક ભપકાદાર મકાન તરફ આંગળી કરી તેણે કહ્યુંકે “પેલું મકાન એક યુવાન ગૃહસ્થ મી. “થોર્નહીલ” નું છે, જેની પાસે બહુ દેલત છે પણ તેનો બધો આધાર તેના કાકા “સર વિલિયમ થોર્નહીલ”ના વસીયત નામાપર છે. તે ગૃહસ્થે પોતે થોડી મિલકતથી સંતોષ રાખી, પોતાના ભત્રિજને બાકીની ભોગવવા આપી છે, અને તે ધણું કરીને શહેરમાંજ રહે છે. હું બોલી ઉઠ્યો લારે શું મારો યુવાન જગીરદાર જે માણસના સહયુગ્મ, ઉદારતા અને વિલક્ષણતા સર્વત્ર જણાયલાં છે તેનો ભત્રિજ થાય ! મેં “સરવીલીયમ થોર્નહીલ” વિષે સાંભળ્યું છેકે તે ઉદારમાં ઉદાર પણ આખા દેશમાં સૌથી તોરી માણસ છે, અને સમપૂર્ણ પરાપકારી છે. મી. અરચેલે જવાબ આપ્યો, *કંઈક બહુજ એવો છે; તે યુવાન હતો લારે તો તે પરાપકાર શીલ-

* અહિંથી મી. અરચેલ જે વર્ણન આપે છે, તે અરજોતાં પોતાનું જ વર્ણન છે; અને તેથીજ તે નીચેની આવી નિશાની વાળી લીટીમાં “મને માણસ પડ્યું કે કે કે” — એટલું બોલી જઈ ચોકે છે અને પાછું વર્ણન શરૂ કરે છે; એ બધી વાતનો પૂર્ણ ખુલાસો છેલ્લાં બે ત્રણ પ્રકરણમાં આવશે.

તાને હદ ઉપરાંત લઈ જતો, કારણકે સારે તેની લાગણીઓ તિવ્ર હતી અને તે બંધીનું વળણ સદ્ગુણ તરફ જ હતું, તેથી તેમાં તે હદ ઉપરાંત દોરાઈ જતો; તે નાનપણથીજ લડવૈયા અને વિદ્વાનના ગુણો સંપાદન કરવા લાગ્યો અને તરત લશ્કરમાં પ્રખ્યાત થયો, તથા વિદ્વાન મંડળમાં માન પામ્યો. કીર્તિના લોભીને હમેશાં ખુશામતીઆ પાછળ લાગેછે, કારણકે માત્ર એવાનેજ ખુશામતથી અત્યંત ખુશી ઉપજે છે; તેની પાસે પણ એવાં સંખ્યાબંધ માણસો આવવા લાગ્યા. જેઓ તેની વર્તણૂકનો માત્ર સારો ભાગજ તેને જતાવતા એટલે તે પોતાનો સ્વાર્થ ભૂલી જઈ બીજાઓના સર્વત્ર દુઃખમાં ભાગ લેવા લાગ્યો; તે કુલ મનુષ્ય જાતને ચલાતો, કેમકે પૈસાદાર હોતાં તેને માણસ ન હોતું કે દુનિયામાં ઠગ માણસો પણ હોય છે. વૈદ્ય લોકો આપણને એક રોગ વિષે એમ કહેછે કે તેમાં આખું શરીર એટલું બધું તો કોમળ થઈ જાયછે કે, જરાક અડક્યાથી દુઃખ થાય છે. જેમ આ રોગ કેટલાકને શરીરપર થાય છે, તેમ આ ગૃહસ્થને તે મનપર થયો હતો; ખરાયા કલ્પિત જરા દુઃખથી તેને બહુજ અસર થતી, અને તેની તિવ્ર લાગણીઓ હોતાં, બીજાઓનું દુઃખ જોઈ તેનો આત્મા પીડાતો. આ પ્રમાણે આશ્રય આપવાને તેનું વલણ હોવાથી એતો સહજ ધારી શકાય કે, આશ્રય ભાગનારા સંખ્યાબંધ તેને આવી મળ્યા; તેના ઉડાઉપણથી તેની દોલત ઓછી થવા લાગી, તોપણ તેનો સારો સ્વભાવ ઓછો થયો નહિ; એતો ઉઝડો જેમ દોલત ઓછી થતી ગઈ તેમ વધતો ગયો. તેની ગરીબાઈએ અવિચારીપણાની સોજત પકડી, અને જોકે તે ડાહ્યા માણસની પેટે વાતો કરતો, તો પણ તેનાં કામો મૂર્ખતાં જેવાં હતાં. અને તેમ છતાં પણ હજી તે જે કાલાવાલા કરનારાઓથી ઘેરાયેલો હતો; તેમની દરેક ભાગણી સંતોષવાને અશક્ત હોતાં, તેમને પૈસાને બદલે વચનો આપવા લાગ્યો કેમકે હવે તો આપવાને તેની પાસે માત્ર તેજ રહ્યાં હતાં, અને કોઈને ના પાડી દુઃખ ઉપજાવવાની તેનામાં પૂરતી હિંમત નહોતી. આથી તેની પાસે જે આશ્રિતોનાં ટોળાં ભરાતાં તેમને આશ્રય આપવાની તેની ઇચ્છા હતી, તો પણ તેમને તે

અચિત નાઉમેદ કરતો. થોડાં વખત સૂધી તો આ લોકોએ તેના ઉપર આધાર રાખ્યો પણ પછી ઘટતા ધિક્કાર અને ઠપકાથી તેનો ત્યાગ કર્યો; પરંતુ ખીજઓ તેને જોડેલો ધિક્કારવા લાગ્યા તેટલોજ તે પોતાને હઝકો સમજવા લાગ્યો. તેઓની ખુશામત ઉપર તેના મનનો આધાર હતો તે જતો રહેવાથી, અને પોતાની અંતઃકરણની વૃત્તિઓને માન આપવાની તેને ટેવ ન હોવાથી અંતઃકરણની શાખા-શીથી મળતી ખુશાલી તે મેળવી શક્યો નહિ. તેને હવે દુનિયા જૂદીજ. જતની જાણવા લાગી. તેના મિત્રો તેની ખુશામત કરતા અટકી હવે માત્ર સાધારણ તારીફ કરવા લાગ્યા, અને પછી તારીફ-માંથી વધારે મિત્રતા બરેલું શિખામણનું રૂપ પ્રગટ થયું અને જ્યારે શિખામણ પણ બેદરકારનો ભોગ થઈ, ત્યારે ઠપકાએ દેખાવ આપ્યો. આથી તેને હવે ધ્યાનમાં આવ્યું કે જે મિત્રો ફાયદાનેજ લીધે એકલા થયા હતા તે કંઈ કામના નથી માટે “ આપણે ઇચ્છતા હોઈએ કે ખીજઓ આપણને અંતઃકરણથી ચાહે તો આપણે પણ ખીજઓને અંતઃકરણથી ચલાવું જોઈએ. ” “હવે *મને માલૂમ પડ્યું કે-કે-કે” હું શું કહેવા જતો હતો તે ભૂલી ગયો, પણ હુંકામાં પછી તેણે સ્વ-માન. રાખવા અને વિનાશ પામતી દોલત પાછી મેળવવાની યુક્તિ યોજવાનો નિશ્ચય કર્યો; અને તે કામ માટે તેણે પોતાની વિલક્ષણ રીત મુજબ યુરોપખંડમાં પગે મુસાફરી કરી, અને હાલ તેની ઉંમર માત્ર ત્રીશેક વર્ષની છે, તો પણ તે આગળ પૈસાદાર હતો, તેનાથી વધારે પૈસાદાર છે; હવે તેની બક્ષિસો આગળ કરતાં વધારે ન્યાયી અને નિયમસર છે, પણ હજી તેણે પોતાની વિલક્ષણ વર્તણૂક જારી રાખી છે, અને વિલક્ષણ સદ્ગુણમાં બહુજ આનંદ માને છે. ” મી. બરચેલની વાતમાં મારું ધ્યાન એટલું બધું તો લાગેલું હતું કે જ્યારથી તે શરૂ થઈ ત્યારથી તે અત્યાર સુધીમાં મેં ભાગ્યેજ આગળ નજર કરી હશે, પણ હમણાં અમો મારા કુટુંબની બૂમોથી ચોંક્યા અને જોયું તો મારી નાની છોડી ઘોડાપરથી પડી જઈ, જોસબંધ વહેતા વહેળામાં તણાતી દેખાઈ. બે ડચકાં તો તેણીએ ખાધાં હતાં, તેમ વ-

ખતસર તેની મદદે હું પહોંચી શકું તેમ હતું નહિ કેમકે મારી લા-
ગણીઓનો જોસ એટલો બધો તો વધી ગયો હતો કે, હું તેને બ-
ચાવવાનો યત્ન કરી શકત નહિ; માટે જો મારો સોબતી તેણીનું જો-
ખંમ જોતાંજ તેની મદદે વહેળામાં ફૂટી પડી, થોડીક મુશ્કેલીથી તે-
ણીને સામે કાંદે સહી સલામત લઈ ગયો ન હોત, તો ખચિત તે મરી
ગઈ હત. બાકીનું કુટુંબ થોડેક ઉપલાણેથી વહેળાને ઝાળખી પેઢે
પાર સહી સલામત પહોંચ્યું. જ્યાં મી. બરચેલનો ઉપકાર માનવામાં
અમે પણ તેણીની સાથે ભાગ લીધો. તેણીએ જે ઉપકાર દર્શાવ્યો
તે વર્ણવા કરતાં વધારે સહેલાઈથી ધારી શકાશે, તે પોતાના બચા-
વનારનો ઉપકાર માનવામાં મ્હોડા કરતાં આંખોનો વધારે ઉપયોગ
કરતી હતી, અને જાણે હતું પણ તેની મદદની અપેક્ષા રાખતી હોય
તેવી રીતે તેના હાથપર અટલી રહી હતી. વળી મારી સ્ત્રીએ તેના
ઉપકારનો બદલો વાળવા કોઈ દિવસ પોતાને ઘેર પ્રસંગ આવે, એવી
આશા જણાવી; આ પ્રમાણે ખીન્ન હોટેલમાં જન્મવા તથા આરામ
સેવા પછી, મી. બરચેલે પોતાને નૂદી તરફ જવાનું હોતાં અમારી
રજા લીધી, અને અમે અમારી મુસાફરી શરૂ કરી. તેના જવા વ-
ખતે મારી સ્ત્રીએ તેને કહ્યું કે હું તમને બહુજ આહું છું, અને સો-
ગત પૂર્વક કહું છું કે અમારા કુટુંબમાં સગપણ કરવાને યોગ્ય તમારું
કુટુંબ અને મિલકત હશે, તો તમારા કરતાં ખીન્ન કોઈને વધારે જ-
લદીથી હું પસંદ કરી શકીશ નહિ.” આવી બારે છટામાં તેણીને બો-
લતાં સાંભળી, મને હસવું આવ્યા વિના રહ્યું નહિ; પણ જે નિર-
પરાધી તરંગોથી અમને વધારે સુખ મળતું, તેવા તરંગોને માટે હું
કદિ ધણો નાખુશ થતો નહિ.

પ્રકરણ ૪ થું.

એક શાખિતી-બહુજ દરિદ્ર સ્થિતિમાં પણ સુખ મળી
શકેછે, કેમકે સુખનો આધાર કુટુંબની સ્થિતિ પર નહિ, પ-
રંતુ તેના બંધારણ પર રહેલો છે.

અમારું નવું રહેઠાણ એક નાના પડોશમાં આવેલું હતું; લ બે-

હુતો પોતાની જમીન ખેડીને રહેતા, અને દરિદ્રતા તેમજ દોષતથી સ-
માંતર અસાન હતા; તેઓની હાંદગીની ઘણીખરી બધી જરૂરીઆતો
તેમને પોતાને સાંધીજ મળી આવતી, એટલે બિનજરૂરી નવીનચી-
જોને માટે શહેર અથવા કસબામાં તેઓ કવચિતજ જતા. તેઓને વિ-
નયશીળ માણસોનો સહવાસ નહોતો તેથી હજુ સૂધી તેઓમા અ-
સલી સાદી વર્તણુક જોવામાં આવતી હતી. કરકસરથી વર્તવાની તો
તેમની ટેવજ હતી, તેથી મિતાહાર એક સદ્ગુણ છે, એમ તેઓભા-
ગ્યેજ જાણતા હતા; કામને દિવસે તેઓ ખુશીથી કામ કરતા પણ
વચ્ચમાં વિત્રાંતિ અને મોજ શોખના અરસા તરિકે તહેવારો પાળતા.
ત્યાં નાતાલનાં ખુશીનાં ગાયનો જારી હતાં; વેલેન્ટાઇનને* દિવસે પ્યાર-
ની ચિઠ્ઠીઓ મોકલાવાતી; પહેલી એપ્રિલે મસ્કરી ચાલતી, અને “મિશ-
લમસ”+ ની સાંજે ધર્મ ક્રિયા તરીકે ફળ ભાંગવામાં આવતાં. અમો
આવી પહોંચવાના ખચર મળતાં પુડોશનાં બધાં માણસો સારાં સારાં
કપડાં પહેરી દોલ શરણાઈ સહીત પોતાના ધર્મ ગુરુને (મને) મળવા
આવ્યાં, વળી અમારી મીજબાનીને ખાતર એક ખાણું તૈયાર કરવામાં
આવ્યું હતું; જે અમોએ ખુશાલીથી ખાધું; અને તે વખતે વાત ચી-
તમાં જે મર્માત્માં કટાક્ષની ખામી જણાઇ, તે હસવાથી પૂરી પા-
ડવામાં આવી.

અમારૂં નાનું ઘર એક હળતી ટેકરીની તળેડીએ આવેલું હતું,
તેની પાછલી તરફ સુંદર ઝાડી હતી અને આગલી તરફ ખડખડક
રતો ઝરો વહેતો હતો; તેની એક બાજુએ બીડ અને બીજી બા-
જુએ લીલવાળું મેદાન આવેલું હતું. મારા રહેઠાણની આસપાસની
વાડોની સુધડતા અતુલ્ય હતી; એકમનાં ઝાડો અને શ્રેણીબંધ ઝાડો
અવર્ણનીય ખુબસુરત દેખાતાં હતાં, મારું ઘર એકજ માળનું હતું, અને
તેનાપર આવેલીનું છાપરૂં છાયેલું હોવાથી તે બહુજ સ્વચ્છ જણાતું
હતું, અંદરની બીંતો શોભિતી રીતે ઘોળેલી હતી અને મારી છોક-

* ૧૪ મી ફેબ્રુઆરીને દિવસે ઇંગ્લાંડમાં અસલથી ચાલતો રિવાજ છે
કે તે દિવસે પ્યારની ચિઠ્ઠીઓ લખે છે.

+ ૨૯ મી સપ્ટેમ્બરે એક તહેવાર છે.

રીઓએ પોતાનાં બનાવેલા ચિત્રોથી તેમને શણગારી હતી; જો કે અમારા બેઠકના ઓરડાનેજ અમે રસોડા તરીકે વાપરતા હતા, તોપણ તેથી અમને કંઈ અવધન પડતી નહોતી, ઉલટો તેથી તે વધારે ગરમ રહેતો, તેમ તે અત્યંત સ્વચ્છ રાખવામાં આવતો હતો; અને રકાબીઓ તથા તાંબાપીતળનાં વાસણો સ્વચ્છ માંજ જાળવી ઉપર ચળકતાં હારબંધ ગોઠવવામાં આવતાં, તેથી આંખને શાંતિ મળતી અને વળી ઘરમાં બીજા કિમતી શણગારની જરૂર પણ પડતી નહોતી. એ ઓરડા સિવાય ઘરમાં બીજા ત્રણ ઓરડા હતા તેમાંથી એક હું તથા મારી સ્ત્રી વાપરતાં, બીજો તેની અંદરનો અમારી બે પુત્રીઓ વાપરતી, અને ત્રીજો જેમાં બે પથારી હતી, તે ઉપર અમારાં બીજાં છોકરાંઓ સુઈ રહેતાં.

મારાં નાનાં પ્રજ્ઞસત્તાક રાજ્યરૂપી કુટુંબ, જેને માટે મેં કાયદા બાંધ્યા હતા તે નીચે મુજબ વર્ણવું. સૂર્યોદય થતાં અમે બધાં બેઠકના ઓરડામાં એકઠાં થતાં, જ્યાં પહેલાંથીજ ચાકર દેવતા સજાગાવી રાખતો; અમે એક બીજાને ઉપચાર વિધિથી મળ્યા બાદ (કેમકે સભ્યતાની કેટલીક રીતભાંત રાખવા હું દુરસ્ત ધારતો; જે ન રાખ્યાથી છુટ વધી જઈ સ્નેહમાં હમેશાં ખલલ પહોંચે છે) જે પરમાત્મા રાત્ર દિવસ અમારું રક્ષણ કરેછે તેની પ્રાર્થના ઘુંટણીએ પડ કરતાં, આ કામ પૂરું થતાં હું અને મારો છોકરો અમારાં બહારનાં કામ પાછળ જતા, અને તે વખતમાં મારી સ્ત્રી અને છોકરીઓ રસોઈ કરવામાં લાગતી, જે રસોઈ અમુક વખતે હમેશાં તૈયાર રહેતી; આ જમણુ માટે મેં અરધો કલાક અને બપોરનાં ખાણું માટે એક કલાક રાખ્યો હતો, આ વખતમાં મારી સ્ત્રી અને છોકરીઓ વચ્ચે નિર્જોષ ગમ્મત તથા મારા છોકરા અને મારી વચ્ચે ડાહપણ ભરેલી તંકારો ચાલતી. સૂર્યોદય થતાંજ અમે જગતાં એટલે સૂર્યોસ્ત થતાંજ અમે કામ બંધ કરતા, અને રાહ જોતા કુટુંબ પાસે પાછા ઘેર જતા; જ્યાં હસતા ચહેરા, સ્વચ્છ સગડી, અને ખુશનુમાં દેવતા અમારે માટે તૈયાર માલૂમ પડતાં, તેમ અમારે ત્યાં એકાદ મિજબાન પણ હોય ખરો, કેાંઈ વખતે અમારો વાતુડીઓ પડોશી ફસેખરો બેઠત, તથા ધણીવાર આંધળો પાવાવાળો અમને મળવાને અને અમારો,

ગુસમેરી ફળનો દાર આખવાને આવતા, જે દાર બનાવવાથી અમ કંઈ આમદાની કે આખર ખોઈ નહોતી; આ નિરપરાધી લોકો પાસે અનુકુળ મિજબાન થવા માટે ધણીક રીતો હતી; એક રમતો હોય ત્યારે બીજો એકાદ આનંદી લાવણી ગાતો હોય, જેવી કે “જોની આ-મિસ્ત્રોગની રાત્રની છેલ્લી સલામ” અથવા તો “ઘાતકી બારબરા એ-લન”—સવારની શરૂઆતની માફક રાત્રે અમો પ્રાર્થના કરી છુટાં પડતાં, મારા નાના છોકરાઓને તેઓનો પાઠ વંચાવતાં અને જે સૌથી મોટે સાદે સ્પષ્ટ અને સરસ રીતે વાંચતો તેને અમો એક પૈસો ગરિબને પાળવાને થતા ફંડની પેટીમાં નાંખવા માટે આપતા.

રવિવાર આવતો તે દિવસ તો સારાં કપડાં પહેરવાનો, એટલે તે પહેરતાં અટકાવવાને મારા રોઆબદાર હુકમ પણ વ્યર્થ હતા; મગરૂરી વિરૂદ્ધનાં મારાં ભાવણોથી મારી છોકરી મિથ્યાભિમાની થતાં ટળી ગઈ, એમ હું સારી રીતે માનતો હતો તે છતાં મને માલુમ પડ્યું કે તેઓ તેમના આગળના બપોરના પ્રોપાકને અંદરખા-નેથી ચઢાયછે; તેઓને હજી દોરીઓ, પટ્ટીઓ કાળા મણિકા અને ચામડાની દોરીનો શોખ હતો; મારી સ્ત્રીને પોતાનો લાલ જલ્લો બહુ ગમતો, કેમકે આગળ મેં તેણીને એક વખત કહ્યું હતું કે તે તેણીના અંગ પર ઠીક શોભેછે; ખાસ કરીને પહેલે રવિવારે તો તેમની વર્તણૂકથી હું દીલગીર થયો. આગલી રાત્રે મેં મારી દીકરીઓને સવારમાં વહેલાં તૈયાર થઈ રહેવા કહ્યું હતું કારણકે બીજા માણસો કરતાં દેવળમાં વહેલો જવા હું હંમેશાં ચઢાતો. તેઓએ મારા કહેવાનો બરાબર અમલ કર્યો પણ જ્યારે અમો સવારના ભોજન માટે એકઠાં થયાં, ત્યારે મારી સ્ત્રી અને છોકરીઓ પોતાનો આગળનો બપોરના પ્રોપાક પહેરીને આવી. તેઓના વાળ સુગંધી તેલથી ઝેલા હતા; તેમના ગાઉનની ઘેર પાછળ જમીન પર ઘસડાતી હતી અને દરેક પગલે ખડખડતી હતી તેઓની આ ખોટી બડાઈ ઉપર હું હસવા વિના રહી શક્યો નહિ, તેમાં વિશેષ કરીને મારી સ્ત્રી, કે જેનામાં હું કંઈક વિશેષ ડાહ્યણની આશા રાખતો હતો. આ વખતે મારી પાસે માત્ર એક જ ઉપાય હતો. ભારે મ્હોં રાખી મેં

* ગાઉન મડમને પહેરવાનો જલ્લો.

મારા છોકરાને ગાડી બોલાવવાનો હુકમ કર્યો. આ હુકમ સાંભળી મારી છોકરીઓતો અન્યથા થઇ ગઈ, પણ મેં આગળ કરતાં પણ વધારે ગંભિરાઈથી તે હુકમ ફરી કર્યો, એટલે મારી સ્ત્રી બોલી પ્યારા મસ્કરી શું કરોછો? અમે પગે ચાલી શકીશું, અમને ગાડીની “કંઈ જરૂર નથી;” મેં જવાબ બાળ્યો “બાપુ, તમે ભૂલ કરોછો. આપણને ગાડીની જરૂર છે. કારણકે આ ભપકાદાર પોપાકમાં આપણે પગે દેવળે જઈશું તો ચકલાના છોકરા આપણી પૂઠે લાગશે.” તે બોલી ઉઠી “શું ચાલ્સ! તમે તમારાં છોકરાંઓને સુઘડ અને સુંદર જોવાને વધી ચાહતા.” મેં કહ્યું “સુઘડ તમે ભલે થાઓ, પણ આ સુઘડતા નથી, આતો છેલ્લખટક પણ છે, આ પટ્ટીઓ, આ જળીદાર કપડું પડોશની સઘળી સ્ત્રીઓ જોઈ આપણને નિંદાશે.” મેં વધારે ગંભિરાઈથી કહ્યું મારાં પ્યારાં બચ્ચાંઓ! એમ ન થાય; આ ગાઉનની સીવણીમાં ફેરફાર કરી તેને જરા સાદો કરવાની જરૂર છે કેમકે આપણુ ગરીબને. આવા પોપાકનો ભપકો ન જોઈએ. વારતાત્ક જોતાં તો પૈસાદાર લોકોમાં પણ આવા પોપાકનો ડાળડમાક નિંદ છે કેમકે તેઓના પોપાકમાંના નકામા કપડાંમાંથી દરિદ્ર લોકોને વસ્ત્ર પૂરાં પડે એમ છે.

આ ઠપકાથી તેઓ પર મન માનતી અસર થઈ. તેજ ક્ષણે ધણી ગંભિરાઈથી તેઓ પોતાનો પોપાક બદલવા ગઈ. અને બીજે દિવસે પોતાની મરજીથીજ મારી બે છોકરીઓ પોતાના ગાઉનની ઘેર ટુંકી કરવામાં અને તેમાંથી નિકળતાં કપડાંમાંથી મારા બે નાના છોકરાનાં બદન કરવામાં રોકાયલી જોઈ, હું ધણો ખુશી થયો, અને વધારે ખુશી થવા જેવું તો એ હતું કે ગાઉન ટુંકા કરવાથી ઉલટો તેમની શોભામાં વધારો થયો.

પ્રકરણ પાંચમું.

એક નવા મોટા માણસની ઓળખાણ. જેનામાં ધણી આશા રાખીએ, તે ઉલટો અત્યંત નુકસાનકારક નિવડે છે. તે ઘરથી થોડેક છેટે મારાથી આગળના પાદરીએ હોયેનાં

અને હની સકલના વેલાની પર્ણકુટી બનાવી હતી, હવા સારી હોય અને અમારું કામ તરત પૂરું થઇ રહ્યું હોય તો અમો બધાં અહીં ધણી વાર બેસતાં, અને સંધ્યાકાળની શાંતિમાં વિસ્તીર્ણ દેખાવેના આનંદ ભોગવતાં, વળી અમો અહીંયાં ચા પણ પીતાં જે હવે પ્રસંગેનું થતી મોજ હતી અને તે પણ ક્યારેકનું થતી, તેથી અમોને એમાં નવીજ ખુશી ઉત્પન્ન થતી અને વળી તેને બહુજ ધામધૂમ અને રીતભાતથી તૈયાર કરવામાં આવતી. આવે પ્રસંગે અમારા બે નાના છોકરા અમારી પાસે વાંચતા અને અમે ચા પીધા પછી તેમને પણ નિયમસર આપવામાં આવતી. કોઈ કોઈ વખતે અમારી ગમ્મતમાં તરેહ પાડવાને માટે છોકરીઓ વીણાથી ગાતી, અને એવી રીતે તેઓની એક નાની ગાયન મંડળી જન્મતી, સારે હું અને મારી સ્ત્રી તરેહ તરેહનાં પ્રલોથી સુશોભિત થઇ રહેલાં દોડાવવાળાં ખેતરપર સેહેલ કરતાં, અમારાં છોકરાં વિષે આનંદથી વાતો કરતાં અને ગાયન તથા તન્દુરસ્તી મિશ્રિત પવનની લહેરો ભોગવતાં.

આ પ્રમાણે અમને માલૂમ પડવા લાગ્યું કે જીંદગીની દરેક સ્થિતિમાં તેની સાથે જોડાયેલી ખાસ મોજ મજા હોયજ છે. દરેક સવારે અમો ઉડીને મહેનત પર લાગતાં પણ સાંજરે ગમતથી તેનો બદલો વળી રહેતો.

હું આરાંમને માટે તહેવારને દિવસે કામ બંધ રાખતો, તે પ્રમાણે પાનખર ઋતુની શરૂઆતમાં એક તહેવારને દિવસે અમારી હમેશની ગમતની જગાએ હું મારા કુટુંબ સહીત ગયેલો હતો, અને અમારી નાની ગાયન મંડળીએ પોતાનું ગાયન હમેશની માફક શરૂ કર્યું હતું. આ પ્રમાણે અમો રોકાયેલાં હતાં, તેવામાં અમારાથી આશરે વીશેક પગલાં આગળ એક સાખર ઉતાવળથી ફૂટતું આવ્યું અને તેના હાંફવાથી જણાયું કે તેની પૂંઠે શિકારીઓ લાગેલા છે, તે ગરિબ પ્રાણીના દુઃખ ઉપર વિચાર કરવાને ધણો વખત નહિ થયો, એટલામાં ઘોડાવાળાઓ અને ફૂતરા થોડે દૂરથી તેજ રસ્તો લેતા, જોસભર દોડતા આવતા દેખાયા. હું મારા કુટુંબ સાથે તરતજ ધર તરફ વળવાનું કરતો હતો, પરંતુ જુસાસા કે અચંબા કે કંઈ

વધારે છુપા કારણુને લીધે મારી સ્ત્રી તથા છોકરીઓ પોતાની જગો પર થોભી રહી. જે શિકારી સાથી પહેલા ઘોડા પર હતો તે તે અતિશય ઝડપથી અમારી પાસેથી ચાલ્યો ગયો તેની પાછળ ખીન્ન ચાર પાંચ જણુ પણ તેટલીજ ઝડપમાં દેખાયા. છેલ્લે ખીન્નઓ કરતાં વધારે કુલીન દેખાવનો એક યુવાન ગૃહસ્થ આવ્યો અને અમારા તરફ ધ્યાનની નજરથી જોતો શિકાર પાછળ જવાને બદલે થોભી રહ્યો, અને પોતાની સાથેના ચાકરને ઘોડો સોંપી મોટા માણસના બેપરવા રોઆબથી અમારી પાસે આવ્યો, તે ઓળખાણની તો પોતાના મનમાં જરૂરજ સમજ્યો નહિ પણ સત્કારની દ્રઢતાથીજ મારી છોકરીઓને સલામ કરવા જતો હતો, પરંતુ અજાણ્યા પુરૂષની તોછડાઇને તુચ્છકારી કાઢવાને તેઓ નાનપણથીજ શિખેલી હતી. એટલે તેણે પોતાનું નામ ચોર્નેહીલ છે, તથા અમારી આસપાસ કેટલાક વિરતાર સૂધી આવેલી જાગીરનો તે માલિક છે એવું જણાવી, તેણે સ્ત્રી વર્ગ સાથે ફરીથી સલામ કરવા માગ્યું. સારાં કપડાં અને દોલતની એટલી બધી તો સત્તા છે કે તેની સલામનો અનાદર ખીજવાર થયો નહિ, તેની વર્તણૂક જોકે ગર્વિષ્ઠ તોપણ છૂટ હોતાં અમે વધારે હળીમળી ગયાં, અને વાજાં પાસે પડેલું જોઈ તેણે એકાદ ગાયનની મહેરબાની થવા વિનંતિ કરી. અમારા મોખા ઉપરાંતની આ મિત્રાચારી મને પસંદ નહોતી તેથી તેની દરખાસ્તને મંજૂર ન રાખવાને મેં મારી છોકરીઓને ઇસારત કરી, પણ તેઓની માની ઇસારતથી મારી ઇસારત નિષ્ફળ થઇ, અને તેઓએ આનંદી ચહેરાથી ડાઇડન કવિનું એક સરસ ગાયન ગાયું. તેમના તે ગાયનની પ્રસંદગી તથા ગાવાની હુશિઆરીથી તે અત્યંત ખુશી થતો જણાયો, અને પછી પોતે સારંગી લીધી જે તેણે બહુ બેસુરી વગાડી તોપણ મારી મોટી છોકરીએ પોતાને મળેલી તારીફનો બદલો વ્યાજ સહીત વાળ્યો, અને તેને ખાત્રીપૂર્વક જણાવ્યું કે તેણીના શિક્ષકના કરતાં પણ તેના સુર ઉંચા હતા. આ પ્રશંસાને માટે તેણે માથું નમાવી ઉપકાર માન્યો, જે તેણીએ વિનયપૂર્વક પાછો વાળ્યો, તેણે તેણીના શોખનાં વખાણુ કર્યાં, અને તેણીએ તેની સમજ શક્તિની પ્રશંસા કરી.

લાંબી મુદત સૂધી એકઠા રહ્યાથી બધાની ઓળખાણ પણ તેમની ઓળખાણ આગળ કંઈ નહિ, વળી તે વખતે તેણીની હાં-શીલી માએ અમારા જગીરદારને ઘરમાં ચાલી એકાદ ગુસમેરીનો પ્યાલો લેવા આવ્યું ક્યો, અને તેને ખુશ કરવાને આખું કુટુંબ આગ્રય થયું; મારી છોકરીઓ પોતાને જણાયલા નવામાં નવા વિષયથી તેને ગમત આપવા યત્ન કરવા લાગી, તેવામાં મોઝીસ બીજી તરફથી તેને જૂના ગ્રંથોમાંથી એક બે પ્રશ્ન પૂછવા લાગ્યો, જેને માટે તેને હસી કાઢવામાં આવ્યો. મારા નાના છોકરા પણ કંઈ નકામા બેશી રહ્યા નહોતા, તેઓ તે નવા માણસને વહાલથી પાસેને પાસેજ વળગી રહ્યા હતા, અને તેના લૂગડાંની શીટ ગંદા હાથમાં લઈ તેને બગાડતાં અને ગજવાની ઢાંકણને ઉપાડી તેમાં શું છે તે જોતાં અટકાવવાને, મારે ઘણા વ્યર્થ યત્નો કરવા પડ્યા. સાંજ પડતાં તેણે જવાની રજા માગી; પણ ત્યાં સૂધીમાં તેણે ફરીથી અમારે ત્યાં આવવાની રજા માગી લીધી હતી. અને તે અમારો જગીરદાર એટલે અમે તે ઘણીજ ખુશીથી મંજૂર રાખી હતી.

તે ગયોકે મારી સ્ત્રીએ તે દિવસે બનેલા બનાવપર વાત ચલાવી. તેણીનો મત એવો હતોકે ઓળખાણની તે બહુ ભાગ્યશાળી તક હતી. તેણીએ કહ્યુંકે “તે સ્કવાયરનું આપણા જેવાના કુટુંબમાં લગ્ન થાય તેના કરતાં પણ નવાઇ જેવી બાબતો બનતાં મેં જોઈછે, અને હું આશા રાખુંછું કે એક એવો પણ દિવસ આવશેકે જ્યારે આપણે મોટા માણસના બરોબરીઆ ગણાઈશું; અને છેલ્લે એટલું તો હું ખાત્રીથી જણાવું છું કે મીસ્ટર +સીમકીન્સની બે દિકરીઓ ધનવાનને ઘેર પરણે, અને મારી છોકરીઓને એવો વર ન મળે તેનું મને કંઈ કારણ જોવામાં આવતું નથી. આ છેલ્લી વાત મનેજ કહેવામાં આવી. તેથી હું બોલ્યો “અને હું પણ ખાત્રીથી કહુંછું કે તેઓને એવો વર મળે તેનું પણ કંઈ કારણ જોવામાં આવતું નથી. અને તે આની માફકજ કે મીસ્ટર +સીમકીન્સને સુરતીમાં એક લાખ રૂપિયા મળ્યા, અને આપણને કંઈએ ન મળ્યું.” મારી સ્ત્રી બોલી

“ચાર્લ્સ, હવે ધણું થયું. જ્યારે હું અને મારી છોકરીઓ ઉમંગમાં હોય એ લોકો તમે હમેશાં આવીજ રીતે અમારા ઉમંગમાં ભંગ નાંખો છો. અચ્ચા સોશી, તું કહે, પેલા આપણે લાં આવેલા નવા માણસ વિષે તારો શો મત છે, તને ન લાગ્યું કે તે બહુ સારા સ્વભાવનો છે.” તેણીએ જવાબ આપ્યો “મા, ખરેખર બહુજ સારા સ્વભાવનો, હું તો ધારું છું કે તે દરેક વિષયપર સારી રીતે બોલી શકે છે”. બોલીવીઆએ કહ્યું “હા, તે સાધારણ રીતે જેતાં ઠીક માણસ છે, પણ તે એટલો બધો તો છૂટ અને ઉદ્ધત છે કે મને પોતાને તો તે માણસ બહુ પસંદ નથી; અને સારંગી તો તે કંટાળો આવે એમ વગાડે છે.” આ ઉપરના બે વિચારોનો અર્થ મેં વિચારી રીતે કર્યો. એથી મને માલુમ પડ્યું કે સોફિયા તેને અંદરથી ધિક્કારે છે, અને બોલીવીઆ તેને અંદરથી ચડાય છે; પછી હું બોલ્યો “મારાં છોકરાં તેના વિષે તમારા ગમે તેવા વિચાર હોય પણ ખરું કહેતાં, મારો તો તેના વિષે બિલકુલ સારો વિચાર નથી. (રાક્ષસ અને વામનજીની મિત્રાચારી માફક) મોભાને પ્રતિકૂળ દોસ્તીને અંતે વિવાદ નીપજે છે, અને તેની એટલી બધી છૂટ છતાં મને લાગ્યું કે તે આપણા અને પોતાના દરજ્જાનો તફાવત બરાબર સમજતો હતો, માટે આપણે આપણા દરજ્જાનાજ સોબતી રાખવા નેહ્યે. જે માણસ સારી મિલકત મળવાના ધરાદારથી કોઈ સ્ત્રીને પરણે છે, તેના કરતાં બીજો કોઈ શખ્સ વધારે ધિક્કારવા યોગ્ય નથી; લોકો મિલકતને માટે પરણનારી સ્ત્રી પણ ધિક્કારવા યોગ્ય શા માટે ન ગણાવી નેહ્યે? તેનું મને કંઈ કારણ જણાતું નથી. તે યુવાન સ્કવાયરની ચાલ જોના તરફ હું શક ભરેલી નજરે નેહ્યું તે ચાલ વિષે આ માફ બોલવું નથી.” હું વધારે બોલ્યો હતું, પણ તેવામાં તે સ્કવાયરનો સિપાઈ વચ્ચે આવી પડ્યો; જેની સાથે તેણે સલામ સહીત હરણનાં પાંસળાંમાં માંસ મોકલાવ્યું હતું, અને કહાવ્યું હતું કે થોડા દિવસ પછી તે પોતે અમારે લાં જમવા આવશે. માફ કંઈ પણ કહેવું તેના વિષે અધાયલા સારા મતને રફ કરે તેના કરતાં, આ તેની વેળાસર આવેલી ભેટ તેના વિષે થયેલી અસર વધારે દ્રઢ કરી, તેથી હું ચૂપ

રહ્યો. અને હમણાંતો તેમને જોખમ બતાવી, તેનાથી દૂર રહેવાનું તેઓના ડાહપણ ઉપરજ મૂકી મેં સંતોષ રાખ્યો. કેમકે “જે સદ્ગુણની હમેશાં સંભાળ રાખવી પડે છે તે સદ્ગુણ સંભાળના શ્રમને યોગ્ય નથી.”

પ્રકરણ ૬ હું.

એક ગામડીઆ કુટુંબનું સુખ.

અમારી આગળની તકરાર કંઈક જોસથી ચાલી હતી, તેથી સુલેહ કરવા માટે બધાએ એકમતે ઠરાવ્યું, કે રાત્રે વાળુમાં હરણના માંસનો થોડોક ભાગ વાપરવો, અને તે તૈયાર કરવાનું કામ છોકરીઓએ ખુશીથી માથે લીધું; મેં કહ્યું “હું દિલ્લગીર છું કે આપણા સારાં બોજનમાં ભાગ લેવાને આપણે ત્યાં કોઈ પરણેલાં યા પાડોશી નથી. પરણેલા હોય. તો આવી તરેહનું બોજન બમણી લેહેજત આપે છે.” મારી સ્ત્રી બોલી “અરે જુઓ આપણો પેલો ભણેલો દોસ્ત “અરચેલ” આવે છે, જેણે આપણી સોશ્યાને બચાવી, અને જેણે તમને તકરારમાં હરાવ્યા હતા.” હું બોલ્યો “નાદાન ! શું, મને તકરારમાં હરાવ્યો ? મારી પ્રિયા તું બુલેછે; મારા ધારવા પ્રમાણે મને તકરારમાં હરાવે એવો તો કોઈ વિરલોજ હશે; બચ્ચાં કરવામાં હું તારી ચતુરાઈ વિષે ક્યારે પણ વાંધો લેતો નથી, તેમ તકરાર કરવાની બાબતમાં તારે પણ વચ્ચે પડવાની જરૂર નથી.” હું બોલી રહ્યો કે ગરીબ “અરચેલ” ઘરમાં દાખલ થયો, જેને આખા કુટુંબે સત્કાર આપી ખુલા દિલથી હાથ આપ્યો, અને ભલામને ઈરાદે નાના “ડીક” તેની પાસે ખુરસી લાવી મૂકી.

તે ગરીબ માણસની દોસ્તીમાં મને બે કારણથી ખુશી મળતી હતી. એકતો હું જાણતો હતો કે તેને મારી દોસ્તીની જરૂર હતી અને બીજું તેનાથી જેટલી બની શકે તેટલી ભલામથી તે વર્તેતો હતો; તે હજુ ત્રીસ વર્ષનો થયો નહોતો એટલામાં તો તેણે દુનિયામાં કંઈપણ ધંધામાં પડી ઉકાળે નહીં એવા નકામા આદમીની છાપ મે-

ળવી હતી; વખતે વખતે તે બહુ અક્કલવાળી વાતો કરતો, પણ ધણું કરીને છોકરાંઓની સોજતમાં રહેવાને તે વધારે આહાતો; જેમને તે નિરપરાધી નાના માણસો કહેતો. મને માલુમ પડ્યું કે, તે તેઓની પાસે લાવણી ગાવામાં તથા વાર્તા સંભળાવવામાં પ્રખ્યાત હતો; આદુવાળી રોટલીના ઠડકા અથવા પૈસાની સીસોટી વિગેરે કંઈક પણ ચીજ પોતાના ગજવામાં રાખ્યા વિના તે કવચિતજ બહાર નીકળતો.

તે ધણું કરીને વર્ષમાં એકવાર અમારા પડોશમાં રહેવાને આવતો, અને પડોસીઓને ઘેર મેમાન રહી પોતાનો નિર્વાહ ચલાવતો. અમારી સાથે વાળુ કરવાને તે બેઠો અને મારી સ્ત્રીએ પોતાના ગુ-ઝમેરીફળના દારૂનો લોભ ક્યો નહીં; વાર્તા ચાલી અને તેણે પુરાતન ગાયન પણ ગાયાં; ખીવર લાન્ડના “બક*” ની વાર્તા તથા તેની સાથે ધૈર્યવાન “ગ્રીસલ” નો હેવાલ તથા “કેટસકીન” ના સાહસ કામો અને પછી રૂપવંતી “રોઝેમન્ડ” ના મંડપની વાત તેણે છોકરાંઓને કહી સંભળાવી. અમારો કુકડો જે હમેશાં અગીઆર વાગતાં બોલતો તેણે હમણાં પોકારીને જણાવ્યું કે સુવાનો વખત થયો છે, પણ અમારા પરોણાને ક્યાં સુવાડવો, તેની અણધારેલી હરકત આવી પડી. અમારી બધી પથારી તો આગળથીજ રોકાયેલી હતી, અને પાંસેની હોટેલમાં તેને મોકલવા માટે બહુ મોડું થયું હતું; આ ગુચવણમાં અમો હતાં તેવામાં નાના “ડીકે” તેનો ભાઈ “મોઝીસ” તેને પોતાની સાથે સુવા આપે, તો પોતાની પથારી આપવાને જણાવ્યું, અને “ખીલ” બોલ્યો, કે જે તેની બેનો તેને તેઓની સાથે સુવાડે તો તેની પથારી તે “મીસ્ટર બરચેલ”ને આપવા તૈયાર છે. મેં કહ્યું “શાબાશ! મારાં બધાં છોકરાંઓ; પરોણાગત એક મુખ્ય ખ્રિસ્તી ફરજ છે; જનવર પોતાના રહેઠાણમાં આરામ લેવા જાય છે, પક્ષી પોતાના માળામાં ઉડી જાય છે, પણ નિરાધાર માણસને તો માત્ર મનુષ્ય બધુઓમાંજ આશ્રય મળી શકે છે. દુનિયાનો મોટામાં મોટો પરોણો એ હતો, કે જે આ દુનિયાનો ઉદ્ધાર કરવા આવ્યો હતો, તેણે પણ પોતાનું ઘર રાખ્યું નહોતું; તે જાણે એટલુંજ જોવા માટે કે, હજુ આપણામાં કેટલી પરોણાગત બાકી રહી છે.” મેં મારી સ્ત્રીને

* એક હરણ.

+ ખ્રિસ્તી લોકોનો ધર્મગુરુ “ઈસુખ્રિસ્ત.”

કહ્યું “ડીઝોરા, મારી ખ્યારી, પેલા છોકરાઓને અકેક સાકરનો ગાંગડો આપ, અને તેમાં “ડીક” ને મોટો આપજે, કેમકે તે પેહેલો બોલ્યો હતો. ”

સવારમાં વેહેલાં ઘાસનો બીજો પાક કાપીને એકઠો કરી મૂકવામાં, મદદને માટે મેં મારા કુટુંબના બધા માણસોને બોલાવ્યા. અને અમારા પરોણાએ પણ અમને મદદ કરવાને ખુશી બતાવી, તેથી તે પણ અમારી સાથે આવ્યો. અમો ખુશ મિત્રજનમાં કામપર ગયાં; ઘાસના પુળા સુકવવાને માટે અમો પવન તરફ ઉથલાવતા હતા, તેમાં હું સૌથી અગ્રેસર હતો અને બાકીનાં યોગ્ય અનુક્રમમાં તેમ કરતાં હતાં; તો પણ મારી દીકરી “સોફાયા” ને તેનાં કામમાં “મિસ્ટર બરચેલ” જે ખંતથી મદદ કરતો હતો, તે જણાઈ આવ્યા વિના રહી નહીં; તે પોતાનું કામ કરી રહેતો કે, તેણીની મદદે જતો અને પછી તેઓ છુપી વાંતો કરતાં. પણ “સોફાયા” ની અકલ માટે મારો એટલો તો સારો વિચાર હતો, અને તેની તૃણા વિષે એટલી તો પક્કી ખાતરી હતી કે, એક પાયમાલ થઈ ગયેલા આદમીનું માથું તે સ્વિકારશે, એવી જરા પણ બેચેની મને રહેતી નહોતી.

દિવસનું કામ પૂરું થયું ત્યારે આગલી રાત્રની માફક અમે “મિસ્ટર બરચેલ” ને આમંત્રણ કર્યું, પણ તેણે ના પાડી; કેમકે તે રાત્રે એક પડોશી જેના છોકરા માટે તે સીસોટી લાવ્યો હતો, તેને ત્યાં તે સુવાનો હતો. તેના ગયાબાદ વાળુ વખતે તે કમનશીબ પરોણા વિષે અમારી વાતો ચાલી; મેં કહ્યું “ઊડાઉપણા અને ઉદ્ધતાઈથી એક જીવાનપર આવી પડતાં દુઃખોનો તે ગરીબ માણસ કેવો સ્પષ્ટ દાખલો છે; તેનામાં અકલની બીલકુલ ખામી નથી, અને એ વાતતો ઉલટી તેની વધારે મૂર્ખાઈ બતાવેછે. આહા! ગરીબ નિરાધાર જીવડા! ક્યાં છે તે તોફાની ગોઠીઆ અને ખુશામતીઆ, જે એક વખત તારી આસપાસ બરાતા અને હમેશ હાજર રહેતા! એ તો ગયા; કદાચિત તારાજ ઉડાઉપણાથી પૈસાદાર બની બડવાને ત્યાં. તેઓ એક વખત તને વખાણતા, હવે તેઓ બડવાના ગુણ

ગાયછે. તારા હાસ્યજનક બોલવાથી આગળની માફક ખુશી થવાને બદલે હવે તેઓ તારી મૂર્ખાઇ પર હાંસી કરેછે; તું ગરીબ છે અને કદાચ તું ગરીબાઇને માટે યોગ્યજ છે; કેમકે તને સ્વતંત્ર થવાની તૃષ્ણા નથી. તેમ તારામાં ઉપયોગી થવાને કંઈ ચતુરાર્થ પણ નથી.” કદાપિ કંઈ છૂપા કારણોથી ઉસ્કેરાયાંને લીધે, મેં આ ટીકા ઘણીજ કડવી ભાષામાં કરી, જેને માટે મારી “સોફાયા” એ મને નરમાશ-થી ઠપકો આપ્યો કે—“બાપા, તેની આગળની વર્તણૂંક ગમે તેવી હોય, તો પણ તેની હમણાંની સ્થિતિ જોતાં, આપણે તેને ઠપકા દેતાં અચકાવું જોઈએ, કેમકે તેની આગળની મૂર્ખાઇ માટે તેની હાલની ગરીબાઇ પૂરતી શિક્ષા છે. અને બાપા, મેં તમને પોતાનેજ એમ કહેતાં સાંભળ્યા છે કે, જે પરમેશ્વરના કોપથી પીડાયછે તેને આપણે નકામું દુઃખ દેવું નહીં”. મારો છોકરો “મોઝીસ” બોલ્યો “સોફી, તું ખરું કહેછે. અને એક “માર્સિયસ” નામના શપ્સની કોઈએ જીવતે ચામડી બિતરાવી હતી, તેનીજ ચામડી વળી એક ગામડીઆએ બિ-તારવા પ્રયત્ન કર્યો, એવા કિસ્સાઓરૂં કૃત્યનો ચિતાર એક જૂના કપી-એ બહુ સરસ રીતે આપેલો છે; વળી હું નથી ધારતો કે, તે ગ-રીબ માણસની સ્થિતિ બાપા કહેછે એવી ખરાબ હશે; બીજા મા-ણસની લાગણી વિષે આપણે તેની જગ્યાએ હોઈએ, તો આપણને જેવું લાગે તે ઉપરથી મત બાંધવો ન જોઈએ; ચેણના દરમાં આપણી નજરથી ગમે તેવું અંધારું જણાય પણ તે પ્રાણીને તો પોતાનું રહેઠાણ પૂરતું અજવાળાવાળું જણાયછે; અને ખરું કહીએ તો એ શપ્સનું મન પણ તેની સ્થિ-તિને લાયકજ થઈ ગયેલું છે. કારણકે જ્યારે તે આજે તારી સાથે વાતો કરતો હતો, ત્યારે જેવો તે આનંદી હતો, તેવો કોઈ આનંદી મેં ક્યારે પણ સાંભળ્યો નથી.” જેકે આ કંઈ પણ ધારણા વિના કહેવામાં આવ્યું, તોપણ “સોફાયા” ના મ્હોંપર તેથી લાલાશ આવી, જે તેણીએ હસવાથી ઢાંકવાનો પ્રયત્ન કર્યો, અને બોલી—“હું ખાત્રી-થી કહું છું કે તેની વાતપર હું તો થોડુંજ ધ્યાન આપતી હતી; પરંતુ મારા ધારવા પ્રમાણે એક વખત તે બહુ સારો ગૃહસ્થ હશે ખરો.”

જે ત્વરાથી તેણીએ પોતાને નિર્દોષ ઠરાવી તથા તેણીના મ્હોંપર લાલાશ આવી, એ નિશાનીઓ મને અંદરખાને ગમી નહીં, પણ મેં મારા શકને દબાવી રાખ્યો.

વળતે દિવસે અમારો જાગીરદાર અમારે ત્યાં આવવાને હતો, તેથી મારી સ્ત્રી હરણુના માંસભરેલી બાખરી બનાવવાને ગઇ. “ મોઝીસ ” વાંચવા બેઠો અને હું નાનાં છોકરાંઓને શીખવવા લાગ્યો અને મારી છોકરીઓ પણ કંઈ તેવાજ ખસીજા કામમાં લાગેલી જાણાઇ. અને ઘણીવાર મુઝી તો તેઓ દેવતાપર કંઈક રાંધતી માણુમ પડી. પેહેલાં તો હું એમ સમજ્યો કે તેમની માને તે કંઈ મદદ કરતી હશે, પણ નાના “ ડીકે ” મને કાનમાં કહ્યું કે તેઓ ચેહેરાની ખુશસુરતી માટે કંઈ લેપ બનાવેછે. મને સઘળી તરેહના લેપપર સ્વાભાવિક કંટાળો હતો, કેમકે હું જાણુનો હતો કે તે, ચેહેરાને સુધારવાને બદલે, બગાડેછે, તેથી હું મારી ખુરસીને હળવે હળવે ખસેડતો, દેવતા મુઝી લઇ ગયો અને ચીપીઓ લઇને જાણુ કે દેવતા ખંખેરવો હોય, એમ દેખીતી રીતે અકસ્માતથી થયું હોયતેમ, બધો રસ ઢોળી નાખ્યો; અને હવે મોહું યવાથી બીજો થઈ શકે તેમ નહોતું.

પ્રકરણ ૭ મું.

એક શેહેરી માર્મિક કટાક્ષ કથનારનું વર્ણન—મૂઠમાં મૂઠ શખસ પણ એકાદ બે રાત્રી મશકરો થઈ શકેછે.

જે સવારે અમારો જુવાન શેઠ અમારે ત્યાં જમવા આવવાનો હતો, તે સવારે ભપકા બતાવવાને શી યુક્તિઓ બાકી રાખવામાં આવી હશે, તેનો વિચાર સહેલાઈથી થઈ શકશે; આ પ્રસંગે મારી સ્ત્રી તથા છોકરીઓએ પોતાનાં સૌથી સુંદર કપડાં પેહેર્યાં હશે, એ વિચાર પણ તમારા દિલથી દૂર નહિ હોય. “ મિ. થોર્ન હીલ ” પોતાના પાદરી તથા કોઠારી બંનેને સાથે લાગ્યો અને તેની સાથે સિપાઇઓ તો ઘણા હતા, જેમને તે વિવેકની ખાતર પાસેની

હોટેલમાં જમવા મોકલવા લાગ્યો, પણ મારી સ્ત્રીએ અતિ હર્ષમાં તેમને બધાંને પીતાને સાંજ જમાડવા આગ્રહ કર્યો; અને પ્રસંગોપાત મારે કહેવું જોઈએ કે તેથી કરીને અમારાં આખાં કુટુંબને પાછળના ત્રણ અઠવાડીયાં સુધી બહુ તંગીમાં રહેવું પડ્યું. આગલે દિવસે “ મિ. બરચેલે ” કહ્યું હતું કે અમારા છોકરા “ જોર્જની ” આગળની નિરધારેલી પ્રિયા “ મિસ વીલમોટ ” સાથે અમારો તે જાગીરદાર લગ્નનું કંઈ કંઈ માયું કરે છે, તેથી કરીને તેને પૂરો આદરસત્કાર કરવાનો અમારો ઉમંગ ઘણે દરજ્જે મંદ પડી ગયો હતો; પણ એક અકસ્માતથી અમારો તે ગમરાટ કોટલેક દરજ્જે દૂર થયો. કેમકે અમારામાંના એક જણે તેણીનું નામ લેતાં “ મિસ્ટર થોર્નહીલે ” સમ ખાધને કહ્યું કે, “ આવી ડાકણને રંભા કહેવી એના જેવી અક્ષલથી વિરૂદ્ધ વાત મારા જાણવામાં કદી પણ આવી નથી.” વળી તે બોલ્યો કે “ જો એવી ડાકણને હું રૂપવંતી સમજતો હોઉં, તો પછી સેન્ટડન્સટન જેવા દેવળની આસપાસ ફરનારી વેશ્યાનેજ હું મારી સ્ત્રી તરીકે કબુલ કરું.” એમ કહી તે હસ્યો, એટલે અમે પણ હસ્યાં; કેમકે પૈસાદાર માણસની મસ્કરી (પછી ગમે તેવી હોય તોપણ) ખીજાઓને હસાવવામાં હમેશાં ક્રોધમંદ નીવડે છે. “ ઓલીવીઆ ” પણ ખીજા સાંભળે એવી રીતે કાનમાં કહ્યા વિના રહી નહીં કે તે “ સ્કવાયર ” અતિશય રસુછે. જમી રહ્યા પછી મારી હમેશની રીત મુજબ ધર્મ યા દેવળની ચઢતી અને કાર્તિ ઈચ્છી મેં પેહેલો પ્યાલો તેના નામનો લીધો, જેને માટે તે પાદરીએ મારો ઉપકાર માનતાં કહ્યું કે તેની પ્રીયા પણ માત્ર દેવળજ છે, એટલે “ સ્કવાયર ” તેની હમેશની ગમતી રીત મુજબ બોલ્યો કે “ ફ્રેંક, તું ખરા દિલથી કહે કે એક તરફ તારી હાલની પ્રિયા દેવળ, મોટા પાદરીના જબાફી પોશાકથી શણગારેલી (એટલે કે મોટા પાદરીની જગા) અને ખીજી તરફ કંઈ પણ ભપકાદાર પોશાક વિના (કંઈ પણ વારસાવિના) “ મીસસોફ્રાયા ” હોય. તો એ બંનેમાંથી તું કેને પસંદ કરે ? ” તે પાદરીએ જવાબ આપ્યો કે બંનેને; સ્કવાયરે કહ્યું, “ બરાબર ફ્રેંક.”

આ ઉપલક્ષ્ય નકામી વાતચીતથી, મને તો કંઈ પણ ગમત મળી નહીં, પણ તેથી “ઓલીવીઆ” ઉપર જુદીજ અસર થઈ; એને તો તે વાત રમુજ બરેલી જણાઈ, અને તેથી તે તેને ઘણો સારો ગૃહસ્થ ગણવા લાગી અને જેઓ સારો પોશાક, સારો દેખાવ અને દોલત, એવી અસર ઉપજાવવાને કેટલાં શક્તિમાન છે, એ જાણે છે. તેઓ તો તેણીના આ વિચાર માટે તરત ક્ષમા કરશે. “મિસ્ટર થોર્નહીલ” ખરેખર અજ્ઞાન છતાં પણ સફાઈથી સ્વસ્થપણે વાતો કરતો અને સાધારણ વિષયોપર વિસ્તારથી છટાદાર રીતે બોલતો, તેથી જે છોકરી પોતાના બહારના દેખાવને માલવાળો ગણવાને કેળવાઈ હતી એટલે તે બીજાઓના પણ બહારના દેખાવને માલવાળા ગણે, તે છોકરીનો પ્યાર આવા ગુણોવાળો માણસ મેળવે એ કંઈ આશ્ચર્યકારક નથી.

અમારા યુવાન જાગીરદારના ગયા પછી વળી અમે તેના ગુણ દોષપર વિવાદ કરવા લાગ્યા; તે “ઓલીવીઆ” તરફ જ ધ્યાન આપતો હતો અને તેણીની સાથે જ વાતચીત કરતો હતો, તેથી હવે નિઃસંશય કહ્યું કે, તેને અમારે આં આવવાનું કારણ માત્ર “ઓલીવીઆ” જ હતી; વળી તે પણ આ પ્રસંગે તેણીના બાઈ એનની નિર્દોષ મસ્કરીથી બહુ નારાજ થતી જણાઈ નહીં; મારી સ્ત્રી પણ તે દિવસની ફતેહમાં ભાગ લેવા લાગી, અને જાણે તે પોતાની જ ફતેહ હોય, તેમ તે તેણીની છોકરીની આ ફતેહ વાસ્તે અતિદર્પ ધેલી થઈ ગને કહેવા લાગી “પ્રિમ, હવે હું ખુશ્લી રીતે કહું છું કે, આપણા તે જાગીરદારનાં પ્યાર સૂચક વચનો (માગાં) ને ઉત્તેજન આપવાનો બોધ મારી છોકરીઓને મેં જ આપ્યો હતો. મારા મનમાં હમેશાં કંઈક મોટી મતલબ હતી; અને હવે તમે જુઓ કે તે ખરી પડી. કેમકે કોણ જાણે એમાંથી કંઈ શું એ નીપજે.” મેં એક જાડો શોકનો નિશાસો નાંખી કહ્યું “હા, ખરેખર, એ કોઈને ખબર ન પડે; પણ મને પૂછતાં હો તો, હું તો એથી ઘણો રાજી નથી; એ એકમાત્ર અને પૈસાદાર જાંચ ગૃહસ્થ કરતાં એક પ્રમાણીક ગરીબ

માણસથી હું વધારે ખુશી થાઉં, કેમકે ખચિત જાણુજો કે, જેવો હું એને ધાડુંધું તેવો એ નિવડયો તો પછી, એવા ધર્મ વિરુદ્ધ વિચારવાળાને હું મારી છોકરી કદી નહીં આપું.

“મોઝીસ” બોલ્યો આપા ખરેખર એ તો તમારી બહુ સખ્તાઈ કહેવાય; કેમકે કોઈ માણસ શું વિચાર ધરાવેછે, તેને માટે ઈશ્વર તેને ક્યારે પણ દોષિત ગણતો નથી, પણ તે જે કર્મ કરેછે તેનેજ માટે ગણેછે; દરેક જણને હજારો દુરાચારી વિચારો ઉત્પન્ન થાયછે, જેમને અટકાવવાને તે અસ્મર્ય હોયછે. એ ગૃહસ્થ ધર્મ વિરુદ્ધ વિચાર કંઈ જાણી જોઈને રાખતો નહિ હોય, તેથી જોકે એના વિચાર ખોટાછે, એમ ધારીએ તોપણ એવા વિચારો આવતા અટકાવવાને તે બિંદુકુલ અસ્મર્ય હોવાથી, જેવી રીતે દિવાલ વગરના શહેરના દાકેમને, હલસો કરવા આવેલ દુસ્મનને શાંતિ ભરેલ આશ્રય આપવાની ફરજ પડેછે, તેને માટે તે દોષિત નથી, તેવીજ રીતે તેના દોષ માટે તે પણ ઇપકાને પાત્ર નથી. મેં કહ્યું “જાણું એ ખરું, પણ જો દાકેમ પોતેજ દુસ્મનને બોલાવે, તો તે અરાખર રીતે ઇપકાને પાત્રછે. અને જેઓ ભૂલ ભરેલા વિચાર ગૂઢણ કરેછે, તેઓ હમેશાં એમજ કરેછે. તેઓના વિચારની તરફેણમાં જે પુરાવા દેખાય તે કબુલ કરવામાં દુર્ગુણ નથી, પરંતુ જે પુરાવા તેઓના વિચારથી વિરુદ્ધ હોય, તેમાંના ઘણાખરાપર ધ્યાનજ નહિ આપવું એ દુર્ગુણ છે. જો કે આપણા ભૂલ ભરેલા વિચાર આપણી ખુશી વિના બંધાયા હોય, તો પણ આપણે જાણીજોઈને બગાડા અથવા તો આપણા વિચાર બાંધવામાં બેદરકાર રહ્યા, તેથી આપણા દુરાચાર માટે શિક્ષા અથવા તો આપણી મૂર્ખાઈ માટે શિક્ષાર ઘટેછે.” અહીં મારી સ્ત્રીએ વાત ઉપાડી લીધી, પરંતુ તકરાર નહીં ચલાવતાં તે બોલી, “આપણા ઘણા ઓળખીતા ડાહ્યા માણસો ધર્મવિરુદ્ધ વિચારવાળા છે, તો પણ તેઓ ઘણા સારા પતિ નીવડ્યાછે; અને મેં કેટલીક સ્ત્રી ડાહી છોકરીઓ જોઈછે, જે પોતાના પતિના વિચાર બદલાવી શકે, એવી ચતુર માણસ પડીછે; અને મારા પ્યારા, કોણ જાણે આપણી “ઓલીવીઆ” પણ તેમ

કસ્વાને શક્તિમાન થાય તો? આપણી તે છોડી દરેક વિષયપર સારી રીતે વાતચીત કરી શકેછે; અને મારા જાણવા પ્રમાણે તે તકરાર કરવામાં પણ સારી કુશળ છે. ” મેં કહ્યું “ કેમ! મારી ખ્યારી, તેણે વિવાદ સંબંધી ક્યાં પુસ્તકો વાંચ્યાંછે? મને તો યાદ નથી, કે મેં તેણીને તેવી કાઈ ચોપડી વાંચવા આપી હોય. તું ખરેખર તેણીના વખાણ હદ ઉપરાંત લઈ જાયછે. ” “ બોલીવીઆ ” બોલી “ ખરેખર બાપા, તે તેમ નથી કરતી; મેં વિવાદ સંબંધી ઘણું વાંચ્યું છે; “ ધ્યોકમ ” અને “ સ્કવેર ” નો વિવાદ, “ રોબિનસન કુસો ” અને જંગલી “ ક્રાઇડે ” નો વિવાદ, એ બે મેં વાંચ્યાંછે; અને “ રીલીઅસ કોર્ટ શીપ ” ની તકરાર વાંચવામાં લાગેલીછું. ” મેં કહ્યું “ બહુ સાફ, ઘણી ડાહી છોકરી! હવે મેં જાણ્યું કે તું વિચાર ઉચ્ચાવવાને પૂરી લાયક છે, માટે હવે ભલે જા, અને તારી માને શુઝખેરીનાં જાણ્યા ઉચ્ચાવવામાં મદદ કર.

પ્રકરણ ૮ મું.

પ્રીતિયાન—જે થોડુંક સાફ નશીબ દાખવનારું છે, એમ નક્કી હતું તે (આયદે) બહુજ સુખકર થઈ પડે એમ હતું.

બીજે દિવસે સવારમાં વળી “ મિ. ગરચેલ ” અમારે ત્યાં આવ્યો અને જો કે કંઈ કારણને લીધે તેના વારમવારે આવવાથી મને નાખુશી થતી, તો પણ હું તેને મારે ત્યાં આવી, મારા કુટુંબમાં વિશ્રાંતદાયક ઉજ્જ સગડીની પાસે બેસવાની ના પાડી શક્યો નહીં. એટલું તો ખરું કે તેની મેહેનતથી, તેના જમવા કરતાં વધારે સા-
 હું વળી જતું; કેમકે તે બહુ શ્રમથી કામ કરતો અને બીડમાં યા
 ખડવાડમાં સૌથી તે પેહેલો થતો; વળી તે કંઈને કંઈ એવું ગમત
 ખરેહું હમેશાં બોલ્યા કરતો કે તેથી અમને મેહેનત જણાતી નહીં.
 અને ક્યારેક તો એકદમ કંઈ સંબંધ વગરનું પણ એવું તો અક્ષ-
 વાળું બોલતો કે મને તેના પ્રત્યે પ્રેમ, હસવું. અને દયા ઉત્પન્ન થતાં
 તેની સાથે નારાજ થવાનું મારે માત્ર એજ કારણ હતું કે, તે મારી

છોકરી તંરફ પ્યાર બતાવતો; ક્યારેક મસ્કરીમાં તે તેણીને પોતાની નાની વહુ કહેતો; અને જ્યારે તે છોકરીઓને માટે તુછની ગડી લાવતો, ત્યારે તેણીને માટે સૌથી સરસ લાવતો. મારા ધ્યાનમાં ન રહ્યું કે શા કારણથી, પણ દરરોજ તે વધારેને વધારે પ્રિતી પાત્ર થતો ગયો; તેનું હાસ્યજનક બોલવું સુધરતું ગયું; અને તેની સાદાઈ ડાહ્યાપણનો ઉત્કૃષ્ટ દેખાવ ધારણ કરતી જણાઈ.

અમારું કુટુંબ ખેતરમાં જન્મતું એટલે અમો ત્યાં સૂકાં ધાસપર લૂગડા પાથરી બેઠા બેઠા, કે અઢેલીને પજા પજા, અમારું મિતાહાર ભોજન લેતા; તે વખતે “ મિસ્ટર બરચેલ ” અમને રસુજ આપતો અને અમારી ખુશીમાં વધારો કરવાને, સામેની ઝાડીમાંથી બે કોયલો વળી એક ખીજને ટોકા કરતી; તથા રાત્રી છાતી વાળી હળી ગયેલી ચકલી પાસે આવી અમારા હાથમાંથી ભોજન શેષ લઇ જતી; અને દરેક અવાજ આવંદ તથા શાંતિથી ભરપૂર જણાતો હતો. સોફાયા બેલી “ જ્યારે હું આવી રીતે બેઠી હોજી ત્યારે મને બે આશક માથુક, જેનું “ મિસ્ટર જે ” એ બહુજ સુંદર રીતે વર્ણન કર્યું છે, અને જેઓ એકખીજના હાથમાંજ મરણ પામ્યાં હતાં, તે વિષે વિચાર આવ્યા વિના રહેતો નથી. તે વર્ણનમાં કંઈ એવું તો કરણારસજનક છે કે, નવીને નવી ખુશીથી મેં તે સોએકવાર વાંચ્યું છે. ” “ મિ. બરચેલ ” બોલ્યો કે “ તે તમે એવી સારી રીતે જણાવો, ત્યારે વળી એક ખીજજ નતનું તમારા જથ્થામાં ઉમેરવા મને કશાચીત રમ્મ આપશે. ”

દીંડી.

“કંદરા* નિવાસી સાધુ આંહી આવ, રખડતાને રાહ રહેમથી બતાવ;
જ્યાં લગી એ દીપ કેરો દીપ્તિ ભાસી, જેથી ખીણ શોભી છેક રહી ખાસી.
થકીત થયો છેક ચરણ રહ્યાં ધીમાં, આ અપાર જંગલોની જબર સીમા;
સ્નેહથી તળયણો મને વિચારી, જંગલોએ દીધી આપ હદ વધારી.”

* કંદરા=ખીણ.

શીખીરણી વૃત.

“અરે પ્યારા મારા કપટિ અતિ આભાશજ દિસે;
 ફસાયા ને કાળે દુર દુર થતો જાય અતિથે.
 તજી તેની આશા મુક હઠ જવાએ તમન મહી;
 હશે અંધારામાં અણચિતવીયું દુઃખજ કહીં.

દોહરા.

બેઠા જો મુજ પારણા, ખુલાં રહ્યાં ખચીત;
 તુજ સરખા પુત્રો અહીં, આવે સદન+ રહીત.
 નથી ઘણું મુજ પાસ પણ, થોડું જે દેખાય;
 તે આપું હું તેમને, જેથી ખુશી મન થાય.
 આજ રાત્ર તું અહીં રહે, પ્રિત થકી હે મિત્ર;
 લેતું ભાગ મુજ પાસ જે, સાધન+પરમ પવિત્ર.
 જે ઘેટાં છૂટાં ફરે, તેનો વધ* ન વિચાર;
 ખરેખરો એ કામપર, મારો છે ધિક્કાર.
 પાસેના પર્યત તંણા, કંદ ફળો નિરધાર;
 તોડું જે અપરાધ વિણ, મારો એજ અહાર.
 જન નહીં આગળ, વળ અહીં, કર ચિંતા સહુ દૂર;
 સંસારિક તૂણા સકળ, મિથ્યા જાણ જરૂર;
 રહેયું અલ્પ વખત અહીં, મનુષ્યને જગમાંય;
 ઘણું હોય તો પણ બધું, ઉપયોગી ન ગણાય.”

ચોપાયા (મરાઠી સાખી.)

ગગન થકી જેમ ઝાકળ ઊતરે, ધીમે ધીમે ધારો;
 એમ સાધુના મુખ થકી, નિકળ્યાં પ્રેમ ભરીત ઉચ્ચારો.
 એ સુણી શરમાંયો પરદેશી, અધિક ગણ્યો ઉપકાર;
 નમન કરી તે પાછળ ચાલ્યો, ગુફા ભણી એ વાર.
 ઘોર અરણ્યે એ હતું આસન, દેખીતું બહુ દૂર;
 પડોસના જન ગરીબ, તેમને વિશ્રાંતી ભરપૂર.

ભૂલ્યા જનોનું આશ્રય સારું, મનગમતું સુખરૂપ;
કશું સંભાળ્યાની ગરજ ન રહે, એવું છેક અનૂપ.

શાલિની વૃત.

એવે સ્થાને આવી જોડું ભરાયું, સળગાતી લાં અગ્નિથી સુખ ચાલું;
આપ્યું ખાવા કંદ મૂળાદિ એને, જેથી અંગે છેક આનંદ તેને.

ચોપાયા (મરાઠી સાખી)

આસપાસ એ સાધુ પાસે, બચ્ચાં બિલ્લી કેરાં;
ગેલ કરીને હરતાં ફરતાં, આન દેથી ઘણેરાં.
વળી “ક્રીકેટ” જતું એ મધ્યે, મધુર અવાજે ગાતું;
બહુધા બળતણ બળી બળીને, ચૂરે ચૂરા થાતું.
એમ બનાવો જાય બન્યા, પણ ઊપજી ખુશી ન જીર;
કારણ એ અતિથિના મનમાં, ઉદાસિનો અંકૂર.
નેત્રોમાંથી અમિત અશ્રુઓ, દળદળ પડવા લાગ્યાં;
એ ચિંતાને વધતી ત્રિલોકી, મિત્ર તણા સુખ ભાગ્યાં.
મજી પુછ્યું “હે જીવાન દુઃખી નર, શું દુઃખ દિલમાં તારે;
કે કોઈએ પદબ્રષ્ટ કર્યો છે, હતો સ્થાનકે સારે.
એ ચિંતાથી અહીં તહીં રખડે, અવર શું દુઃખનો ભેદ;
કે દોસ્તિનો બદલો ન વળ્યો, ઉપજ્યો અતિ મન ખેદ.
કે કંઈ પ્યાર તણી બાબતમાં, ફર્યો નિરાશા લાગી;
એવાં શ્યાં કારણથી તુજ મન, મધ્યે ચિંતા જગી.
પૈસાથી જે ખુશી ઉપજે છે, એ અધિકૃત અફસોસ;
છેક નકામી ક્ષણિક ટકે નહિ, અતે નહીં સંતોષ.
ને એ તુચ્છ વસ્તુમાં જેકો, કિમ્મત માની લે છે;
અદકાં તેથી પણ કિમ્મત હિણુ, તુચ્છ બ્રષ્ટ નર તે છે,
નામ માત્ર મિત્રાઈ માનવી, મોહિની સમ મગરર;
જન્યત જનને ગિંધ ઉપજવા, જેવી જોગ જરર.
પૈસાને કિર્તિની સાથે, ઝટ જતીએ છાયા;
રળતા મૂકે રંક જનોને, એવી અદ્ભુત માયા.

પ્રેમ રસને રસના ગણુશો, રસનાની એ ધ્વની;
 સાંપ્રતકાળે સુંદરીને મન, ઠટાઝાજી અહેતી.
 ખરા પ્યાર જગમાં ન જણાય, કિંચિત ધરે કપોતો;*
 અવર જગોંએ નક્કી ન રહ્યો, ભણે ભલી વિધ ગોતો.

દાહરા.

મુની કહે હે પંથીજન, આણુ ઉરે કહી લાજ;
 સમાવ તુજ દિલ શોકને, પિંક ગણી સ્ત્રી સાજ.
 પંથી ધાયલ પ્રેમથી, પણ પ્રીતમથી દૂર;
 સુણતાં વાણી સાધુની, ઉતર્યું મુખનું નૂર.
 શર્મ થઈ લાલી ધણી, પસરી એને ગાલ;
 ક્ષણેક્ષણે વધતી જતી, છતી થતી તત્કાલ.
 તે જોઈ ચોંક્યો ચતુર નર, વિસ્મય થયો અપાર;
 નવી નવી ખુશી મુખે, નિરખે તે તે વાર.
 પ્રાત સમે જેમ ગગનમાં, બિન બિન રંગનો ખહાર;
 બહુ ચળકે પણ ક્ષણિક તે, તેવું આ નિરધાર.
 લાજળુ શુભ મુખતે, ચઢતો છાતી ભરાવ;
 શંકા મન ઉત્પન્ન કરે, એવો એહ પ્રભાવ.
 સુંદર એ અતિથિ તણું, કાન્તિ નૂર અનૂપ;
 પ્રગટ પેખતાં પાધરું, કોમળ કન્યા રૂપ.

લલિત.

“પ્રણુત પાપણી નાર આપડી, કર ક્ષમા મુની શર્ણુ હું પડી;
 વિખુટી જગતથી એકલી ફરું, પતિત મેં કર્યું ધામ તાહરું.
 વિરહ વ્યાધિથી જંપ ના વળે, સુખ ઈચ્છું ત્યાં દુઃખ તો મળે;
 ક્યન હું કરું મેમ દુઃખો તણું, કરી કૃપા સુણો પાડ બહુ ગણું.”

* એક ભતનું ખણુતર જેને હોલો કહેછે, તે ખરા પ્યારને માટે બહુ વખણાય છે. એવું કહેવાય છે કે એ પક્ષીમાં નર મરી જાય તો તેના વિયોગથી માદા પણ મરી જાય છે અને જે માદા મરી જાય તો તેવીજ રીતે નર પણ મરી જાય છે.

ચોપાઈ.

ટાઘન નદી સુંદર તટ પાસ, હતો પિતા મારાનો વાસ;
 માલમતા અદકીનો ધણી, રિદ્દી સિદ્દી તેને ત્યાં ધણી.
 એક તનુજ હું તેને તન, સૌ સમજે એ મારું ધન;
 તેથી સૌકો મુજને ચ્હાય, અગણિત માગાં મારાં થાય;
 વળિ વખાણે મારું રૂપ, કહે નાર સુંદર તું ખૂબ;
 પ્રેમ રસિક જન મુજ શું કરે, કોઇ ખરો કોઇ ખોટો ધરે;
 ધણાં લોભાયાં દેખિ ધન, કરી ભેટો હરવા મુજ મન;
 એમ પ્રેમનો લેતા રંગ, મેં જોયો “એડવિન” તે સંગ;
 નમન કરે તે મુજને કદિ, પ્રેમ જણાવે નહિ તે વદિ;
 તેનો સારો હલકો વેશ, નહિ સત્તાકે સંપત લેશ;
 પણ લાયકી ડાહ્યાપણ પાસ, જે મુજને જોઈતાંતાં પાસ;
 કંદરામાં ખેસી મુજ કને, પ્રેમ ગીત સંભળાવે મને;
 *સમીર સુગંધી શ્વાસે થાય, મધુરો સ્વર ઝાડીમાં જાય;
 પ્રાત સમે ખીલિ ફુલ કળી, વળી ઝાકળ ગગનેથી પડી;
 એવાં સ્વચ્છ તે નવ દેખાય, જેવું મન તેવું સોદાય.

ગરબી.

(કારતક મહિને કહેછે અળખા કંથને-એ રાહ.)

ઝાકળને વળિ ફુલ જુઓ જઇ ઝાડનાં, શોભે બહુ પણ શોભાએ અનિલજો;
 તેઓ સમ શોભેરે પ્રીતમ માહેરો, પણ મન માર તે સમ રહું ચળીતજો;

અરર હાયરે શું કહું દુઃખની વાંતડી.

બહાલાના બહાલપથી ધાયલ મન થયું, ચરિત્ર કંઈ હું અળગી એથી જાઉજો;
 પ્રેમ છુપાવું તરછોડું મમ ચારને, દુઃખી દેખીને રાજ દિલમાં થાઉજો;

અરર હાયરે શું કહું દુઃખની વાંતડી.

બહુ અભિમાન અને મદ દેખી માહેરું, ચાલ્યો કરીને સાગ થઈ નિરાશજો;
 વાસ વસ્યો વાલીડો જઈ એકાંતમાં, વિરહ વ્યાધીથી અતે થયો વિનાશજો;

અરર હાયરે શું કહું દુઃખની વાંતડી.

હાય હાય અપરાધ થયો એ માહેરો, દેહ દમું હું શોક કરું તે માટજે;
સ્થળે સ્થળે શોધું હું સ્થળ મમ યારનો, સ્થળને મળી સ્થળ દેહ કરું તે સાટજે;

અરર હાયરે શું કહું દુઃખની વાતડી.

મુજ કારણ પ્યારાએ આ જગને તજ્યો, નિરાશ થઈને કીધો દેહનો લાગજે;
તુજ કારણ “એડવિન” હું તેવું તો કરું, કેમ લગાડું મારા કુળને ડાખજે;

અરર હાયરે શું કહું દુઃખની વાતડી.

દાહરા.

“એવું કદિ પ્રભુ નવ કરો”, એવો કરી ઉચ્ચાર;

શ્યામાને બાઝી પડ્યો, એ સાધુ એવાર.

અતિ અચંબો પામીને, ઠપકો દેવા જાય;

ત્યાં પોતે “એડવિન” છે, એમ વધો મુનીરાય.

પ્રિયા “એંજલીના” જુઓ, ફરીને જુઓ પ્રવીત;

બોવાયો જે પ્રથમ તુજ, આ હું રહ્યો “એડવિન.”

પકડીને ઉભો રહ્યો, ચિંતા છાંડ જરૂર;

હો સર્વસ્વ તું માહરી, કદિ તજી જાઉં ન દૂર.

આર્યા.

આ ક્ષણથી જુદાં કદી નહીં પડીએ, હે પ્રાણ પ્રીયા મારી,

તુજ અંતરથી નિશાશે નિકળ્યો, નિરખી દુઃખ માનીશ ભારી.

આ લાવણી ગવાતી હતી, સારે સોદાયા તે ગાયન પ્રત્યે પો-
તાની પસંદગી બતાવતાં, પ્યારની લાગણી બતાવતી જણાઈ; પણ
તરતજ અમારી નજીકમાં બંદુકનો એક અવાજ થયો તેથી અમારી
શાંતિમાં ભંગ પડ્યો અને પછી જે શિકાર મરાયો હતો, તે ઉંચકી
લેવાને વાડમાંથી એક માણસ જેસબંધ નીકળતો દેખાયો. તે શિ-
કારી તો પેલા “સ્વાયર”નો માહરી હતો; અને જે કાયલો અમને
આવી મળેથી આનંદ આપતી હતી, તેમાંની એકને તેણે મારી
હતી; આવડો મોટો અવાજ અને તે વળી એટલો નજીક હોતાં,
મારી છોકરીઓ ચોંકી ગઈ અને મેં જોયું કે “સોદાયા” બીકથી ર-
ક્ષણ માટે “મિસ્ટર બરએલ”ના હાથમાં જઈ પડી હતી. પેલો ગૃહ-

સ્થ અમારી પાસે આવી, અમને ખલલ પહોંચાડવાને માટે મારી માગી કહેવા લાગ્યો કે, અમે એટલા બધા નજદીકે હતા, તેની એને ખબર નહીં હતી. એમ કહી તે મારી નાની છોકરી પાસે બેઠો; અને શિકારીઓની રીત મુજબ, તેણે તે સવારમાં જે શિકાર કયો હતો, તે તેણીને ભેટ તરીકે આપવા લાગ્યો; તે ના પાડવા જતી હતી, પણ તેણીની માની છુપી નજરથી તેણીને, પોતાની ભૂલ સુધારી કંઈક નાખુશીથી તે ભેટ સ્વિકારવી પડી. મારી સ્ત્રી, તેની હ. મેશની રીત મુજબ, પોતાનો ગર્વ બીજાઓ ન સાંભળે એવી રીતે મને બતાવી કહેવા લાગી કે, જેવો રીતે તેની બેને “સ્વાયર” ને વશ કયો છે, તેવીજ રીતે સોફાયાએ પાદરીને વશ કયો છે; પરંતુ મને તો વધારે સંભવિત રીતે એવો શક હતો કે, તેનો ખાર કોઈ બીજાજ શખ્સ સાથે લાગેલો હતો. તે પાદરીના આગમનનું કારણ અમોને એ સંદેશો આપવાનું હતું કે “મિ. ચોર્નહિલ્સ” નાસ્તો તથા વાજાં મંગાવી રાખ્યાં હતાં; અને તે રાત્રીએ અમારા ઘર પાસેના ઘાસના તખ્તા-પર યુવાન સ્ત્રીઓને નાચ આપવાનો હતો; વળી તેણે કહ્યું કે “આ સંદેશો તમોને પહેલ વેહેલો કહેવા આવવામાં, મને કંઈ સ્વાર્થ નથી એમ હું નથી કહેતો, કેમકે એના બદલામાં હું આશા રાખું છું કે “મિસસોફી” મારી સાથે નાચી મને માન આપશે” મારી છોકરી જવાબમાં બોલી “જો વાજાંની રીતે હું તેમ કરી શકું, તો મને તે-માં કંઈ હરકત નથી; પરંતુ (તેણીએ “મિ. બરચેલ” તરફ નજર ફેરવી કહ્યું) પેલા ગૃહસ્થે દિવસમાં કામ કરવા મારી સાથે ભાગ લીધો છે, એટલે વાજાંની રીતે ગમતમાં પણ મારી સાથે તે-મણેજ ભાગ લેવો જોઈએ”. “મિ. બરચેલ” તેણીના આ વિચાર માટે પ્રશંસા કરી, પરંતુ તેણીને પાદરી સાથે નાચવાની રજા આપી. ને જણાવ્યું કે તે રાત્રે તેને પાંચેક માછલ ઉપર કાપણીના અંતમાં થતી—પુશાલીની ઉગ્મણીમાં જમવા જવાનું હતું. તેની આનાકાનીથી મને જરા આશ્ચર્ય લાગ્યું, તેમ મને એ પણ સમજણ પડી કે, મારી નાની પુત્રી જેની ડાહી છોડીએ, જે માણસનું ભવિષ્ય ઘણું સાફ જણાતું હતું, તેના કરતાં પાંચમાલ થઈ ગયેલા શખ્સને, આ

પ્રમાણે વધારે પસંદ કેમ કર્યો હશે? પરંતુ જેવી રીતે સ્ત્રીના ગુણ પારખવાને પુરૂષ સૌથી વધારે શક્તિમાન છે, તેમ આપણે (પુરૂષ) માટે હુમેશાં ખરેખરા વિચાર બાંધનાર સ્ત્રીઓ હોય છે. બન્ને વર્ગ એક બીજાપર બસુર તરિકે મુકાયલાં જણાય છે; અને તેમને, પરસ્પર પરીક્ષા કરવાને માટે, લાયક કરેલી જૂદી જૂદી શક્તિઓ મળેલી છે.

પ્રકરણ ૯ મું.

બહુ ઉંચ્યા દરજ્જાની બે સ્ત્રીઓ સાથે અમારી મુલાકાત. ઊત્તમ ભપકાદાર પોશાક પેહેરેલામાં હુમેશાં સરસ કેળવણી અને સારીરીત ભાત હોય એવું આપણે ધારીએ છીએ.

મી. ખરચેલે રત્ન લીધી કે તરતજ “સોફાયા” એ તે પાદરી સાથે નાચવાની. કબૂલાત આંખી, તેટલામાં અમારાં નાનાં છોકરાં દોડતાં દોડતાં અમને કહેવા આવ્યાં કે “રકવાયર” કેટલાંક માણસો સાથે લઈ અમારે ત્યાં આવ્યા હતા, એટલે અમે ઘર તરફ ગયાં. ત્યાં અમારા જગીરદાર તથા તેનાથી ઉતરતી પાયરીના પ્રીત્ત બે ગૃહસ્થો અને કિમ્મતી પોશાક વાળી બે યુવાન સ્ત્રીઓને અમે એ જોયાં. આ “બે સ્ત્રીઓ લડન શેહેરમાંની બહુ પ્રખ્યાત તથા મોટા લોકોની રીતભાત મુજબ વર્તનારી બાતુઓ છે,” એમ કહી અમારા જગીરદારે તેમની સાથે અમને ઓળખાણ કરાવી; અમારે ત્યાં બધાં માણસોને પૂરી પડે એટલી ખુરશીઓ ન હોતાં “મિસ્ટર થોર્નહિલ્સ” એવી સૂચના કરી કે દરેક પુરૂષે સ્ત્રીના ખોળામાં બેસવું; આ વાતની મેં ચોખી ના પાડી. જો કે મારી ના વાસ્તે મારી સ્ત્રીએ પોતાની નજર વડે નાખુંશી બતાવી, પરંતુ મેં તો બે ત્રણ ખુરશીઓ માગી લાવવાને માટે “મોઝીસ” ને મોકલ્યો; તેમ અમારે ત્યાં એટલી સ્ત્રીઓ નહોતી કે તે બધા પુરૂષને નાચમાં પૂરી પડી શકે. તેથી પેલા બે ગૃહસ્થો પણ “મોઝીસ” ની સાથે પોતાને માટે *નાચમાં

* અંગ્રેજ લોકોના નાચમાં એકેક પુરૂષ સાથે એકેક સ્ત્રી નાચે છે.

ભાગલે, એવી કુમારિકાઓને શોધવા ગયા. ખુરશીઓ તેમજ કુમારિકાઓ તરતજ મળી આવી અને મારા પડોસી “ફ્લેમ્બરો” ની રાતી કલગીથી રોજ્ય મારતી છોકરીઓ સહીત તે ગૃહસ્થો પાછા આવ્યા; પણ આ એક રંગ ભંગીત વાતનો કોઈના ધ્યાનમાંજ ન રહી કે ફ્લેમ્બરોની છોકરીઓ તે પડોસમાં સૌથી શ્રેષ્ઠ નાયનાર ગણાતી હતી અને (જીગ) વિગેરે નાચો સારી રીતે જાણતી હતી. તેા પણ તેઓ (કન્ડ્રી) ગામડીયા નાયથી તદ્દન અણુવાકેફ હતી. આથી પેહેલાં તેા અમે વિચારમાં પડી ગયાં, પરંતુ થોડી વાર સુધી તે છોકરીઓ નાયમાં આમતેમ ઘસડાયા પછી આનંદથી સારી રીતે નાયવા લાગી; અમારા વગાડવાના સાજમાં બે શીડલ (સારંગી); એક વાંસળી અને એક દોલકી હતી. ચંદ્રનું અનંવાળું ખૂબ મજેથી આવી રહ્યું હતું અને મિસ્ટર “યોર્નહિલ ” તથા મારી મોટી છોકરીએ નાયની શરૂઆત કરી, જેથી જોવા આવેલા માણસો ખુશી થયા; કેમકે અહીં શું આવેછે. તે સાંભળી પડોસના સંખ્યાબંધ માણસો અમારી આસપાસ એકઠા થવા લાગ્યા હતા. મારી છોકરી એવી તેા સફાઈથી અને ચપળતાથી નાયતી હતી કે મારી સ્ત્રી પોતાના મનનો ગર્વ બતાવ્યા વિના રહી શકી નહોતી, અને મને ખાત્રી આપવા લાગી કે, તે નાની છોડી જેટલી હુશીઆરીથી નાયતી હતી તે બધી દ્રવ્ય તેણીએ મારીજ ગૃહણ કરી હતી, પેલી શેહેરમાંની સ્ત્રીઓ પણ તેવીજ સફાઈથી નાયવાનો પ્રયત્ન કરતી હતી પણ ફતેહ પામી નહોતી. તેઓ જાણે તરતી હોયતેમ ચાલતી, ઘસડાતી ચાલતી, કામાર્દ્ર દૃષ્ટિએ જોતી અને ફૂદતી, પણ સઘળું ફેકટ. જોતારાઓ કહેવા લાગ્યા કે નાય બહુ સારો થાયછે, પણ મિસ્ટર “ફ્લેમ્બરો” એ જણાવ્યું કે મિસ. “લીવી” ના પગ તેા જાણે વાજાંત્રના પડધાની પેઠે તાલ દેતા જણાયછે; આશરે એક કલાક સુધી નાય ચાલ્યા પછી પેલી બે બાનુઓને શરદી થઈ આવવાની બીક લાગવાથી તેમણે નાય બંધ કરવાની દરખાસ્ત મૂકી અને મારા સમજવા પ્રમાણે તેમાંની એકે આ પ્રસંગે પોતાનો વિચાર બહુ અસબ્ય રીતે જણાવ્યો, કેમકે તે બોલી “ (જીગ) ના સમ હતો પરસેવાથી આખી રોજ

જેવળ થઇ ગઈછું.” ઘેર પાછા આવતાં જે સુંદર યંડો ખોરાક મિ-
 સ્ટર “ થોર્નહિલે ” પોતાની સાથે આણ્યો હતો, તે જમવાની તૈયારી
 કરવામાં આવી, પરંતુ આ પ્રસંગે આગળ કરતાં ઝાઝી છુટથી વા-
 તો ચાલતી હતી; પેલી જે બાતુઓએ મારી છોકરીઓને વાતોમાં ત-
 દન ઝાંખી પાડી નાંખી, કેમકે તેઓ અમીરો અને એવાજ બીજા
 ભારે વિષય જેવા કે શેક્સપીઅર, અને ગાયન વિના બીજા વિષયો
 પર વાતજ કરતી નહોતી. ખરું કહું તો એક જે વખતે તેઓએ બે-
 દરકારપણે સોગન ખાધા, તેથી અમને જરા માડું લાગ્યું; પણ પછી
 મેં ધાર્યું કે એતો તેમની મોટાઇની રીતજ હશે. (પરંતુ તે વખતથી
 મને માલુમ પડ્યું છે કે સમ ખાવા એ મોટા માણસોની રીતથી ઉ-
 લટું છે) તેઓની વાતચિતમાં જે કંઈ અસબ્ય જણાતું તે તેઓએ
 બપકાદાર પોશાક પહેલ્યો હતો, તેથી તેમાં ઢંકાઈ જતું. મારી છોક-
 રીઓને તેમની ભારે કાબેલીયતની અદેખાઈ આવી; અને તેમનામાં
 જે કંઈ ખોટું જેવામાં આવતું, તે તેમની ઉચ્ચ મોટા લોકોની રી-
 તબાતમાંનું હશે, એમ ધારી લેવામાં આવતું. પરંતુ તે બાતુઓએ
 જે સદ્ગુણો સંપાદન કરેલા હતા, તેમાં હલકા વર્ગના લોકો તરફ
 રહેમ બતાવવાનો સદ્ગુણ તેઓમાં વધારે જેવામાં આવતો હતો.
 તેમાંની એક બોલી “ જે મિસ. “ બોલીવીઆ ” શહેરનો અતુલ્ય
 લે તો, ઘણી સુધરી જાય.” એટલેબીજાએ કહ્યું કે “ જે નાની સો-
 ફાયા માત્ર એકજ શિયાળો (ફાસનની મોસમ) શહેરમાં રહે, તો
 જાણે આ સોફાયાજ હોય નહીં એવી થઈ જાય.” મારી સ્ત્રીએ ઉ-
 લટાથી બન્ને જણીઓને કહ્યું કે “ હા ખરી વાત, અને હવે મને
 મારી છોકરીને સુધારવા માટે એકાદ શિયાળો લાંડન શહેર મોકલવાના
 જેવી બીજા દાઈ વધારે ઉલટા નથી;” તેણીના આકથનનો જવાબ
 આપવા વિના મારાથી રહેવાયું નહીં, તેથી હું બોલી ઉઠ્યો કે તે-
 મનાં ગળે સંપત્તી જેતાં તેમને જે કેળવણી મળી છે, તે પણ વધા
 છે; અને તેથી વધારે સુધારાથી તો તેમની ગરીબાઈ વળી વધારે
 હાંસીને પાત્ર થશે, અને જોઈએ તેથી વધારે મોજમજ ભોગવવાનું
 તેમને મન થશે.”

આ મારા બોલવાપરથી સૂચના લઈ તે બંને બાનુઓ સદ્-
ગુણ વિશે ડાહી ડાહી અને ગંભીર વાતો કરવા લાગી; અને હું, મારી
સ્ત્રી, તથા પેલો પાદરી તરત તેમાં ભાગ લેવા મંજ્યાં; અને આખરે
તે સ્કવાયરને પણ તેની આગળની બદચાલ વિશે દિલગીરી બતાવવી
પડી. પછી અમે મિતાહાર રહેવાથી ઉપજતાં સુખો તથા નિર્દોષ મ-
નુષ્યના મનમાં થતી ખુશી વિશે વાતો ચલાવવા લાગ્યાં, અને હુંતો
એટલો બધો ખુશી થયો કે મારાં છોકરાંઓને આવી સારી વાતોથી
નીતિજ્ઞાન મળે, તે માટે તેમને હમેશં કરતાં વધારે વખત સૂધી જા-
ગતાં રાખ્યાં. મિસ્ટર “થેર્નહિલ” તો મારા કરતાં પણ વધ્યો અને
મને કહ્યું કે, “ધૈર્યની પ્રાર્થના બોલવામાં કંઈ હરકત છે?” તેની આ
દરખાસ્ત મેં ખુશીથી માન્ય કરી, અને એ રીતે તે રાત અત્યંત આ-
નંદમાં ગુજરી; આખરે બધાંને ઘેર જવા તરફ મન થયું. પેલી બા-
નુઓને મારી છોકરીઓ સાથે ખાસ પ્રેમ બંધાઈ જતાં, તેઓથી છુટા
પડવાને બહુ નાખુશી બતાવી, તેમને પોતાને ઘેર લઈ જવા આગ્રહ
કરવા લાગી; અને તે વાતને પેલા “સ્કવાયર” પણ ટેકો આપ્યો; મારી
સ્ત્રી તેમની આજીજીમાં મદદ કરવા લાગી; અને છોકરીઓ પણ જાણે
જવાને ઇચ્છતી હોય, તેમ મારી તરફ જોઈ રહી. આ ગુચ્ચવળમાં
મેં બે ત્રણ બહાનાં કહાણાં, જે મારી છોકરીઓએ તરતજ રદ કર્યાં;
જેથી અતે મારે ચોખ્ખી ના પાડવાની ફરજ પડી; આથી બીજો
દિવસે આખો દહાડો અમારા ઘરમાં મોઢાં ચણાં રહ્યાં અને હા, ના,
જેવા હુંકા વાંક્યો સિવાય કંઈ વાતચિત્ત થઈ નહીં.

પ્રકરણ ૧૦ મું.

મારૂં કુટુંબ મોટા માણસોની હરિફાઈ કરવાને પ્રયત્ન
કરેછે:—ગરીબ માણસો પોતાની સ્થિતિ કરતાં વધારે સારી
સ્થિતિના દેખાવા પ્રયત્ન કરેછે, ત્યારે તેમના પર પડતા દુઃખો.

હવે મને ખબર પડી કે મારાં મિતાહાર, સાદાઈ અને સતોષ
વિષેનાં લાંબાં અને મેહેનતથી કરેલા બાષણો પર કંઈ પણ લક્ષ

આપવામાં આવ્યું નહોતું; કેમકે હમણા અમને મોટા માણસો તરફથી જે માન મળ્યું તેથી મારા કુટુંબની મગરૂબી જે હજી તદ્દન નાશુદ્ધ થઈ નહોતી, પરંતુ જે મેં થોડીધણી શાંત પાડી હતી, તે ફરીથી જન્યત થઈ. અમારી બારીઓમાં વળી આગળની માફક ચેહેરો તથા ગરદન સુંદર બનાવવાના લેપ જોવામાં આવતા હતા; ઘરથી બહાર જવામાં ચામડીના શત્રુ તરીકે સૂર્યની ખીક તથા ઘરની અંદર દેવતા ચેહેરો બગાડી નાંખે તેની ખીક રાખવામાં આવતી હતી; મારી સ્ત્રી કહેતી કે બહુ વહેલાં ઉઠવાથી છોકરીઓની આંખોને નુકશાન થતું, અને જમ્યા પછી કામ કરવાથી તેમના નાક રાતાં થતાં; વળી તે મને સમજાવતી કે, જ્યારે તે કંઈ કામ નહોતી કરતી, ત્યારે તેમના હાથ બહુજ સફેદ દેખાતા. તેથી હવે તેઓ જ્યોર્જના પેહરણ પૂરાં કરવાને બદલે પોતાનાં જૂનાં ગોઝતે ખીજી તરેહનાં કરવામાં યાતો કેટગટનાં કપડાં ઉપર ધૂલઝાડ ભરવામાં લાગેલી જોવામાં આવતી. તેઓની જૂની સાહેલીઓ મિ. “ફ્લેમ્મરો” ની ગરીબ છોકરીઓને તો હવે હલકી બેનપણીઓ તરીકે કહાડી નાંખવામાં આવી હતી, અને સઘળી વ્રાતો પણ મોટા ભોદા તથા તેમની ભપકાદાર રીતમાત વિષેજ થતી. પરંતુ એક ભવિષ્ય કહેનારીએ આવી, અમને આસમાનમાં ચડાવી ન દીધાં હોત તો હજી અમે એટલું તો સહન કરત. તે શામળી પડી ગએલી સાધુઆણી આવી કે તરતજ મારી છોકરીઓ તેને પોતાનો હાથ બતાવવાની શી વારતે (કોસ કહાડવા માટે) શિલીંગનો ૧૨૬૬૦ લેવા મારી પાસે દોડતી આવી; ખરૂં પૂછો તો હું વારે વારે માઈ ડાહાપણ વાપરવાથી કંટાળી ગયો હતો, એટલે તેમની આ માગણી પૂરી પાડવામાં મેં આનાકાની કરી નહીં; કેમકે હું તેમને આનંદમાં જોવાને ઇચ્છતો હતો, તેથી તેમને દરેકને મેં એકક શિલીંગ આપ્યો. તો પણ કુટુંબની આબરૂ ખાતર મારે કહેલું જોઈએ કે અમે અમારી છોકરીઓને પૈસા વગર ક્યારે પણ બહાર કહાડતા નહીં; કેમકે મારી સ્ત્રી તેમને દરેકને તેમનાં ગંજવામાં રાખવા માટે અ-

કેક ગીની આપતી, પણ તે ગીની વટાવવાની તેમને સખ મના હતી. તે ભવિષ્ય કહેનારી સાથે થોડી વાર સુધી એકાંતમાં બેઠા પછી જ્યારે તેઓ પાછી આવી, ત્યારે મેં તેમનાં મહોપરથી જાણી લીધું કે તેમને કંઈક ભારે આશા મળી છે; મેં પૂછ્યું “કેમ છોકરીઓ શું થયું? “લીલી”. કહે તો ખરી કે તને ભવિષ્ય કહેનારીએ એક પૈસાની કિમ્મતનું પણ કંઈ આપ્યું!” તે છોડી બોલી “બાપા હું ખાત્રીથી કહું છું કે તેને નક્કી ભૂત; ડાકેણ જોડે કંઈક સંબંધ છે, કેમકે તેણીએ મને ખાત્રીપૂર્વક જણાવ્યું કે બાર મહીનાની અંદર “સ્કવાયર” ની સાથે મારાં ખચિત્ત લગ્ન થશે.” મેં કહ્યું “ત્યારે સો-શી બચ્ચા, તને કેવો વર મળશે” તેણીએ જવાબ આપ્યો “બાપા મને તો મારી બેનના સ્કવાયર સાથે લગ્ન થયા પછી એક લોડ (વર) મળશે” હું બોલ્યો “કેમ બસ! બે શીલીંગ માટે માત્ર એટલુંજ? બે શીલીંગ માટે ફક્ત એક લોડ અને એક સ્કવાયર? અરે મૂર્ખાઓ, હું તમને તેથી અડધા પૈસા માટે એક રાજા અને એક નવાખનું વચન આપત.” આટલું કહ્યા છતાં પણ તેઓને આ જિજ્ઞાસાની અસર ખરેખર રહી, અને અમારા સારા નસીબથી હવે અમો કંઈક સારે દરજ્જે ચડીશું, એવું તેઓ ધારવા લાગી, અને તેથી ભવિષ્યમાં અમો જે ભપકો મારશું, તેના વિચારમાંજ ખુશી થવા લાગી.

એ તો હજારવાર કહેવાયલું છે અને વળી પણ એક વખત હું કહું છું કે “જે વખત આપણે સુખમાં કહાડીએ છીએ તેના કરતાં પણ તે સુખની આશાના વખતમાં આપણને વધારે આનંદ મળેછે. કેમકે છેલ્લી બાબતમાં આપણને જેવું પસંદ હોય તેવું આપણે ધારીએ છીએ, અને પેહલી બાબતમાં તો ઇશ્વર જે આપે તેજ આપણને લેવું પડેછે” અમારા આનંદ માટે જે પસંદ પડતા અસંખ્યાત વિચારો અમારા મનમાં ઉત્પન્ન થવા લાગ્યા, તે કહી બતાવવા અશક્ય છે. વળી અમારા નસીબે એક વખત જોર કર્યું છે, એમ અમો ધારવા લાગ્યાં; અને આખું ગામ કહેવા લાગ્યું કે તે “સ્કવાયર” મારી છોકરી સાથે પ્યા-

રમાં છે, તેથી પેલી તો ખરેખર તેની સાથે પ્યારમાં પડી, સખખ લોકોએ તેણીનો તે પ્યાર ઊત્પન્ન કરાવ્યો હતો. આ ખુશીના અર-સામાં મારી સ્ત્રીને સરસમાં સરસ સ્વપ્નાં આવતાં, જે તે રોજ સ-વારમાં ગંભીરાધથી બરાબર કહી બતાવવાની કાળજી રાખતી. એક રાત્રે કદ્દન અને આડા પડેલાં હાડકાં હોય, જે તરત આવતાં લગ્નની નિશાની છે. બીજી રાત્રે પોતાની છોકરીઓનાં ગજવાં પૈસાથી ભરેલાં જુએ, જે તેઓનાં ગજવાં તરત સોનાથી ભરાસે તેની નિશાની છે. છોકરીઓ પોતાને પણ એવાં શુકન થતાં હતાં; તેમને હોઠપર કોઈ વિચિત્ર ચુમીઓ દેતું હોય, એમ લાગતું, બતીમાં વીંટીઓ દેખાતી, દેવતામાંથી થેલીઓ એકાએક ફૂદકા મારતી દેખાતી અને દરેક ચાના પ્યાલાને તળીએ પ્યારની ગાંઠના આકારમાં ચાના પાંદડાં સંતાઈ ગ-યેલાં જણાતાં;

એક અઠવાડિયાની આખરમાં અમને પેલી શહેરમાંની બા-નુઓ તરફથી એક કાર્ડ આવ્યો, જેમાં તેઓએ સલામ સાથે અમા-રા આખા કુટુંબને આવતા રવિવારે દેવળમાં મળવા ખુશી જણાવી હતી, આથી કરીને શનીવારની આખી સવાર મારી સ્ત્રી તથા છો-ડીઓને છૂપી મસલત કરતી મેં જોયું, તેમાં વખતે વખતે તેઓ મારી તરફ એવા એહેરાથી જોતી હતી કે તેમણે જે કંઈ કરવા ધા-ર્યું હતું તે જણાઈ આવ્યું. અરે કહેતાં મને એવો પકડો શક હતો કે કાલે તેઓ ભપકો બતાવવાની કંઈ મૂર્ખાઈ ભરેલી દરખાસ્ત કર-વાની તૈયારી કરે છે.

સાંજરે તેઓએ (પોતાની મસલતમાં ફાવવાની) સઘળી તૈ-યારી કરી રાખી, મને વાતમાં બાંધવાનું કામ મારી સ્ત્રીએ માથે લીધું; આ પીધા પછી હું ખુશ મિનજનમાં એકો હતો તેવારે મારી સ્ત્રીએ નીચે પ્રમાણે શરૂઆત કરી. “પ્રિયચાહ્ય, મને લાગે છે કે કાલે દેવળમાં આપણને ઘણાક સારા માણસોનો સમાગમ થશે.” મેં ઉ-ત્તર વાંળ્યો “પ્યારી હા, કદાચ એમ પણ થાય, પરંતુ તમારે એ સંબંધી કંઈ ફિકર રાખવા જેવું નથી, કેમકે ઘણા હશે વા યોડા તો પણ ધર્મ બાળણુનો લાભ તમોને મળશેજ” તેણીએ કહ્યું—“હાજ

તો, એની તો હું આશાજ રાખું છું, પણ પ્રિય હું ધાંડું કે ત્યાં આપણે જેમ બને તેમ આખરથી દેખાઈએ તો સાઈ કેમકે કાણ જાણે કે શું થવાનું છે ? મેં કહ્યું “તમારી આ સૂચના ઘણી સ્તૂતિપાત્ર છે. દેવળમાં આખરદાર દેખાવ અને વર્તણૂક મને બહુ ગમે છે. આપણે ત્યાં ભાવીક તથા નમ્ર અને આનંદી તથા શાંત થવું” તે બોલી “હા એતો હું જાણું છું, પણ હું તો એમ કહેવા માગું છું કે જેમ બને તેમ આપણે ત્યાં ઠીકઠીક થઈને જવું, અને આપણી પડોશના હલકા વાંધાના લોકોની પેઠે નહીં” મેં કહ્યું “પ્રિયા તું ખરું કહે છે અને હું પણ તેજ કહેવા જતો હતો. ત્યાં જવાની ઠીકઠીક રીત એ છે કે જેમ બને તેમ ત્યાં વહેલાં જવું કે જેથી પ્રાર્થના શરૂ થયા પહેલાં વિચાર કરવાને વખત મળે” તે બોલી ઉઠી “છીટ ! ચાલે, એ તો બધું ખરું પણ હું એ કહેવા માગતી નથી; હું તો એમ કહું છું કે આપણે ત્યાં ખાનદાની રીતે જવું. તમે જાણો છો કે દેવળ એ માર્ગલ દૂર છે, અને હું પ્રતિગાપૂર્વક કહું છું કે મારી છોકરીઓ ચાલી ચાલીને થાકથી લાલચોળ થતી, દેવળ સુધી પગે ઘસડાતી જાય, અને જાણે દોડવાની સરત જીતી આવી હોય, એવી દેખાય, તે જોવાને હું ખુશી નથી, માટે મારા વહાલા, હું તો એમ દરખાસ્ત કરું છું કે, આપણા જે હળ ખેડવાના ઘોડા છે, તેમાં એક વછેરો જે આપણી પાસે નવ વર્ષ થયાં આવ્યો છે, અને બીજો એતો જેડી બ્લેકબેરી જે હમણા એક માસ થયાં કંઈ કાંમ કર્યા વિના ઉભો છે, એ બન્ને જાડા તથા સુસ્ત થઈ ગયા છે, માટે આપણે પણ જેમ કંઈ કામ કરીએ છીએ, તેમ તેઓ કંઈ કામ શા માટે ન કરે ? અને હું કહું છું કે જ્યારે “મોઝીસ” તેમને કંઈ ઠીક ઠીક કરશે તો તેઓ જરા સારા દેખાવ આપશે ખરા.

આ દરખાસ્તમાં મેં વાંધો લીધો, અને કહ્યું કે “બ્લેકબેરીને આંખ નથી, અને વછેરાને પૂછડી નથી, માટે એવાં હલકાં વાહન કરતાં પગે ચાલી જવું વીશગણું વધારે સબ્ય છે; વળી તેઓને કદી લમામ ચડાવવામાં આવી નથી, તેમ તેઓમાં સેંકડો ખરાબ આદત છે, અને આપણા ઘરમાં માત્ર એકજ જીન તથા ગાદી છે.” આ-

ટલું છતાં પણ તેઓએ બધી હરકતો રદ કરી તેથી મારે હા કહે-
વાની ફરજ પડી; બીજી સવારમાં સ્વારી માટે જરૂરની ચીજો એક-
ઠી કરવામાં તેમને ખૂબ મહેલો જોઈ, તો પણ મને લાગ્યું કે તેમને
વખત લાગશે, તેથી હું દેવળ તરફ પગે ચાલતો થયો, અને તેમણે
મને કહ્યું કે “અમે પણ તરતજ પાછળ આવીએ છીએ” પ્રાર્થના
કરવાના ઓરડામાં તેમના આવવા માટે મેં આશરે એક કલાક રાહ
જોઈ, પરંતુ તેઓ ધાર્યા પ્રમાણે ન આવતાં મારે પ્રાર્થના શરૂ કર-
વાની ફરજ પડી. અને તેઓના ન આવવાથી થયેલી બેચેની સહીત
મેં પ્રાર્થના પૂરી કરી. સઘળું થઈ રહ્યું તોપણ કુટુંબમાંથી કોઈ દે-
ખાયું નહીં, તેથી મારી બેચેની વધી, એટલે હું ઘોડાને રસ્તેથી ધર
તરફ પાછો આણ્યો; ઘોડાથી આવવાનો રસ્તો પાંચ માઈલ હતો, જે
કે પગનો રસ્તો માત્ર બેજ માઈલ હતો. જ્યારે હું ધર તરફ અર્ધ
રસ્તે પહોંચ્યો, ત્યારે પેલી સ્વારી ધીમે ધીમે દેવળ તરફ આવતી ન-
જરે પડી. મારો છોકરો, મારી સ્ત્રી અને બે નાનાં છોકરાં એક
ઘોડા ઉપર અને મારી બે છોકરીઓ બીજા ઘોડા ઉપર બેઠાં હતાં;
વખત લાગવાનું કારણ પૂછ્યું પણ તેમના ચેહેરા ઉપરથીજ તરત
જણાઈ આવ્યું કે તેમને રસ્તામાં હજારો મુસીબતો પડી હતી; પે-
હેલાં તો ઘોડાજ બાહાર ન નીકળવાની હઠ લઈ બેઠા, તેથી “મિ-
સ્ટર બરચેલે” મેહેરબાનીની રાહ તેમને આશરે પાંચેક માઈલ સુધી
લાકડીથી મારી મારીને આગળ ચલાવ્યા, પછી મારી સ્ત્રીની ગાદી-
ના બંધ તૂટી પડ્યા, જે સમા કરવા માટે ઉભા રહેવાની જરૂર પડી;
ત્યાર બાદ એક ઘોડો હાલ્યાચાલ્યા વગર ઉભોજ થઈ રહ્યો; જેને
આગળ ચલાવવા માટે માર કે ફેસલાવવાનું કંઈ કામ લાગે એમ
નહોતું, આવી ઉદાસ સ્થિતિમાંથી તે પાછો ફેકાણે આવતો હતો, તે
વખતે હું તેમને આવી મળ્યો, પણ સઘળું સહી સલામત જોઈ મારે
કબૂલ કરવું જોઈએ કે મને તેમની હેરાન ગતિથી ઘણી નારાજ થઈ
નહીં, કેમકે મેં જાણ્યું કે આથી મને ભવિષ્યમાં માફ કહ્યું માનવા
માટે દાખલો આપવાની ઘણી તક મળશે તથા એથી મારી છોકરી-
ઓ વધારે નમ્ર થતાં શીખશે;

પ્રકરણ ૧૧ મું.

અમારું કુટુંબ હજી પણ મોટા માણસોનો દેખાવ રાખવાનો નિશ્ચય કરેછે.

બીજે દિવસે “મિચલમસની સાંજનો તહેવાર હોવાથી અમારા પડોશી ફલેંબરોએ અમેને ફળ શેકવાને અને ગમત ચેષ્ટા કરવાને આમંત્રણ કયું હતું. જે આમંત્રણનો અમે મગરૂખીથી અનાદર કયો હત, પરંતુ અમારા તરતનાં માનભંગથી અમે કંઈક નમ્ર થયાં હતાં એટલે તે ખુશીમાં ભાગ લેવાને અમેએ મંજુર રાખ્યું. અમારા બહા પડોશીનું ખીર તથા બતક સારાં થયાં હતાં, અને શેકેલાં અંજીર સાથે મેળવેલો દારૂ તો મારી સ્ત્રી જે એવી બાબતમાં પ્રવીણ હતી તેના વિચાર પ્રમાણે પણ બહુ સરસ હતો પણ એટલું તો ખરું કે તેની વાત કરવાની રીત સારી નહોતી કેમકે તે ઘણાં લંબાણથી નિરસપણે અને પોતા વિષેજ બોલ્યા કરતો હતો તેમ વળી તેને તે વાતોની ગમત અમે દશેક વખત બોલગી ચૂક્યા હતા, તો પણ તેજ વાતપર એક વખત વધારે વાર હાસ્ય ધારણ કરવાની અમેએ મહેરબાની કરી.

મી. બરએલ પણ ત્યાં હાજર હતો જે કંઈને કંઈ નિરપરાધી ગમત ચલાવવામાં ખુશી માનતો, તેણે છોકરા તથા છોકરીઓને “આં ઘળાં પાડાની” રમત રમાડવા માંડી જે રમતમાં મારી સ્ત્રીને પણ ભાગ લેવા સમજાવવામાં આવી. અને રમી ન શકે એવડી મોટી તે નહોતી થઈ ગઈ. એ જોઈને મને આનંદ થયો એ દરમ્યાનમાં હું તથા મારો પડોશી તે રમત જોતા હતા. દરેક લુંચ્યાર્થ ઉપર હસતા હતા, અને અમે નાના હતા ત્યારે તે રમવામાં અમારી ચતુરાઈ વિશે વખાણ કરતા હતા. પછી “ગિલગિલ આંગળી” ની રમત ચાલી તે ત્યારબાદ બીજી એક (સવાલ તથા હુકમની) રમત થઈ, છેલ્લે તેઓ કુંડાળામાં સપાટ પસાર કરવાની રમત રમવા બેઠાં. બધાં જણ આ અસલી રમતથી વાકેફ નહીં હોય, તેથી તે વિષે કહેવાની જરૂર છે કે આ રમતમાં એકં સિવાય બધાં જણ કુંડાળામાં

એસેછે, અને તેમની વચ્ચે પેલા એક જણ ઉભો રહેછે, જેનું કામ એછે જે પેલા કુંડાળું કરી બેઠેલાં માણસો એક સપાટને એકથી ખીખ પાસે, પોતાનાં ઘૂટણ નીચેથી કંઈક વણકરના કાંટલાની માફક હડસેલેછે તેને પકડવી; અને આમાં વચ્ચે કોઈ સ્ત્રી ઉભી હોય તેને એકજ વખત બધા સામું નેપશકવાનું અસક્યછે, તેથી આ રમતની ખરી ખુબી તો એછે કે જે તરફથી તે સ્ત્રી બચાવ કરવાને થોડી શક્તિમાન હોય તે બાળુએથી તેને પેલી સપાટની એડી વડે ધબલઈને મારવી. આ પ્રમાણે મારી મોટી છોકરી સપાટામાં આવી હતી, અને લાવણી ગાનારના કાનને પણ બહેરા કરી નાંખે એવા અવાજથી પ્રમાણિકપણે રમવાને પોદારતી હતી. તેવામાં એક ગભરાટપર બીજે ગભરાટ જાગ્યો કેમકે તે વખતે “લેડીપ્લેરની” અને “મીસકેરોલીના વિલેમીના સ્કેગ્સ” અમારી ઓળખતી શહેરમાંની ખતે બાનુઓ, તે ઓરડામાં દાખલ થઇ. આ પ્રસંગનો બરાબર ચિત્તાર આપવાને બાપામાં પણ પૂરતા શબ્દો નહિ હોય, માટે આ નવા માનભંગનું વર્ણન કરવું વ્યર્થછે. અરરર! સલાતાશ!—આવી ઉમદા કેળવણી પામેલી સ્ત્રીઓની નજરમાં આવી ગામડીઆ સ્થિતિમાં દેખાવું ! મી. ફલેમખરોની સૂચવેલી રમતમાંથી તે બીજું શું સાફ પરિણામ નીકળે ? અમે જાણે, અંચબાથી પથ્થર બની ગયા હોઈએ, તેમ કેટલીક વાર સુધી જમીનને ચોંટીજ ગયા જણાયા.

તે બાનુઓ અમને મળવાને અમારે ઘેર આવી હતી, પણ અમે ઘેરથી બાહરે હોતાં તેઓ અમારી વાંસે અહીં આવી, સખબ આગલે દિવસે શું અકસ્માતથી અમે દેવળમાં જઈ શક્યાં નહીં, તે જાણવાને તેઓ ઘણી બેચેન હતી. અમારી વતી બોલવાનું કામ ઓલીવીઆએ માથે લીધું, અને બધી વાતનો માત્ર તાત્પર્ય જણાવ્યો કે “અમે અમારા ઘોડાપરથી પડી ગયાં.” એ ઉપરથી પેલી બાનુઓએ ઘણી દિવસોજ બતાવી, પરંતુ અમારા કુટુંબના કોઈને કંઈ વાગ્યું નથી, એવું કહેતાં તેઓ પાછી ઘણીજ ખુશી થઈ પછી બપોરે તેમણે જાણ્યું કે અમને બીક બહુ લાગી. સારે તેઓએ

બહુજ દિલગીરી જણાવી અને વળી જ્યારે તેઓએ સાંભળ્યું કે અમને રાત્રે ઘણીજ ગમત મળી ત્યારે તેઓએ અતિશય ખુશી ખતાવી મારી છોકરીઓ પર તેમની મેહેરખાનીનો પૂર્ણ ભાવ હવે જણાયો. આગલી સાંજે તો તેઓના પ્રેમી વચનો મિત્રતા ભરેલાં હતાં, પણ હમણા તો તે જોસભરેલાં જોવામાં આવ્યાં. તેઓએ વધારે લાંબી ટકાઉ મિત્રતા રાખવાની પોતાની ઉત્કંઠા કહી ખતાવી. લેડી બ્લેરનીનો પ્યાર ખાસ કરી ઓલીવીઆ પર બંધાયો હતો, અને “મીસ કેરોલીના વિદેહીના એમીલાસ્કેન્સ” નો (મને આખું નામ કહેવાથી ખુશી ઉપજેછે) તોરી પ્યાર તેણીની બહેન પર બંધાયો હતો. તેઓ એકબીજાને ટેકા આપીને વાતો કર્યા કરતી હતી અને મારી છોકરીઓ મુંગે મોઢે બેઠી બેઠી, તેમની ઉત્તમ કેળવણી પર તાજુબ થતી હતી. દરેક વાંચનાર, ગમે તેવો ગરીબ હોય તો પણ તે મોટાં માણસોનો સંવાદ તથા તેમની અમીરો, ખાનુઓ અને ગાર્ડરના નાઈટની વાર્તા સાંભળવાને શોકી હોયછે. તેથી તે ખાનુઓ વચ્ચે હમણાં ચાલતી વાર્તાનો છેલ્લો ભાગ આપવાની રજા લઈછું.

“મીસ સ્કેન્સ” બોલી “એ વિષે હું જે બધું જાણુ છું, તે એ છે કે પછી તે ખરું હોય યા ખોટું, પણ ખાઈસાહેબ એટલું તો હું તમને ખાત્રીથી કહુ છું, કે આખી મિજલસ તો દાંડળ થઈ ગઈ, અમીરખદાના એહેરાનો રંગ વારેઘડીએ બદલાયો, ખાનુ સાહેબને મુર્છા આવી ગઈ, પણ ટોમકીન ટોમકીન સાહેબે તરવાર કાઢાડી સોગન પૂર્વક કહ્યું કે, મારા ધડ ઉપર માથું છે ત્યાં લગી હું તેણીનું રક્ષણ કરીશ.”

અમારા ખાનુસાહેબ “લેડીબ્લેરની” બોલ્યાં “વાર એટલું તો હું કહી શકું છું કે, તે ખાનુસાહેબે એ વિષે મને તો ક્યારે એક શબ્દ પણ કહ્યો નહોતો; અને હું ધારું છું કે તેઓ મારાથી કંઈ છાનું રાખે નહિ; પણ એ વાત તો નિઃસંશય છે કે બીજે દિવસે અમીરખદાએ પોતાના હજુરીને ત્રણ વાર મોટે સાદે કહ્યું કે જર્નાગિન, જર્નાગિન, જર્નાગિન મારા મોખાંબ લાવ.”

પણ આથી પહેલાં મારે મી. બરચેલની એક બહુ અસબ્ય

વર્તણુંક વિષે કહેવું જોઈએ કે તે આ વાતના દરમ્યાનમાં સગડી તરફ મોં ફેરવી બેઠો હતો, અને દરેક વાક્યને છોડે મોટેથી કહેતો હતો કે “છિટ” જે શબ્દથી અમો બધાં નાખુશ થયાં અને તેથી તે વાતનો ચડતો જોસ કેટલેક દરજ્જે નરમ પડ્યો. અમારાં બાનુ સાહેબ આગળ બોલ્યાં “વળી મારી પ્રિય સ્ટેન્સ ! ડોક્ટર બરડોકે તે પ્રસંગપર જે કવિતા બનાવી છે તેમાં પણ આ વિષે કંઈ વર્ણન નથી.” “છિટ”

“ મીસરકેન્સે કહ્યું કે “ એ તો અજાણ્ય જેવું છે, કારણ કે તે પોતાની ગમત ખાતર લખે છે, એટલે તે ભાગ્યેજ કંઈ મૂકી દે છે; પણ બાઈસાહેબ મહેરબાનીની રાહે મને તે બતાવશે ” “ છિટ ”

અમારાં બાનુસાહેબ બોલ્યાં “ અરે પ્યારી બાઈ, શું તમે એમ ધારો છો કે હું એવી ચીજો સાથે લેઈ ફરું છું ? જો કે મારી ખાત્રી છે કે તે સરસ છે, અને હું પણ કંઈ પરીક્ષા કરી જાણું છું; નહિ તો પણ મને શાથી ખુશી ઉપજે છે તે હું જાણું છું; એટલે હું હ-મેશાં મી. બરડોકની નાની કવિતાઓને વખાણું છું; કેમકે એકતો તેની બનાવેલી અને બીજી “ હેનોવરસ્કવેર ” માં રહેતી આપણી પ્રિય કા-ઉન્ટેસની બનાવેલી કવિતા શિવાય જે જે પ્રગટ થાય છે, તે તદ્દન નકામીજ છે, અને તેમાં અમીર લોકો વિષે કંઈ હોતું જ નથી.” “છીટ”

બીજી બોલી “ પણ બાઈસાહેબ “ લેડીઝ મેગેઝાઈન ” નામનાં ચોપાનીઆમાં તમે જે બાબતો લખો છો તે પણ (એટીકામાંથી) બાદ કરવી જોઈએ, કેમકે તેમાં કંઈ પણ ખરાબ હોતું નથી એ વાત તમે પણ કબુલ કરશો. પરંતુ હાલ અમને એ લાભ કેમ નથી મળતો ? ” “છિટ” !

તે બાઈ સાહેબે કહ્યું “ કેમ પ્રિય ! તમને ખબર છે કે મારી સ-ખી, જે મારી પાસે વાંચનારનું કામ કરતી તે મારી નોકરી છોડી “ કેપ્ટન રોચને ” પરણવા ગઈ છે; અને મારી નબળી આંખોથી હું લખી શકું તેમ નથી, એટલે થોડું થયાં હું કોઈ બીજીની શોધમાં છું. યોગ્ય સમ્પત્તિ મળવો બહુ ઘટણ છે. અને ખરેખર વરસના

ત્રિશ પૌંડનો પગાર એક સારી વર્તણુકની કેળવાયલી છોકરી જે વાંચી લખી જાણે અને મિત્ર મંડળમાં સારી વર્તણુકથી ચાલે, એવીને માટે બહુ થોડો ખર્ચ; તેમ વળી શહેરની છકેલ છોકરીઓ આપણથી સહન ન થઈ શકે.” “છિટ”

“મીસરક્લેસ” બોલી “એતો મને અનુભવછે, કેમકે ગયા છ માસમાં મેં એવી ત્રણ સખી બદલાવી; જેમાંની એકે તો આખા દિવસમાં માત્ર એક કલાક પણ શિવવાનું સાદું કામ કરવાની ના પાડી બીજીને વરસની પચીસ ગીતી બહુ થોડી લાગી, અને ત્રીજીને તેણીની ખરાબ વર્તણુક માટે કાઢાડી મૂકવાની ફરજ પડી. મારી પ્રિય “લેડી-એરની” સહયુગ્મીને તો જે પગાર આપીએ તે થોડો છે પણ એવી મળી ક્યાં શકેછે.” “છિટ”

મારી સ્ત્રી તેમની આ વાતને ઘણો વખત થયાં ધ્યાન દઇ સાંભળતી હતી પણ તેના છેલ્લા ભાગથી તો તે ખાસ કરીને તાનુબ થઇ. વર્ષના ત્રીશ પૌંડને પચીસ ગીતી જેના ઇંગ્રેજ સિક્કા પાંચશે ખાસઠ રૂપિયા અને આઠ આના થયા જેને માટે માણસ નહોતાં મળતાં, અને તે અમારા કુટુંબમાં તો સહેલાઈએ મેળવી શકાય એમ હતું. જેથી તે વાત મને પસંદ છે કે નહિ એ માટે તેણીએ એક ક્ષણ સુધી મારી સામું ધારીને જોયું. અને ખરું કહેતાં મારો વિચાર પણ એમ હતો કે આવી બે જગા અમારી છોકરીઓને ખરાબર ઠીક પડશે ખરી. વળી તે સ્કવાયરને મારી મોટી છોકરી સાથે ખરેખરો પ્યાર હશે તો તેણીના તે મોટા દરજ્જા માટે તેણીને દરેક રીતે લાયક કરવાને આ રસ્તો તેને ઠીક પડશે. આથી મારી સ્ત્રી એ શરમતે લીધેં આવા ફાયદાનો લાભ ન ખોવાતો નિશ્ચય કરી કુટુંબને માટે નીચે પ્રમાણે ભાષણ આદર્યું “હું આશા રાખું છું કે આપ બાપસાહેબો મારી આગળ પડતી હિંમતને માટે માફ કરશો. જે કે ખરું કહીએ તો અમારે એવી મહેરબાનીનો દાવો કરવાનો કંઈ હંક નથી, તો પણ મારાં છોકરાંને દુનિયામાં આગળ વધારવાને મારી અપેક્ષા હોય, એ સ્વાભાવિક છે; અને હું હિંમતથી કહું છું કે મારી છોકરીઓમાં ઠીક ઠીક સારી કેળવણી અને હુંશીઆરી છે; કંઈ નહિ

તો પણ ગામડામાં ખીજ એવી છોકરીઓ તમને ભાગ્યેજ મળશે. તેઓ વાંચી લખી શકેછે, હીસાબ પણ ગણી શકેછે, સોમથી થતું બધી જાતનું સાદું કામ તેઓ કરી જાણેછે લુગડામાં કાણું પાડી ચીત્ર પાડી શકેછે પટ્ટી તથા તુઈ બનાવી શકેછે અને કંઈક ગાયન પણ જાણેછે તેઓ નાનાં કપડાં સાંધી રીપેર કરી શકે છે. તથા કેટગટનાં લુગડાંપર કામ કરી શકેછે. મારી મોટી તો કાગળમાં પણ ચિત્ર કેરી શકેછે અને મારી નાની તો પાનાં ચીપીને મજેથી ભવિષ્ય કહી શકેછે. “છિટ”

જ્યારે તે પોતાનું સુંદર ભાષણ કરી રહી, ત્યારે પેલી બંને બાનુઓ થોડીવાર સુધી તો ગુપચુપ શક બરેલી રીતે અને ગંભિરમુદ્રાથી એકબીજા સામું જોઈ રહી. આખરે “મીસકેરેલીના વીદહે-મીના રકેગસ” મેહેરબાની કરી બોલ્યાં કે “મારા થોડા વખતથી બંધાયલા વિચાર પ્રમાણે તો તે યુવાન સ્ત્રીઓ એવી જગાને માટે ઠીક લાયક જણાયછે,” પછી તેણે મારી સ્ત્રી તરફ નજર ફેરવી કહ્યું કે “આઈ! આવી તરેહની બાબતમાં તો વર્તણૂકની બરાબર પરીક્ષા અને એકબીજાની વધારે જાણખાણ જોઈએ. પણ એથી તમારે એમ ન સમજવું કે તે યુવાન તરણીઓના સહુણ, ડાહપણ અને અકલ્પ વિષે મને જરા પણ અંદેશો છે. પણ એવી બાબતોમાં એવો રીવાજ છે, આઈ સાહેબ! એવો નિયમ છે.”

મારી સ્ત્રીએ તેનો શક વ્યાજબી છે, એવું પુરતી રીતે કમુલ કર્યું અને જણાવ્યું કે તે પોતે પણ એમજ શક રાખે, માટે તેમની વર્તણૂક વિષે પડોશમાં તજવીજ કરવાનું કહ્યું. જેને માટે એ બાનુ-સાહેબે એ નકામું છે એમ કહી ના પાડી અને જણાવ્યું કે, તેના પિત્રાઈ થોર્ન હિલની બલામણુ બસ થશે. અને હવે એ ઉપર અમારી ચરજનો બધો આધાર રહ્યો.

પ્રકરણ ૧૨ મું.

વેકફીલ્ડના કુટુંબનો ગર્વ ઉતારવાને કુદરતે નિશ્ચય

કર્યો હોય એવું લાગે છે—ખરેખરું દુઃખ કરતાં તે પડવાની ધાસ્તી હુમેશાં વધારે દુઃખદાયક જણાય છે.

અમો ઘેર વળી આવ્યા બાદ પેલી ધારેલી આશા પર આશુ-
વાની યુક્તિઓ ચોજવામાં અમે આખી રાત ગાળી, બેમાંની કંઈ
છોકરીને સારી જગા મળશે અને સારા માણસો સાથે હળવા મળ-
વાની વધારે તક કાને મળશે તેની અટકળ બાંધવામાં મારી સ્ત્રી ડી-
બોરા બહુજ ચતુરાઈ વાપરવા લાગી. અમારી નીમનોકમાં માત્ર એ-
ટલીજ હરકત હતી કે તે સ્કવાયરની બલામણુ મેળવવી પરંતુ તે
બલામણુ મળવામાં હવે કંઈ શક નેવું નહોતું કેમકે તેની દોસ્તીના
ઘણાક દાખલા અમને મળી ચુક્યા હતા. પથારીમાં પણ મારી સ્ત્રી-
એ તેજ વિષયપર વાત ચલાવી તે બોલી “મારા ખારા ચાલ્સી જુઓ
હવે તમને ખાનગીમાં કહું કે આપણે ખરેખર આજે બહુ સરસ કામ
કર્યું.” મારે શું કહેવું તે ન સુજતાં હું બોલ્યો “હા ઠીક કર્યું” તે બોલી
“શું માત્ર ઠીક કર્યું એમજ કહો છો? હું તો ધારું છું કે બહુજ ઠીક
થયું છે; ધારો કે છોકરીઓને શહેરમાં મોટાં માણસો સાથે ઓલખાણ
થાય અને મને ખાત્રી છે કે બધી તરેહના પતિ મેળવવા માટેની
જગા માત્ર લાંડન શહેરજ છે.

વળી પ્રિય દરરોજ વિચિત્ર બનાવો બને છે, અને જેમ આવી
ઉત્તમ બાનુઓ મારી છોકરીઓ પર ખુશી થઈ ગઈ, તેમ એવા ઉ-
ત્તમ ગ્રહસ્થો પણ તેમના પર શા માટે પ્રસન્ન થશે નહિ? હું તમને ખા-
નગી રીતે ખાત્રીપૂર્વક કહું છું કે, મારી લેડીપ્લેરનીને તો હું બહુજ
ચાહું છું. પરંતુ તમે જોયું કે જ્યારે તેઓ શહેરમાં નોકરીની જગા-
ઓની વાતો કરતાં હતાં તે વારે મેં તેમને એકદમ કેવી પકડી. મારા
ખારા! કહો, તમે નથી ધારતા કે તેવારે હું મારી ઠીકરીઓ માટે
કંઈક ફતેહ મેળવી શકી? “એ વિષે શું મત આપવો તે ન જાણતાં
મેં કહ્યું “હા આપણે જો આજથી ત્રણ મહિના ઉપર તેઓનું આ
જગા મળવાથી બહુ થયેલું જોઈએ તો ધૈર્ય રાખી મહેરબાની!” મારી
સ્ત્રીના મનપર મારી તિવ્ર સમજશક્તિની સારી અસર ઉપજ-
વા માટે જે વાક્યો હું બોલતો તેમાંનું આ એક હતું. કેમકે જો છોક-

રીઓ ફતેહ પામે તો મારી સારી આશા ફળીભૂત થયેલ મણાય, અને કદાપિ કંઈ ખરાબ પરિણામ આવે તોપણ તે એક ભવિષ્ય કથન તરીકે સમજાય પરંતુ આ એટલી બધી વાતો કરવાનું કારણ એક જુદીજ વાત કહાડવાનું હતું. અને મને પહેલાંથીજ એ ધાસ્તી હતી. એ વાત બીજી તે શું હોય, પણ હવે અમારે દુનિયામાં કંઈક સારા દેખાવથી ફરવું જોઈએ અને તે માટે વ્યાજબી રીતે જોતાં અમારો જે વહેરો ધરડો થયો હતો, તેને પડોશના મેળામાં વેચી નાંખી અને એક ઘોડો લેવો જે પ્રસંગપર એક બે જણને સ્વારી માટે કામ લાગે, અને મુલાકાતે યા દેવળમાં જતાં સારો દેખાવ આપે. પહેલાં તો હું દૃઢતાથી એ વાતને સામો થયો. પણ તેટલીજ દૃઢતાથી એ વાતનો પક્ષ ખેંચાયો, એટલે જેવો હું જરા નરમ પડ્યો કે મારા પ્રતિપક્ષીનું જોર વધ્યું અને અંતે વેચવાનો ઠરાવ થયો.

બીજે દિવસે મેળો ભરાવાનો હતો તેથી મેં પોતેજ ત્યાં જવાનું ધાર્યું પણ મારી સ્ત્રીએ મને સરદી થઈ હતી તેથી જવાની ના કહી અને મને ઘરથી બાહાર નીકળવા દેવા માટે તેણીને કંઈ પણ સમજીત કામ લાગી નહિ. તે બોલી “ના મારા પ્યારા આપણો છોકરો મોઝીસ ડાહ્યોછે, તેથી તે ઠીક વેચી ખરીદી શકશે. તમને ખબર છે કે આપણાં મોટાં સાટાં બધાં તેણેજ કર્યા છે. તે પાછો હડે એવો નથી. અને માથાફેડ ઠીક કરેછે, અને જ્યાં સુધી કંઈક નફો નીકળે ત્યાં સુધી સેનારને થકવેછે.

મારા છોકરાના ડાહ્યાપણમાં મને કાંઈક ભરોસો હતો તેથી તેને આ કામ સોંપવા હું નારાજ નહોતો. જે ઉપરથી સવારમાં બીજે દિવસે મોઝીસને મેળામાં જવા માટે તૈયાર કરવામાં, તેની બહેનો તેને મદદ કરવા લાગી. તેઓ તેના વાળ સરખા કાપતી હતી, તેના ગુચ્છા ઓળતી હતી અને તેની ટોપીના ખૂણા ખરાબર કરવા માટે તેમાં ટાંચણીઓ ખોસતી હતી. શૃંગાર ક્રિયા પૂરી થઈ રહ્યા બાદ કરીઆણું લાવવાની પેટી સહિત તેને અમે વહેરાપર સ્વાર થયેલો જોયો. ગાજવીજ નામનાં કપડાંનો ડગલો તેણે પહેર્યો હતો. તે

ધણેા દુંકા થઈ ગયો હતો, પણ નાંખી દેવાય તેવો નહોતો. તેનું બદીઅન નાનાં હંસના બચાં જેવા લીલા રંગનું હતું; અને તેની બહેનોએ તેના વાળનો અંબોડો વાળી રેશમી કાળી પટ્ટીથી બાંધ્યો હતો. ધરમાંથી નીવળતાં થોડે સૂધી અમે તેની વાંસે ગયાં અને જ્યાં સૂધી તે દેખાયો ત્યાં સૂધી “ફતેહ” “ફતેહ” ના પોકારો કરતાં હતાં.

તે ગયો કે તરતજ મી. યૌર્નહિલ્ડનો ભંડારી અમારાં સારાં નશીબની વધામણી દેવા આવ્યો તેણે કહ્યું કે “મેં મારા યુવાન શે-હને આપની ઘણી પ્રશંસા કરતાં સાંભળ્યા.

સારું નશીબ હોય ત્યારે એકપર બીજી લાભકારી બિના બનતી-જ આવેછે તેમ તેજ કુટુંબમાંથી એક બીજો સિપાઈ મારી દિકરી-ઓપર એક ચીડી લખને આવ્યો જેમાં લખ્યું હતું કે તે બાનુઓએ મી. યૌર્નહિલ્ડ પાસેથી અમારાં બધાંનાં એવાં તો વખાણુ સાંભળ્યાં હતાં કે અમારી આગળની હાલતની થોડીઘણી પુછા કરવા બાદ અમારે માટે પૂરતો સંતોષ મળવાની તેઓને આશા હતી, મારી સ્ત્રી બોલી “હા હવે મને ખબર પડી કે મોટાઓના કુટુંબમાં ઓલખાણુ કરવી એ સહેલી વાત નથી, પણ એક વખત ઓળખાણુ થઈ એ-ટલે પછી આપણા મોઝીસ કહેછે તેમ આપણે તેમની સાથે ધર નાંતોજ થઈ જાયછે. તેણીનું આ બોલવું તે પોતે હાસ્યજનક સ-મજતી હતી, તેથી તેનાપર મારી છોકરીઓ ખુશીથી ખડખડ હસી. દુંકામાં એ સંદેશાથી તે એટલી તો ખુશી થઈ ગઈ કે પોતાના ગજવા-માં હાથ ધાલી તે સંદેશો લાવનારને તેણીએ એક પાવલી કહાડી આપી.

તે દિવસ તો આખો મુલાકાતો કરવામાંજ ગયો. કેમકે તેના ગયા પછી મી. બરચેલ આવ્યો. એ મેળામાંથી થઈ આવ્યો હતો, તેથી અમારા છોકરા વાસ્તે આશરે એકેક આનાની આદુવાળી ભા-ખરી લાવ્યો હતો, તે મારી સ્ત્રીએ લેખને રાખી મૂકીને કટકે કટકે તેમને આપતી, બીજું તે મારી છોકરીઓ વાસ્તે ડાબળીઓ લા-વ્યો હતો, જેમાં તેઓ કાગળ વિગેરે ચોડવાની ચકતી, વજર અને રેશમની પટ્ટીઓ, યા તો જ્યારે તેમને પૈસા મળે, ત્યારે તે પણ રાખી શકે, મારી સ્ત્રીને ધણું કરીને નોળીઆની ચામડીનો બહુજ શોક હતો.

કેમકે તે ચામડી બહુ સારા શુકનમાં ગણાતી, પણ આતો આપણે વાતનો સંબંધ મૂકી દીધો. મી. “બરચેલની” તરતની જંગલી વર્તણૂકથી જો કે અમે કેટલેક દરજ્જે નાપુશ થયાં હતાં તો પણ તેને માટે અમને માન હતું, તેમ વળી હમણાં અમારાં સુખની વાત તેને કલ્પાવિના અને તેની સલાહ પુછવા વિના અમારાથી રહેવાય તેમ નહોતું. અને જો કે અમે બીજાઓની સલાહ લેતાં તો પણ તે પ્રમાણે કોઈ દીવસ વર્તતાં નહિ. જ્યારે તેણે પેલી બે બાત તરફની આવેલી ચીડી વાંચી ત્યારે તે પોતાનું માથું હલાવી બોલ્યો કે આવાં કામમાં તો બહુ સાવચેતી રાખવી જોઈએ. તેની આ અવિશ્વાસની નજરથી મારી સ્ત્રી બહુજ નાપુશ થઈ અને બોલી “મારી તથા મારી છોકરીઓના વિરૂદ્ધ બોલવાની તમારી હાજરજવાબી માટે મને તો ખાતરીજ હતી. તમારામાં તો જોઈએ તેથી પણ વધારે સાવચેતી જણાયછે; તો પણ જ્યારે અમારે સલાહ લેવાની જરૂર પડશે, ત્યારે જ સમ્પ્રસો પોતે ડાહ્યાપણથી વર્તતા હશે તેની સલાહ લેઈશું.”

તેણે ઉત્તર વાળ્યો “બાઈ સાહેબ, મારી વર્તણૂક ગમે તેવી હતી પણ હાલ તેની વાત નથી; અને જો કે હું પોતે ડાહ્યાપણથી નથી વર્ત્યો, તો પણ જેને તે પ્રમાણે વર્તવું હોય તેને બરાબર સલાહ આપી શકું છું.” મેં જોયું કે આતો વળી એવો હાજરજવાબ આવશે, જેમાં મળકલાળા શબ્દોને બદલે અપશબ્દો પણ હશે. તેથી વાત બંદલાવી હું જાણે અજાણે થતો હોઉં એમ બોલ્યો “રાત પડવાં આવી તો પણ હજી આપણો છોકરો મેળામાંથી કેમ આવ્યો નહિ. મારી સ્ત્રીએ જવાબ આપ્યો “આપણા છોકરાની કાંઈ ચિંતા ન કરો. ખાતરી રાખજો કે તે પોતાને શું કરવું છે તે બરાબર જાણેછે. ખોટ ખાધને સોદો કરે એવો તે નથી. મેં એને એવા સોદા કરતાં જોયો છે કે બીજો તો જોઈનેજ દંગ બની જાય. આવો, હું તમને તેની એક મજેની વાત કહું; એથી હશી હશી તમારાં પાંસળાં પણ દુઃખવા આવશે. પણ પછે જુઓ! પેલો “મોઝીસ” ઘોડા વિના પેટી વાંસાપર લઇને ચાલ્યો આવેછે.

મારી સ્ત્રી બોલતી હતી તે વખતે “મોઝીસ” કરીઆણાંની પે-

ટીના બોળને લીધે પરસેવાથી રેન્બેન્ થતો, હળવે હળવે ચાલ્યો આવતો હતો. એ પેટી તેણે ફેરીઆની માફક ખંખાર બાંધી લીધી હતી. મારી સ્ત્રીએ કહ્યું “આવ, “મોઝીસ,” આવ, મારા બેટા, મેળા-માંથી અમારે માટે શું લાવ્યો?”

“મોઝીસે” પેલી પેટી મેજપર મૂકી વ્યંગમાં જવાબ આપ્યો; “હું પોતે આવ્યો તે. બીજું શું લાવું?” મારી સ્ત્રી બોલી “તું પોતે આવ્યો એતો સારૂ પણ થોડો ક્યાં?” “મોઝીસે” કહ્યું “એતો પચીશ રૂપિયા નવ આના ને ચાર પાઇએ વેચ્યો.” તે બોલી “શા-બાશ, મારા ડાહ્યા છોકરા, શાબાશ! મેંતો ધાર્યું હતું કે તું સફા-ધથી વેચીશ. ખાતગી રીતે કહીએ તો એક દિવસમાં પચીશ રૂપિયા નવ આના અને ચાર પાઇ સારી કમાણી કહેવાય; ઠીક ત્યારે લાવ.” મોઝીસે ફરીને કહ્યું “હું કંઈ પૈસા પાછા લાવ્યો નથી; પણ એ બ-ધાનો માલ ખરીદોછે, તે આ રહ્યો.” એમ કહી પોતાની બાથુમાંથી એક ગાંસડી કાઢી કહ્યું “આ રહ્યાં એક યુસ લીલાં ચરમાં, એને રૂપાંની કમાન. અને સેયીનનાં ઘર છે”. મારી સ્ત્રી ઢીલા અવાજથી બોલી “શું એક યુસ લીલાં ચરમા ! થોડો વેચી અમારે માટે બી-જું કાંઈ ન લાવતાં ફક્ત નકામાં ચરમાનો એક યુસ લાવ્યો.” તે છોકરો બોલ્યો “અરે માતા! તમે અક્કલ કેમ નથી વાંપરતાં ? એ તો પાણીને ભાવે મળ્યાં ત્યારે લીધાંછે નહિતો ક્યાં હું લેકે એવો છું. ફક્ત એકલી રૂપાંની કમાનનાજ ખમણુ પૈસા ઉપજશે.” મારી સ્ત્રી ગુસ્સાથી બોલી કમાનના ઉપજશે પથ્થર.” મને તો ખાત્રીછે કે રૂ-પાને ભાવે આ ઉજસનાં અઢી રૂપિએ વેચાતાં અર્ધ કિંમતથી પણ વધારે નહિ ઉપજે”. મેં ધીમે રહીને કહ્યું “કમાન વેચવાની તો કશી તમારે તકલીફ લેવીજ નહિ; કેમકે તેમાં ચાર આના કરતાં વધારે કિંમત નથી; સખખ મને જણાયછે કે તે માત્ર ત્રાંખાનાંજ છે, અને તેનાપર રૂપાનો ઢોળ ચઢાવેલો છે”. મારી સ્ત્રીએ પુછ્યું “શું રૂપાની નથી ? કમાન રૂપાની નથી ?” મેં જવાબ આપ્યો “ના એતો તમારી તપેલી જેવા રૂપાની છે.” તે બોલી “ત્યારે આપણો થોડો પણ ગ-

યો, અને તેના બદલામાં આપણને એક યુસ લીલા ચરમાં, ત્રાંબાની કમાન ને શેઝીનનાં ઘર મળ્યાં; ધૂળ પડી એ સોદામાં ! બહુ મુખો ! સામા માણસને કંઈક ઓળખવાતો હતા” મેં કહ્યું “મારી પ્યારી, એ તો તમે ખોટી વાત કરી; એવા માણસોને તો ઓળખવાજ ન હોતા.” તે બોલી “ખરે ખરે મૂર્ખ કે આવી રાખ જેવી ચીજ લાવ્યો. જે મને તે આપી તો હું તેને ચુલામાં ફેંકી દઈશ”. “વળી તમે ખોટું બોલ્યાં; કેમકે ત્રાંબાનાં છે તોપણ તે આપણે રાખીશું. તમે જાણો છો કે કંઈ ન હોય તે કરતાં ત્રાંબાનાં ચરમાં પણ સારાં.”

હવે બિચારા કમનશીબ મોઝીસને ખરી વાતની ખબર પડી. તેણે હવે જાણ્યું કે તેને એક ઠગ મળ્યો હતો, જેને તેનો ચેહેરો જોઈ તેને સહેલાઈથી ઠગવાને ચૂંટી કાઢ્યો હતો. તેથી મેં તેના ઠગવાની સઘળી હકીકત તેને પુછી જોઈ. તે પરથી એવું જણાયું કે પેલો ઘોડો વેચીને બીજાં લેવાની શોધમાં તે મેળામાં ફરતો હતો તે વારે એક પૂજ્ય દેખાવનો સપ્સ એક ઘોડો વેચક છે, એમ તેને કહી એક તંબુ પાસે લેઈ ગયો; મોઝીસે વાત આગળ ચલાવી કે “અહીં એક સારો પોશાક પહેરેલો બીજો માણસ મળ્યો, જેણે આ ચરમાપર બસો રૂપિયા ઉછીના લેવા ઇચ્છા જણાવી; તે બોલ્યો કે મારે હમણાં પૈસાની જરૂર છે તેથી હાલ જે કોઈ ગ્રાહક મળેતો એક તુતીયાંશ કિમતે પણ આ હું વેચી નાખું”. પેલો ગૃહસ્થ જેણે મારા મિત્ર તરીકે ડોળ બાંધ્યો હતો તેણે મારા કાનમાં કહ્યું કે આની સારી તક જવા દેવી નહીં. મેં મી. “ફક્ષેન્સને” બોલાવ્યો, એની સાથે પણ તેમણે મારી સાથે જેવી સારી સારી વાતો કરી હતી તેવી કરી તેથી અમો બન્નેને અકેક યુસ ખરીદવાને તેણે સમજાવ્યા.

પ્રકરણ ૧૩ મું

મી. બરચેલ દુસ્મન માલૂમ પડે છે કેમકે તે અણગમતી સલાહ આપવાની હિમત ધરે છે—

અમારા કુટુંબે સારો દેખાવ રાખવા હવે કેટલાક ચત્રો કર્યા

પણ કંઈને કંઈ અણધારેલી આફત આવી પડતાં દરેક યત્ન યોજવામાં આવતો કે તરતજ રદ થતો. જે પ્રમાણમાં તેમની મહત્વાકાંક્ષા નિષ્ફળ જતી, તેજ પ્રમાણમાં હું તેમની સારી સમજ સુધારવાને તેમની દરેક નિરાશાનો લાભ લેવા કોશિશ કરતો. મેં કહ્યું “મારાં છોકરાં તમે જુઓછો કે મોટા માણસોની બરાબરી કરવાને યત્ન કરવાથી આપણને કેટલો થોડો લાભ છે ? જે ગરીબ યદને માત્ર પૈસાદારની સાથે વહેવાર રાખવા ઈચ્છેછે, તેમને ગરીબ લોકો નિદેછે અને મોટા માણસો તેમની તરફ ધિક્કારની નજરથી જુએછે. અસામાન્ય દોસ્તીથી હમેશાં નબળાને ગેરલાભ થાય છે, કેમકે એવી દોસ્તીથી ઉપજતા સુખોનો લાભ પૈસાદાર ભોગવેછે, અને બધી અગવડો ગરીબની પાંતીએ આવે છે. પણ “ડીક” મારા બેટા અહીં આવ ? તું જે વાત આજ વાંચતો હતો તે આ બધાં જાણના લાભ માટે ફરીથી કહે.”

તે છોકરો બોલ્યો “ એક વખતે એક રાક્ષસ અને વામનજી વચ્ચે દોસ્તી થઈ, ને તેઓ સાથે રહેવા લાગ્યા. તેઓએ કરાર કર્યો કે એકે બીજાને છોડી જવું નહિ પણ સાહસ કામો કરવાને એકઠા જવું. તેઓએ પહેલી લડાઈ બે આરબ લોકો સાથે કરી અને વામનજી જે ધણો હિમતવાન હતો, તેણે પેલા બે લડવૈયામાંથી એક જાણને બહુ ગુસ્સાથી ધા કર્યો. તેથી પેલા આરબને થોડી ઇજા તો થઈ પણ તેણે પોતાની તરવાર ઉપાડી બિચારા વામનજીનો હાથ સફાઈથી કાપી નાંખ્યો, તેથી તે હવે દુઃખદાયક સ્થિતિમાં આવી પડ્યો. પણ એટલામાં રાક્ષસ તેની મદદે આવી પહોંચ્યો ને થોડા વખતમાં બન્ને આરબોને મારી જમીનપર નાંખી દીધા, અને વામનજીએ દ્વેષથી પેલા મુએલાનું માથું કાપી નાંખ્યું. પછી તેઓ બીજાં સાહસ કરવાને ગયા. આ લડાઈ ફૂર મનના ત્રણ વન દેવતા જેઓ એક કુમારીકાને દુઃખમાં ઊપાડી જતા હતા, તેમની સાથે હતી. વામનજીનો જીરસો હવે આગળના જેવો નહોતો, તેમ છતાં પણ પહેલો ધા તેણે કર્યો, જેના બદલામાં તેને સામો ધા આવ્યો. જેણે તેની આંખ કાઢી નાંખી. પણ રાક્ષસ તરત આવી પહોંચ્યો અને તેઓ નાશી ગયા ન હોત

તો તેમાંના દરેકને તે મારી નાંખત. આ જીતથી તેઓ બધાં ખુશી થયાં. અને જે કુમારીકાને છોડાવવામાં આવી હતી, તે પેલા રાક્ષસ સાથે પ્યારમાં પડી અને તેને પરણી. પછી તેઓ આગળ ચાલ્યા અને જ્યાં સૂધી તેમને ચોરોની એક ટોળી મળી ત્યાં સૂધી આગળ ને આગળ ચાલ્યા કીધું. પણ રાક્ષસ હમણાં પહેલીજ વખતે આગળ હતો પણ વામનજી કંઈ ઘણો પાછળ નહોતો. લડાઈ ભારે અને ધનુષ્ય વખત સૂધી ચાલી. જ્યાં જ્યાં રાક્ષસ ગયો ત્યાં ત્યાં બધા તેનાથી હારી જતા. પણ વામનજીતો એક કરતાં વધારે વાર મોતના પંઝામાં સપડાયો હતો. અંતે જે સાહસ કામ કરનારાઓની જીત થઈ પણ વામનજીએ પોતાનો પગ ખોયો. હવે વામનજી એક પગ, એક હાથ, અને એક આંખ વિનાનો થયો. પણ રાક્ષસને એક જખમ પણ થયો નહોતો. આ ઊપરથી તેણે પોતાના નાના સોબતીને કહ્યું “મારા નાના બહાદુર પહેલવાન, આ કીર્તિવાળી ગમત છે. ચાલો આપણે એક વધારે જીત મેળવીએ અને પછી આપણને હમેશાં માન મળશે. વામનજી જેને આટલું થયા પછી ડહાપણ આપ્યું હતું તે બોલ્યો “નહિ ભાઈ, હું મારી ફરજ બજાવી ચૂક્યો છું, હવે મારે નથી લડવું; કમકે દરેક લડાઈમાં મને માલૂમ પડ્યું કે તમને બધું માન અને ધનામ મળ્યું અને બધા જખમ મારે ખમવા પડ્યા.”

હું આ વાતનું વિવેચન કરવા જતો હતો તેવામાં મારી છોકરીઓની શહેરની ધારેલી મુસાફરી ઉપર, મારી સ્ત્રી તથા મી. “બરચેલ” વચ્ચે જેસથી ચાલતી તકરાર તરફ મારું ધ્યાન ખેંચાયું. મારી સ્ત્રી તે મુસાફરી કરવાથી જે કાયદા નીપજશે તે વિષે ઘણા શ્રમથી આગ્રહ પૂર્વક કહેતી હતી, અને મી. “બરચેલ” બહુજ આવેશમાં તેથી ઉલટું સમજાવતો હતો, ને હું ત્રાહિત રહ્યો હતો. તેનો સવારનો મત જે બહુ પ્રતિકૂળ સમજવામાં આવ્યો હતો તેના ઉત્તરાર્ધ તરીકેજ તેનો હમણાનો વિરુદ્ધ મત ગણાયો. તકરાર વધતી ગઈ, અને બી-ચારી ગરીબ “ડીબોરા” મજબૂત કારણો આપી તકરાર ચલાવવાને બદલે મોટે અવાજે બોલવા લાગી. અને જ્યારે તેણીએ જોયું કે તે હારવાપર આવીએ ત્યારે તે ધાંટા પાડવા લાગી; તોપણ તેણીના આ

મોટા અવાજવાળા ભાણુના છેલા ભાગથી અમો બધાં બહુજ ના-
રાજ થયાં. તે બોલી “હું જાણું છું કે કેટલાક જણને એવી સલાહ
અપવામાં છુપાં કારણો રહેલાં છે. અને મારા તરફથી હું એમ ઈ-
ચ્છું છું કે હવેથી એવા માણસો મારે ઘેર આવતા અટકે તો સાફ.”
મી. “અરથેલ” બહુ ગંભીર મોહું રાખી બોલ્યો તેથી તે વધારે બળી.
“બાઈ સાહેબ તમારી છુપાં કારણોની વાત ખરી છે; મારે ખરેખર
છુપાં કારણો છે, એ કહેવાને હું ખુશી નથી કેમકે જે હું છુપાં નથી
રાખતો તેનો જવાબ આપવાને પણ તમે શક્તિવાન નથી; પણ મને
જણાયું કે મારા અહિંઆં આવવાથી (કાંઈકને) કંટાળો ઉપજે છે
માટે હવે હું રજા માગું છું અને કદાપિ આ પ્રદેશ છોડતી. વખતે હું
એક છેલ્લીવાર મળવા આવીશ ખરો.” એમ કહી તેણે પોતાની ટોપી
ઉપાડી, અને “સોફાયા” તેની ઉદ્દતાઈને માટે તેને ઠપકો આપતી હોય
તેમ તેના તરફ જોતી જણાઈ; તેના યત્નથી પણ તે અટક્યો નહિ.
તે ગયો એટલે અમે બધાં કેટલીક મિનિટ સુધી એક બીજા તરફ
જોવા લાગ્યાં. મારી સ્ત્રી જે સમજતી હતી કે તેનું કારણ તે પોતેજ
હતી તે હશીને ખાતરજમાની નજર રાખી પોતાની. ચિંતા છુ-
પાવવાનો યત્ન કરવા લાગી. આ માટે તેણીને ઠપકો આપવાની મારી
મરજ થઈ તેથી હું બોલ્યો, “કેમ અલી, આપણે આપણા પરાણા
સાથે આમ વર્તવું જોઈએ કે? તેના ઉપકારનો બદલો આમ વાળવો
જોઈએ કે? મારી ખારી, ખાત્રીથી સમજાવે કે તે શબ્દો તમે કઠોર-
માં કઠોર વાપર્યા, અને મને અતિશય અપ્રિય શબ્દો તમે તમારા
જન્મારામાં આજેજ કહાડ્યા. તે બોલી “લારે તે શા માટે મને ખી-
જવતો હતો? હું તેની સલાહની ધારણા બરાબર સમજું છું. અહીં
ઘેર મારી નાની છોકરીની સોખતની મોજ તેને મળે, તેટલા માટે.
મારી છોકરીઓને લંડન શહેરમાં જતાં અટકાવવાને તે ચહાતો હતો;
પરતુ ગમે તેમ થાય તોપણ મારી છોકરી હવે તેના જેવા હલકા,
વાંધા બરેલા માણસ કરતાં, સારા માણસની સોખત વધારે પસંદ કર-
શે.” મેં કહ્યું, “ખારી, શું? તેને તું હલકો માણસ કહેછે? એ તદ્દન સં-
બવિત છે કે રૂબે આપણે તે માણસની ચાલચલગત વિશે બૂલ ખાતા

હોઈએ. કેમકે કાઈ કાઈ પ્રસંગે તે એવો તો શ્રેષ્ઠમાં શ્રેષ્ઠ પરિપૂર્ણ ગૃહસ્થ જેવો દેખાયછે કે મેં તેવો માણસ ભાગ્યેજ જોયો હશે. મારી દીકરી “સોદાયા,” તું કહે કે તને ક્યારે પણ તેણે ખારની નિશાનિ છુપી રીતે બતાવી છે” ?

મારી છોકરીએ જવાબ આપ્યો “મારી સાથે તો તે હમેશાં અક્કલવાળો, મર્યાદાશીલ, અને આનંદ ઉપજાવે એવી વાતો કરેછે, પરંતુ બીજી કાંઈ રીતે તેતો કદી કાંઈ બોલ્યો નથી. ખરેખર કહેતાં, એક વખત મેં તેને એમ બોલતાં સાંભળ્યો છે કે જે માણસ ગરીબ દેખાતો હોય, તેમાં ગુણ શોધી કાઢે એવી સ્ત્રી તેણે કદી જોઈ નથી.” મેં કહ્યું, “આપુ, એતો આજસુ અને કમનસીબ માણસોની સાધારણ બોલવાની રીતીજ હોયછે. પણ હું આશા રાખું છું કે એવા માણસોની યોગ્ય કદર જાણતાં તને આવડે છે. અને જે પુરૂષ પોતાની વ્યવસ્થા આવી ખરાબ રીતે કરેછે, તેમાંથી સુખની આશા રાખવી, એ કેવળ ગાંડાઈજ છે. હું અને તારી મા તારાં ભવિષ્યને માટે સારી આશા રાખીએ છીએ, અને આવતો શિયાળો ધણુ કરીને તમે શહેરમાં ગાળશો, ત્યારે તમને વધારે ડાહ્યાપણુ બરેલી પસંદગી કરવા માટે સારી તક મળશે.”

આ પ્રસંગે “સોદાયાને” શા વિચાર થયા હશે તે હું ખાત્રી પૂર્વક કહી શકતો નથી; પરંતુ અંદરખાનેથી હું નાખુશ થયો નહોતો. કેમકે જે પરોણાની મને ઘણી ધારતી હતી તેથી અમે મુક્ત થયાં. જે કે અમારી પરોણા ચાકરીમાં ભંગ પડવાથી મારી ન્યાય વૃત્તિને ઘણું લાગ્યું; તોપણ એ ત્રણ દેખીતી રીતે સાચાં જણાય, એવાં કારણો આપી તે ઉપદેશક લાગણીને મેં તરતજ સમાવી દીધી. તે કારણોથી મારા મનને પણ શાંતિવળી.

“જે માણસે ‘બોટું’ કર્યું હોય તેને ન્યાય વૃત્તિથી જે દુઃખ ઉપજે છે, તે તરત સમી જાયછે. ન્યાય વૃત્તિએ નામદ છે. અને જે ગુન્હા કરવાને તે અટકાવી શકતી નથી તે ગુન્હા માટે આપણને ઠપકો પણ ભાગ્યેજ આપેછે.”

પ્રકરણ ૧૪ મું.

નવા માનખંડન અથવા તો દેખીતી આકૃત ખરેખરે
સુખ નીવડેછે, તેની સાબીતી.—

મી. “થોર્નહીલે” મારી છોકરીઓની વર્તણૂકપર જાતે તપાસ
રાખી, અમને તે વિષે કાગળ લખી ખબર કરવાનું વચન આપતાં,
તેમને લંડન શહેરમાં મોકલવાનું હવે નક્કી હતું. અને તેમની મોટાઘ-
ની આશા પ્રમાણે તેમનો દેખાવ પણ રાખવો જોઈએ, એ અવ-
શ્યનું હતું; પણ ખરચ કર્યા વિના તેમ બની શકે નહિ, તેથી તે માટે
ચૈસા ક્યાંથી કઢાડવા, અથવા વધારે ખુલ્લું કહેતાં, કંઈપણ અગવંડ
આવ્યા વગર શું વેચી શકાય, તે વિશે અમો બધાં એકઠાં મળી
વિચાર કરવા લાગ્યાં; તંત્રજ ગોઠવણ પૂરી થઈ અને એમ જણાયું
કે, અમારો બાકી રહેલો ઘોડો તેની જોડી વગર હજી ખેડવાને નકા-
મો હતો અને એક આંખ ન હોવાથી, ચડીને જવા માટે પણ તેવોજ
નકામો હતો; તેથી એમ હતું કે ઉપર જણાવેલી મતઘણસર તેને પા-
સેનાં મેળામાં વેચી નાંખવો, અને ઠગાઈએ નહિ માટે તે કામ
સારું મારેજ જવું. જોકે મારી જીંદગીમાં વેપારનું કામ મારેઆ પ-
હેલુંજ કરવાનું હતું તોપણ મને ખાતરી હતી કે હું તે આખરૂંપૂર્વક
બચાવી લાવીશ. કોઈપણ માણસ જે સોખતમાં તે રહેછે, તે સોખ-
તીઓની અકલ્પના પ્રમાણમાં તે પોતાની અકલ્પનું માપ બાંધેછે. અને
મારી સોખત ઘણીખરી મારાં ઘરનાં માણસો સાથેજ હતી, તેથી
મારા દુનિયાદારીના ડહાપણ વિષે મારો હલકો મત નહોતો. તોપણ
બીજે દિવસે સવારે જતી વેળાએ હું ઘરથી થોડાં પગલાં ગયો કે,
મારી સ્ત્રીએ મને પાછો બોલાવી કાનમાં કહ્યું કે “સંભાળ રાખજો,
ઠગાતા નહિ.”

હું મેળામાં આવ્યો એટલે રીત મુજબ ઘોડાને જે ચાલ આ-
પડતી હતી તે ચલાવી, પણ થોડા વખત સૂધી કોઈ આહક મળ્યો
નહિ. આખરે એક વેપારી ત્યાં આવ્યો, જેણે ઘોડાને ચારે તરફથી
તપાસી જોતાં તેને તે કાંણો માલૂમ પડ્યો; એટલે તેને તે પસંદ નહિ
આવ્યો; પછી બીજો આવ્યો, તે ઘોડાના પગના સાંધાપર સોજો જો-

ધને બોલ્યો કે એ તો હાંકી લઇ જવો એ ભારે પડે એમ છે. ત્રિ-
જને તેના ઘૂટણપર વાની ગાંઠ જણાઇ, જેથી તેણે પણ કંઈ કિમત
ન કરી. ચોથાને તેની આંખ ઉપરથી જણાયું કે તેનાં આંતરડાં સ-
ડેલાં છે, અને પાંચમો અન્નએય થઇને બોલ્યો કે “તમે શું ધારીને
આવો કાણો, સુજેલા પગવાળો, ચાંઠાં પડેલો, રેઢીઆળ ટટુ જે કા-
પીને કુતરા પાસે નાંખવા લાયક છે, તેને મેળામાં વેચવા લાવ્યાછો ?”
હવે તો તે ગરીબ પ્રાણીપર મને પણ ધિક્કાર આવવા લાગ્યો. અને
દરેક આહકના આવવાથી હું શરમાવા લાગ્યો. અને જોકે તે બધા
માણસોએ કહ્યું તે તદ્દન ખરૂં છે એમ હું માનતો. નહોતો તોપણ,
એટલા બધા શાક્ષાઓ કહેછે તેથી તે ખરૂં હોવાનું સંભવિત હોય
એમ હું ધારવા લાગ્યો.

આવી દિલગીરી ભરેલી સ્થિતિમાં હું હતો, તેવામાં એક મા-
રા જેવો પાદરી જે મારા જુનો જોળખીનો હતો અને જે મેળા-
માં કંઈ કામ સમયે આવ્યો હતો તે ત્યાં આવી ચડ્યો, અને મા-
રી સાથે હાથ મેળવી સલામ કર્યા બાદ તેણે મને તેની સાથે પાસે-
નાં પીઠાંમાં જવાને તથા ત્યાં જેવો મળી આવે, તેવા દારૂનો એકાદ
ખ્યાલો લેવાને કહ્યું. મેં તેની તે માંગણી તરતજ કબુલ કરી, અને
અમો બન્ને પીઠાંમાં પેઠા. ત્યાં અમને પાછળના નાના ઓરડામાં લેઈ
જવામાં આવ્યા. ત્યાં માત્ર એક માનવંત દેખાવનો ધરડો આદમી
બેઠો બેઠો એક મોટું પુસ્તક જે તે વાંચતો હતો, તેમાં તદ્દન મશ-
ગૂલ થયેલો દેખાયો; તેની સુરત જોઇને મારા મનપર એટલી બધી
સારી અસર થઇ કે મારી જીંદગીમાં તેટલી અસર કોઇએ પણ
ઉપજાવી નહોતી. તેના લમણાપર સફેદ રૂપેરી રંગના ગુચ્છા પૂજ્ય
ભાવ ઉપજાવે એવી રીતે આવી રહેલા હતા; તેની ખીલી રહેલી
વૃદ્ધાવસ્થાને લીધે જણાતું હતું કે; તે તનદુરસ્ત અને પરોપકારશીલ
પુરૂષ છે. પરંતુ તેની હાજરીને લીધે અમારી વાતચિતમાં કંઈ
હરકત આવી નહિ. અમોએ તો અમારી જીંદગી ઉપર થયેલા
જુદા જુદા ફેરફાર વિષે, “વિલીઅમ વિસ્ટનની” તકરાર વિષે, મારાં .

છેલ્લાં ચોપાનીઆં, તેનો ઉપધર્મીધ્યક્ષનો જવાબ, તથા તેનાપર થયેલી સખ્ત ટીકા વિષે વાર્તા ચલાવી. પરંતુ થોડીવાર પછી એક યુવાન સખ્તે, તે ઓરડામાં આવી, પેલા વૃદ્ધ ગૃહસ્થને અદ્યત્થી કંઈક હળવે રહીને કહ્યું, તેના તરફ અમારૂં ધ્યાન ખેંચાયું. તે વૃદ્ધ માણસ બોલ્યો, “બાપુ એમાં માફ માગવાનું શું છે ? બહુ કરવું એતો પ્રાણી માત્ર તરફ આપણી ફરજ છે; માટે આ લે; એથી વધારે હત તો હું ખુશી થાત, પરંતુ આ પચાસ રૂપિઆથી પણ તારૂં દુઃખ દૂર થશે, અને હું તને તે ખુશીથી આપુછું.” તે યુવાન સખ્તે ઉપકારનાં આંસુ પાડ્યાં; તોપણ મારા મનમાં ઉપકારની જે લાગણી ઉત્પન્ન થઈ, તેના આગળ તેનો ઉપકાર કંઈ નહોતો. તે વૃદ્ધ માણસની પરોપકારશીલતાથી મને એટલો તો આનંદ થયો કે હું તેને બેટી પડ્યો હત; તેણે પાછું પોતાનું વાંચવાનું શરૂ કર્યું, અને અમે અમારી વાતો ચલાવ્યા કરી. જેવારે કેટલીકવાર પછી, મારા સોજા ત્રીને મેળામાં કંઈ કામ કરવાનું સાંભરી આવતાં, તે તરતમાં પાછા વળી આવવાનું વચન આપી કહેતો ગયો કે, તેને જેમ અને તેમ ડોક્ટર પ્રિમરોઝની સોજતમાં રહેવું બહુ ગમેછે. મારૂં નામ સાંભળીને તે વૃદ્ધ ગૃહસ્થ કેટલીકવાર સુધી ધ્યાન પૂર્વક મારા સામું જોવા લાગ્યો, અને મારો દોસ્ત ગયો કે તેણે ઘણાજ માન પૂર્વક પૂછ્યું કે “પેલો હિમતવાન લખનાર મહાન પ્રિમરોઝ, જે ધર્મ રક્ષાનો મોટો મઠ છે, તેના તમે કંઈ સગા થાએછો શું?” તે વખતે મારા અન્તઃકરણમાં જેવી ખુશી થઈ તેવી ખુશી મને ક્યારે પણ થઈ નહોતી. હું બોલ્યો, “સાહેબ, મને ખાત્રી છે કે આપણે એવા બલા આદમી છો, કે તે માણસનાં વખાણ કરો છો; જેથી આપની પરોપકારશીલતાએ મારા મનમાં ઉત્પન્ન કરેલ ખુશીમાં વધારો થાય છે. જે ડોક્ટર પ્રિમરોઝને આપે મહાન કહેવાની મહેરબાની કરી છે, તે આ આપ સાહેબની સામેજ હાજર છે.” તે નવો માણસ ધાંક ખાંધને બોલ્યો, “સાહેબ મને ધારતી લાગે છે કે મેં જોઈએ તેથી વધારે છુટ લીધી. પણ આપ મારી જીજ્ઞાસાને માટે ક્ષમા કરશો; સાહેબ, હું આપની માફી માગુછું.” મેં તેનો હાથ પકડીને કહ્યું,

“એ શું કહો છો ? આપની છુટથી નારાજ થવાને બદલે હું તો આપની દોસ્તીની માગણી કરું છું, કેમકે મારી પ્રીતિ આપે આગળ-થીજ મેળવી લીધી છે.” તેણે મારા હાથમાં હાથ મેળવીને કહ્યું કે “લ્યો ત્યારે અડગપણે સન્માર્ગે ચાલનારા કીર્તિસ્થંભ, આપની માગણી હું ઉપકાર સહીત કપ્પુલ કરું છું; અને હું અહીં જોઉં છું”—તે કંઈ કહેવા જતો હતો પણ મેં તેને અહીં અટકાવ્યો, કારણકે જો કે અંધકર્તા તરિકે તે મારી જોટલી ખુશામત કરત, તેટલી મને ગમત, તો પણ શરમને લીધે તે મારા મોઢા ઉપર મારાં વખાણુ કરે, એ મને ગમ્યું નહીં; પરંતુ એટલા હુંકા વખતમાં એવી દૃઢ દોસ્તી થવાની વાત નવલ કથામાં પણ કદી આવતી નથી. અમે એ કેટલાક વિષયોપર વાતો ચલાવી; પ્રથમ તો મને તે વિદ્વાન કરતાં ભક્ત વધારે લાગ્યો. અને મેં ધાર્યું કે તે બધા મનુષ્ય મતને તદ્દન નકામા ગણી વિધકારે છે. પણ આથી તેના પ્રત્યે મારી પ્રિતીમાં કંઈ ઘટારો થયો નહીં. કેમકે થોડું થયાં હું પોતે પણ ખાનગી રીતે તેવોજ મત ધરાવતો હતો, તેથી પ્રસંગ લઈ હું બોલ્યો કે—“દુનિયાનો ઘણો ખરો ભાગ ઉપદેશક વિષય માટે ઠપકાને પાત્ર થાય એવો એ દરકાર રહેશે, અને માનવતંત્ર પ્રમાણે હદ ઉપરાંત વર્તે છે,” તે ક્ષણ સુધી જાણે તેણે પોતાની બધી વિદ્વતા રાખી મૂકી હોય, તેમ તે બોલ્યો; “અરે સાહેબ, દુનિયા તો વૃદ્ધાવસ્થામાં આવી છે, તોપણ હજી જગદુત્પત્તીના સવાલથી બધા જમાનાના તત્વજ્ઞાનીઓ ગુંચવાઈ ગયા છે; જગદુત્પત્તિ વિષે તેઓએ કેવાં ગુંચવણુ ભરેલા વિચારો પ્રગટ કર્યા છે? “સેન્કોનીએચન,” “મેનીયો,” “એરોસસ” અને “ઓસીલસ લ્યુકેનસ,” એ સવળાએ વ્યર્થ યત્ન કર્યો છે; એમાંનો છેલ્લો એમ કહે છે કે “બધી વસ્તુ અનાદિ છે,” વળી “મેનીયો” જે “નેબ્યુકડનેઝસર” ના વખતમાં થઈ ગયો;—“એસર” એ સીરીઆની ભાષાનો શબ્દ છે, અને તે તે દેશના રાજાઓના ઉપનામ તરીકે વપરાય છે, જેમકે “ટેગલદ શીલએસર,” “નેલનએસર”—તેણે પણ હું કહું છું કે એવોજ નકામો તર્ક બાંધ્યો, કારણ કે આપણે હમેશાં કહીએ છીએ કે, પુસ્તકોથી દુનિઆતે જ્ઞાન મળશે નહીં, તેથી તેણે શોધ કરવાનો નિશ્ચય કર્યો કે—

પરંતુ સાહેબ હું માફ માગું છું કે હું ક્યાં આડી વાત લઇ ગયો.”
 ખરેખર જોતાં તેણે તેમજ કંઈ હતું, કેમકે હું સમજી શક્યો નહીં
 કે, જે આખતપર હું વાત કરતો હતો, તેને અને જગદુત્પત્તિને શું
 સંબંધ છે? પણ તે વિદ્વાન માણસ છે એ જણાવવાને આટલું બસ
 હતું, અને તેથી હવે હું તેના તરફ વધારે માનની નજરથી જોવા લા-
 ગ્યો. અને તેની સાથે તકરાર ચલાવી તેની પરીક્ષા કરવાનો મેં નિ-
 શ્ચય કર્યો, પરંતુ તે એવો તો નમ્ર અને ઠંડા મિત્રજનો હતો, કે જી-
 તને, માટે તેણે તકરાર કરીજ નહિ. જ્યારે જ્યારે હું કંઈ એવું કહેતો
 કે જે વિવાદ કરવાની માંગણી કરવા જેવું જણાય, ત્યારે તે મોં મલકાવતો,
 માથું ધુણાવતો અને મુંઝો રહેતો. જેથી હું સમજતો કે તે બોલવાનું
 વ્યાજબી ધારે, તો તે ઘણું બોલી શકે. એવી રીતે અસલના વખતની
 બાંબતો ઉપર વાત ચાલતાં ચાલતાં, અહીં મેળામાં હમણાં અમે
 બન્ને શા. માટે આવ્યા હતા એ વિષય ઉપર વાત ચાલી. મેં કહ્યું કે
 મારે હાં એક ઘોડો વેચવાનું કામ હતું. અને ખરેખર સારા ભાગ્યે
 તેને પોતાના એક બેકુત માટે તે ખરીદવાનું કામ હતું. તેથી તર-
 તજ મારો ઘોડો રજુ કરવામાં આવ્યો, અને આખરે અમે સાદું
 કર્યું. હવે મને પૈસા આપવાનુંજ કામ માત્ર બાકી રહ્યું હતું, તેથી તેણે
 ત્રણસેં રૂપિયાની નોટ કાઢાડી મને બાકીના પૈસા પાછા આપવાને
 જણાવ્યું. પણ તેની તે માંગણી પુરી પાડવાને હું શક્તિવાન નહોતો.
 તેણે પોતાના પટાવાળાને બોલાવવાનો હુકમ કર્યો, જે ઘણાજ સારા પો-
 શાકમાં હાજર થયો એટલે તે બોલ્યો. “આ લે, ઈશ્રાદિમ, આના પૈસા
 લાવ; આપણા “જેકશન” પાટોશી પાસેથી યા બીજે કંઈથી આ વટાવી
 લાવ.” તે માણસ એ કામ કરવા ગયો, એટલા વખતમાં તેણે મને રૂપાની
 અછત વિષે બાપણ કરી ગમત આપી. એટલે મેં તેથી પણ અછી
 રીતે બોલી સોનાની અછત વિષે દિલગીરી બતાવી, તેથી ઈશ્રાદિમ
 પાછો આવ્યો એટલા વખતમાં અમે બન્ને એક મત થયા કે હાલ
 જેવી પૈસાની તાંણ અમે ક્યારે પણ સાંભળી નહોતી. ઈશ્રાદિમે આ
 વીને કહ્યું કે, તે આખો મેળો હુંઢી વળ્યો તોપણ ક્યાંથી તેને વટાવ
 મળ્યો નહિ. રૂપિઓ સવા રૂપિઓ નફાનો આપતાં પણ ન મળ્યો.

આથી અમને બધાને નાહમેદી ઉપજી. પણ થોડીવાર પછી તે ઘરડા ગૃહસ્થે મને પુછ્યું કે “તમે રહોછો તે ભાગમાં એક “સોલોમન ફર્લેબરો” રહેછે, તેને તમે ઝોળખો છો?” મેં કહ્યું “એતો મારા ઘરની પાસેજ રહેનાર પડોશી છે.” એટલે તે બોલ્યો “જો એમજ હોય તો હજી આપણે સાદું કરી શકશું. હું તમને તેનાપર ખંડાઉતાર હુંડી લખી આપીશ. હું કહું છું કે તે પંચકોશીમાં તેના જેવો ચાલ વાળો ખીજો કોઈ ભાગ્યેજ હશે. અમારે અને બધા “સોલોમનને” ઘણાં વર્ષ થયાં ઝોળખાણુ છે. મને સંભરે છે કે હું તેને ત્રણ કુદકાની સરતમાં ઠરાવતો, પણ તે એક પગથી મારા કરતાં વધારે કૂદી શકતો.” મને રોકડા પૈસા આપે યાતો મને મારા પડોશી ઉપર હુંડી આપે એતો સરખુંજ હતું, કેમકે તે આસામીની મને પૂરતી ખાત્રી હતી; તેથી હુંડીમાં સહી કરી મને આપી; તે વૃદ્ધ ગૃહસ્થ મી. “જૉ-કિનશન,” તેનો માણસ ઈષ્ટાલિમ, અને મારો થોડો બ્લેકબેરી, એક ખીજતથી સંતોષ પામતા ‘પુદુકુ’ ‘પુદુકુ’ ચાવતા પત્રાચન કરી ગયા.

થોડો વખત વીસા બાદ તે બાબતસર વિચાર કરતાં મને યાદ આવવા લાગ્યું કે અજાણ્યા માણસ પાસેથી હુંડી લેવામાં મેં ભૂત કરી હતી. અને તેથી તે ખરીદનાર માણસની વાંસે લાગી તેની પાસેથી તે થોડો પાછો લેવાનો મેં ઠરાવ કર્યો. પણ હવે તેમને ગયેતો વખત બહુ થઇ ગયો હતો; તેથી જેમ અને તેમ જલદીથી મારા દોસ્ત પાસેથી હુંડીના પૈસા વસુલ કરવાનું ધારી, પરબારો ઘરે તરફ આવ્યો. મારો બહો પડોશી પોતાને ઘેર બેઠો બેઠો હુકકો પીતો હતો. તેની પાસે જઈ મેં કહુંકે “તમારા પર એક નાની હુંડીછે.” એટલે તેણે તે લેઈ બે વાર આખી વાંચી જોઈ, તેથી હું બોલ્યો “કેમ તમે તેનું નામતો વાંચી શકતા હશો?” “ઈફ્ફરેમ જેનકીનસનછે.” તેણે જવાબ વાલ્યો “હા, નામતો તદ્દન ખુલ્લું લખેલુંછે. અને એ માણસને પણ હું ઝોળખું છું કે તે આ દુનિયામાં ઠગમાં ઠગ આદમીછે, આ મારી પાસે જેણે ચરમાં વેચ્યાં તે પણ એજ હરામ ખોર. તેનો કેબાવ પૂજ્યનીક, તેના વાળ ઘોળા, અને તેનાં ગળવાં ઢાકણ વિના-

નાં હતાં કે નહિ? તે વળી ઓક, જગદુત્પત્તિ, અને દુનિયા વિષે વિદ્વતા વાળી લાંબી લાંબી વાતો કરતો હતો કે નહિ?” આનાજ જવાબમાં મેં એક નિશાસો નાંખ્યો. તે વળી બોલ્યો. “હ, હ; તેને માત્ર એકજ વિદ્વતા વાળું આવડેછે; એટલે જ્યારે તેને કાંઈ વિદ્વાન માણસ મળી આવેછે, ત્યારે તે માત્ર એજ વાતો કરેછે પણ એ લુચ્ચાને હું જાણખુંછું. અને હજી હું તેને પકડીશ ખરો. જો કે હું તો ક્યારનો પૂરો ખેદ પામ્યો હતો તો પણ મોટામાં મોટી મુશીબત મારી સ્ત્રી તથા છોકરીઓને મળતી વખત પડવાની હતી. તેથી હું જેટલો ધેર જવાને ડરતો હતો, તેના કરતાં વધારે કાંઈ પણ રખડાકિ છોકરો નિશાળમાં જઈ શિક્ષકનું મોં જોવાને ડરતો નહિ હોય. તો પણ મેં નિશ્ચય કર્યો કે તેઓના ગુસ્સે થવા પહેલાં મારે પોતેજ ગમે તે બહાનું કાઢી તેમના પર ગુસ્સે થવું.

પણ અફસોસ! જેવો ઘરમાં પેસુંછું તેજ વખતે કુટુંબને કાંઈ પણ રીતે કલહને માટે તૈયાર જોયું નહિ. મારી સ્ત્રી તથા છોકરીઓ બંધી રહતી હતી, કેમકે મી. “થોર્નહિલ્સ” ત્યાં આવી ચેતાવી ગયો હતો કે, તેઓની શહેરની મુસાફરી હવે બિલકુલ થવાની નહોતી. સખ્ય તે જો બાનુઓએ કાંઈ દેખી શખસ પાસેથી અમારા માટે કંઈ અફવા સાંભળતાં, તે દહાડે લંડન શહેર તરફ રવાને થઈ ગઈ હતી. તેમ વળી તેને ખચર નહોતી કે એવી રીતે કાણે કહ્યું હતું, અને તેને તેમ કરવાનું શું કારણ હતું. પરંતુ તે અફવા ગમે તેણે અને ગમે તેવી ચલાવી હતી; તો પણ તેણે અમારાં કુટુંબને રક્ષણ તથા દોરતીની ખાત્રી આપી હતી. આવી રીતે હોતાં મારે નિરાશાનું કારણ તેમણે બહુ શાંત મને સહન કર્યું, કેમકે તેમની પોતાની નિરાશામાં મારે તો ઢંકાઈજ ગયું. પરંતુ અમારા જેવું નિરપરાધી કુટુંબ જે અદેખાઈ ઉપજવવાને તદ્દન ગરીબ, તથા કોઈને કંટાળો ઉપજવવાને તદ્દન નિર્દોષ હતું, તેની વર્તણૂકની નિંદા કરે એવો તે નીચ કોણ હશે એ ધારવામાં અમને બહુજ ગુચવણ પડી.

પ્રકરણ ૧૫ મું.

મી. “અરચેલની” બધી હરામખોરી એકદમ પંકડાઈ ગઈ; અંતિ ડાહ્યા થવાથી નીપજતી મૂર્ખાઈ—

તે સાંજરે અને બીજે દિવસે થોડાએક વખત સૂધી, અમે અમારા દુશ્મનો શોધવાના પ્રયત્નમાં લાગ્યાં. તે પડોશમાંનું એક પણ કુટુંબ અમારા શકમાંથી બાગ્યેજ બચી ગયું હશે; તેમ અમેમાંથી દરેકને પોતાના વિચાર માટે ધારણો હતાં જે માત્ર અમે પોતેજ જાણતાં હતાં. તે વખતે અમારો એક નાનો છોકરો જે બહાર રમતો હતો તેને લીલા મેદાનપરથી એક પોકેટ્સુક મળી જે લઈને તે ભાં આપ્યો. અમે તે મી. “અરચેલ” પાસે જોઈ હતી. એટલે તરતજ જાણ્યું કે તે તેની છે. પછી તે તપાસતાં તેમાં જુદા જુદાં વિષયોપર સૂચના માલૂમ પડી; પણ અમારું ખાસ ધ્યાન એક સીલ-બંધ ચીઠી તરફ ખેંચાયું. તે ચીઠીના કવર ઉપર લખ્યું હતું કે “થોર્ન-હિલ કિલ્લામાં” એ ખાતુઓને મોકલવાના કાગળની નકલ.” અમે તરતજ અનુમાન કર્યું કે એજ નીચ અમારી નિંદા કરનાર છે; અને તેથી સીલ ભાંગી તે ચીઠી ફેડવી કે નહિ એ વિચારમાં અમે પડ્યાં. હું તેમ કરવાની વિરુદ્ધમાં હતો; પણ “સોફાયા” જેને ખાત્રી હતી કે એવાં નીચ કૃત્યો ગુનેહો તે કદી કરે નહિ, તેણીએ તે વાંચવાનો આગ્રહ કર્યો. કુટુંબનાં બીજાં માણસોએ તેને ટેકો આપ્યો એટલે તેઓના એકત્ર આગ્રહથી મેં તે ફેડી નીચે મુજબ વાંચી બતાવી.—

સદગૃહસ્થ સ્ત્રીઓ—

“આ કાગળના લાવનારથી તમને પૂર્ણ ખાત્રી થશે કે એનો લખનાર કોણ છે. તે એક નિરપરાધીનો મિત્ર અને તેમને આંડે માર્ગે દોરાર્થે જતાં અટકાવવાને તત્પર છે. મને ખબર મળી છે કે તમારે એ યુવાન સ્ત્રીઓને શહેરમાં લાવવાની ધારણા છે. જે સ્ત્રીઓને સો-બત્તી તરીકે હું કંઈક ઓળખું છું. બોળા લોકોને ઠગાવા તથા સદગૃહસ્થોને બગડવા દેવા હું ખુશી નથી. તેથી આવા કામની અયોગ્યતાથી બચકર પરિણામ નીવડશે એવો મારો મત છે. તે હું તમો-

ને જણાવું છું. દુરાચરણી સાથે સખાઈથી વર્તવું એ મારી રીત નથી, તેમ આ કામમાં ખુદાની ધારણા ન હોત તો, હું તે નાદાનીનો ઠપકો દેવાને તથા મારો વિચાર જણાવવાને આ રીત પકડત નહિ. માટે મિત્રની શિખામણ ગૃહણ કરો, અને જે જગામાં શાંતિ તથા નિર્દોષપણાનો વાસો છે ત્યાં ભયંકર ત્રાસ દાખલ કરવાથી ઉપજતાં પરિણામ પર ગંભીરાઈથી વિચાર કરો.”

હવે તો અમને એ વિષે કંઈપણ શક રહ્યો નહિ. તે કાગળમાં ખંડે જેતાં બંને બાબતને કંઈલાગુ પડે તેમ જણાવું હતું; અને જોકે એમાં જણાવેલી નિંદા, જે શખ્સો પર તે લખવામાં આવ્યો હતો, તેના પર લાગુ પડે ખરી, પણ તેની દ્વેષી મતઝળ ખુદી હતી તેથી અમે કંઈ પણ વધારે તપાસ કરી નહિ. તે કાગળ આખો વંચાતાં સુધી મારી સ્ત્રીની ધીરજ રહી નહિ, પણ બેહદ ગુસ્સાથી તે લખનાર પર ગાળોનો વરસાદ વરસાવવા લાગી. “ઓલીવીઆને” પણ એટલોજ ગુસ્સો ચડ્યો, પણ “સોફાયાતો” તેના આ કામથી અજાણ્ય પામવા લાગી. અને મારા પોતા વિષે બોલતાં મેં મારી જીંદગીમાં નિર્ઘર અપકારનો નીચમાં નીચ દાખલો આ પહેલ વહેલોજ જોયો. તેમ વળી મારી નાની છોકરીની મુલાકાતને માટે તે ઘણી તક મેળવે, તે કારણસર તેને ગાંમડામાં રોકી રાખવાની તેની ધારણાં શિવાય બીજું કંઈ કારણ પણ મારા ધારવામાં આવ્યું નહિ. આથી કરી તેનું વેર લેવાની યુક્તિઓ યોજવામાં અમે બધાં બેઠાં હતાં, તેવામાં અમારા એક નાના છોકરાએ દોડતાં આવી ખંખેર આપી કે મી “બરચેય” ખેતરને પેલે છોડી ચાલ્યો આવતો હતો. તરતનાં નુકશાનથી થતા સંતાપ અને વેર લેવાના આવતા સમયથી ઉપજતી ખુશી એ બંનેની મિશ્ર લાગણીઓ વિષે વર્ણન કરવા કરતાં વિચાર કરવો વધારે સહેલો પડશે. જોકે અમારી ધારણા તેને તેના નિમકલ-રામીપણા માટે માત્ર ઠપકોજ દેવાની હતી, તોપણ તે તેને હૃદય ભેદી નાંખે એવી રીતે આપવાનો અમે નિશ્ચય કર્યો. અને તેટલા માટે એમ ઠરાવ્યું કે તેને હમેશની માફક હસતે ચહેરે મળવું; શરૂઆતમાં તેની સાથે હમેશ કરતાં વધારે પ્રેમથી વાતો કરવી; તેને થોડી

ગમત આપવી; અને તે નિશંકપણે શાંતિમાં બેઠો હોય તેવારે ધર-
તીકંપની માફક એકદમ તેને લઈ પડવો; અને છેવટે તેને તેના
નીચપણાનું ભાન કરાવી, શરમમાં ડુબાવી દેવો. આ પ્રમાણે કરતાં
તે કામની વ્યવસ્થા મારી સ્ત્રીએ પોતા પર લીધી એટલામાં તે આવ્યો
અને ઘરમાં દાખલ થઈ, એક પુરશી ખસેડી તેપર બેઠો. એટલે હું
બોલ્યો, “મી. “અરચેલ” આજ તો હવા મળેની છે.”—તેણે જવાબ
આપ્યો, “હા, ડોક્ટર, બહુ મળતી છે.—પરંતુ મારા પગના આંટ-
ણ ફાટવાથી મને લાગે છે કે થોડુંક વરસશે.” મારી સ્ત્રી ખડખડ હ-
સીને બોલી “શું તમારા શીંગડાં ફાટવાથી?” એમ કહી તે મસ્કરી
માટે મારી માગવા લાગી. તેણે જવાબ વાળ્યો, “પ્રિયબાઈ, હું ખુશી-
થી માફ કરું છું કેમકે ખાત્રીથી માનજો કે, જો તમે મને હમણું
કહ્યું ન હોત તો એ મસ્કરી છે એમ હું સમજત પણ નહિ.” મારી
સ્ત્રી અમારા તરફ નેત્ર કટાક્ષ કરી બોલી, “હશે સાહેબ, કદાપિ ન
પણ સમજો, પણ મને ખાત્રી છે કે એક અધોળમાં કેટલી મસ્કરી
તોળાય એ તો તમે ઝટ કહી દો?” મી. “અરચેલ” પ્રત્યુત્તર વાળ્યો
“બાઈ મને લાગે છે કે સવારમાં તમે મસ્કરીની ચોપડી વાંચી છે, જો-
થી તમે આવી અધોળ મસ્કરીની લહેરમાં છો; તોપણ જો તેમાં
રૂપિઆભાર અક્ષત હોત તો મને વધારે પસંદ પડત.” જોકે આ વ-
ખતે મારી સ્ત્રી હારી ગઈ હતી તોપણ તે હજુ અમારા તરફ હ-
સીને બોલી, “મને જણાય છે કે તમને પસંદ પડે ખરી; પરંતુ કે-
ટલાક માણસ મેં એવા જોયા છે કે પોતામાં અક્ષતના વાંધા છતાં
તેનો ડોળ ધાલ્યા કરે.” તેના પ્રતિપક્ષીએ જવાબ આપ્યો “અને
બેશક તમોએ, જે સ્ત્રીઓને મર્માળાં કટાક્ષોનું ભાન પણ નહિ, તેવી-
ઓને મસ્કરી કરવા તત્પર થયેલી જોઈ લાગે છે ખરી.” મેં તરતજ
જેયું કે આવી રીતે ચલાવતાં મારી સ્ત્રી કંઈ ફાવે એમ જણાતું
નથી, એટલે મેં પોતેજ જરા સખ્તાઈથી વાદ ચલાવવાનો નિશ્ચય
કર્યો ને કહ્યું કે “પ્રમાણિકપણા વગર મર્માળાં કટાક્ષ તેમજ અક્ષત
એ બન્ને નકામાં છે. દરેક આદમીમાં કિમત માત્ર પ્રમાણિકપણાની-
જ છે. ધણા દુર્ગુણવાળા તત્વચાનિ કરતાં દોષ રહિત ગામડીઓ ધણ

દરજે સારો છે. કેમકે સારા દિલ વગર હિમત યા અક્ષય શા કામનાં? “પ્રમાણિક માણસ ધૈર્યકૃત મૃષ્ટિ સૌંદર્યનો સરસમાં સરસ નમુનો છે.”

મી. “ખરચેલે” જવાબ આપ્યો કે “યોપ કવીની એ સાધારણ યર્ધ પડેલી કહેવતને, હું હમેશાં વિદ્વજ્જનોને નાલાયક તરીકે, અને ઉત્કૃષ્ટતાની નીચ એવકાષ તરીકે ગણું છું; જેમ ચોપડીઓની કિમત તે દોષ રહિત હોય તેથી વધતી નથી, પણ તેમની સૌંદર્યતાના મહત્વને લીધે વધે છે, તેમ મનુષ્યની કિમત પણ તેવીજ રીતે થવી જોઈએ; એટલે કે તેઓ દોષ રહિત હોય તેટલા માટે નહિ, પણ જે સદ્ગુણો તેમનામાં હોય તેના મહત્વને માટે. કદાપિ એક વિદ્વાનમાં ઉદભૂતની ખામી હોય, અને એક રાજ્ય કારભારીમાં મગરૂખી હોય, અને કોઈ શરવીરમાં કુરતા હોય, તોપણ તેથી કરીને આપણે, એક ગરીબ મનુર જે ઠપકા તેમજ શાપાશી વિના વૈતર્યુ કર્યો જાય છે, તેને શું વધારે પસંદ કરીશું? ત્યારે તો આપણે “શામના” કારીગરના ખામી ભરેલા પણ ઉમદા તાદશ ચિતાર કરતાં “ફેલ્ડસના” ખામી વગરના નિર્માલ્ય ચિતારને શું પસંદ કરવા જોઈએ?”

મેં કહ્યું “સાહેબ, આપનું હમણાંનું કહેવું તો જ્યારે હલકી ખામી અને ભારે સદ્ગુણ હોય ત્યારે વ્યાજબી છે. પણ મનુષ્યમાં અદ્ભુત સદ્ગુણોની સાથે તેવાજ દુર્ગુણો જોવામાં આવે છે, ત્યારે તેવા માણસો તો ધિક્કારને પાત્ર છે.” તે બોલ્યો, “તમે કહો છો તેવા રાક્ષસી સદ્ગુણ તેમજ દુર્ગુણવાળા શખ્સો કદાપિ હશે, પણ મારી જીંદગીમાં તેવાનો એક દાખલો પણ જોવામાં આવ્યો નથી. મને તેથીજ ઉલટું હમેશાં જોવામાં આવ્યું છે. જેનું મન મોટું હોય છે, તેના સ્વાભાવિક ગુણો પણ સારા હોય છે. અને ખરેખર આ વાતમાં ધૈર્ય આપણો માયાળુ મિત્ર જણાય છે કે તેણે જે દુષ્ટ મનનો માણસ હોય છે તેની ખુદી નખળી કરેલી છે, અને જે નિર્દયતાથી વર્તવા ધારે છે તેને શક્તિ ઓછી આપી છે. વળી આ નિયમ ખીજ પ્રાણીઓને પણ લાગુ પડતો જણાય છે: જેમકે નાના જીવડાંની જાત હમેશાં દગલખાજ અને કૂર હોય છે, અને જોરવાળાં શક્તિવાન પ્રા-

શ્રીઓ હમેશાં મોટા મનનાં, બહાદૂર અને ગરીબ હોય છે.”

મેં જવાબ આપ્યો કે “આ તમારી ટીકાનો ભાવાર્થ ધણોજ સારો છે, તોપણ આ ક્ષણેજ એક માણસ હું સહેલાઈથી બતાવી આપું.” એમ કહેતાં હું મારી આંખો તેના ઉપર દઢ નજરથી ખેંચી બોલ્યો, “જેની ખુદ્દિ ધણીજ સારી છે પણ તેના કૃત્યો તદ્દન નિન્દિત છે.” હું મારો સ્વર વધારે ખેંચીને બોલ્યો “હા સાહેબ, મને ખુશી ઉપજે છે કે તે માણસ પોતાને સહિસલામત ધારી બેઠો છે, તે વખતે તેને પકડવાની મને તક મળી છે. વાહ! આને તમે ઓળખો છો કે ? આ પોકેટ બુકને ?” તે ગદન અને ખાત્રી ભરેલા ચહેરાથી બોલ્યો, “હા સાહેબ, એ પોકેટ બુક મારી છે, અને સાઈ થયું કે તે તમને મળી.” હું બોલ્યો “અને આ કાગળની પણ તમને ખબર હશે ? કાં ? કેમ ? શા માટે અચકાઓ છો ? જુઓ, આમ બરાબર જુઓ, હું તમને પુછું છું કે તમે એ કાગળ વિષે જાણો છોકે ?” તે બોલ્યો, “પેલો કાગળ ? હા, તે કાગળનો લખનાર હું છું.” હું બોલ્યો, “તમને આવી હલકાઈ અને હરામખોરીથી એ કાગળ લખવાની હિમત કેમ આવી ?” તે અસામાન્ય તફ્ટાઈની નજરથી બોલ્યો, “અને આપ સાહેબને એવી હલકાઈથી એ કાગળ ફાડવાની હિમત કેમ આવી ? તમને ખબર છે ? હમણાં એ માટે તમને હું ફાંસીએ પહોંચાડાવી શકું છું. મારે માત્ર પાસેના જડજને એ માટે સોગન પૂર્વક કહેવું જોઈએ કે તમે એ મારી પોકેટ બુકનો સંજો ભાગવાનો ગુન્હો કર્યો છે, અને તમે બધાં અહીંજ ફાંસી એ ચડી જાઓ.” આ અણુધારેલી તેની ઉદ્ઘાતાઈથી હું એટલો તો ગરમ થઈ ગયો કે મારો જુસ્સો મારા કાંધુમાંથી બાહર નિકળી ગયો. “નિમકહરામ ચંડાળ ! અહીંથી નીકળ, મારા ઘરને તારાં નીચપણાથી અપવિત્ર ન કર; જા, તારાં મોં મને કદી બતાવતો નહિ. મારાં ઘરમાંથી બાહર જા. હું માત્ર તને એજ શિક્ષા ઇચ્છું છું કે તારા પાપનો કીડો તારાં અંતઃકરણને કોતરી ખાશે; એજ શિક્ષા તારે માટે પૂરતી છે.” એમ કહી મેં તેની પોકેટ બુક તેના તરફ ફેંકી, જે તેણે હસતે એહેરે ઉપાડી લીધી અને તદ્દન સ્વસ્થ

પણુથી તેના બંધ ચડાવી ચાલતો થયો; એટલે અમેતો તેની ખાતરજમાના સ્વસ્થપણુથી દંગજ થઈ ગયાં. તે પોતાની દુષ્ટતા માટે કેમે કરતાં શરમાયો નહિ, તેથી, વિશેષ કરીને મારી સ્ત્રીને તો, બહુ રીશ ચડી. અમારા જુસ્સા બહુ તપી ગયા હતા, તેને થંડા પાડવાનું ધારી હું બોલ્યો, “મારી પ્રિયા ! નીચ અણસોને શરમ નથી આવતી, તેથી અખયેખ થવાનું કારણ નથી. તેઓ તો માત્ર સાફ કામ કરતાં પકડાઈ જાય ત્યારેજ માત્ર શરમાય છે, પણ દુષ્ટ કામોમાં સપડાય ત્યારે તો તેઓ પોતાની કીર્તિ સમજે છે.”

રૂપકમાં કહ્યું છે કે “પેહેલાં ગુન્હો અને શરમ જન્મે દોસ્ત હતાં, અને તેઓ પોતાની સફરની શરઆતમાં સાથેનાં સાથેજ રહેતાં; પણ તે જન્મેને તે દોસ્તી અગવડ ભરેલી જણાઈ. ગુન્હો વારંવાર શરમને હેરાન કરવા લાગ્યો અને શરમ હમેશાં ગુન્હાની છુપી મસલત જાહેર કરી દેવા લાગી; તેથી લાંબા અણખનાવ પછી હમેશને માટે છુટા થવાનું કયુત્ત કર્યું. ગુન્હો એકસોજ મોતને પકડી પાડવા આગળ ચાલ્યો, અને કસાઈને વેશે તેની પાસે પહોંચ્યો; પણ શરમ કુદરતથીજ બીકણ હોતાં, સદ્ગુણની સાથે દોસ્તી કરવાને પાછી આવી—જે સદ્ગુણને તેમણે પોતાની મુસાફરીની શરઆતમાં પાછળ મૂકી દીધો હતો. આ પ્રમાણે, મારાં છોકરાં ! જ્યારે માણસો દુર્ગુણમાં થોડી મુસાફરી કરેછે, એટલે શરમ તેમને લાગ કરેછે, અને થોડા ઘણા સદ્ગુણ જે પુરૂષમાં બાકી હોય તેઓની સેવામાં પાછી હાજર થાયછે.

પ્રકરણ ૧૬ મું.

અમારું કુટુંબ છળભેદ રમેછે, જેની સામે થવાને તેથી પણ વધારે છળભેદ રચાયછે;—

“સોફાયાને” ગમે તેવી અસર થઈ હોય, તો પણ કુટુંબનાં બીજાં માણસોને તો મી. “બરચેલની” ગેરહાજરીથી થતી બેચેનીને માટે, અમારો જાગીરદાર જે હવે અમારે લાં વારંવાર આવીને લાંબા વખત સૂચી રહેવા લાગ્યો, તેની સોબતથી દિલાસો મળ્યો. જે

કે મારી છોકરીને લાડન શહેરની જે ગમત અપાવવા તેણે ધારી હતી, તેમાં તે નિષ્ફળ ગયો હતો, તો પણ અમારા લગભગ એકાંત સ્થળમાં જે ગમતો મળી શકે, તે પૂરી પાડવાની દરેક તક તે લેતો. તે હમેશાં સવારમાં આવતો, અને હું તથા મારા છોકરા બહાર કામપર હોઈએ, તે વારે ઘેર આવીને કુટુંબની સાથે બેસતો, અને શહેરનું વર્ણન કરી તેમને આનંદ આપતો—જે શહેરના દરેક ભાગથી તે ખાસ રીતે વાકેફ હતો. નાટકશાળામાં આવતી બધી વાતો તે કહી શકતો. અને હાસ્યજનક નંકવી પુસ્તકોમાં દાખલ થયાથી ઘણા વખત અગાઉની મર્મીળાં કટાક્ષ વાળી સારી કહેવતો તે મોઢે જાણતો. વાતોની દરમ્યાનમાં મારી છોકરીઓને તે ગંજીફાની રમત શીખવતો, અને કોઈ વખત મારાબે નાના છોકરાઓને ઠોંસાઠોંસી કરાવતો, અને કહેતો કે તમને તે પક્ષા કરેછે, પણ તેને જમાઈ કરવાની આશામાં તેની ખામીઓનું અમને બિલકુલ ભાન રહ્યું નહિ. એટલું તો કમુલ કરવું જોઈએ કે મારી સ્ત્રીએ તેને જાળમાં ફસાવવાને હજારો યુક્તિઓ રચી; અથવા તો નરમાશથી કહેતાં તેણે પોતાની છોકરીઓના સદ્ગુણોને ભગ્ય દેખાડવા માટે કંઈ પણ બાકી રાખ્યું નહિ. જે આ પીવા વખતે ભાખરીઓ બઠકણી જાણાય તો તે કહેકે, એવો “ઓલીવીઆ” કરેલ હતો. જે ગુઝમેરીનાં ફળનો દારૂ બન્યો હોય, તો એવાં સારાં ફળ તેણીએ વીંણી કાઢ્યાં હતાં એવું કહેતી; અથાણામાં એવી સારી લીલાશ તેણીનો હાથ પડવાથી જ યઈ હતી; અને દળનો લાડું બનાવવામાં પણ તેણીની જ સંજ્ઞાદ્રુપ્રભાણે લોટ ધી નાંખવામાં આવ્યાં હતાં; વળી મારી ભોળી સ્ત્રી તે સ્કવાયર ને ક્યારેક કહેતી કે “મારા ધારવા પ્રમાણે તો તમે અને “ઓલીવીઆ” બન્ને સરખાં ઉમ્યાં જણાઓછો.—વાર બન્ને જણુ ઉભાં થાઓ જોઈએ, કોણુ મોટું લાગેછે?” આ તેની ખાંદઈના દાખલા તેના ધારવા પ્રમાણે કોઈ સમજી શકતું નહોતું; પરંતુ ખરું જોતાં તો દરેક જણુ તે સમજતું હતું. અમારા જાગીરદારને તો એ બહુ ગમતા, તેથી દરરોજ પોતાના અતિશય પ્યારની નવી લાંગણી બતાવ્યા છતાં જણુ તે લખનનું માથુ કરતો નહોતો, તો પણ અમોએ ધાર્યું કે “આ

બહુ કાંઈ માગા કરતાં ઓછું નથી.” વળી અમે તેની એ ઢીલનું કારણ કોઈ વખત એમ સમજતાં કે, તે પોતાના કાકાને નાખુશ કરવા ખીતો હશે. પરંતુ એક બનાવ તરતમાં એવો બન્યો કે જેથી તે અમારાં કુટુંબ સાથે જોડાવાને ઈચ્છે છે, એ વિષેના શકને પુષ્ટી મળી; ને મારી સ્ત્રીએતો તે અચુક વચન તરિકે માની લીધો.

મારી સ્ત્રી તથા છોકરીઓ અમારા પડોશી “ફૂલેન્બરોને” સાં મુલાકાતે ગઈ હતી, સાં તેમણે જોયું કે એ કુટુંબે એક ચિતારા પાસેથી પોતાની છખીઓ ચિતરાવી હતી. તે ચિતારો ગામે ગામ ફરતો હતો, અને એક જણની છખી ચિતરવાના સાડાસાત રૂપિયા લેતો હતો. અમારા કુટુંબ તથા તે કુટુંબ વચ્ચે ઘણો વખત થયાં શોખની બાબતમાં ચડાચડી ચાલતી હતી, તેથી અમારી અજાણમાં તેમનાં આ કામ કરવાથી અમેને અચ્છો તથા અદેખાઈ ઉત્પન્ન થયાં. અને મારાથી બન્યું એટલું મેં તેમને સમજાવ્યું તોપણ આખરે એમ ઠંયું કે અમારે પણ એક છખી ચિતરાવવી; એટલે ચિતારાને રાખવામાં આવ્યો; કારણ હું એકલો તે શું કરી શકું? પછી છખી પડાવવાની અમારી બેસવાની ગોઠવણ સરસ કેમ દેખાય તે વિષે વિચાર કરવા લાગ્યાં. અમારા પડોશના કુટુંબે તો સાતે જણા એ અકેક નારંગી લઈ છખી પંડાવી હતી; આ ગોઠવણ જમાનાના શોખથી તદ્દન વિરૂદ્ધ હતી, તેમ કંઈ નવી નોખ પણ નહોતી, માટે અમારો વિચાર તો કંઈક સરસ ગોઠવણ રચવાનો હતો. અને ઘણી તકરાર પછી આખરે સર્વાનુમતે એમ ઠંયું કે અમારે બધાએ સાથે કંઈ ઐતિહાસિક બિનાદર્શક વ્યૂહ લેવડાવવો. તે વળી સોંચે પડે તેમ હતું. કેમકે બધાને માટે માત્ર એકજ તખ્તો વપરાય. વળી તે બહુ સમ્મતતા ભરેલો હતો, કારણ કે શોખીનમાં શોખી કુટુંબ પણ હમણાં એવીજ છખીઓ લેવડાવતું હતું. પણ ઐતિહાસિક વિષય અમને પસંદ પડે એવો કોઈ સુખ્યો નહિ. આથી અમે દરેક જણે છુટછુટ ઐતિહાસિક પાત્ર તરીકે છખી ચિતરાવવાનો સંતોષ રાખ્યો. મારી સ્ત્રીએ “વીનસ” લેવડાવવા ઈચ્છ્યું, અને ચિતારાને બલામણુ કરવામાં આવી કે તેના વાળમાં અને છાતિ ઉપરનાં ઘરે-

શ્રામાં હીરા મુકવાનો લોભ નહિ કરવો. તેણીના બે નાના છોકરા તેની આશુમાં કામદેવ તરીકે, અને હું મારો જભો પહેરી તથા હાથમાં હંડ લેધ “વિરટોનીઅનની” તકરાર આપતની ચોપડીઓ તેને બેઠ કરતો ચીતરાવવાનો હતો. “ઓલીવીઆ” લીલા સોનેરી તોઈવાળા સ્વારીના પોશાક પહેરી હાથમાં ચામુક લઈ ઝૂલેના ઢગલાપર બેઠેલી શ્રી સ્ત્રી તરીકે છખી લેવડાવવાની હતી. “સોફાયા” ભરવાડેણું તરીકે ખોતા સાથે, ચિતારો જેટલાં ઘેટાં મફત ચિતરી આપે, તેટલાં ઘેટાં લેધ બેસવાની હતી. અને “મોઝીસ” એક ઉભી ટોપીમાં ધાણું પીછું ધાલી બેસવાનો હતો. આ અમારી પસંદગી તે રકવાચરને એવી તો ગમી કે તેણે ખોતે પણ અમારાં કુટુંબ સાથે “ઓલીવીઆ” પાંસે પગે પડતા મહાનસિકંદર તરિકે, છખી લેવડાવવાનો આગ્રહ કર્યો. આથી અમે બધાએ ધાર્યું કે અમારા કુટુંબમાં દાખલ થવાની તેની ઇચ્છા છે ખરી. તેમ અમે તેની આ માગણીની ના પાડી શક્યા નહિ. તેથી હવે ચિતારાને કામપર બેસાડ્યો. અને તેણે ખત અને ત્વરાથી કામ કર્યું તેથી હજુ ચાર દિવસ થયા નહિ એટલામા તો તેણે અધું કામ તૈયાર કરી લીધું. તે તખ્તો મોટા હતો તોપણ તેણે રંગ વાપરવામાં ખરેખર લોભ કર્યો નહોતો; આથી મારી સ્ત્રી તે ચિતારાનાં વખાણું કરવા લાગી. તે છખીથી અમે બધાં ખુશી થયાં, પણ છખી તૈયાર થઈ લાંબી એક કમનશીય બિના અમને કોઈને પણ સાંભરી નહિ, આથી હવે અમને દેદેશત લાગવા લાગી. તે છખી એટલી તો મોટી હતી કે તેને ટાંગવાને ઘરમાં જગ્યા નહોતી. આવા અગલના મુદ્દાની વાત અમારા કોઈના ધ્યાનમાં નહિ આવી, એમ માની ન શકાય એવું છે, પણ એટલું તો ખચિત છે કે અમે બધા બહુ બેપરવા રહ્યા. આથી તે છખી અમારા ધારવા પ્રમાણે અમારા ગર્વને તૂટ કરવાને બદલે બેદયુક્ત રીતે રસોડાની ભીંત ઉપર ટાંગવી પડી. કેમકે લાંજ તેને બનાવી ચિતરવામાં આવી હતી અને હવે તે કોઈપણ બારણાથી બહાર નીકળી ન શકે એવડી મોટી હતી તેથી ઉલટી અમારા બધા પડોશીઓને હાંશીનું કારણ રૂપ થઈ પડી. કોઈકે તો તેને “રેબિનસનકુઝોની હોડી જે ચલાવી ન શ-

કાચ તેવડી મોટી હતી તેની સાથે સરખાવતા હતા. વળી ખીન્ને કહેવા લાગ્યો કે શિશામાંની ફીરફીને આ ઠીક મળતું આવે છે. કેટલાક અન્નએળ પામવા લાગ્યા કે, હવે એ બહાર કેમ નિકળશે ? અને કેટલાક તો તેથી પણ વધારે અન્નયળ પામ્યા કે અંદર તે કેવી રીતે આવી શકી હશે ?

જેકે કેટલાક તો માત્ર મસ્કરી કરવા લાગ્યા, પણ તેમાંના ઘણાકે તો વધારે દેખી ગર્ભિત વાતો ચલાવી, કારણકે અમારી સાથે તે સ્કવાયરની છાંપી જોડાયેલી હતી. એ માન એટલું મોટું હતું કે એથી ખીન્નએળે અદેખાઇ આવ્યા વિના રહે નહિ. અમારી આખરેને હાની પહોંચે એવી છુપી વાતો અમારા માટે થવા લાગી, અને અમારા દુસ્મનો અમારે માટે જે ખોટું બોલતા તેની ખખર આપવાને, કેટલાક માણસો મિત્ર તરીકે અમારી પામે આવી અમારી શાંતિમાં વારંવાર ખલલ નાંખવા લાગ્યા. આ અફવાઓનો જવાબ અમે હમેશાં યોગ્ય જોરસાથી આપતાં. પણ એમ દસ્તુર છે કે જેમ સામા થઇએ તેમ એવી નહારી વાતો વધેછે.

આ ઉપરથી અમે વળી એક વાર અમારા દુસ્મનોની દેખી વાતો રદ કરવાની ગોઠવણ કરવા લાગ્યાં, અને આખરે જે ઠરાવ કર્યો તેમાં એટલી બધી ઠગાઈ હતી કે, તે મને પૂરતી રીતે પસંદ પડ્યો નહિ. તે આ પ્રમાણે હતો. મી. “થોર્નહીલની” ખરી ધારણા શું છે તે શોધી કહાડવાનો અમારો મુખ્ય હેતુ હતો, તેથી અમારી મોટી છોકરી માટે કેવો વર પસંદ કરવો તેને માટે તેની સલાહ માગી. તેને અજમાવવાને મારી સ્ત્રીએ માથે લીધું, જે એમ કરતાં પણ તે માણું ન કરે તો પછી હરીફની ખીક બતાવવાનું નક્કી કરવામાં આવ્યું. પણ તે સ્કવાયર, હરીફ બતાવ્યા છતાં પણ, “ઝોલીવીઆને” ન પરણે તો તે હરીફની સાથે લગ્ન કરવાનું ખાત્રીપૂર્વક વચન “ઝોલીવીઆ” જ્યાં સૂધી ના આપે, ત્યાં સૂધી આ છેલ્લી વાતમાં મંજૂરી આપવા હું બિલકુલ ખુશી નહોતો. આ પ્રમાણે યુક્તિ રચવામાં આવી. આની વિશ્લેષણ હું બહુ સામે ન થયો તોપણ મને તે બરાબર પસંદ નહોતી.

તેથી જ્યારે મી. “થોર્નહીલ” અમારે ઘેર ખીજી વાર આવ્યો, ત્યારે મારી છોકરીઓ જાણી જોઇને આડી અવળી થઈ ગઇ, આથી

તેમની માને પેલી યુક્તિઓ અમલમાં લાવવાનો પ્રસંગ મળ્યો; પરંતુ તેઓ ત્યાંથી ઉઠી પાસેનાજ ચારડામાં ગઈ હતી, ને અહીંથી અધી વાતો કોઈ ન જાણે તેમ તેઓ સાંભળી શકતી હતી. મી. “ફ્લેન્ચરની” એક છોડી ધણુંકરીને મી. “સ્પેન્કર” જોડે પરણશે તો જોડું સરસ થશે ખરું, એમ કહી મારી સ્ત્રીએ પકાઈથી વાત ઉપાડી. તે વાતને સ્કવાયરે ટેકા આપતાં તે બોલી, “જેઓ પૈસાદાર હોય તેમને હમેશાં નક્કી સારા વર મળેછે; પણ ગરીબનો સાથી તો ઈશ્વર; વાર, મી. “થોર્નહીલ,” આ સ્વાર્થાં જમાનામાં સઘળી પ્રવિણતા, સઘળા સદ્ગુણ અને સઘળી ખુબસૂરતીની શી ગણના છે? તે પોતે કેવીછે એમ કોઈ પુછતું નથી, પણ તેની પાસે કેટલા પૈસા છે, એમ હરકોઈ પુછેછે.”

તે બોલ્યો, “બાઈ, આ તમારી નવી તરેહની ટીકાતું વ્યાજખી-પ્રણું હું બહુ પસંદ કરુંછું; અને જો હું રાત્રી હોઈ, તો એથી ઉલટુંજ થાય, અને ત્યારે ખરેખર ગરીબ છોકરીઓને પ્રજ્ઞ થઈ પડે, અને આપણી પેલી યુવાન બાળાઓને આટે તો હું સૌથી પહેલાં બંદોબસ્ત કરું,”

મારી સ્ત્રીએ ઉત્તર વાળ્યો, “અરે સાહેબ, તમે તો મસ્કરી કરોછો, પણ હું જો રાણી હોઉં, તો મારી મોટી છોકરીને માટે કેવો વર શોધવો, તે હું સારીરીને જાણુંછું; પણ મી. “થોર્નહીલ,” હમણાં તમે એ વિષય મને ખરેખર સંભારી આપ્યો, એટલે હવે તમને પુછુંછું કે તમે મને તેણીને માટે કીયા યોગ્યવરની ભલામણ કરોછો. તેને ઓગણીશ વર્ષ થયાંછે; તે ભરચૌવન અને સારી કેળવણી પામી છે, અને મારા નમ્ર વિચાર પ્રમાણે, તેના ખીજા ગુણોમાં પણ કંઈ ખામી નથી.” તેણે જવાબ આપ્યો, “બાઈ, જો મારે પસંદ કરવાનો હોય, તો હું જે શખ્સ સર્વગુણસંપન્ન હોય, અને જે દિ-રસ્તાને પણ સુખી કરે, તેવો શોધી કહાડું. બાઈ, જે માણસ ડાહ્યો, પૈસાદાર, શોખી, અને નિષ્કપટી હોય તેજ મારા વિચાર પ્રમાણે યોગ્ય વર કહેવાય.” તે બોલી, “અરે સાહેબ, તમે એવા કોઈ પુરુષને ઓળખોછો?” તેણે કહ્યું, “ના, બાઈસાહેબ, તેના વર થવા લાયક પુરુષ ઓળખવો અશક્ય છે. એ સુંદરી તો કોઈ માંણસને મળવી દુર્લભજ છે—એ તો દેવી છે—ખરેખર જેવું હું માનુંછું તેવું

સોગનપૂર્વક કહ્યું કે તે એક દેવાંગના છે.” “અરે મી. “થોર્નહીલ,” તમે મારી ગરીબ છોકરીનાં માત્ર વખાણુજ કરો છો. પરંતુ અમે તો તેને તમારા એક ભાડુત વેરે પરણાવવા ધારીએ છીએ. એની મા હમણાંજ ગુજરી ગઈ છે તેથી તેને કોઈ ઘર સંભાળી રાખે એવા માણસની જરૂર છે. મી. “થોર્નહીલ,” તમે તો જાણતા હશો, કે એ માણસ તે કાંયો હશે. પેલો “વીલીયમ” કરીને ખેડુત છે તે માયાળુ છે, અને મારી છોકરીનું ભરણપોષણ કરવાને શક્તિમાન છે, અને એણે મારી છોકરીને પરણવાનાં કેટલાંક માગાં પણ કીધાં છે. (આ વાત ખરી હતી.) પણ અમારી પસંદગીમાં તમારી સલાહ લેવા હું બહુ ખુશી છું.”

તેણે જવાબ આપ્યો. બાઈ, શું! મારી સલાહ! ના હું કદી નહિ આપું. શું! આવી સુંદર, ડાંહી અને સારી છોકરીને આવો હલકો માણસ જેને આવાં સુખનું કંઈ જ્ઞાન નથી, તેને આપી દેવી? માફ કરો, હું આવાં અધર્મના કામમાં કદી પણ હા પાડીશ નહિ, અને મારી પાસે તેનાં કારણો છે.” પેલી બોલી ઉઠી, “અરે-અરે, બાઈ, તમારી પાસે કારણો હશે, એ એક જુદી વાત છે, પણ તે તમારાં કારણો શું છે, તે મહેરબાની કરી મને જણાવશો?” તે બોલ્યો, “બાઈ મને માફ કરો, (પોતાની છાતીપર હાથ મૂકી તે બોલ્યો) તે કારણો બહુ ઉંડાં છે, તેથી કોઈના જાણવામાં આવે નહિ, તે તો અહિંયાં મજબૂત ચોંટલાં છે, ખૂબ અંદર દાટલાં પંજાં છે.”

તે ગયો એટલે અમો બધાં એકઠાં મળી વિચાર કરવા બેઠાં, પણ તેના એ ઉત્તમ વિચારો પરથી, શું અનુમાન કર્યું, એ જાણી શક્યાં નહિ. “ઓલીવીયા” તો તે વિચારોને પ્યારના બહુજ ઉત્તમ દાખલા તરીકે માનવા લાગી; પરંતુ મારી તો એવી પક્ષી ખાત્રી નહોતી. પરંતુ મને તો ચોખ્ખું જણાયું કે લક્ષ્મના કરતાં તેમાં વિષયી પ્યારનો ઘણો અંશ હતો; પણ તેમાં ગમે તેવો ભાવ હોય, તોપણ ખેડુત “વીલીયમ” વિષેની યુક્તિ ચકાવવાનું નક્કી થયું: તે ખેડુતે જ્યારથી મારી છોકરીને તે ગામડામાં જોઈ, સ્વાસ્થીજ તેને પરણવાને માટે પ્રીતિ સંપાદન કરવાની તજવીજ કરતો હતો.

પ્રકરણ ૧૭ મું.

લાંખા વખતની અને ખુસકારક લાલચની સામે સ-
દગુણ ભાગ્યેજ ટકાવ કરી શકેછે.—

હું મારી છોકરીનું માત્ર ખરું સુખજ મેળવવા આતુર હતો, તેથી મી. “વીલીયમની” ખત મને પસંદ હતી, કારણ કે તે સારી સ્થિતિનો, ડાહ્યો અને ચોખ્ખો દિલ્લનો હતો. તેનો આગળનો પ્યાર સચ્ચવન કરવા માત્ર થોડાજ ઉત્તેજનની જરૂર હતી. એક બે દિવસ પછી સાંજે તે અને મી. “થોર્નહીલ” અમારે ઘેર મળ્યા; તે વખતે તેઓ એક ખીજ તરફથી ગુસ્સા ભરેલી નજરે જોવા લાગ્યા, પરંતુ “વીલીયમપર” તેનો જગીરદાર મી. “થોર્નહીલ” કંઈ ભાડુ માગતો ન હોતો; તેથી તેણે તેના ગુસ્સાની કંઈ પરવા રાખી નહિ. “ઓલીવીયા” પણ પોતાના નવા આશકપર સર્વ સ્વપ્નેમરૂપી અમૃતનો વરસાદ વરસાવવાનો ડોળ બાંધીને, પોતાનો પ્યાર બતાવવા લાગી. તેણીની આ મી. “વીલીયમની” પસંદગીથી, મી. “થોર્નહીલ” તદ્દન ઉદાસ થઈ ગયેલો જણાયો; અને ઊંડા વિચારમાં ગરકાવ થઈ વીલે ચેહેરે તેણે રમ લીધી. જોકે મારે કયુવ કરવું જોઈએ કે, જે દુઃખમાં તે જણુતો હતો, તે દુઃખનું કારણ પોતાનો પ્યાર ખુલ્લી રીતે જાહેર કરી સહેજાઈથી દૂર કરવું તેનાજ હાથમાં હતું, છતાં તે દુઃખ સહન કરતો. તે જોઈને હું ગુંચવાયો. પરંતુ તે ગમે તેટલો બેચેન જણાતો, તોપણ “ઓલીવીયા” તેના કરતાં પણ વધારે દુઃખ અનુભવતી હતી, એ સ્પષ્ટ દેખાઈ આવતું હતું. “ઓલીવીયાને” પોતાના આશકો સાથે ધણીક મુલાકાતો થતી, અને તે દરેક મુલાકાત પછી હમેશાં એકાંત સ્થળે જઈ પોતાના દુઃખનો ઉભરો કલાડતી. એક સાંજે થોડો વખત આનંદી દેખાવનો ડોળ દેખાજ્યા પછી એવી સ્થિતિમાં મેં તેને જોઈ, ચારે મેં કહ્યું, “બહાલી-છોડી, હવે તેં જોયું કે મી. “થોર્નહીલના” પ્યારનો ભરોસો રાખવો એ સ્વપ્ન જેવુંજ છે, કેમકે તે જાણે છે કે પોતાના પ્યારને ખુલ્લો કરી જાહેર રીતે તને મેળવવી એ તેના હાથમાં છે, છતાં તેનાથી દરેક રીતે હલકા, ખીજ પુરૂષને

હરીદાસ. ચલાત્રા દેહે. તે બોલી, “હા બાપા, પણ આમ ઢીલ કરવાનાં તેને કેટલાંક કારણો છે, અને તે વાત ખરી છે. તેના શબ્દો અને તેની નજરના નિષ્કપટપણથી તેના ખરા પ્યારની મને ખાત્રી થાય છે. મને આશા છે કે થોડા વખતમાં તેના મનની ઉદારતા દેખાઈ આવશે, અને સારે તમને ખાત્રી થશે કે તેના વિષે તમારા અભિપ્રાય કરતાં મારો વધારે ખરો છે.” મેં જવાબ વાળ્યો, “વહાલી “ઓલીવીઆ,” તેનો પ્યાર જાહેર કરવાની ફરજ પાડવા બધી યુક્તિઓ તેં પોતેજ શોધી કહાડી, અને રચી, પણ તેમાં મેં કંઈ અટકાવ ક્યો એવું તારાથી કહી શકાશે નહિ. પણ તારે એમ ન ધારવું કે, એ અયોગ્ય પાત્ર તરફ તારા પ્યારને માટે તેના પ્રમાણિક હરીદને ઠગવા દેવામાં હું કદી પણ સાધનરૂપ થઈશ. તારા કલ્પિત પ્યાર ધરાવનારને ઠેકાણાસર આંણવા, જેટલો જેમ્મશે તેટલો વખત આપવામાં આવશે. પણ તે વખત વીસાબાદ, હજુ પણ તે બેદરકાર જણાશે તો, બલા મી. “વીલીયમને” તેની નિમકહલાલીનો બદલો આપવા માટે હું ખરેખરે આગ્રહ કરીશ. જે આખર મેં મારી જીંદગીમાં આજદિન સૂધી જાળવી રાખી છે, તેને માટે મારે એટલું તો કરવુંજ જેમ્મએ. “પિતા તરિકે મારા પ્રેમને ખાતર એક મનુષ્ય તરિકે મારા પ્રમાણિકપણને કદી એમ લાગવા દઈશ નહિ.” માટે, બોલ તારો મુકરર દિવસ. બલે, તે તને વ્યાજખી લાગે તેટલી મુદત પછીનો હોય; તેનું કંઈ નહિ. અને તે મુદત વીસાબાદ જે ચોક્કસ વખતે હું તને ખીજની સાથે પરણાવવા ધારું છું, તે વખત પણ મી. “થોર્નહીલને” જણાવવાને ધ્યાનમાં રાખજે. જે તે તને ખરેખર ચાહતો હશે, તો તેને સુજશે કે તને હમેશને માટે ન બોધ એસવાનો માત્ર એકજ રસ્તો છે. આ દરખાસ્ત તેણીને પણ, પૂરતી વ્યાજખી છે, એવું જણાયા વિના રહે નહિ એવી હતી, એટલે તંતરતજ કબુલ રાખવામાં આવી. અને જે પેલો બેદરકાર રહેતો, મી. “વીલીયમને” પરણવાને તેણીએ બહુ દૃઢ વંચનો આપ્યાં. થોડા દિવસ વીસાબાદ, મી. “થોર્નહીલની” રૂબરૂમાંજ, તેના હરીદ સાથેનાં લગ્નનો દિવસ સારથી ખરાબર એક માસ પર નક્કી ઠેરવવામાં આવ્યો.

આ સખ્ત ઉપાયોથી મી. “યોનહીલની” ચિંતા બમણી થતી જણાઇ. પણ “ઓલીવીઆને” જે ખરેખર દુઃખ થયું તેથી મને કંઈક એવેની ઉપજી. આ ડાહ્યાપણ અને પ્યારની ખેંચાણમાં તેણીનો ખુશ મિનનજ તો ક્યાંએ જતો રહ્યો, અને તે તક મળે દરેક વખતે એકાંતમાં જઈને રડતી. એક અઠવાડીજા વીતી ગયું, પરંતુ તેણીના સગન ખીમ સાથે અટકાવવાને તેણે કશો પ્રયત્ન કર્યો નહિ. ખીજે અઠવાડીએ તેણે તેટલું ને તેટલુંજ ધ્યાન તેણીના તરફ આપ્યું, પણ પોતાના વિચાર વધારે ખુલ્લા દિલથી બતાવ્યા નહિ. ત્રીજે અઠવાડીએ તો તે આવતો તદનજ બંધ પડ્યો, અને મારી છોકરી, હું ધારતો હતો તેવી અધીરાઇ ન બતાવતાં, ગમગીન અને શાંત બની. આથી હું સમજ્યો કે તેણીએ હવે એ વાત માંડી વાળી. મારે વિષે બોલતાં, હું તો મારી છોકરી પોતાનો નિર્વાહ અને શાંતિ હમેશને માટે મેળવેછે, એ વિચારો હવે ખરેખર ખુશ થવા લાગ્યો. અને મિથ્યા ભપકા કરતાં સુખ શાંતિને યસંદ કરવાના તેણીના ઠરાવને માટે તેણીની વારંવાર પ્રશંસા કરવા લાગ્યો. તેણીનાં ધારેલાં લગ્ન થવાને હજુ આશરે ચારેક દિવસ બાકી હતા. તે દરમ્યાનમાં એક રાત્રે મારે નાનું કુટુંબ ખુસ્તુમાં આતશની આસપાસ એકઠું મળી બેઠું હતું; આગળની વાતો કરતું હતું અને ભવિષ્યને માટે યુક્તિઓ યોજતું હતું. આવી રીતે હજારો વિચારો બાંધવામાં તે રોકાયું હતું, અને બાહાર આવતાં મૂર્ખાઈ ભરેલા વિચારોપર હસતું હતું તેવારે, મેં કહ્યું, “વાર “મોઝીસ,” હવે તો આપણા કુટુંબમાં તરત એક લગ્ન થવાનું છે, એ બાબતસર તારો શો વિચાર છે?” તે બોલ્યો, “બાપા, મારા વિચાર પ્રમાણે તો બધી વાત ઠીક ચાલે છે, અને હું હમણાંજ વિચારતો હતો કે જ્યારે “લીવીએન” બેઠુત “લીવીએન” પરણશે, ત્યારે પછી તેનો દારનો સંચો તથા દેવડામક્ત વાપરવા મળશે.” મેં કહ્યું, “એતો મળશેજ, અને આપણને ખુશ કરવાને તે આપણી પાસે “મોન અને સ્ત્રી”નું ગાયન ગારો એતો વળી બાજમાં.” “મોઝીસ” બોલ્યો, “એણે એ ગાયન આપણા “ડીકને” શીખવ્યું છે; હું ધાર્યું કે તે ઠીક ગાયછે.” મેં કહ્યું

“એમ કે ? ત્યારેતો તેને ગાવા દો. ક્યાંછે, “ડીક” ? તેને મોટે-સ્વરે ચલાવવા દો.” મારો સૌથી નાનો છોકરો “બિલ” બોલ્યો, “મારો મોટા ભાઈ “ડીક” તો હમણાંજ “લીવીએન” સાથે બહાર ગયો; પણ “વિલીયમે” મને પણ બે ગાયન શીખવ્યાંછે. બાપા, હ્યો તમારી પાસે ગાઇ બતાવું. તમને કીયું પસંદછે. મરતા રાંજ હંસનું કે હડકાયા કુતરાના મોત વિષેનું કરણા રસવાળું ?” મેં કહ્યું, “કરણા રસવાળું ગા, બેટા, મેં હજી સંધી એ સાંભળ્યું નથી. અને મારી પ્રિયા “ડિઓરાને” ખબર છે કે કરણા રસવાળું ગાયન શોક ઉપજાવેછે, માટે આપણા મિત્રજ ખુશ રાખવાને શુઝબેરીનાં દારૂનો એક શીશો લાવ. હાલ તરતમાં હું દરેક જાતનાં શોકજનક ગાયનોથી એટલો બધો રડ્યોછું કે, નિશાના એકાદ ખ્યાલાવિના વળી આથી પણ મારાપર તેવીજ અસર થશે. અને વહાલી “સોશી,” તું સારંગી ઉપાડ, તે જરા છોકરા સાથે વગાડ.”

ત્રોટક છંદ.

“બહુ જ્ઞાન ભરી ભલિ વાત બાણું, સાલોક સુણો દઈ ધ્યાન ધણું;
કદિ ખામી ખરી ગણસો રસમાં, અતિ ટુકડી ગણી કરશેજ દામા.
નર એક વસે “ઇસલીંગ” વિષે, કિર્તીથી છતો ધરમી અતિષે;
પરદેશ અને નિજ દેશ વિષે, જશ નામો પ્રતાપિ ઉદાર દિશે.
પ્રભુતા પદમાં પુરો પ્રીત ધરે, દિલદાર દયાળ કૃપાળ ખરે;
અન્ન-વસ્ત્ર તણું બહુ દાન કરે, દુઃખિ લોક તણાં દુઃખ તાપ હરે.

મનહર છંદ.

દાન જ્ઞાન ભક્તિ ધણી, ઉર અભિમાન નહીં;
સદાચારી પૂરો તેથી, લોક સા ચલાયછે.
“ઇસલીંગ” શેર વિષે, જ્ઞાન એક નિયં વસે;
ગામે ગામ થોડા ધણા, જ્ઞાન જેમ થાયછે.
કોઇ તો અટ છોટા, કોઇક તો અતિ મોટા;
વળી કોઈ શિકારમાં, કાબેલ કહેવાયછે.
જ્ઞાન પર પ્રીતિ રાખે, પણ ન વિચાર દાખે;

*કુતો ને કુપાત્ર નકી, ગુણ બૂલી જાયછે.

હુહો.

કોઇ ક્લેશને કારંણે, શ્વાને કરી લુચ્ચાઈ;
દોંગ કરી ગાંડો બની, કરડ્યો નરને ધાઈ.

મનહર છંદ.

નજીક ને પાસેના તો, લોક સૌ ભેળાં થયાં;
ડાહપણ ડોળીને વાત, જુદી જુદી કરેછે.
કોઈક તો સમજાઈ, હોડ કોડે બકી કહે;
શ્વાન એ ચંડાળ ચોર, હડકલે ખરેછે.
દાઢ પૂરી પેઠી તેથી, જખમ વિશેષ થયો;
હાય હાય કરીસ હું, બીક બહુ ધરેછે.
નાનાં મોટા ખ્રિસ્તી લોક, કહે શ્રામ ખોટું થયું;
આવો રૂડો ધર્મી ભાઈ, વણ મોતે મરેછે.

દોહરો.

કૌતક એક વિચિત્રથી, પોગળ થયું પ્રલક્ષ;

શ્વાન મુઝો ને નર બચ્ચો, થતાં કાળનો ભક્ષ."

“શાખાશ, “બિલ,” શાખાશ, આ ગાયન તો ખરેખર કરુણારસ-
વાળું છે. આ હ્યો, મારાં છોકરાં, બિલની તનદુરસ્તીનો પ્યાલો, કે
ઇશ્વર એને એક દિવસ મોટા ધર્મગુરૂની જગાએ પહોંચાડે.” મારી
સ્ત્રી બોલી “બહુ ખુશીની સાથે; જેવી રીતે તે ગાયછે તેવીજ રીતે
જો તે બોલ કરી શકે તો પછી મને તે વાતમાં કંઈ શક નથી. તેની
મા તરફનાં ઘણાંખરાં બધાં સગાં ગાવામાં કુશળ છે, અને આપણા
ગામમાં એવો સાધારણ કહેવત છે કે “બ્લેન્ડીનશોપ્સનું” કુટુંબ તો
તેમની આગળ ક્યારે પણ ઉચું મોં કરી શકતું નથી; તેમ “હગી-
નસન્સનું” કુટુંબ પણ ક્યારે દમ ખેંચી શકતું નહિ; અને “ઝોગામ્સ”
ના કુટુંબમાં એવો કોઇ નહોતો કે જેને ગાયન આવડતું નહિ; તેમ
“મારજોરામ્સના” કુટુંબમાં એવો કોઇ નહોતો કે જેને વાર્તા કહેતાં
આવડતી નહિ. મેં કહ્યું, “જો ગમે તેમ હોય, પણ અર્ધચિન સુંદર
કવિતા અને કાવ્યબોધો જેનું એકજ પદ વાંચતાં આપણે ગભરાઈ જ-

ધએ છીએ, અને જેને એક વખતે ધિક્કારીએ તથા વખાણીએ છીએ, તેના કરતાં હલકામાં હલકી ગામડાની લાવણી મને વધારે પસંદ છે. “મોઝીસને” પ્યાલો આપ.-કરુણા રસવાળું લખનારાઓની એક ખોડ એ છે કે સમજી માણસોને જે દિલગીરીથી થોડુંજ દુઃખ લાગે એવી દિલગીરીની તેઓનાપર બહુજ અસર થાય છે. એકાદ સ્ત્રીનો પંખો, મોજું કે નાનો કુતરો ખોવાઈ જાય અટલે મૂર્ખ કવિ તે આશ્વતની કવિતા બનાવવા ધર તરફ દોડે છે.” “મોઝીસ” બોલ્યો, “ઉંચી જાતની કવિતામાં કદિ એવી રીત હશે, પણ “*રેનીલેગમાં” આપણે જે ગાયનો સાંભળીએ છીએ તે તો તંદન સાધારણ વિષયનાં અને બધા એકજ તરેહનાં હોય છે. (દાખલા તરીકે) “કોલીન” નામનો યુવાન પુરુષ “કોલી” નામની સુંદર સ્ત્રીને મળે છે; તેઓ વાતો કરે છે; પછી પેલો તેને તેણીના વાળમાં રાખવાને મેળામાંથી ખરીદેલી કંઈક ભેટ આપે છે, અને પેલી તેને ઝૂલનો તોરો ભેટ કરે છે; પછી બન્ને જણ દેવળમાં જાય છે. પછી તેઓ યુવાનીઆઓને તથા કુમારીકાઓને જેમ બને તેમ તરત પરણવાની શિખામણ આપે છે.” હું બોલી ઉઠ્યો, “એતો ખરેખર બહુ સારી શિખામણ. મારા ધાર્યા પ્રમાણે પૂરતી યોગ્યતાથી શિખામણ આપી શકાય એવી જગા “રેનીલેગ” શિવાય દુનિયામાં બીજી કોઈ જગ્યાએ હશે, કેમકે ત્યાં આપણને પરણવાની શિખામણ મળે, તેની સાથે વળી પરણવાને સ્ત્રીઓ પણ મળી આવે છે.

અને મારા પુત્ર, એ બજાર ઉત્તમ સમજવું કે જ્યાં શું જરૂરનું છે, તે આપણને કહેવામાં આવે છે, અને જ્યારે તે જોઈએ ત્યારે પૂરું પાડવામાં આવે છે. “મોઝીસે” કહ્યું, “ખરું, બાપા, અને આ દેશ કરતાં દુનિયામાં સ્ત્રી મેળવવાનું બજાર બીજે ક્યાંએ વધારે સારું હોય, એવું મારા જાણવામાં નથી.” તેની માએ કહ્યું, “છોકરા તું ખરું કહે છે. સ્ત્રી મેળવવા માટે પુરૂષને પ્રાચીન “ઈગ્લાંડજ” માત્ર દુનિયામાં જગા છે.” હું બોલી ઉઠ્યો, “અને સ્ત્રીને પતી વશ રાખવાને, બીજા દેશોમાં કહેવત ચાલે છે, કે સમુદ્રપર પુલ હત તો આખા યુરોપખં-

* એ ગોલ્ડસ્મિથના વખતમાં એક પ્રખ્યાત રમત ગમતનું રમણ હતું.

ડની સ્ત્રીઓ આપણે ત્યાં એ કળા શિખવા આવત, કારણ કે યુરોપમાં આપણા જેવી સ્ત્રીઓ નથી. પણ “ડીબોરા” મારી ખારી ઉઠ, એક બીજો શીશે લાવ, અને “મોઝીસ” તું એક સાઈ ગાયન ગા. આહા! આપણે પરમેશ્વરનાં કેટલાં આભારી છીએ કે તેણે આ પ્રમાણે આ પંથને શાંતિ, તનદુરસ્તી, અને પૂરતો નિર્વાહ બક્ષેલાં છે. આ વખતે હું દુનિયામાં મોટામાં મોટા પાદશાહ કરતાં પણ સુખી છું. તેને ત્યાં પણ આવી વિશ્રામદાયક સગડી અને તેની આસપાસ આવું ખુશનુમા ચેહેરાવાળું કુટુંબ નહિ હોય. ખરેખર, “ડીબોરા,” હવે આપણે ધરડાં થતાં જમએ છીએ, પરંતુ આપણા છેલ્લા દહાડા સુખમાં જશે એવું જણાય છે. આપણે નિષ્કલંક બાપ દાદાઓનાં છોકરાંઓ છીએ, અને આપણી વાંસે પણ આપણે સદ્ગુણી છોકરાં મૂકી જમશું. જ્યાંસુધી આપણે જીવીશું ત્યાંસુધી તે આપણા આધાર અને સુખરૂપ થઈ રહેશે. આપણે મરી જમશું ત્યારે, તેઓ આપણા વંશજોને વારસાતરિકે આપણી નિષ્કલંક આખર આખ્યાં જશે: આવ, મારા બેટા, અમો ગાયનની રાહ જોઈએ છીએ. છેલ્લી લીટી બધાં ઝીલે એવું ગાયન ગા. પણ મારી બહાલી “બોલીવીઆ” ક્યાં ગઈ? તે છોડીતો સ્વર એકઠાં ગાવાનું હોયછે ત્યારે હમેશાં સૌથી મધુર લાગેછે; જેવો હું બોલી રહ્યો કે તરતજ “ડિક” દોડતો દોડતો અંદર આવ્યો; “અરે બાપા, બાપા, એતો આપણી પાસેથી ગઈ; એતો ગઈજ. મારી “લીવી”-હેન” આપણુ પાસેથી હમેશને માટે ગઈ.” “શું? છોકરાં ગઈ?” “હા, એને તો ભાડુતી ગાડીમાં બે ગૃહસ્થ લેઈ ગયા.”—“એકે તેણીને બોક્કીઓ કરીને કહ્યું કે “હું તારાપર કુરબાન છું.” તેતો ઘણીએ રડતી હતી, અને પાછું આવવાનું કરતી હતી; પણ તેણે તેણીને સમજાવી એટલે તે ગાડીમાં ગઈ, અને બોલી કે, “અરે મારા ગરીબ બાપનું શું થશે?” હું બોલ્યો, “ત્યારે મારાં છોકરાં, હવે આપણું સુખ ગયું; કેમકે હવે આપણે એક કલાક પણ ખુશીમાં ગાળીશું નહિ—હે પરમેશ્વર, જે દુષ્ટ મારી બાળકોને ચોરી ગયો તેનું અને તેનાં કુટુંબનું નિકંદન કાઢજે. જે સુંદર નિરપરાધી બાળકોને હું સદ્ગુણના રસ્તાપર લઈ જતો હતો, ત્યાંથી તેઓ તેને પાછી ખેંચી

ગયા. ખરેખર પરમેશ્વર તેમનું તો નિકંદન કાઢશે-શી! તે બાળ-કીની નિષ્કપટતા! અરરર! આપણું તો આ દુનિયાપર બધું સુખ ગયું! જાઓ, મારાં છોકરાં, દુઃખી અને કલંકીત થાઓ; હું તો દુઃખમાં દુખી ગયો છું.” સારો પુત્ર બોલ્યો “બાપા, આ તમારી ધીરજ કે?” “શું છોકરા, મારી ધીરજ,? હા! મારી ધીરજ હમણાં તમે જોશો. લાવ મારી પિસ્તોલ, હું તે હરામખોરની પાછળ લાગીશ, અને દુનિયામાં તે જ્યાં હશે, ત્યાં તેને પકડી પાડીશ. હું ઘરડો છું, તોપણ તેમને ખબર પડશે કે હજી તેઓને પુરો પડું એવો છું. કમળત! નીચા! હરામખોર!” એટલામાં તો મેં મારી પિસ્તોલ લીધી; પણ તેવારે મારી સ્ત્રી જેને મારા જેટલો ગુસ્સો ચડ્યો નહોતો, તેણે મને પોતાના હાથમાં પકડી રાખ્યો, અને બોલી, “મારા ખારા, મારા પ્રિયતમ, હવે તમારા ઘરડા હાથમાં તો માત્ર બાઈબલનું જ હથીઆર શોભે, માટે આ છોડીદો, અને તે ઉપાડી વાંચો. એટલે આપણું દુઃખ સમી જાય, અને ધૈર્ય આવે, કેમકે આજે આપણને તે-ણીએ બહુજ ઠગ્યા છે.” થોડી વાર પછી મારો પુત્ર બોલ્યો, “ખરેખર, સાહેબ, તમારો ગુસ્સો બહુજ જોશવાળો અને નહિ છાજે એવો છે. તમારે તો મારી માને દિલાસો આપવો જોઈએ; તેને બદલે તમે તેણીનું દુઃખ વધારો છો. અને તમારે તમારા મોઢામાં મોઢા શત્રુઓને પણ આ પ્રમાણે શ્રાપ આપવો એ તમારા ધર્માધ્યક્ષ ધંધાને અનર્હ છે. ગમે તેવો તે નીચ છે તથાપિ તમારે તેને શ્રાપ આપવો નહોતો.” “ના બચ્ચા, મેં તેને શાપ આપ્યો નથી; શું તેને મેં શ્રાપ આપ્યો?” “ખરેખર, સાહેબ, તમે આપ્યો.” “સારે તો હે પરમેશ્વર, જે મેં તેને શ્રાપ આપ્યો હોય તો, તું તેને અને મને ક્ષમા કરજે અને મારા પુત્ર, હવે મને ખબર પડીકે, આપણા શત્રુનું આપણે બહું ઈચ્છું એમ આપણને પહેલવહેલાં શીખવનારમાં સાધારણ મનુષ્ય કરતાં કંઈક વધારેજ પરોપકાર બુદ્ધિ હતી. જે સધળું તેણે આપણાંમાંથી લઈ લીધું, અને જે બધું આપણું બહુ કર્યું છે તેના માટે તેના પવિત્ર નામનું કલ્યાણ થાઓ. પણ આ ઘરડી આંખ જેણે આટલાં બધાં વરસોમાં આંસુ પાડ્યાં નથી તેમાંથી આ જોજે દુઃખને લીધે આં-

સુ પડેછે તે દુઃખ કંઈ થોડું ન કહેવાય, થોડું નથીજ. હે મારાં બ-
ચ્ચાં, હે મારી બહાલી-સલાનાશં જય એ—માફ કરજો પરમાત્મા,
વળી હું શું કહેવા જતો હતો? મારી પ્રિયા, તને યાદ હશે કે તે
છોડી કેવી ભલી કેવી સુંદર હતી. આ ધાતકી ક્ષણ સૂંધી તેણીનું
ધ્યાન આપણે સુખી કેમ થઈએ તેપરજ હતું. બહેતર કે તે મરી ગઈ
હત, પણ આતો તે નાશી ગઈ. મારે હવે સુખની આશા તો બીજી
દુનિયામાંજ રાખવી. પણ વાર, મારા છોકરા! તેં, તેમને જતાં જો-
યાંકે? કદાપિ તે તેણીને પરાણે લેઈ ગયાં હશે—જે તેમજ થયું હોય
તો, પેલી હજુ નિરપરાધી ગણાય.” મારા છોકરાએ જવાબ આપ્યો,
“અરે નહિ બાપા, તે માત્ર તેણીને યોડીઓ કરતો હતો, અને તે-
ણીને કહેતો હતો કે “તું તો મારી પરી છે”. “તે” પછી ખુબ રડી
તેના હાથપર અઢેલી અને તેએ ઉતાવળે ગાડી હાંકી ગયા.” મારી
સ્ત્રી જે અતિ રૂદ્ધનથી ભાગ્યેજ બોલવાને સમર્થ હતી તે બોલી,
“કેવી નિમકહરામ કે આપણી સાથે આવી રીતે વર્તી. આપણે તેણી-
ના આરપર કદી દયાણુ રાખ્યું નહિ. તેજ છોડીએ હરામખોરીથી કંઈ
પણુ કારણ વિના, પોતાનાં માઆપને આવી નીચ રીતે તરછોડ્યા;
ને આ પ્રમાણે વૃદ્ધાવસ્થામાં આપનાં આયુષ્યને ધક્કો પહોંચાડ્યો;
અને સારે તમારા પછી માફ પણ કેટલું જીવન?”

આ પ્રમાણે અમારાં દુઃખની પહેલી રાત રડાપીટમાં અને આ-
વેશની ઉદ્દેશ વિનાની ઉર્મીઓ કાઢવામાં ગાળી. તોપણ અમને દગો
આપનારને ગમે લાંથી બોળી કાઢી હપકો આપવાનો મેં નિશ્ચય કી-
ધો. સવારમાં શીરામણ વખતે અમારી દુર્ભાગ્ય બાળકીવિના અમને
બિલકુલ એન પડ્યું નહિ, કેમકે તેણી તે વખત અમો સર્વને આ-
નંદ ઉપજાવતી. મારી સ્ત્રી તો આગળની માફક તેને ગાળો આપી
પોતાના જીગરનો દિલાસો આપવા યત્ન કરવા લાગી. તે બોલી “આ-
પણા કુટુંબનું કલ્લક આપણા નિષ્કલંક બાળજીને અપવિત્ર કરવાને
હવે કદી પણ પામશે નહિ; હવે હું કદી પણ તેને મારી છોકરી ક-
હી બોલાવવાની નથી. કદી તે આપણને એજ લગાડે એવું ફૂલ ક-
રી શકશે, પરંતુ હવે આપણને તે બીજી વખત ઠંગી શકશે નહિ.”

મેં કહ્યું “ ખ્યારી, આતું કહણ દિલ રાખી બોલમાં. તેણીના ગુન્હા માટે મને પણ તારા જેટલોજ તિરસ્કાર છે, તોપણ તે ગરીબ ગુન્હેગાર પોતાના ગુન્હાનો પશ્ચાતાપ કરતી પાછી આવશે, તો હું તેણીને ફરીથી મારા ઘરમાં આવવા દઈશ ને આગળની માફક ચાલીશ. પોતાના ગુન્હામાંથી જેમ તે જલદી પાછી વળશે તેમ તેનું આવતું મને વધારે ખુશકારક લાગશે. કારણ પહેલી વખતે તો મોટામોટા એ ભૂલ ખાયછે. લુચ્ચાઇ ફાળી જઈ તેમને આડે માર્ગે લઈ જાયછે અને નવી ચીજોની મોહિનિ, ખરે માર્ગ તેમને ભૂલાવી નાંખેછે. “માટે મનુષ્યનો પહેલો ગુન્હો તો તેની અજ્ઞાનતાનું ફળછે; પણ ત્યારપછીના દરેક ગુન્હો ખરેખરો ગુન્હો છે.” માટે કદાપિ તે કંગાલ એક લાખ ગુન્હાથી કલંકિત થઈ હશે, તો પણ તેણીને માટે આ ઘર ખુલ્લું છે અને આ અનંતકરણ હજી પણ તેણીને ચાહશે. વળી હું તેણીના મધુર સ્વરનું ગાયન સાંભળીશ, અને તેણીની છાતીપર માં મથું હું જહાજથી અટકીશ. માત્ર એટલુંજ કે તે સ્વરમાં અને છાતીની અંદર પશ્ચાતાપ હોવો જોઈએ. મારા પુત્ર, માં બાઈબલ, અને મારી લાકડી લાંબ. જ્યાં તે હશે ત્યાં તેણીની વાંસે હું જઈશ.”

પ્રકરણ ૧૮ મું.

કુમાર્જી ગયેલાં બાળકને નીતિને રસ્તે આણવા માટે પિતાનું પ્રયાણ.

મારો છોકરો પોતાની બેનને ગાડીમાં બેસારી લઈ જનાર શખ્સના શરીરનું વર્ણન આપી શક્યો નહિ, તોપણ મને તો અમારા યુવાન જગીરદારમાં પુરેપુરો શક આવ્યો. તેથી તેને ઠપકો આપવાનો અને બની શકે તો મારી છોકરીને પાછી લાવવાનો નિશ્ચય કરી, હું “થોર્નહીલ કેસલ” નામના તેના રહેઠાણ તરફ ચાલ્યો. પરંતુ તેના મકાન સુધી પહોંચ્યા પહેલાં, રસ્તામાં મારી ધર્મ સંભાળ તળેના પ્રદેશમાં રહેનાર એક જણ મને મળ્યો; તેણે કહ્યું કે એક ગૃહસ્થની સાથે મારી છોકરીના જેવી કાઈ યુવાન સ્ત્રીને ગાડીમાં તેણે

જોઈ હતી, અને તેણે તે ગૃહસ્થનું વર્ણન કર્યું, તેપરથી મેં અટકળ બાંધી કે તે મી. “બરચેલ” હશે; વળી તેણે જણાવ્યું કે, તેઓ ઉતાવળે ગાડી હાંકતાં જતાં હતાં, તોપણ આ હેવાલથી મને સતોષ વળ્યો નહિ, તેથી હું મારા યુવાન જાગીરદારને લાં ગયો. અને જોકે હજુ દિવસ ઉગ્યો નહોતો, તોપણ તેને તરત મળવાને મેં આગ્રહ કર્યો. તે બહુ મિત્રનસાર દેખાવ રાખી બહાર આવ્યો; અને મારી છોકરીની પોતાના ચાર સાથે નાશી જવાની વાતપર તદ્દન અન્યથા જણાવવા લાગ્યો. અને સોગન ખાવા લાગ્યો કે “મને તો તે વાતની બિલકુલ ખબર નથી.” તેથી હવે મારો આગળનો શક નીકળી ગયો અને પાછો મી. “બરચેલ” પરજ શક આવવા લાગ્યો, કેમકે તે હમણા તરતમાં તેણીની સાથે પણ ખાનગી વાતો કરતો હતો, એ બાબત મને સાંભરી આવી, તેમ વળી એક બીજો શાક્ષી પણ નીકળ્યો, એટલે હવે તેનાં એ નીચ કૃત્ય વિષે કંઈ શક જ રહ્યો નહિ. તે સાક્ષીએ તો ખાત્રીપૂર્વક જણાવ્યું કે “તે અને તમારી છોકરી અહીંથી વીશ માઇલપર “વેલ્સ” શહેર પાસે એક મેળો બરાયો હતો, લાં જતાં હતાં.” આ વખતે મારા મનની સ્થિતિ એવી થઈ ગઈ હતી કે જેમાં આપણને આક્રંધથી વિચાર કરવાને બદલે છેક વગર વિચારે વર્તવાનું તરત સુઝેછે; તેથી મેં મારા મનમાં ખ્યાલ પણ ન કર્યો કે ખાસ મને બૂલાવો ખવડાવવા માટેજ રાખેલા માણસો મને આ હેવાલ કહેતા હશે. પણ મેં તો મારી છોકરી તથા તેના કલ્પિત ફસાવનારની વાંસે લાં જવાનો નિશ્ચય કર્યો. હું ખંત રાખી આગળ ચાલ્યો, અને કેટલાકને રસ્તામાં પુછતો ગયો, પણ કંઈ પતો મળ્યો નહિ. આખરે શહેરમાં પેસતાં એક ઘોડાપર સવાર થયેલો શખ્સ મને મળ્યો; આને મેં સ્કવાયરને લાં જોયો હતો, એમ મને લાગ્યું. તેણે મને ખાત્રીથી કહ્યું કે “સરતનું મેદાન જે અહીંથી માત્ર ત્રીશ માઈલ દૂર છે લાં તમે જશો, તો તમે તેમને ખચિત પકડી પાડશો. કેમકે મેં તેમને રાત્રેજ લાં નાચમાં જોયાં હતાં, લાં તમારી છોકરીના નાચથી બધાં જણ ખુશ થતાં હતાં.” આ ઉપરથી સવારમાં વહેલોજ હું સરતના મેદાન તરફ ચાલ્યો, ને સાંજે ચાર વાગે લાં જઈ પહોંચ્યો. લાં બપોરના મેળાવડો જામ્યો હતો અને તે બધા-

નો હેતુ ગમત સંપાદન કરવાનો હતો, પરંતુ એક કુમારે ગયેલાં
 બાળકને નીતિને માર્ગે પાછા આણવાના મારા હેતુ કરતાં તે કેટલો
 જુદો ! મને લાગ્યું કે મારેથી થોડે દૂર મેં મી. “બરચેલને” જોયો,
 પણ તે મને મળવાને જીતો હોય, તેવી રીતે મારા તેની પાસે જ-
 વાથી, તે ટોળામાં ઘુસી ગયો, અને પાછો દેખાયોજ નહિ. હવે મને
 લાગ્યું કે તેમની વાંસે આગળ જવું વ્યર્થ છે, તેથી મારું નિરપરાધી
 કુટુંબ જેને મારી મદદની જરૂર હતી, તેમની પાસે પાછા જવા મેં
 નિશ્ચય કર્યો. પણ મારા મનના ગભરાટથી અને મુસાફરીના થાકથી
 મને તાવ આવવા લાગ્યો. જેનાં ચિન્હ હું સરતના ચક્કર પાસેથી
 પાછો વળ્યો ત્યાર પહેલાંજ જણાયાં હતાં; આ વળી આણધારેલી
 ખીજ આફત આવી, કેમકે હું હમણાં મારા ઘરથી સીતેર માર્દલ
 કરતાં વધારે દૂર હતો. તોપણ રસ્તાપરના એક હોટલમાં હું થોડી
 મુદત સૂધી વિશ્રામ લેવાને રહ્યો, અને આ જગામાં જ્યાં કંગાળ અને
 ગરિબ લોકોજ આવતા ત્યાં મેં મારો મંદવાડનો વખત ધૈર્યથી ગા
 બ્યો. લગભગ ત્રણ અડવાડીયાં સુધી હું ત્યાં પડી રહ્યો. પણ આ-
 ખરે મારી તખીયત સુધરી, પરંતુ મારું ખાધા ખર્ચ ભરી આપવા
 મારી પાસે પૈસા નહોતા, અને જે એક મુસાફર જે ત્યાં જલદીથી
 નાસ્તો કરી લેવા થોભ્યો, તેણે મને પૈસાની મદદ કરી નહોત, તો
 માત્ર આ છેલી બિનાના સખખથીજ મારી બિમારી ફરી ઉઠ્યો
 કરત; એ સંભવિત હતું. એ મુસાફર “સેન્ટ પોળની” ગલીમાં પરગજુ,
 વિખ્યાત પુસ્તક વેચનાર હતો. જેણે નાની નાની ચોપડીઓ છોક-
 રાંઓ માટે લખી છે, અને તે બાળમિત્રનું ઉપનામ ધરાવે છે. તોપણ
 ખરું કહીએ તો તે મનુષ્ય માત્રનો મિત્ર છે. તે જેવો ત્યાં ઉતર્યો, કે
 જવાની ઉતાવળ કરવા લાગ્યો; કારણ તે હમેશ અગત્યનાં કામમાં
 રોકાયેલો રહેતો; અને તે વખતે પણ કોઈક મી. “થોમ્સટ્રીવ” નામના
 પુરૂષના જન્મ હેવાલ માટે સાહિત્યનો સંગ્રહ કરવા લાગેલો હતો.
 આ ભલા સ્વભાવના માણસનો રાતા ફેલાથી ભરેલો ચહેરો મને એ-
 કદમ યાદ આવ્યો; અને ઘેર ગયાબાદ પાછા ભરી આપવાની શરતે
 મેં તેની પાસેથી થોડા પૈસા ઉછીના લીધા અને પછી તે હોટલે છો-

ડી. હજી હું નખજો હતો તેથી રૌજના દશ માઇલ પ્રમાણે સહેલી મુસાફરી કરી ઘરે પહોંચવા મેં નિશ્ચય કર્યો. મારી તનદુરસ્તી અને હમેશની શાંતિ લગભગ બધી પાછી આવી. અને જે ગર્વને લીધે ઇશ્વરી દંડ સહન કરવા મેં હઠ લીધી, તે ગર્વને હું ધિક્કારવા લાગ્યો. જ્યાંસૂધી અનુભવ નથી મળ્યો ત્યાંસૂધી મનુષ્યને થોડીજ ખબર છે કે કીયાં દુઃખો તેની સહનતાથી જ્ઞહાર છે. (એટલે કે ચોકસરીતે કહી ન શકે કે આટલાં દુઃખો તેની સહનશક્તિ કદી સહન કરી શકશે નહિ, મતલબ કે વખત આવે બધાં દુઃખો સહન થઈ શકેછે.) દાખલા તરિકે જેમ મહત્વેચ્છાનો નીચેથી સુખ સૂચક દેખાતો હોયો પ્રદેશ. ચઢેતી વખતે દરેક પગલે જેમ આગળ નહિ જણાયતી નાઉમેદીનો કંઈ નવો અને નિરાનંદી ચિતાર મન આગળ આવી પડેછે, તેમજ સુખના શિખરપરથી નીચે ઉતરતાં નીચેની દુઃખની ખીણ પહેલાં તો અધકાર ભરેલી અને શોકજનક જણાય, તોપણ સર્વકાળ ભ્રમતું મન જે હમેશાં ગમત મેળવવા તરફ લાગેલું હોયછે, તે જેમ જેમ આપણે નીચે ઉતરતા જઈએ તેમ તેમ આપણને દિલાસો આપે, અથવા ખુશી કરે એવું કંઈ ને કંઈ શોધી કઢાડેછે; અને હજી જેમ નીચે ઉતરતા જઈએ, તેમ નીરસ વસ્તુઓ સુખનું સાધન થઈ પડેછે; અને મનરૂપી ચક્ષુદુઃખરૂપી અધકારની સ્થિતિને અનુકૂળ થઈ રહેછે.

હું આગળ ચાલ્યો અને બે કલાક થયા તેવામાં દૂરથી કંઈક ગાડા જેવું દેખાતું મારી નજરે પડ્યું. જેને પકડી પાડવાનો મેં નિશ્ચય કર્યો; પણ જ્યારે તેની પાસે ગયો, ત્યારે જણાયું કે, એતો ગામે ગામ ફરતી નાટક મંડળીની ગાડી હતી. તે તેઓના શણગાર અને ખીજે સામાન નજદીકને ગામડે લઈ જતી હતી. જ્યાં તેઓ ખેલ ભજવી બતાવવાના હતા. તે ગાડીની સાથે માત્ર તેનો હાંકનાર અને ખીજે એક મંડળીમાંનો શખ્સ હતો. ખીજા નાટકકારો તો ખીજે દિવસે આવવાના હતા. એક કહેવત છે કે “સારે સથવારે પંથ ન જણાય” તેટલા માટે હું પેલા નાટકકાર સાથે વાતોમાં લાગ્યો, અને એક વખતે હું પણ નાટકકારની થોડી શક્તિ

ધસવતો હતો, તેથી લેવા વિષયોપર મારી હમેશની છુટ પ્રમાણે વાતો ચલાવવા મંડ્યો; પણ અર્વાચીન નાટકોથી હું ઘણો અનન્ય હોતાં, મેં તેને પૂછ્યું કે હાલમાં કીયા નાટક લખનાર વખાણાતા હતા તથા હાલના “ડ્રાઈડન” અને “ઓટવેઝ” કોણ હતા? તે નાટકકારે કહ્યું “સાહેબ આપ જે નામ આપોછો, તેમની સાથે સરખાવવાથી, હાલના નાટક લખનારમાંના કોઈ થોડાજ માન સમજશે; “ડ્રાઈડન” અને “રોની” રીતભાતથી હાલના રીવાજતો, સાહેબ, તદન નૂંદાજ છે; અમે તો એક સેંકડો વરસ અગાઉ આપણા આપદાદાને જે પસંદ હતું, તે પસંદ કરીએ છીએ; “ફ્લેચર,” “બેન બેનસન,” અને “શેક્સપિઅરનાં” બધાં નાટકોજ માત્ર જ્યાં ત્યાં એક મતે પસંદ છે.” મેં કહ્યું, “જે ગ્રથોના નામ તમે આપો છો, તેમાંતો નહિ વપરાતી ભાષા, રૂઢિવિરૂદ્ધ મર્મોળાં કટાક્ષ અને બહુજ કલ્પિત વર્તણૂંકવાળાં પાત્ર ઠેકાણે ઠેકાણે જોવામાં આવેછે, તે શું આ જમાનાના લોકને પસંદ આવેછે?” મારો સોજતી બોલ્યો, “અરે સાહેબ, લોકો કંઈ ભાષા, મર્મોળાં કટાક્ષ કે પાત્રનો વિચાર કરતા નથી. કારણ કે તેઓનું એ કામ નથી. તેઓતો માત્ર ગમતને માટે આવેછે; અને “શેક્સપિઅર” અથવા “બેનસનના” નામને આધારે એક મુંગા અભિનયયુક્ત ખેત્રથી પણ ખુશ થઈ જાયછે.” મેં કહ્યું “હારે હું ધારૂં કે હાલના નાટક બનાવનાર કુદરત કરતાં “શેક્સપિઅરની” નકલ કરવાને વધારે ચાહતા હશે.” મારા સોજતીએ જવાબ આપ્યો કે “ખરૂં કહેતાં તો, તેઓ મારા ધારવા પ્રમાણે કોઈની નકલ કરતા નથી, કેમકે લોકોને એવું કંઈ જોઈતું પણ નથી. ખેલનાં વખાણુ ખેલનાં લખાણુ પરથી થતાં નથી, પણ જેમ તેમાં વધારે જુરસો અને લાગણી બતાવવાની ઢબ વધારે હોય, તેથીજ થાયછે. મને એક ખેલ એવો સાંભરેછે કે જેમાં એક પણ મર્મોળું કટાક્ષ નહિ છતાં, તે પાત્રના ખભા મચકાવવાથી લોક પ્રિય થઈ પડ્યો. અને વળી બીજામાં કવિએ એક પાત્રને ચુકથી પીડાવાનું ઉમેરી નિહિત થતાં અટકાવ્યો. ના, સાહેબ ના, હાલના શોખીજનોને માટે તો “કોન-

ગ્રીવ” અને “દારફર” નાં રચેલાં નાટકોમાં ન ખમાય એવાં મર્માણાં કદાક્ષ અને ઠાવકું હાસ્યછે. આપણા હાલના લખાણની ભાષા તેા ઘણીજ કુદરતી છે.”

આટલા વખતમાં તે નાટક મંડળીનો રસાલો તે ગામડાં આગળ આવી પહોંચ્યો, અને તેના આવવાના ખબર ગામડાંમાં પહોંચી ગયા હતા, એમ જણાયું; કેમકે ત્યાંના લોકો અમને જોવાને ગામડાની બહાર આવ્યા હતા. મારા સોબતીએ મને જણાવ્યું કે એવી રીતે ફરતી નાટક મંડળીના ખેલો જોવા કરતાં, તેમને બહારથી આવતા જોવા ઘણા લોકો આવેછે. જ્યાં સુધી લોકોતું ટાળું મારી અસપાસ બરાવા લાગ્યું, ત્યાં સુધી એવી મંડળીની સાથે હોવામાં કંઈ પણ અયોગ્યછે એવું મને લાગ્યું નહોતું. પણ પછી તેમ હું જેમ અને તેમ તરત જે હોટેલ પહેલી મળી આવી તેમાં ગયો અને તેના સામાન્ય ઓરડામાં પેસતાંજ એક સારો પોશાક પહેરેલ શખ્સ મને મળ્યો. તેણે મને પૂછ્યું કે, “તું નાટક મંડળીનો ખરેખરો પાદરી છું, કે માત્ર પાદરીનો વેપ બજાવવાને તે પોષાક પહેર્યો છે?” મેં તેને ખરી હકીકત જાહેર કરીને જણાવ્યું કે મારે તે મંડળી સાથે કંઈ સંબંધ નહોતો; એટલે તેણે મને અને પેલા નાટકવાળાને દારનો અકેક પ્યાલો લેવાતું કહેવા મેહેરબાની કરી; જે પીતાં પીતાં તે વર્તમાન રાજ્યપ્રપંચની તકરાર બહુજ જોસથી અને ઊમંગથી કરતો હતો; મેંતો તેને કંઈ નહિ, તોપણ “પારલામેન્ટનો” સભાસદ તો થા-યો; પરંતુ તે હોટેલમાં વાળુને માટે શું તૈયારછે તે પુછતાં તે ગૃહસ્થે આગ્રહ કર્યો કે મારે અને તે નાટકવાળાએ તેને ત્યાં જમવું. એ ઊપ-રથી તો મારા તર્કમાં હું ખરો છું, એમ મને ખાત્રી થઈ ગઈ. અને તેણે બહુ આગ્રહ કરી, તેથી અતે તેની એ માગણી અમારે કબૂલ રાખવી પડી.

પ્રકરણ ૧૯ મું.

વર્તમાન રાજ્યથી અસંતોષી અને આપણી સ્વતંત્રતા જતી રહેવાની ધાસ્તી રાખનાર પુરૂષનું વર્ણન—

જે ઘેર અમારે જમવા જવાનું હતું, તે પેલા ગામડાથી થોડે જ દૂર હોતાં અમને નોતર આપનાર ગૃહસ્થે કહ્યું કે “ગાડી તૈયાર નથી, માટે ચાલો આપણે પગેજ જઈએ.” થોડીવારમાં તે પ્રદેશમાં આવેલા એક સરસમાં સરસ મહેલ આગળ અમે આવી પહોંચ્યા; અને જે ઝોરડામાં અમને લઈ જવામાં આવ્યા, તે ઝોરડો તદ્દન નવી બાંધણીનો અને ઘણા સુંદર દેખાવનો હતો. તે ગૃહસ્થ વાળુને માટે હુકમ આપવા ગયો, ત્યારે પેલા નાટકવાળાએ આંખની ઇશારત કરીને કહ્યું કે “આપણે ખરેખરા ભાગ્યશાળી છીએ.” એટલામાં અમને મીઠાણની આપનાર ગૃહસ્થ પાછો આવ્યો, અને તરતજ એક સરસ ભોજન લાવવામાં આવ્યું; તથા છાતી અને હાથનો ઘણો ભાગ ખુલ્લો રહે, એવા પોશાકવાળી એ ત્રણ સ્ત્રીઓ સાથે તેણે અમને જોળાણ કરાવી, અને પછી કંઈક ખુશ મિનજાથી વાતો ચાલવા લાગી. પણ પેલો ધરધણી તો ઘણું કરીને રાજ્ય પ્રપંચપરજ વાતો કરતો હતો. તેણે ખાત્રી પૂર્વક જણાવ્યું કે ‘સ્વતંત્રતાને માટે તે મગર છે; તેમજ સ્વતંત્રતા તરફથી તેને ધાસ્તી પણ રહે છે. અમે જમી રહ્યા છીએ તેણે મને પુછ્યું કે, “તમે છેલામાં છેલ્લું ‘મોંનીટર’ પત્ર વાંચ્યું છે કે નહિ.” આના જવાબમાં ના પાડતાં, તે બોલ્યો “એનો બહુ અઘ્ઘાઅઘ્ઘ જેવું છે! બહુ વિચિત્ર! હું તો હમણાં રાજ્ય પ્રકરણની આગતોપર લખાતાં બધાં લખાણો વાંચ્યું. ‘ધીડેવી’ ‘ધીપક્ષીક,’ ‘ધીલેજર,’ ‘ધીકોનીકલ,’ ‘ધીલંડનધવનિંગ,’ ‘ધીવાઈટહોલધવનીંગ’ અને ‘બીજન’ સતર ચોપાનીઆ તથા બે રીઝ્યું; અને જે કે તેઓ બધાં એક બીજને વખોડે છે, તોપણ હું બધાંને ચાહું છું. સાહેબ, સ્વતંત્રતા તો ‘બીટનનો’ ગર્વ છે, અને તેને જાળવી રાખનાર વીર પુરૂષોને હું માન આપું છું.” મેં પુછ્યું કે,

“સારે હું આશા રાખું કે, તમે રાજને માન આપતા જણાઓ.” તેણે જવાબ વાળ્યો, “હા, હમે જેમ ઇચ્છીએ તેમ તે વર્તે તો; પરંતુ હમણું તરતમાં તેની જે વર્તણુંક છે, તે પ્રમાણે જો તે વર્તી કરે, તો હું તો એની દરકાર કરું નહીં. હું ધારણું કે કેટલીક બાબતોનો તો હું વધારે સારી રીતે નીવેડો કરી શકત, પણ હમણું એ વિષે મારે કંઈ કહેવા જરૂર નથી. હું નથી ધારતો કે તેને પુરતા સલાહકાર છે. તેણે તો જોને સલાહ આપવાની મરજી હોય, તેઓ બધાની સલાહ લેવી જોઈએ. અને સારેજ બધી બાબતોનો નિકાલ જુદી રીતે થયેલો આપણે જોઈશું.”

હું બોલ્યો, “હું તો ચાહું કે એવા વગર પુછે સલાહ આપવા આવનારને તો બાંધીને મારવા જોઈએ. આપણા રાજ્યનો નબળો પક્ષ એટલે *રાજ, જેની પવિત્ર સત્તા કેટલાંક વર્ષ થયાં દિન પ્રતિદિન નબળી પડતી જાય છે, અને જેનો રાજ્યમાં જોઈતો કાબુ નાબુદ થતો જાય છે, તેને મદદ કરવી એ પ્રમાણિક માણસોની ફરજ છે; પણ આ અજ્ઞાન માણસો તો સ્વતંત્રતાનો પોકાર કરી રહ્યા છે, અને જો તેમનું કંઈ ફાવે તો તેઓ નીચપણે પેલા બળવાન થતા પ્રજા પ્રતિનિધિ પક્ષને મદદ કરે છે.”

તે સ્ત્રીઓમાંની એક બોલી, “પરમેશ્વરની પવિત્ર બક્ષીસ અને “ખીટન” લોકોનો પ્રતિસ્થાંબ જે સ્વતંત્રતા, તેનો દુસ્મન, અને જુલમ-ગારનો રક્ષક હોય, એવો નીચ અને હલકો પુરુષ શું આ હું ખરે ખર જોઈશું?”

અમારો મિજબાની આપનાર ગૃહસ્થ બોલ્યો “અને શું હમણું પણ કોઈ ગુલામગીરીનો હિમાયતી નીકળી આવે, એ સંભવિત છે ? શું. “ખીટન” લોકોના હક નીચપણે બોવાને કોઈ તત્પર હશે

* રાજ જે પોતાને ઇશ્વરે બક્ષેલી સ્વતંત્રતા ચલાવે છે એમાં કંઈ ખોટું કરતો નથી એમ ડોક્ટર પ્રીમરોજનો મત હતો, કેમકે તે પોતે કોનઝરવેટીવ પક્ષનો હોતાં રાજનો મદદગાર હતો અને તે વખતે લીબરલ તથા કોનઝરવેટીવ પક્ષ વચ્ચે રાજના હક માટે મારે તડામાર તકરારો ચાલતી હતી.

ખરો કે?” “શુ, સાહેબ, એવો કોઈ નીચ હશે ખરો કે?” મેં જવાબ આપ્યો, “ના સાહેબ, હું તો પેલા ઇશ્વરી ગુણ, કીર્તિવાન સ્વતંત્રતા જેને વિષે હાલ જાહેર રીતે વાદ વિવાદ ચાલેછે, તેના પક્ષમાં છું. હું તો ચાહું કે બધા માણસ રાજા હોય! હું પોતે પણ રાજા થવાને ઇચ્છું.”

અહીં તો મારા મિત્રાની આપનારની અધીરાઈ હવે કાનુમાં રહી શકી નહિ. તે બોલ્યો, “શુ, આ હું આટલીવાર થયાં એક પાદરીના વેશમાં આવેલા “*જેસુઈટ” મિત્રાની આપું છું કે? પણ હવે મારા “કોર્નવાળની” બધી કાલસાની ખાણોના સોગન ખાઈકહું કે હું તેને એકદમ બહાર કહાડી ન મૂકું તો માફ નામ “વીલકીનસન” નહિ.”

હું હદ ઉપરાંત ગયો હતો એમ હવે મને જણાયું, તેથી જે જુરસાથી હું બોલ્યો હતો તે જુરસા માટે માફી માગવા લાગ્યો. તેણે ગુસ્સામાં કહ્યું “શુ, માફી! મારા ધારવા પ્રમાણે તો એવા મતવાળા લાખ માફી માગે તોપણ થોડી. શું સ્વતંત્રતા અને મિલકત છોડી દેવી અને જેઝેટવાળો કહેછે તેવી રીતે કાણનાં બુટ જેવાં યંત્રોથી દુઃખ આપે તે સહેલું? સાહેબ, હું તમને આગ્રહ પૂર્વક કહું કે તમારે આ ઘરમાંથી એકદમ નીકળી જવું. નહિતો પછી કંઈ ખરાબ પરિણામ નિવડશે. માટે તમને કહું કે તમે અહીંથી પધારો.” હું વળી મારી દક્ષિણે તેને ફરીથી કહેવા જતો હતો તેવાંમાં અમે સિપાઈને બારણું ઠોકતાં સાંભળ્યો અને પેલી બે સ્ત્રીઓ બોલી ઉઠી “ખરેખર આપણું શેઠ શેઠાણી આવી ચુક્યાં.” હવે મને જણાયું કે મારો મિત્રાની આપનાર તો માત્ર બુટલેલજ હતો, જેને પોતાના શેઠની ગેરહાજરીમાં બપોરે બતાવવાનું અને થોડી મુદત સુધી શેઠ થવાનો સ્વાદ આપવાનું મન થયું હતું. પરંતુ ખરેખર કહેતાં, તે શમ્સ રાજ્ય સંબંધી વાતો, જેવી રીતે ગામડાના ગૃહસ્થો ઘણાખ-

+ રાજની સ્વતંત્રતા. “* જેસુઈટ” એક “રોમન કેથોલિક” ધર્મ માનનારી કોમ, રાજ્ય ખટપટ માટે પ્રખ્યાત છે, અને તે વખતે આખા યુરોપની પ્રજા તે તરફ ધિક્કારથી જોતી.

રા કરેછે, તેવીજ રીતે બરાબર કરતો હતો. પણ હવે પેલા ગૃહસ્થ તથા તેની સ્ત્રીને અંદર આવતાં જોઇ મને બહુજ ગમરાટ થયો, તેમ તેઓ પણ આવી મંડળી તથા આવું સાઈ ખાણું જોઈ ઓછાં વિસ્મય થયાં નહિ. તે ધરના ખરા માલીકે મને તથા મારા સોબતીને મળકમાં કહ્યું કે “ગૃહસ્થો, હું ને મારી સ્ત્રી આપના તાબેદાર નોકર છીએ; તોપણ હું પ્રતિજ્ઞા પૂર્વક કહું છું કે, આ એવી તો અણુધારેલી મહેરબાની આપે કરીછે કે, એ ઉપકાર તજે અમો લગભગ દટાર્થ જમીએ છીએ.” અમારી મુલાકાત તેઓને ગમે તેવી અણુધારેલી હતી, તોપણ હું ખાત્રીથી કહું છું કે, તેમની મુલાકાત અમને તેથી પણ વધારે અણુધારેલી હતી; અને હું જેવારે આમ મારી કઢંગી રિયતિના અંદેશાથી આમો બની ગયો હતો, તેવામાં જોઈછું તો મારી વહાલી “મીસ. આરાબેલા વિલમોટ” તેમની પાછળ તે આરડામાં દાખલ થતી દેખાઈ—જેની સાથે મારા છોકરા “જ્યોર્જનાં” લગ્ન થવાનાં હતાં, અને જેનું સગપણ આગળ જણાવ્યા મુજબ તોડી નાંખવામાં આવ્યું હતું. તેણીએ મને જોયો કે તરતજ અત્યંત ખુશીમાં મને બેટવા દોડી આવી, અને બોલી, “મારા ખારા સાહેબ, એવો ખુશકારક બનાવ કીયો છે કે, જેણે આપણને આ અણુધારેલી મુલાકાતનો લાભ અપાવ્યો? મને ખાત્રી છે કે જેવાં મારાં કાકા કાકી જાણશે કે તેમને સાં ભલો ડોક્ટર “પ્રીમરોઝ” પરાણા તરિકે આવ્યો છે, તેવાંજ તેઓ અત્યંત ખુશી થશે.” મારું નામ સાંભળતાંજ પેલો ધરડો ગૃહસ્થ તથા તેની સ્ત્રી સમ્પત્તાથી મારી પાસે આવ્યાં, અને બહુજ મમતાથી મારો આદરસત્કાર કરવા લાગ્યાં. પછી હું હમણા અહીં કેવી રીતે આવ્યો હતો, એ જાણ્યું ત્યારે તેઓને બહુ હસવું આવ્યું. પણ પેલા કમનશીય ખુટલેલને પહેલાં તેઓ કહાડી મૂકતાં હતાં, પણ હું વચ્ચે પડ્યો અને તેને મારી મળી.

તે ધરનો ધણી મી. “આરનોલ્ડ અને તેની સ્ત્રી મને થોડા દિવસસુધી તેમને સાં રહેવાને આગ્રહ કરવા લાગ્યાં; અને તેઓની બત્રીજ જે મારી શિષ્ય હતી એટલે જેનું મન મારા બોધથી કેટલેક દરજ્જે કેળવાયું હતું, તેણી પણ જ્યારે મને આગ્રહ કરવા લાગી,

સારે મેં તેમની માંગણી કબુલ રાખી. તે રાત્રે સુવા માટે મને એક બપકાદાર ઓરડો ખતાવવામાં આવ્યો, અને બીજે દિવસે સવારમાં “મિસ વિદમોટે” વહેલાં બગીચામાં મારી સાથે ફરવાની ખુશી નતાવી. એ બગીચો નવી ઢંગ પ્રમાણે શણગારેલો હતો. થોડા વખત સૂધી તે સ્થળમાં આવેલી રમણીય ખુખી ખતાવ્યાબાદ જાણે બહુ રસ લેતી ન હોય, તેમ તેણીએ પુછ્યું “તમારા છોકરા “જ્યોર્જનો” છેલ્લો પત્ર આવે કેટલો વખત થયો.” મેં કહ્યું, “અફસોસ! બાઈ, તેણે હાલ લગભગ ત્રણ વર્ષ થયાં ઘર છોડ્યું છે. તે દરમિયાનમાં તેણે મને તેમજ તેના દોસ્તોને એક પણ કાગળ લખેલો નથી. તે ક્યાં છે, તેની પણ મને ખબર નથી. કદાપિ તેનું મોં જોવાની કે સુખી થવાની વારી આવશે કે નહિ, એ પણ કહેવાતું નથી. ખરેખર બાઈ, જેવો સુખી વખત અમો “વેકરીહુમાં” અમારી સગડીની આસપાસ ગાળતાં તેવો વખત તો, હવે ઇશ્વર દેખાડે સારે વાત. માફ નાનું કુટુંબ હવે જલદીથી છિન્નભિન્ન થતું જાય છે, અને ગરીબાઈએ અમને તંગીવાન અને કલંકિત કર્યા છે.” તે બન્ના સ્વભાવની છોકરીએ, આ સાંભળીને આંસુ પાડ્યાં, તેથી તે બાઈની લાગણીઓ તિવ્ર છે એમ મને માલૂમ પડતાં, મેં મારાં દુઃખનો સવિસ્તાર હેવાલ કહેવાતું બંધ રાખ્યું. વખત જવાથી મારા પુત્ર પ્રત્યેના તેણીના પ્યારમાં ફેરફાર થયો નહોતો, અને તે રહેતી હતી તે ગામડામાંથી અમારા જવા પછી ઘણાંક ભાગાં આવ્યાં હતાં, તે તેણીએ ઇન્કારી કાઢ્યાં હતાં. એ જોઈને મને કેટલોક દિલાસો મળ્યો. તે બગીચામાં જે જે મોટા સુધારા કરવામાં આવ્યા હતા, ત્યાં ત્યાં તે મને લઈ ગઈ; અને કેટલાક મંડપ તથા સહેલ કરવાની જગાઓ ખતાવતાં, તે દરેક વિષયમાંથી મારા પુત્ર સંબંધી કંઈક નવો સવાલ કરવાનો પ્રસંગ કઢાડતી, અને જમવાનો ઘંટ વાગ્યો ત્યાં સુધી અમે આ પ્રમાણે વખત કાઢ્યો. જમવાના ઓરડામાં મેં આગળ જણાવેલ ગામો ગામ ફરતી નાટક મંડળીનો પ્રસુખ જોયો. એ “ફેરપેનીટના” ખેલની ટીકટો વેચવા આવ્યો હતો. એ ખેલ તે સાંજરે ભજવી ખતાવવાનો હતો. તેમાં “હેરેશી-યોનો” વેશ લેનાર એક જીવાન ગૃહસ્થ હતો, તે પહેલીજવાર આ વખતે નાટકના તખ્તાપર આવવાનો હતો. એ નવા પાત્રનાં વખાણુ તે ઉત્સાહથી કરવા લાગ્યો, ને તેણે કહ્યું કે “એના જેવો સરસ

ખેલ કરનાર મારા જોવામાં બીજાને કોઈ હજી આવ્યો નથી.” વળી તે જોડ્યો, “ખેલ કરવાનું કંઈ એક દિવસમાં શીખાતું નથી. પણ આ શખ્સ તો જાણે નાટક માટેજ જન્મ્યો હોયની એવું જણાય છે. તેનો કંઈ, તેનો દેખાવ, તેની ઢાળ વિગેરે બધું સ્તુતિપાત્ર છે. અમોને તો તે રસ્તામાં અહીં આવતાં મળી ગયો.” આ તેના હેવાલથી જોવા જવાની મને પણ કંઈક ઉત્કંઠા થઈ. અને વળી સ્ત્રીઓએ આગ્રહ કર્યો એટલે મારે તેમની સાથે નાટકશાળામાં જતું પડયું. આ નાટક-શાળા એક અનાજના કોઠારમાં બનાવવામાં આવી હતી. જે મંડળ સાથે હું લાં ગયો હતો તે મંડળ અહીં બિનનકરારે સર્વથી શ્રેષ્ઠ હતું. તેથી અમને માનપૂર્વક અંદર લઈ જવામાં આવ્યા, અને સાથી આગલી જગા આપવામાં આવી. તહીં અમે “હોરેશીઓના” આવવાને માટે અધિરાઈથી થોડો વખત રાહ જોતાં બેઠાં. આખરે નવો ખેલાડી આવ્યો. અને જ્યારે તેમને મારો કમનશીબ છોકરો માલમ પડ્યો, ત્યારે મને કેવી લાગણી થઈ હશે, તેનો વિચાર હેપિતાઓ! તમે તમારી મેજેજ કરો. તે શરૂ કરવા જતો હતો તેવામાં જોનારાઓ તરફ પોતાની નજર ફેરવતાં તેણે “મીસવિલ્મોટને” તથા મને જોયાં. અને એકદમ સ્તબ્ધ થઈ લાંબા ઉભો થઈ રહ્યો. પડકારને વાંસે ઉભેલા નાટકવાળાઓએ જાણ્યું કે, આ તેનું થોભતું તેની કુદરતી શરમને લીધે હશે. તેથી તેને ઉત્તેજન આપવા કોશિશ કરવા લાગ્યા. પણ તે તો આગળ ચલાવ્યાને બદલે મોઢાર આંસુ લાવી રડવાં લાગ્યો અને તપ્તાપરથી પાછો વળી ગયો. આ પ્રસંગે મને શું શું લાગણીઓ થઈ, તે હું જાણતો નથી, કારણકે તે એટલી તો ઝડપથી એક બીજા પાછળ થવા લાગી કે તેનું વર્ણન કરી શકાય નહિ. પણ આ અજાણમતા વિચારોમાંથી “મીસવિલ્મોટને” મને તરતજ જાગૃત કર્યો; તે શીઝી પડી ગયેલી હતી; તેણીએ પોતાના કાકાને લાં પોતાને પાછી લેઈ જવા ત્રોટક અવાજે મને જણાવ્યું. ઘેર જઈ મી. “આરનોલ્ડ” જે હજી અમારી બેચેનીથી અભણ્યો હતો, તેને ખખર આપી કે નવો ખેલ કરનાર તો મારો પુત્ર હતો એટલે તેણે તેને આમંત્રણ પત્ર તથા ગાડી મોકલાવ્યાં. નાટકશાળામાં તેણે તપ્તાપર ફરીથી જવા આગ્રહપૂર્વક મના કહ્યા કરી, એટલે ખેલ

કરનારાઓએ તેની જગાએ ખીજને મોકલાવ્યો અને તે તરત અ-
મારી પાસે આવી પહોંચ્યો. મી. “આરનોદડે” તેનો અત્યંત પ્રેમથી
સત્કાર કર્યો અને મેં પણ તેને મારા હમેશના આનંદથી બોલાવ્યો,
કારણકે ગુસ્સાનો ખોટો દેખાવ હું રાખી શકતો નહોતો. “મીસ વી-
લ્મોટનો” સત્કાર, ઉપરથી જોતાં, કંઈપણ લાગણી વગરનો જણાયો,
તોપણ તે એવી રીતે જણી જોઈને વર્તતી હતી, એવું મને જણાઈ
આવ્યું અને તેના મનની વ્યાકુળતા હજી ધરી ન હોય એવું મને
જણાયું. તે ઘણી વખત ભુલ ભુલમાં કંઈ મસ્કરી જેવું કહી જતી,
પણ તે મતલબ વગરનું હોવાથી પોતે પણ મોટેથી હસતી. કોઈ
કોઈ વખતે તે જરા આડી નજરથી આરસીમાં જોતી અને પોતાની
ખુશસુરતીનું ભાન થવાથી ખુશી થતી જણાતી, અને ઘણી વાર તો
જવાબ અપાય તેપર કંઈ પણ ધ્યાન આપ્યા વગર પ્રશ્ન ખુલ્લા
કરતી હતી.

પ્રકરણ ૨૦ મું.

નવી નવી બાબતો પાછળ લાગનાર પણ પોતાનો સં-
તોષ જોનાર એક બ્રહ્મજ્ઞાની ભટકનારનું વર્ણન.

અમો વાળુ કરી રહ્યાઆદ “મી. આરનોદડની” સ્ત્રીએ સભ્ય-
તાથી મારા પુત્રનો સામાન મગાવી લેવા બે ચાકર મોકલવાનું કહ્યું.
જેને માટે પહેલાં તો તે ના પાડવા લાગ્યો, પણ તેણીના આગ્રહ ક-
રવાથી તેને જણાવવાની ફરજ પડી કે તેનો સામાન તો માત્ર એક
લાકડી અને એક પોટલીજ છે. હું બોલ્યો “કમ, વાર, તું ગરીબ સ્થિ-
તિમાં ગયો હતો અને તેજ સ્થિતિમાં તને વળી આવેલો હું જોઉં છું;
તોપણ મને ખાતરી છે કે તું દુનિયાના ઘણા ભાગમાં ફરી આવ્યો હ-
ઈશ. ?” મારા છોકરાએ જવાબ આપ્યો “હા સાહેબ; પરંતુ પૈસો
મેળવવા તેની પુંઠે પડ્યાથી તો તે મળતોજ નથી અને ખર્ચ કહેતાં
ચોડા વખત થયાં હું તેની પુંઠે પડતાં અટક્યો છું.” મી. “આરનોદડની”
સ્ત્રી બોલી, “સાહેબ હું ધારું છું કે તમારાં સાહસ કામોના વર્ણનથી

અમોને ગમત મળશે. તેના પહેલા ભાગનું વર્ણન તો મેં મારી ભત્રીજી પાસેથી સાંભળ્યું છે, પણ બાકીનું વર્ણન આ બધા જણની અરજીથી તમે આપશો તો, એટલે વધારે ઉપકાર થશે.” મારા છોકરાએ કહ્યું “બાઈ હું નક્કી કહુ છું કે એ કહેવામાં જેટલી મારી મગજી જણાશે તેના કરતાં એ સાંભળવામાં તમને અડધી ખુશી પણ નહિ મળે. તે મવળી મેં કંઈપણ કંઈ નથી, પણ માત્ર જોયું જ છે, એટલે મારા હેવાતમાં એક પણ સાહસ કામનું વર્ણન ભાગ્યેજ આવશે. મારી જીંદગીની પહેલી આફત તમો જાણો છો, તે મોટી હતી, અને જો કે તેથી મને દુઃખતો થયું પણ હું કંઈ તદન નાઉમેદ થયો નહિ. આશાના રંગમાં ચકચુર થયેલો મારા જેવો બીજો કોઈ પણ નહિ હોય. એક વખત જો નશીબ મારા તરફ વધારે ક્રૂર દેખાયું તો બીજી વખતે હું તેમાંથી સારાની આશા રાખવા લાગ્યો. અને ભારેમાં ભારે દુઃખ તો મારાપર આવી પડ્યાં હતાં, એટલે હવે કંઈ પણ ફેરફારથી મને નાઉમેદીની બીકને બદલે સુખનીજ આશા રહેતી. તેથી એક સુંદર સવારે હું “લંડન” શહેર તરફ જવા નીકળ્યો. અને કાલે શું બંનશે તેની મને કાંઈ પણ ચિંતા નહોતી, પણ રસ્તામાં પક્ષીઓ જેમ મધુર ગાયનથી આનંદ કરતાં હતાં તેવોજ હું આનંદી હતો. અને મનમાં એમ ધારીને દિલાસો આપતો હતો કે “લંડન” શહેરમાં તો દરેક જાતની કળાનો બદલો તથા વિખ્યાતિ ખચિત મળે છે.”

(તેણે મને કહ્યું) “સાહેબ, શહેરમાં આવતાં મેં પહેલું કામ એ કર્યું કે આપણા પિત્રાઈ ઉપરનો તમારો બલામણુપત્ર તેને આપ્યો. એ પિત્રાઈ પોતે પણ, મારા કરતાં સારી સ્થિતિનો નહોતો. તમે ધારો છો કે મારી પહેલી ધારણા તો એક નિશાળમાં ઉપસિક્ષક તરિકે રહેવાની હતી, અને તે વિષે મેં તેની સત્તાહ પુછી. એ દરખાસ્ત મૂકતાંજ તેણે તિરસ્કારથી હસી કહાડી, અને બોલ્યો કે “વાહા ! ખરેખર, તમોએ મળેલો ધંધો શોધી કાઢાયો. હું પોતે પણ બોર્ડિંગ સ્કુલમાં ઉપસિક્ષક હતો, અને ફ્રાંસી દે તોપણ હું તેના કરતાં કેદખાંનાના પહેરેગીરની હલકી જગા પસંદ કરું.

અહીં તો મને વહેલું મોડું ઉઠવું પડતું. મહેતાજીની કરડી નજર અને ઠપકા સહન કરવા પડતા. મહેતાજીની સ્ત્રી મને બેડોળ ચેહેરા માટે ધિક્કારતી. અંદર છોકરાં પજવતાં અને બહાર બે સારા બોલ સાંભળવા જવાની કદિ રજા ન મળતી. પણ તમને ખાત્રી છે કે તમે નિશાળના ધંધા માટે લાયક છો? જોઈએ, જરા તમને તપાસું. એ ધંધા માટે તમે કેળવણી લીધી છે?” “ના.” “ત્યારે તમે નિશાળને માટે નાલાયક છો. તમને શીળી નીકળી ગઇ છે?” “ના.” “ત્યારે તમે નિશાળને માટે નાલાયક છો. તમે એક પચારીમાં ત્રણ જણ સુધી શકો?” “ના.” “ત્યારે તો તમે ત્યારે પણ લાયક ગણાઓ નહિ. તમારો ખોરાક ઘણો છે?” “હા.” “ત્યારે તો તમને નિશાળમાં તો કદી રાખશે જ નહિ. ખરેખર જો તમને આખરદાર સુખી ધંધો જોઇતો હોય તો, છુવારને ત્યાં ચક્રર ફેરવવા સાત વર્ષની બોલી કરીને રહો, એ બહેતર પણ નિશાળનું તો નામજ નહો.” તે વળી બોલ્યો, “આવો જોઈએ, તમે કાંઈક ભણેલા તથા ગુરસાવાળા જણાઓ છો, એટલે મારી પેટે અંધકાર થાઓ તો શું? બેશક, તમે ચોપડીઓમાં વાંચ્યું હશે કે એ ધંધો કરનારા ગુદિવાન પુરો પણ ભૂખે મરે છે. પણ હાલ આ શહેરમાં હું તમોને ચાળીશેક બહુ જડ માણસો બતાવું જેઓ એ ધંધાથી મોજ શોખમાં રહે છે. તેઓ બધા ભણા માણસો ઉઠતી પેટે ધીમે ધીમે નીચમિત કામ કરી જ નય છે. અને ઐતિહાસિક તથા રાજ્ય સંબંધી વિષયો પર લખે છે. અને તેઓનાં વખાણ થાય છે. સાહેબ, તેઓની હું શીઆરીની તે શી વાત કહું? જો તેઓ મોચીનો ધંધો શીખ્યા હોત તો આખી જીંદગીમાં તેઓને માત્ર થીંગડાં મારતાં જ આવડત, પણ કદી જોડા બનાવી શકત નહિ.”

“ઉપશિક્ષકની નોકરી પુરતી આખરદાર નથી, એવું જોઈતે મેં તેની જ દરખાસ્ત કબુલ રાખવાનો નિશ્ચય કર્યો અને વિદ્યાને માટે જુઓ મત હોવાથી અંધકારની પંક્તિમાં ઘણાં માન પૂર્વક હું દાખલ થયો. જે ધંધામાં મારી પહેલાં “ગ્રાઇડન” અને “ઓટવે” જેવા ચર્ચગયેલા તેજ ધંધામાં મારે પણ ગમન કરવું છે, એમ સમજી કીર્તિ માનવા લાગ્યો. હું સધળી શ્રેષ્ઠતા સરસ્વતી દેવીનું જ પરિણામ

ધારતો હતો. અને જોકે સંસારી વેહેવાર, સ્મૃદ્ધિનો વધારો કરતો હશે, અને તે દેવીનું પૂજન ગરિબાઈ લાવતું હશે, તોપણ તે ગરિબાઈ બુદ્ધિની પરિપોષક છે એમ હું સમજતો હતો. આવા વિચારમાં લીન થયેલો હું લખવા બેઠો અને હરકોઈ વિષય સામાન્ય રીતે માન્ય થયેલા ધોરણથી ઉઘટી રીતે લખાય તોજ સારાસારા ખ્યાલ નીકળી આવે એવું જોઈએ એક પુસ્તક તદ્દન નવીજ તરેહનું લખી પ્રગટ કરવા નક્કી કર્યું. તેથી મેં સામાન્ય રીતે માન્ય થયેલા મતોથી દેખીતા વિરુદ્ધ વિપરિત વિચાર કંઈક ચાલાકીથી ગોઠવી સારી ભાષામાં બહાર પાડ્યા. ખરેખર કહેતાં, જે કે તે બોટા હતા તોપણ નવા હતા. ખરા વિષયોપર તો એટલા બધા ગ્રંથકારોએ લખેલું હતું કે બોટા વિષય ઉપર લખવાનો નવોજ રસ્તો મેં મારે માટે શોધી કહાડ્યો. હે દેવો ! તમે જાણો છો કે જેવારે હું એ લખતો હતો તે વારે હું કેટલો બધો કુસાતો હતો. મને બેશક લાગ્યું કે દુનિયાના બધા વિદ્વાન લોકો મારા લખવાની રીતની સામે તકરાર કરશે, અને તેથી તે બધાને સામા થવાને હું તૈયાર થઈ બેઠો. સાહુડી જેમ પોતાના દુસ્મન સામે ‘કવીલ’ પીછું તૈયાર કરી બેશેછે, તેમ હું પણ માફ કવીલ (ક્લમ) સજ કરી બેઠો.”

હું બોલી ઉઠ્યો, “શાબાશ, મારા બેટા, શાબાશ. અને કીયા વિષયપર તું લખવા લાગ્યો ? પણ આતો હું વચ્ચે પડું છું. વાર તું તારી વાત ચલાવ :—વાર, તેં તારા વિપરિત વિચારો બહાર પાડ્યા સારે તે વિષે વિદ્વાન લોકોએ શો મત જાણ્યો.”

મારા છોકરાએ કહ્યું “સાહેબ, વિદ્વાન લોકો તો મારા વિષય રીત વિચારો વિષે કંઈ બોલ્યાજ નહિ, અને બિલકુલ મુંગા રહ્યા. તેઓમાંનો દરેક પોતાના તથા પોતાના મિત્રનાં વખાંણ કરવામાં યાતો પોતાના શત્રુઓને નિંદવામાં રોકાયેલો હતો; અને દુર્ભાગ્યે મારે તો કોઈ શત્રુ કે મિત્ર ન હોવાથી મને તો કોઈએ ધ્યાનમાં લીધો નહિ, જે નાઉમેદીની અવધી છે.

અપમાનથી ન ગગળે, એવા દૃઢ મનવાલો હોવાથી તેમજ કીર્તિને માટે બીજા જેખમના પ્રયત્નમાં ઉતરવા પૂરતા પૈસા નહોવાથી

હવે મારે મધ્યસ્થ રસ્તો લેવા એટલે કે પૈસા માટે લખવાની ફરજ પડી. પરંતુ જે ધંધામાં માત્ર ઉદ્યોગથીજ ફતેહ મળી શકે, એવો ધંધો કરવાંને હું લાયક નહોતો. કીર્તિ મેળવવાની મારી છુપી લાગણી હું દબાવી શક્યો નહિ. અને જે પૈસા પમાડે એવાં મોટાં મોટાં લખાણોમાં મારો વખત વધારે ફાયદાકારક રીતે ગાળી શકાય તે વખત હું ઘણું કરીને શ્રેષ્ઠ લખાણ જે માત્ર થોડીજ જગા રોકે તેના પ્રયત્નમાં ગાળવા લાગ્યો. તેથી મારું નાનું લખાણ વર્તમાનપત્રના વચ્ચેના ભાગમાં આવતું, જેનાપર કોઈ ભાગ્યેજ ધ્યાન આપતું. લોકો મારા લખાણની સરળતા કે મારી વાક્યરચના જોવા કરતાં ઘણાં કામો વધારે અગત્યનાં સમજતા, તેથી મારાં લખાણો એક પછી એક વિસ્મૃતિના ખાડામાં પડતાં ગયાં. સ્વતંત્રતા, પૂર્વ તરફની વાર્તા અને હડકાયા કૂતરાના કરડવાના ઇલાજ વિષેના લખાણોમાં મારાં લખાણો દહાઈ ગયાં. અને “પ્રીલોહોસ” વિગેરેનાં લખાણુ સારાં ગણવા લાગ્યાં કારણકે તેઓ મારા કરતાં ઉતાવળથી લખતા હતા.

તેથી હવે હું મારા જેવાજ નાઉમેદ થયેલા ગ્રંથકારો જેઓ એક બીજાને વખાણતા, દિલગીરી બતાવતા, તથા ધિક્કારતા, તેઓની સાથેજ માત્ર વેહેવાર રાખવા લાગ્યો. અને દરેક પ્રખ્યાત લખનારના લખાણના ગુણ દોષ મુજબ અમને ઉલટી રીતે સંતોષ મળતો. (એટલે જે તેઓ સરસ લખેતો અમે નારાજ થતા અને ખરાબ લખેતો ખુશ થતા) મને માલૂમ પડ્યું કે બીજાઓની હંશિઆરીથી મને ખુશી મળતી નહોતી, કેમકે મારાં દુર્ભાગી લખાણોએ, મારી એ ખુશીનાં મૂળ તદ્દન નાબુદ કરી નાંખ્યાં હતાં. વાંચવા કે લખવામાં મને બિલકુલ ગમત પડતી નહોતી. કેમકે વાંચવા બેસુ, સારેબીજાનાં લખાણમાં સુંદરતા હોય તે મને ગમતી નહોતી, અને લખવાનો તો મારો ધંધો હતો એટલે પોતાના હમેશના ધંધામાં ગમત કેમ પડે? એક દિવસે જેવારે હું આવા દુષ્પ્રદાયક વિચારમાં “સેન્ટ જેમ્સ” ના “પાર્કમાં” એક બાંક પર બેઠો હતો, તેવારે એક કુળવાન ગૃહસ્થ જે પાઠશાળામાં મારો તનદોસ્ત હતો, તે મારી પાસે આવી પહોંચ્યો. અને અમે બન્ને જણાએ કંઈક અચકાતાં અચકાતાં એક બીજાને સલા-

મ કરી. કેમકે તે પણ મારા જેવા ચીંથરીઆં કપડાં પહેરેલાની સાથે, ઓળખાણુ આપવા શરમાતો હતો અને મને પણ મારી સલામતું અપમાન થવાની ખીક હતી. પણ મારો સંદેહ દૂર થયો. કારણ કે “નેડ થોર્નહીલ” પોતાના દિલથી ધણા સારા સ્વભાવનો માણસ હતો.

હું બોલી ઉઠ્યો, “જેર્ન” શું તું કહેછે તેનું નામ “થોર્નહીલ” હતું? ત્યારે તો તે ખચીત મારો જાગીરદાર હશે.” મી. “આરનોલ્ડ” ની સ્ત્રી બોલી, “વાર ત્યારે શું મી. “થોર્નહીલ” તમારો એટલો નજદીકનો પડોશી થાયછે? તે અમારા કુટુંબનો જુનો દોસ્ત છે, અને થોડા વખતમાંજ તે અહીં આવવાનો છે.”

મારા છોકરાએ વાત આગળ ચલાવી કે “મારા દોસ્તે પહેલું કામ એ ક્યું કે પોતાનો એક સારો પોશાક મને પહેરવાને આપ્યો. કે જેથી કરી હું પાછો ગૃહસ્થ જેવો દેખાઉં. પછી કંઈક દોસ્ત, કંઈક તાબેદાર તરિકે પોતાના ઘરમાં રાખ્યો. તેને ત્યાં માફ કામ, જ્યારે તે લીલામ ઉપર જાય ત્યારે તેની સાથે જવાનું, તે છપ્પી પડાવવા બેશે ત્યારે તેને આનંદી મિત્રજમાં રાખવાનું, ગાડીમાં કોઈ સોબતી ન હોય, ત્યારે ડાખી બાજુએ બેસવાનું અને જ્યારે તેને ગમત કરવાનું મન થાય ત્યારે તેની સાથે મસ્તી કરવાનું હતું. આ શિવાય ઘરમાં મારે બીજાં નાનાં નાનાં કામો હતાં. કેટલાંક નાનાં કામ તો મારે કલ્લા વિના કરવાનાં હતાં, જેવાં કે શીશા ખોલવા, યુટલેલનાં છોકરાંઓનો ધર્મપિતા થવું, હુકમ કરે ત્યારે ગાવું, ક્યારે પણ મિત્રજ ખોલો નહિ, હમેશાં નમ્ર રહેવું અને બની શકે તો બહુજ આનંદી દેખાવું. આ માનકારી જગામાં પણ હરીફની ખોટ નહોતી. એક દરિઆઈ લસકરનો નાયક જે કુદરતથીજ આ જગાને માટે લાયક હતો, તે મારા મુરખીની મહેરબાની મેળવવામાં મને આડો પડ્યો. તેની મા કોઈ મોટા માણસની ધોળણ હતી. તેથી તેને નાનપણથીજ મોટા માણસોની નીચ નોકરી તથા ખુશામત કરવાનો શોખ હતો. અમીરો સાથે ઓળખાણુ કરવાનોજ આ ગૃહસ્થની જાંદગીનો હેતુ હતો. અને જોકે કેટલાકે તો તેને તેની મૂર્ખાઈ માટે કહાડી મૂક્યો હતો, તોપણ તેના જેવાજ અક્કલના જાડા તેને ધણા મળી

આવતા, જેઓને તેની ખુશામત ગમતી; અને ખુશામતનો તો તેનો ધંધો હતો, તેથી તે તેને બહુજ ચતુરાઈથી કરતાં આવડતી. પણ હું તો તે કઢંગી અને અતડાઈ ભરેલી રીતે કરતો. અને જેમ જેમ મારા મુરખ્ખીની ખાચશ ખુશામત તરફ વધતી ગઈ, તેમ તેમ ઉલટું તેના દરરોજના સંસર્ગથી તેની ખોડોની વધારે ને વધારે માહેતી મળતાં, તેની ખુશામત કરવામાં મને કંટાળો આવતો ગયો. આ પ્રમાણે હું મારી જગા પેલા નાયકને માટે ખાલી કરવાનો ઈરાદો કરતો હતો, તેવામાં મારા મિત્રને મારી મદદની જરૂરનો એક પ્રસંગ આવ્યો. આ પ્રસંગ તેને બદલે દ્વંદ્વયુદ્ધ કરવાનો હતો. મેં તરતજ તેની માગણી કમ્બલ રાખી; અને જોકે મને લાગે છે કે મારી એ ચાલથી તમે નારાજ થયાછો, તોપણ દોસ્તીના ન છુટાય એવા દબાલથી હું ના પાડી શક્યો નહિ. મેં તે કામ માથે લીધું અને મારા હરિફને મેં નીચે પાડ્યો. આ સેવાને માટે તેણે મારા તરફ અત્યંત ઉપકારની લાગણી દર્શાવી, પરંતુ તે “લંડન” શહેરમાંથી થોડા દિવસમાં જવાનો હતો, તેથી તેણે પોતાના કાકા “સરવીલીયમ થોર્નહીલપર” તથા એક બીજા પ્રખ્યાત અમીર જે સરકારમાં નોકર હતો, તેના પર બલામણુ પત્રો લખી આપ્યા, સિવાય તેણે મારે માટે બીજું કશું પણ કંઈ નહિ. તેના ગયા પછી પહેલાં તો હું તેનો બલામણુ પત્ર તેના કાકાને આપવા ગયો. તે કાકાની વર્તણૂક દરેક સદ્ગુણને માટે યોગ્ય રીતે જગત પ્રસિદ્ધ છે. તેના ચાકરોએ મને હસમુખે ચહેરે આવકાર આપ્યો; અને ચાકરોના ચહેરા ઉપરથી તેમનો શેઠ બલો માણસ છે કે કેમ, તે જણાઈ આવે છે. પછી મને એક ભપકાદાર દિવાનખાનામાં લઈ જવામાં આવ્યો. અહીં “સરવીલીયમ” તરતજ મારી પાસે આવ્યો અને મેં તેને મારો સંદેશો કહ્યા; તથા તેનો કાગળ આપ્યો, જે વાંચી થોડીવાર થોભી તે બોલ્યો.” સાહેબ, તમે મારા સગા માટે શું કરી આપ્યું કે તે તમારી આવી બારે બલામણુ કરે છે ? પણ સાહેબ, મારા ધારવા પ્રમાણે તમારા ગુણોની એમ અટકળ થાય છે કે તમે તેને માટે દ્વંદ્વયુદ્ધ કર્યું જણાય છે. અને તેથી તમે તેના દુર્ગુણના સાધનભૂત થઈ મારા પાસેથી ઇનામની

આશા રાખોછો? વારૂ, સારે તમારા તે ગુન્હા માટે તમને મદદ કરવાની મારી ના તમને શિક્ષારૂપ થઈ પડે અને એથી પણ વધારે તમને વળી પશ્ચાતાપ તરફ દોરે એમ હું અંતઃકરણપૂર્વક ઈચ્છુંછું!” આવો કડવો ઠપકો મેં ધીરજથી સહન કર્યો કેમકે હું જાણતો હતો કે તે વ્યાજબી છે. એથી હવે મારી બધી આશા પેલા મોટા માણસના કાગળપર રહી. મોટા માણસોનાં આરણ્ય હમેશાં અરજદારોથી ઘેરાયેલાં હોયછે, જ્યાં બધા કંઈ ને કંઈ અરજ કરવા તૈયાર થઈ બેઠા હોયછે; એટલે હું કંઈ સહેલાઈથી અંદર દાખલ થઈ શક્યો નહિ; પણ મારી સઘળી પુંજીનો અર્ધો ભાગ સિપાઈઓને લાલચ આપી એક મોટા દિવાનખાનામાં આવ્યો, અને મારો કાગળ તે અમીરજદારની જતાબમાં આગળથી મોકલી આપ્યો. આ ચિંતાતુર સમયમાં મારી આસપાસ જોવાને મને પુરતી દુરસદ મળી. સાં સઘળું ભપકાદાર હતું તથા ધણી સરસ યુક્તિથી ગોઠવ્યું હતું. ચિત્રો, સરસામાન, અને સોનેરી કામ જોઈ હું દંગજ થઈ ગયો, અને તેથી એના ધણીની પ્રાદતાના મારા મનમાં વિચાર આવવા લાગ્યા—“આહા! આ બધી ચીજોનો માલિક કેવડો મોટો માણસ હશે! તે રાજ્ય કારભારનાં કામો ચલાવેછે અને તેની મિલકત તો રાજ્ય કરતાં અર્ધી તો જણાયછે. ખરેખર! તેની યુદ્ધિ તો અપાર હોવી જોઈએ!”—આ ભવ્ય વિચારના દરમ્યાનમાં ભારે પગ પડતા સંભળાયા. “આહા! આ મોટો માણસ પોતેજ આવેછે! ના, ના, ના, એતો એની દાસી જણાયછે.” વળી થોડીવારે બીજા પગનો અવાજ સંભળાયો.—“આ તો એજ હશે; ના, ના, એ તો એનો હજુરી છે.”—આખરે અમીરજદાર ખરેખર પધાર્યા. તેણે પુછ્યું, “આ કાગળ તું લાવ્યોછે કે?” મેં જવાબમાં નમન કર્યું, એટલે તે બોલ્યો, “આમાં એમ લખેછે કે કેવી રીતે”—પરંતુ આ ક્ષણે એક સિપાઈએ તેને એક કાર્ડ આપ્યો એટલે તે મારી કંઈ પણ વધારે દરકાર કર્યા વિના દિવાનખાનાની બહાર આવતો થયો, અને મને સાં મારા સુખ વિષેના તરંગો આંધવા દુરસદમાં મૂકી ગયો. તે સાં પાછો આવ્યોજ નહિ. થોડીવારે એક પઠાવાળાએ આવી મને કહ્યું કે અમીરજદાર તો આરણ્ય આગળ

ગાડી પાસે જાય છે. એટલે તરતજ હું તેમની વાંસે ગયો. અને મારી માફક ખીજ પણુ એ ચાર જણ મેહેરખાની માટે અરજ કરવા આવ્યા હતા, તેમની સાથે હું પણ અરજ કરવા મંડી ગયો. પણ અમીરજીદો તો ઉતાવળે પગે ગાડીના બારણા પાસે ચાલ્યા ગયા. જેથી અમારી અરજ સાંભળાઈ નહિ. એટલે મેં ઘાંટા પાડી કહ્યું કે કંઈ જવાબ મળશે કે કેમ? આટલા વખતમાં તો તેઓ ગાડીમાં બેસી ગયા હતા અને હળવેથી કંઈક જવાબ આપ્યો જે માત્ર અર્ધજાન મારા સાંભળવામાં આવ્યો; અને બાકીનો અર્ધો તો તે ગાડીના ખડખડાટમાંજ ચાલ્યો ગયો. થોડો વખત તો કોઈ ખુશખબર સાંભળવા ધ્યાન આપતો હોય, એવી ઢળથી હું મારી ગરદન લાંબી કરી ઉભો રહ્યો. પણ આખરે આસપાસ જોતાં તે અમીરના દરવાજા આગળ હું એકલોજ ઉભેલો જણાયો.

હવે તો મારી ધીરજનો અંત આવ્યો. હજારો અપમાનોથી ધવાયલ હોતાં હવે જ્યાં ત્યાં મારી જીંદગીનો અંત આણુવા મારી ખુશી હતી. અને તેને માટે કોઈ પણ તક મળી આવે તેની રાહ જોતો હતો. કુદરતે કેટલીક નકામી ચીજો માટે એમજ નિર્માણ કરેલું છે કે તે કોઈ અનિષ્ટા ખુશ્ખામાં પડી રહે, અને અપ્રસિદ્ધપણે ત્યાંજ નાશ પામે. એવી ચીજમાંનો હું પણ એક છું એમ હું પોતાને ગણુવા લાગ્યો. પણ હજી મારી પાસે પાંચેક રૂપિયા હતા; અને મેં ધાર્યું કે નશીબની પણ શી મગદુર કે તે મારી પાસેથી છીનવીશે. પણ એ વાત ચોક્કસ કરવા માટે જ્યાંસૂધી એ મારી પાસે હોય ત્યાં સૂધી તેને જેમ અને તેમ જલદીથી ખરચી નાંખી આગળને માટે ભવિષ્યપર આધાર રાખવા મેં ઠરાવ કર્યો. આ નિશ્ચય કરી હું ફરતો હતો, તેવામાં રસ્તામાં મી. “ફ્રીસ્પીની” ઓપીસ ઉઘાડી હતી તેમાં જવાનું મન થઈ ગયું. કેમકે ત્યાં મને સારો આવકાર મળશે એવું જણાયું. આ ઓપીસમાં મી. “ફ્રીસ્પી”, સરકારની રૈયતમાંના ગમે તેને વર્ષના રૂપિયા ત્રણશો આપવાનું ઉદાર વચન આપતો હતો, જેના બદલામાં તે સખ્સે માત્ર પોતાની જીંદગી સૂધી સ્વતંત્રતા વેચી શુ.

લાભ તરીકે “અમેરિકા” જવું. આવી રીતે મરણીયા થવાથી મારી સઘળી ખારતીનો અંત આવે એવી જગા જોઈ હું બહુ ખુશી થયો. અને જેવી રીતે એક સાધુ જેવી શ્રધાથી ગુફામાં પેસેછે તેવીજ રીતે આ ગુફા જેવી ઓરીસમાં હું દાખલ થયો. અહીં મારા જેવી ગરીબી સ્થિતિમાં આવી પડેલા ધણાને મેં જોયા. આ બધા મી. “ફીરપી”ની આવવાની રાહ જોતા ઈંગ્રેજ લોકની અધીરાઈનો ટુંક ચિતાર આપતા હતા. તેઓમાંનો દરેક કમનશીબ પ્રાણી દુર્ભાગ્યને માટે પોતાનેજ દોષ આપતો હતો. આખરે મી. “ફીરપી” આવ્યો અને સઘળો બડ બડાટ શાંત થઈ ગયો. તેણે મારા તરફનો ખાસ પસંદગી બતાવવાની મેહરબાની કરી; અને ખરૂં કહેતાં, એક માસ થયાં, મારી સાથે હસીને બોલનાર આજ પહેલો માણસ હતો. થોડા સ્વાલ કર્યાબાદ તેને હું દરેક કામ માટે લાયક માણસ પડ્યો, તેથી મારે માટે ચોગ્ય જગા શોધી કઢાડવા માટે તે જરા થોભ્યો; અને જાણે સુઝી આવ્યું હોય તેમ પોતાના કપાળ પર લપડાક મારી મને ખાતરી આપવા લાગ્યો કે ઉત્તર “અમેરીકામાં” એક પ્રજા સત્તાક પ્રાંતની સભાને એક એલચીની જરૂર છે, માટે તમને તેના “સેક્ટરીની” જગા મેળવવા મારાથી બનતી વગ લગાડીશ. મેં મારા મનમાં તો જાણ્યું કે બાઈ સાહેબ ગપ હાંકે છે. તો પણ તેના એ વચનથી મને ખુશી થઈ ખરી કેમકે એ શબ્દોજ મને બધા લાગ્યા, એટલે મેં ખુશીથી મારા પાંચ રૂપિયાનો અર્ધો ભાગ તેને આપ્યો, જે તેની ત્રણ લાખ રૂપિયાની તીજોરીમાં દાખલ થયા. અને મારી પાસેના બાકીના રૂપિયાથી તે કૃપણ ક્યારે પણ ન માને એવી મોજ માણુવા માટે, પાસેના હોટલમાં જવા મેં નિશ્ચય કર્યો.

આ ઠરાવ કરી બહાર નિકળ્યો કે બારણા પાસે એક વહાણુનો કક્ષાન મળ્યો, આની સાથે મારે આગળ ઓળખાણ હતી તેથી તેને વિવેક કરતાં, તેણે મારી સાથે આવી એકાદ દારૂનો પ્યાલો લેવા કબુલ કર્યું. મને મારી હાલત છુપી રાખવાનું પસંદ નહોતું તેથી મેં તેને મારી બધી હકીકત કહી સંભળાવી. તે ઉપરથી તેણે મને ખાત્રી આપી કેહું કે તે ઓફીસવાળાના વચનપર વિશ્વાસ રાખ્યાથી

તો તમે પાયમાંથીની અણીપર આવ્યા હતા કેમકે તેનો તમને એ-
કાદ નવા સંસ્થાનમાં વેચી નાંખવાનું ધારતો હતો. બાકી મારા ધા-
રવા પ્રમાણે તો તમને તમારો કમાઈ ખાવાનો રસ્તો માત્ર થોડી
સફરથીજ મળી આવે એમછે; માટે મારી સલાહ માનો, અને માફ
વહાણ કાલેજ “આમ્સ્ટરડામ” તરફ હંકારશે તેમાં તમે ચડી બેશો.
તમારે ત્યાં ઉતરીને માત્ર એટલુંજ કરવું કે વડદા લોકોને ઇંગ્રેજી
શીખવવું; અને મને ખાત્રીછે કે તમને પૂરતા શિષ્યો તથા સારી રોજી
મળશે.” તેણે વળી કહ્યું કે આટલી ઉંમર થવાથી મારા ધારવા પ્રમાણે
‘ઇંગ્રેજી તો તમને આવડતું હશે. નહિતો આ યુક્તિ નકામી છે. આ
વિષે તો મેં તેને પુરતી ખાત્રી આપી, પણ તેની સાથે એટલો શક
જણાવ્યો કે વડદા ઇંગ્રેજી શીખશે ? તેણે જુરસાથી હા પાડી જણાવ્યું
કે તે લોકો ઇંગ્રેજી પાછળ ગાંડાતુરછે. તેની આ ખાત્રીથી મેં તેની
એ દરખાસ્ત મંજૂર રાખી અને બીજો દિવસે “હોલાંડમાં” વડદાને
ઇંગ્રેજી શીખવવા માટે વહાણમાં ચડ્યો. પરંતુ માફકસર હતો; અને
મુસાફરી ટુંકી હતી. મારી પાસે જે કાંઈ હતું તેનો અર્ધો ભાગ તુર
આપી “આમ્સ્ટરડામના” એક મોટા મોહોલામાં જાણે ગગનમાંથી
ગળડી પડ્યો હોજી એવું મને જણાયું. આવી સ્થિતિમાં હોવાથી
શિખવવામાં કામે લાગ્યા વિના કંઈ પણ વખત નકામો જવા દેવાહું
પ્રુશી નહોતો, તેથી બે-ત્રણ જણ જેમાં મને આશા જણાઈ એવા
મળ્યા તેમને મેં વિનતી કરી પણ અમને એક બીજાનું કહેવું સમજી
શકવાનું અશક્ય જણાયું. ઠેઠ આ ક્ષણ સૂધી પણ મને યાદ ન આ-
વ્યું કે મારે વડદાઓને ઇંગ્રેજી શિખવવા માટે પેહોલાં તેઓએ મને
“ડચ” ભાષા શિખવવી જોઈએ. આવી દેખીતી હરકત કેવી રીતે
મારા ધ્યાનમાં નહિ આવી હોય એ અન્યથા જેવુંછે પણ એટલું તો
નક્કી કે તે વાત મારા ધ્યાનમાંજ ન આવી.

આ યુક્તિ આવી રીતે નિષ્ફળ જતાં “ઇંગ્લાંડ” પાછાજવાના વિ-
ષયે મારા મનમાં આવવા લાગ્યા, પરંતુ એક “આયર્લેન્ડનો” વિદ્યાર્થી
“લુવેન” શહેરમાંથી પાછો જતો હતો, તેની સાથે મુલાકાત થતાં અમે
વિદ્યા સંબંધી વાતોમાં પડ્યા (મારે બેગાબેગુ કહેવું જોઈએકે એવા વિષ-

ચોપર વાતો કરતી વખતે હું મારી કંગાળ સ્થિતિ હમેશાં ભૂલી જતો.) તેણે મને જણાવ્યું કે ત્યાંની પાઠશાળામાં “ગ્રીક” ભાષા જાણનાર એ શખ્સ પણ નથી. આથી હું વિસ્મય પામ્યો; અને “લુવેન” જઈ ત્યાં “ગ્રીક” શીખવી માફે ગુજરાત ચલાવવા મેં નિશ્ચય કર્યો, અને તે વાતમાં પેલા મારા વિદ્યાર્થી ભાઈએ મને ઉત્તેજન આપી જણાવ્યું કે એ ધંધાથી મને જે પૈસાની પ્રાપ્તિ થશે ખરી. બીજી સવારે હિમતથી હું ત્યાં જવા નીકળ્યો. દિવસે દિવસે મારી ખુજીતો બોળે “ધસક” અને તેની રોટલાની ટોપલીની માફક” જોડો થવા લાગ્યો કારણ કે મુસાફરીમાં રસ્તાપર રહેતાણ વાસ્તે કંઈને કંઈ આપવું પડતું. જ્યારે હું “લુવેન” શહેરમાં આવ્યો ત્યારે મેં નિશ્ચય કર્યો કે નાહાના શિક્ષાગુરૂ પાસે સંતાતા સંતાતા જવું નહિ; પણ ખુશી રીતે મારી લાયકાત વિષે અધ્યક્ષને ખબર કરતી. હું ત્યાં ગયો એટલે મને અંદર બોલાવવામાં આવ્યો. મેં કહ્યું કે મારા સાંભળવા પ્રમાણે આ પાઠશાળામાં “ગ્રીક” શિક્ષકની ખામી છે, માટે (આપની મરજી હોયતો) હું તે નોકરીપર રહેવા ખુશી છું. પહેલાં તો તે અધ્યક્ષને મારી લાયકાત વિષે શક આવ્યો; પરંતુ એ વિષે તો મેં તેને તે કહે તે “ગ્રીક” ચોપડીમાંથી “ક્લેટીન” ભાષામાં તરજુમો કરી આપી તેનો શક રહે કરવા જણાવ્યું. હું મારી માગણી ખરા ભાવથી કર્યું એવું જ્ઞેષ્ઠને તેણે નીચે પ્રમાણે ભાષણ કર્યું.

“યુવાન માણસ! તમે જુઓ છો કે હું પોતે પણ “ગ્રીક” શીખ્યો નથી ને તે કારણથી કોઈ દિવસ પણ મને હરકત આવી હોય એવું મારા જાણવામાં નથી. “ગ્રીક” શીખ્યા વગરજ મને ડાકતરનું ઉપનામ મળ્યું છે, “ગ્રીક” શીખ્યા વિનાજ મને વર્ણના દશ હજાર રૂપિયા મળે છે, “ગ્રીક” શીખ્યા વિના મને ભૂખ પણ ખરાબર લાગે છે. અને ટુંકામાં કહેતાં મને “ગ્રીક” ભાષા આવડતી નથી તેથી હું નથી માનતો કે “એ શીખવામાં કંઈ ફાયદો છે.”

હવે હું એટલો દૂર આવ્યો હતો કે ધર તરફ પાછા ફરવાનો વિચાર થયો નહિ, તેથી હવે આગળ ચાલવાનોજ ઠરાવ કર્યો. મને કંઈક ગાયન કરતાં પણ આવડતું હતું, અને મારો સ્વર પણ ઠીક-

દીક હતો; તેથી હવે ગુજરાનનાં સાધન તરિકે ગમતનાં સાધનો વા-
પરવા લાગ્યો. “ફ્રેન્ડસના” નિર્દોષ ગામડીઆઓ અને બહુ આનંદી
રહેવાને, પુરતા ગરિબ “ફ્રેન્ડ” લોકોમાં મેં મારૂં પર્યટન ચલાવ્યું.
(કારણ કે જ્યાં વધારે દરિદ્રતા લાં વધારે આનંદ જોવામાં મને
આવ્યો.) જ્યારે જ્યારે સાયંકાળ પછી હું એકાદ ગામડીઆના ઘર
પાસે પહોંચતો ત્યારે હું સરસમાં સરસ એક આનંદી ગાયન ગાતો.
આથી તેઓ મને રાત્રને માટે ઉતારો આપતા એટલુંજ નહિ પરંતુ
ખીજે દિવસે પણ ખોરાક આપતા. મેં એક બેવાર મોટા માણસો
પાસે પણ ગાયન કરી જોયું; પણ તેમને મારૂં ગાયન નાપસંદ
લાગ્યું; અને ઇનામમાં એક પાઇ પણ આપી નહિ. એતો મને વ-
ધારે વિચિત્ર જણાયું; કેમકે જ્યારે હું સારી સ્થિતિમાં હતો અને
જ્યારે માત્ર શોખ ખાતર મિત્રમંડળમાં હું ગાતો, ત્યારે મોટામોટા
માણસોને પણ મારા ગાયનથી અત્યાનંદ થયા વગર રહેતો નહિ;
અને તેમાં પણ સ્ત્રીઓ તો બહુજ ખુશી થતી; પરંતુ હમણાં તો
તે માત્ર મારા ગુજરાનનું સાધન હતું, તેથી તે ધિક્કારને પાત્ર થયું.
“જે કળાથી માણસો પોતાની આજીવીકા પેદા કરે છે તેને
હલકી ગણવાને લોકો કેવા તત્પર હોય છે, તેનો આ એક
પુરાવો હતો.”

આ પ્રમાણે વર્તતો હું “પારીસ” બહુી ચાલ્યો, લાં જવામાં તે
શહેર જોઈ, પછી આગળ જવા શિવાય મારે કંઈ ખીજ મતલબ
નહોતી. “પારીસના” લોકોને બુદ્ધિવાળા કરતાં પૈસાવાળા મુસાફરો
વધારે ગમે છે. પણ મારી પાસે તો બન્ને વાતનો વાંધો એટલે હું તે-
મનો માનીતો થઈ પડું એમ નહોતું. ચાર પચ દિવસ શહેરમાં ફર્યા
પછી અને સારાં સારાં ઘરનો બહારનો દેખાવ જોયા પછી જોવો હું
એક મોટા મોહોલામાં ફરતો હતો, તેવામાં આપણા જે પિત્રાર્થપર
તમે બલામણુ લખી આપી હતી, તે લાં જોતાં મળી ગયો. આ
મેળાપથી મને તો ઘણીજ ખુશી થઈ. અને મારા ધારવા પ્રમાણે તે
પણ તેથી નાખુશ જણાયો નહિ. હું “પારિસ” શા માટે આવ્યો હતો
તે તેણે મને પૂછ્યું, અને પોતાનું લાં આવવાનું કારણ તેણે મને

કહી સંભળાવ્યું. તે એ હતું કે “લંડનનો” એક ગૃહસ્થ જેને એકાએક
 ખારે દોલત હાથ લાગી હતી, અને તેથી જે મોટા માણસની પં-
 ક્તિમાં ગણાવાની તજનીજ કરતો હતો, તેને માટે ચિત્રો, ચાંદ, નકશી
 કામ, અને સારી સારી જીનું, તરેહની તરેહની ચીજો વેચાતી લેવી હતી.
 તેણે આ કામ માટે આપણા પિત્રાઈને શોધી કાઢ્યો, એ જોઈને મને
 વધારે આશ્ચર્ય લાગ્યું, કેમકે તેણે પોતેજ ઘણી વખત મને ખાત્રી
 પૂર્વક જણાવ્યું હતું કે “મને કંઈ એવું કામ આવડતું નથી,” તેથી
 મેં તેને પુછ્યું કે “આપ આટલા થોડા વખતમાં આવી ખરીદકની
 કળામાં પ્રવીણ કેમ થયા?” ભારે તેણે મને કહ્યું કે “એના જેવું બી-
 જનું સહેલું શું છે? એનો બધો બેદ માત્ર બેજ નિયમને વળગી ર-
 હવામાં છે; એક તો એકે જો ચિતારાએ વધારે મહેનત લીધી હતી તો
 ચિત્ર સાફ થાત એમ કહેવું, અને બીજું એકે “મીઠાલીના” નામાંકિત
 ચિતારા “પ્રીટો” તથા “પીરુજી”ના ચિતાર વખાણવા.” તે બોલ્યો,
 “મેં તમને એક વખત “લંડનમાં” અંચકાર થતાં શીખવ્યું અને ચાલો
 હવે “પારીસમાં” ચિત્રો ખરીદવાનો હુન્નર શીખવું.” મેં તેની એ દર-
 ખાસ્ત તરતજ કબુલ રાખી કેમકે આ પણ નિર્વાહ કરવાનો એક ર-
 સ્તો હતો; અને હવે તો મારી બધી અભિપ્રાય માત્ર નિર્વાહ કર-
 વાનીજ હતી, તેથી હું તેને ઉતારે ગયો, તેની મદદ વડે સારાં જુ-
 ગડાં પહેઘા અને થોડીવાર પછી જે ચિત્રાનાં ચિત્રો મોમાં અંગ્રેજ
 અમીરો ખરીદ કરવા આવેછે ત્યાં તેની સાથે હું પણ ગયો. ત્યાં મોટા
 મોટા લોકો સાથે તેની ઝોળાખાણ જોઈ હું બહુ વિસ્મય પામ્યો.
 દરેક ચિત્ર કે ચાંદ વિગે તેનો શોખ ખામી વગરનો હોય તેવી રીતે
 તેઓ તેનો અભિપ્રાય પુછતા. આ પ્રસંગે તેણે મારી મદદનો બહુ
 સારો ઉપયોગ કર્યો; કારણકે જેઓ તેનો મત માગવામાં આવે કે તે
 ગંભીરાર્થથી મને એક બાજુમાં લેઈ જાય અને મારો મત પુછે,
 ખભા હલાવે, ભારે મોઢું રાખે અને પાછો જઈ તેઓને ખાત્રીથી
 કહે કે આવા મોટા કામમાં એ કાંઈ વિચાર આપી શકતો નથી.
 તોપણ કોઈ કોઈવાર તો આથી પણ વધારે અગત્યની ખાતરજમા
 કરી આપવાનો પ્રસંગ બની આવતો. મને યાદ છે કે એક વખતે

તેણે એક ચિત્રનો રંગ પૂરતો ઘેરા નથી, એમ કહી ભૂરા વારની-
શવાળા ત્યાં અકસ્માતે પડેલાં, ખુરસને ધણીજ ઠંડાઈથી ઉપાડી, તે
ચિત્રપર ગંભીરાઈથી ધસવા લાગ્યો; અને પછી પુછ્યું કે કેમ ?
રંગની છાયા સુધરી કે નહિ ?

જ્યારે “પારિસમાં” તેનું કામ પૂરું થઈ રહ્યું, ત્યારે કેટલાક મો-
ટા માણસોને હું દેશાટન કરવામાં લાયક છું, એવી મારે વિશે સખ્ત
ભક્ષામણુ કરતો ગયો જેથી એક ગૃહસ્થે મને એ કામ સોંપ્યું. તે
પોતાના રક્ષણ તબેતા એકં છોકરાને યુરોપની મુસાફરીમાં મોકલવા
માટે “પારિસમાં” લાગ્યો હતો. તે યુવાન છોકરાના શિક્ષકનું કામ મને
સોંપવામાં આવ્યું. પણ તેની સાથે એટલો કરાર કે મારે તેને તેની
મરજી પ્રમાણે ચાલવા દેવો. ખરું કહેતાં તો, પૈસા સંભાળવામાં મારા
કરતાં મારો શિષ્ય વધારે ડાહ્યા હતો. “વેસ્ટર્નન્ડીસમાં” રહેતાર
તેનો કાકો તેને માટે વીશ લાખ રૂપિયાનો વારસો મૂકી ગયો હતો,
અને તે મિલ્કતની વ્યવસ્થા કરતાં શીખવવા માટે તેના વાલીએ
તેને એક વકીલ પાસે રાખ્યો હતો. રસ્તામાં તે એજ સ્વાસ્થ પુછતો
કે “પૈસો કેમ બચે ? મુસાફરીને માટે થોડામાં થોડી ખર્ચાળ રીત
શી છે ? કંઈ એની ચીજ મળી શકશે કે જે વેચવાથી “લંડનમાં” કા-
ચદો થાય ?” જે નવીન દેખાવો મદત જેવાઈ શકાય, તે જેવાને તે
તૈયાર હતો, પણ જે જેવામાં કંઈ આપતું પડે એવું હોય તો તે કહે
કે “મેં સાંભળ્યું છે કે “એમાં કંઈ જેવા જેવું નથી.” જ્યારે જ્યારે
તે પૈસા ચૂકવે, ત્યારે ત્યારે તે કહે કે મુસાફરી તો બહુ ખર્ચાળ કામ
છે, અને હજી તો તેને માત્ર વીશ વર્ષ પણ થયાં નહોતાં. જ્યારે
“લેગ્લેન્ડ” પહોંચ્યા તે વખતે તેણે દરિયાઈ રસ્તે “લંડન” જવા-
ના ખર્ચની પુછપરછ કરી. એ ખર્ચ, જમીન માર્ગના ખર્ચ સાથે
સરખાવતાં લગભગ નજીક હતું એમ તેને કહેવામાં આવ્યું એટલે તો
લલચાયા વિના તેનાથી રહેવાયું નહિ. તેથી તેણે મારો થોડોક ચડેલો
પગાર મને આપી મારી રજા લીધી અને માત્ર એકજ નોકર સાથે
“લંડન” તરફ જવા વહાણમાં બેઠો.

આથી હવે હું દુનિયામાં વળી એકલો થઈ રહ્યો, પણ એવા-

અતની તો મને ટેવ પડી રહી હતી. હુંકામાં હું “ઈંગ્લાંડ” તરફ મારો રસ્તો કાપતો ચાલ્યો. એક શહેરમાંથી બીજા શહેરમાં જતો અને મનુષ્ય જાતને વધારે બારીકાઈથી તપાસતો, એટલે એમ કહીએ તો ચાલે કે તેમના ગુણગુણ જોતો હતો. મારે કહેવાનું હતું ધણું થોડું છે. મને માલુમ પડ્યું કે “ગરિબ લોકોને રાજના રાજ્યમાં રહેવું બહુ ઉત્તમ છે અને પૈસાદારને માટે પ્રજાસત્તાક રાજ્યમાં રહેવું સારું છે; વળી મને માલુમ પડ્યું કે બધા દેશમાં માત્ર પૈસો એજ સ્વતંત્રતા છે, અને કોઈપણ માણસ એવો સ્વતંત્રતાનો શોખી ભાગ્યેજ હશે કે જે કેટલાક પુરૂષોને પોતાની મરજી આધીન રાખવા ઈચ્છતો નહીં હોય.”

મારા “ઈંગ્લાંડ” આવ્યા બાદ મેં નિશ્ચય કર્યો કે પહેલાં તો આપને મળવું અને પછી જે લશ્કર પહેલું બહાર જાય તેમાં નોંધાવું; પરંતું રસ્તામાં એક નાટક મંડળી જે દેશના મધ્યભાગમાં ગ્રીમો ત્સવપ્રસંગે ખેંચ કરવા જતી હતી તેની સાથે મારો એક જુનો સોબતી હતો, તેમને મળી જતાં મારો ઠરાવ બદલાયો. તે મંડળીએ મને પોતામાં દાખલ થવા ઘણો નાપસંદ ગણ્યો નહિ; પરંતુ તેઓ બધાએ મારે જે કામમાં દાખલ થવું હતું, તેના મહત્વ વિષે મને ચેતવણી આપી કે દુનિયામાં તો કપાળે કપાળે જુદા મત હોય છે; માટે આવ્રમ ખુશ કરવી એ માત્ર ચતુરથીજ થાય છે, અને નાટ્યવિદ્યા કંઈ એક દિવસમાં શીખાતી નથી, માટે કેટલાંક કાળાંતરથી ચાલ્યા આવતા ચાળા, જે એક સૈકું થયાં નાટકશાળામાંજ જોવામાં આવે છે, તે વગર હું કદી લોકોને ખુશ કરી શકીશ નહિ. વળી બીજી દરકત એ હતી કે, મને શું પાત્ર ભજવવા આપવો. કેમકે બધા પાત્ર નિર્માણ થઈ ગયેલા હતા, તેથી કેટલાક વખત સૂધી તો મારે એક પાત્રમાંથી બીજા પાત્રમાં રખડવું પડ્યું પરંતુ આખરે “હારેશીયોનો” પાત્ર મારે માટે ઠરાવવામાં આવ્યો, જે સારા ભાગ્યેજ આ મંડળના લાં આવવાથી ભજવતાં હું અટક્યો.”



પ્રકરણ ૨૧ મું.

દુરાચારીઓની થોડી મુદતની દોસ્તી.

મારા પુત્રનો હેવાલ એટલો બધો લાંબો હતો, કે તે એકદમ કહેવાઈ શકાયો નહિ. તેથી તેનો પહેલો થોડો ભાગ તેણે તે રાત્રે કહ્યો અને બાકીનો બીજો દિવસે જમ્યા પછી તે પૂરો કરતો હતો, તેવામાં મી. “થોર્નહીલનો” રસાલો તે ઘરનાં બારણાં અગાડી આવી ઉભો; અને તેને જોતાં અમે બહુ ખુશી થયાં. તે ઘરનો ખુટલેલો જે હવે મારો દોસ્ત થઈ ગયો હતો, તેણે મને કાનમાં જણાવ્યું કે “તે સ્કવાયર” “મીસવીલ્મોટને” કેટલું થયાં લગ્નનું માગું કર્યા કરેછે; અને તે જોડું તેણી ના કાકાકાકીને બહુ પસંદ પડ્યું જણાયછે. મી. “થોર્નહીલ” ઘરમાં પે-ટો કે તે મને તથા મારા પુત્રને જોઈ જરાક ચોક્યો; પણ મેં તે વખતે તેનું કારણ ઈતરાજ ન ધારતાં અચંબો ધાર્યું. તોપણ અમે તેને સલામ કરવા આગળ વધ્યા, ત્યારે તેણે દેખીતી રીતે અત્યંત ખુશા દિલથી અમારી સાથે સલામ કરી. અને થોડા વખત પછી તો તેના લાંબા આવવાથી અમારા બધાંની ખુશીમાં વધારો થયો.

આ પીધા પછી તેણે મને એક બાજુએ લઈ જઈ, મારી છોકરીની બગીચા પુછી ત્યારે મેં તેને જણાવ્યું કે તેણીની શોધની પાછળ મારી સંધળી તજવીજ વ્યર્થ ગઈ હતી. આથી તેણે અચંબો બતાવ્યો અને પછી કહ્યું કે તે વખતથી, તે મારા કુટુંબને દિલાસો આપવા વારં-વાર જતો હતો, અને ત્યાંથી આવ્યો ત્યારે સર્વને ખુશીમાં મૂકી આવ્યો હતો. પછી તેણે મને પુછ્યું કે, મેં મારા પર પડેલી આફતની વાત મારા પુત્રને તથા “મીસવીલ્મોટને” કહી હતી કે નહિ. આના જવાબમાં મેં તે હજી સુધી કોઈને કહી નથી, એમ જણાવતાં, તે મારા હાલપણ અને સાવધાનીનાં વખાણ કરવા લાગ્યો; અને ગમે તેમ થાય તોપણ તે વાત છુપી રાખવાની તે મને સલાહ આપવા લાગ્યો. આ વખતે એક સિપાઈ આવ્યાથી અમે વાત કરતા અટક્યા. એ સિપાઈ તે સ્કવાયરને, ગામડાના નાયમાં ભાગ લેવાને સારૂ બોલાવવા આવ્યો હતો, તેથી તે મારા કામકાજ વિષે કાર્ણજી રાખેછે, એવો ડોળ

ખતાવતાં મને આનંદ ઉપજવી, મારી પાસેથી ગયો. પરંતુ “મીસ-વીલ્મોટ” પાસે જે માગાં તે ખુદશી રીતે કરતો હતો, તે તરફ તે બહુ ખુશી થતી જણાતી નહોતી; પણ પોતાની ખરી લાગણી દેખાવી, પોતાની કાકીની મરણ જાળવવા માટે, તે માગાં ચલાવવા દેતી હોય, એમ જણાતું હતું. અને મને વળી અધિક સંતોષ એથી મળ્યો કે તે મારા કમનશીબ પુત્ર તરફ માયાળુ નજરની ટૂંકી કરતી હતી, જે નજર આકર્ષવાને તે સ્કવાયરની સઘળી દોલત તથા ખંત કામ આવતી નહોતી. તેમ છતાં પણ મી. “થોર્નહીલ્ડની” કૃત્રીમ ગંભીરામથી, મને કંઈ થોડું આશ્ચર્ય લાગ્યું નહિ. હવે અમને આવી મી. “આનોલ્ડના” અત્યંત આગ્રહથી રહ્યાને એક અડવાડીયું થયું હતું. પરંતુ “મીસ-વીલ્મોટ” જેમ મારા પુત્ર તરફ વધારે ને વધારે પ્રેમ દર્શાવવા લાગી તેમ તેજ પ્રમાણમાં મી. “થોર્નહીલ્ડની” દોસ્તી પણ તેની સાથે વધતી ગઈ.

પહેલાં તો તેણે અમારા કુટુંબના ભલા માટે વગ લગાડવા માયાળુ વચનોજ આપ્યાં હતાં, પણ હાલતો તેની ઉદારતા માત્ર વચનોમાં રહી નહિ. કેમકે જે દિવસે સવારમાં મેં ત્યાંથી જવાનું ધાર્યું હતું, તે દિવસે મી. “થોર્નહીલ્ડ” ખરેખરી ખુશીતો દેખાવ ધારણ કરી પોતાના મિત્ર “લેન્ડ” માટે જે ઉપકાર તેણે કર્યો હતો, તે કહેવાને મારી પાસે આજ્યો. આ ઉપકાર એ હતો કે “વેસ્ટ ઇન્ડીસના” બેટામાં જે પત્રજાળ જતી હતી, તેમાં એક નીશાનચીની જગા તેણે તેને માટે મેળવી હતી, અને તેને માટે માત્ર એક હજાર રૂપિયાજ આપવા ઠરાવ્યા હતા. એક નિશાનચીની જગા મેળવવા માટે ત્રણ હજાર રૂપિયા આપવા જોઈએ. તેમાંથી તેણે પોતાનો વગ લગાડી એ હજાર રૂપિયા માફ કરાવ્યા હતા. તે યુવાન ગૃહસ્થ બોલ્યો, આ નજીવા કામથી મારા દોસ્તને ઊપયોગી થવાથી ઉપજતી, ખુશી શિવાય હું ખીન્ન કશા બદલાતી ઇચ્છા રાખતો નથી. અને જે એક હજાર રૂપિયા ભરવાના છે તે આપવા તમો હાલ અશક્ત હો, તો હું તમને તે ઊછીના આપવા ખુશી છું; અને પછી તે તમે મને સગવડે પાછા ભરજો.” આ તેનાં ઉપકાર માટે અમારી લાગણી જણાવવા અમને પુરતા શબ્દો મળ્યા નહિ. મેં તરતજ તેને તે પૈસા માટે લખત

કરી આપ્યું. અને જાણે મારે તે રૂપિયા પાછા ન આપવા હોય એટલે બધો આભાર માન્યો.

ખીજે દિવસે “જોઈને” તેના ઉદાર વસીલાની સૂચના મુજબ પોતાની મોકરીનો હુકમ લેવા માટે રવાને થવાનું હતું, કેમકે તે વસીલાએ ઉતાવળ કરવાની અત્યંત અગત્યતા જણાવી હતી; કારણકે વખતે તે દરમ્યાનમાં ખીજે કાઈ વધારે પૈસા આપવાનું કહી તેમાં દાખલ થઈ જાય. તે ઉપરથી ખીજે દિવસે સવારમાં અમારો યુવાન સિપાઈ રવાના થવા માટે વહેલો તૈયાર થયો. અને તેથી અમે સર્વમાં દિલગીરી ફેલાઈ. પણ તેને જવાની હોંસ હોતાં તેનામાં કંઈ તેથી અસર જણાતી નહોતી; તથા જે થાક અને જોખમ તેને સહન કરવાનાં હતાં તેમજ જે પોતાના મિત્રો તથા પ્રિયાને—“મીસવીડમોટ” જે તેને ખરેખર ચાહતી હતી તેને છોડી જતો હતો તેથી તેનું દિલ નાઉમેદ થયું નહિ. બધા સોજતીઓની રજા લીધા બાદ, તે મારી પાસે આવ્યો, એટલે મેં તેને મારું સર્વસ્વ એટલે કે મારો આશીર્વાદ આપ્યો, અને કહ્યું, “મારા પુત્ર, તું હવે, તારા સ્વદેશ માટે લડવાને જાય છે, માટે તારો બંદાહૂર દાદો પોતાના પવિત્ર રાજ્ય માટે કેવો લડ્યો હતો, તે તું યાદ રાખજે. તે વખતે રાજ્યભક્તિ એ એક ઈંગ્રેજોનો સહયુગ્ય હતો. માટે મારાપુત્ર! અને જે “લોઈફ્ફાલ્સ” સાથે મરવું એ એક દુર્ભાગ્ય ગણાતું હોય તો તે દુર્ભાગ્ય શિવાય બધી બાબતમાં તેના જેવું તારું ભવિષ્ય થજે! મારા પુત્ર, તું હાલ જાય છે, ત્યાં કદી એટલેદુર તારું શરીર પડે, અને તે દફન ક્રિયા વગર તેમજ તને ચાહનારાઓના અશ્રુપાત વગરજ પડ્યું રહે, તો પણ (સમજજેકે) જે વગર દયાવલા સિપાઈનું શિર ઇશ્વરી દવનાં ટીપાંથી ભીંજાય છે, તે ટીપાંજ કિમતી અશ્રુ છે.”

પછી વળતે દિવસે સવારમાં જે ભલા કુટુંબે મારી આટલા બધા દિવસ સૂઝી પરોણાચક્રી કરી હતી, તેની રજા લીધી, અને તેની સાથે મી. “થોર્નહીલ્સની” આ હમણાની તેની ઉદારતા માટે, તેના પણ આભાર માની દોલત તથા કેળવણીથી મળતાં સર્વ સુખમાં આનંદ માનતા, મેં તેમને જોડ્યા. અને મારી છોકરી મને ક્યારે પણ

પાછી મળશે, એવી આશા છોડતો, તથા પરમેશ્વર તેને બચાવે અને ક્ષમા કરે એવી દુવા માગતો ઘર તરફ પાછો ફર્યો. હું હાલ બહુ નબળો હોતાં એક ઘોડું ભાડે કરી ચાલતો ચાલતો, ઘરથી લગભગ વીશેક માઈલ સૂંધીમાં આવી પહોંચ્યો; અને આ દુનિયાપર મને પ્રિયમાં પ્રિય જે માઈ કુટુંબ હતું, તેને તરતમાં મળવાની આશાથી પોતાને દિવાસો આપવા લાગ્યો. પણ રાત પડી જતાં રસ્તા પરની હોટેલમાં ઉતારો કર્યો, અને તેના માલીકને એક પિન્ટ દારૂ લાવી મારી સાથે તે પીવા મેં કહ્યું અને તેનું રસોડું જે ઘરમાં સરસમાં સરસ ખંડ હતો, તેમાં અમે દેવતા પાસે બેઠા, અને દેશની ખબરો તથા રાજ્યદારી આપતોપર વાતો કરવા લાગ્યા. બીજા વિષયોપર વાતો કરતાં યુવાન સ્કવાયર “ચોર્નવીલની” વાતો નીકળી, તે વિષે તેણે મને ખાત્રીથી કહ્યું કે “તેનો કાકા “સર વીલીયમ” જે કાઈ વખતે ગામડામાં નીકળી આવે છે, તેને લોકો જેટલા ચલાયછે, તેટલાજ પેલાને ધિક્કારેછે.” આ પ્રમાણે અમો વાતો કરતા બેઠા હતા, એવામાં તેની સ્ત્રી જે ખુરકો વટાવવા ગઇ હતી તે પાછી આવી અને પોતાના ભરથારને, જે મોજમજેમાં, પોતે ભાગીદાર નહોતી તે ભોગવતો જોઈ ગુસ્સા ભરેલે સાદે બોલી, “ત્યાં શું કરોછો?” તેણે પાંધરો જવાબ ન આપતાં અંગમાં તેણીની તનદુરસ્તીનો ખ્યાલો પીધો, જાણે કે એમ કહેવા માગતો હોય કે “તમારી તનદુરસ્તી પીકાઈ.” એટલે તે બોલી, “મારા સાયમન્ડસ,” મારા તરફની તમારી વર્તણૂક બહુ નકારીછે, અને હવે મારાથી સદન થઇ શકશે નહિ. બધા કામોનો પોણો ભાગ તો મને કરવા સોંપેલો છે; અને આખીનો પાંચેક પણ હતો અધુરો પડ્યો છે, અને આપનો આખો દિવસ પેરાણા સાથે પીવાનો રંગ માણોછો. અને કદાચ એકાદ ચમચીથી મારો તાવ મટી જાય, તો પણ મારે તો એક ડીપાંને પણ અડકવું નહિ.” હવે મને ખબર પડી કે તેને શું જોઈતું હતું, તેથી તરતજ તેણીને એક ખ્યાલો ભરીને આપ્યો, જે તેણીએ ઉપકાર સાથે લેઈ મારી તનદુરસ્તી ઈચ્છી પીધો. અને પછી બોલી, “સાહેબ, હું કંઈ દારૂના પૈસા માટે એટલી ગુસ્સે થતી નથી પણ જ્યારે ઘરમાં બધું અયો-

એ થતું હોય, ત્યારે ગુસ્સે થવા વગર કેમ ચાલે. જો આદર પાસેથી
 પૈસા લેવા હોય તો તે બધો બોળે પણ મારાપર, અને એઓ તો
 જો અહીંથી ભીંત ખસે તો પોતે ખસે. આ હમણાંજ એક યુવાન
 સ્ત્રી અહીં ઉપર આવી રહી છે; પરંતુ મારા ધારવા પ્રમાણે તેની
 પાસે કંઈ પૈસા નથી, કેમકે તે જોઈએ તેથી પણ વધારે નમ્રતા
 બતાવે છે, તેથી મને ખાતરી છે કે તે પૈસા આપવામાં ધીરી છે, અને
 મને એમ થાય છે કે એ આવન આપણે તેણીને કહ્યું જોઈએ.” તે
 હોટેલનો માલિક બોલ્યો “કહેવાની શી જરૂર છે.” ત્યારે તો “ઉ-
 તાવળા સો આવરા ઝાંર ધીરા સો ગંભીર.” તેની સ્ત્રીએ કહ્યું,
 “એની મને કંઈ ખબર નથી; પણ એ એક પખવાડીકું થયાં અદિ-
 આં આવી છે, અને આપણને તેણે હજી એક પૈસો પણ પરખાવ્યો
 નથી, એ વાત હું ખરાબર જાણું છું.” તેણે જવાબ વાળ્યો, “બાપુ,
 હું ધારું કે તે આપણને બધું એકદું આપશે.” પેલીએ કહ્યું, “શું!
 એકદું, અરે દોષપણ રીતે આપેતો શુકર, અને મેં એમ પણ
 નિશ્ચય કર્યો છે કે આજ રાત્ર સુધી આપેતો ફિક નહિ તો, સંધ્યા
 તેણીના સરસામાન સહીત તેણીને પોતારા ગણાવીશ.” તેણીના પતિ-
 એ કહ્યું “અરે ખારી, કંઈ વિચાર તો કર કે તે એક ગૃહસ્થની સ્ત્રી
 છે એટલે તેણીની સાથે કંઈક વધારે સંબંધથી વર્તવું જોઈએ.” તે
 હોટેલવાળાની સ્ત્રી બોલી, “એ વાતમાં તો તે ગૃહસ્થ હોય યાને ગ-
 રીય હોય, તોપણ તેને પોતારા તો ગણવાજ પડશે. ગૃહસ્થલોકો હમે-
 શ જો હોટેલમાં જતા હોય, ત્યાં ગૃહસ્થ લોકો સારા હશે પણ અ-
 હીંતો એ લોકોમાંથી કંઈ સાર નીકળ્યો નથી.” એમ કહી, જે સાં-
 કડા દાદરવડે રસોડામાંથી ઉપરના ઝોરડામાં જવાતું હતું, તે ઉપર
 તે દોડી ગઈ. અને તેણીના મોઝા ઘાંઝા તથા કટુક ધમકીઓથી
 મને જણાયું કે, તેણીના તે આદર પાસે તેને આપવાને પૈસા નથી.
 મને તેણીની ધમકીઓ ચોખી રીતે સંભળાતી હતી કે “હું કહ્યું કે
 જા, આજ ક્ષણે નીકળ, નહિતો એવી ઠોકરીશ કે ત્રણ માસનો ખાટલો
 સેવવો પડશે. દુરાચરિણી, પોતાના ખર્ચ માટે એક પણ પાઈ સાથે
 રાખ્યા વિના બધા આદમીના ઘરમાં ઉતરવું! હું કહ્યું કે બહાર

નીકળ.” પેલી વિદેશી બાઈ બોલી, “અરે ખ્યારાં બાઈ સાહેબ, દયા આણો, એક ગરીબ પ્રાણીપર એક રાત્ર સૂવી દયા આણો; અને પછી તો મોત પોતેજ સંભારી લેશે.” મેં તરતજ મારી ગરીબ છોડી “ઓલીવીયાનો” સ્વર ઓળખ્યો; અને તે હોટેલવાળી બાઈ તેનો ચાટલો પકડી બહાર ઘસડતી હતી, તેવામાં હું તેણીની વારે પહોંચ્યો, અને મારી બહારી નિરાધાર છોડીને હાથમાં પકડી લીધી; અને બોલ્યો, “આવ, મારી બોવાયેલી બહારી છોડી, મારાં રત્ન, તારા ગરિબ ઘરડા બાપને ભલે મળી; જે કે તને દુરાચારી શખ્સે તથા દીધી છે, તોપણ દુનિયામાં હજી એક જણ છે, જે તને ક્યારે પણ તથા દેશે નહિ. તેં હમરો ગુન્હા કર્યા હશે, તોપણ તે તને હું માફ કરીશ.” તે બોલી “અરે મારા અલંત બહાલા”-એમ કહી તે કેટલીક વખત સૂવી બોલી શકી નહિ-મારા અલંત બહાલા પિતા! શું દેવો પણ આથી વધારે દયાળુ થતા હશે! હું આટલા બધા બહાલને ક્યાં લાયક છું? તમે મને માફ કેમ કરી શકશો? હું જન છું કે નહિ કરી શકો.” મેં કહ્યું, “હા, મારા બાપા, હું તને અન્તઃકરણથી માફ કરું છું; તારે માત્ર પશ્ચાતાપ કરવો, અને આપણે હજી પણ સુખી થઈશું; મારી “ઓલીવીયા!” હજી પણ આપણે સારા દિવસો જોઈશું.” તે બોલી, “અરે કદી નહિ, સાહેબ, કદી નહિ, મારા બાકીના દલાડા તો બહુ દુઃખી લાલતમાં નીકળશે. પણ અંકસોસ, બાપા, તમે લાલ પહેલા કરતાં સૂઝાયલા જણાઓ છો. મારા જેવી નકામી છોડીથી તમને આટલું બધું દુઃખ શા મારે થયું? ખરેખર, તમારા જેવા ડાહ્યા માણસને માફ દુઃખ ઓઢી લેવું ન જોઈએ.” મેં કહ્યું, “મારી બહારી, દુઃખની સામે આપણા ડાહ્યાપણથી અટકાવ બહુ ધીમે હોય છે. જે કે અતે તે મજબુત નીવડે છે.” તે હોટેલવાળાની સ્ત્રીએ પાછાં આવીને અમને વધારે સારા ઓરડાની જરૂર છે કે નહિ, એવું પુછતાં અમે તેની હા પાડી. એટલે એક ઓરડામાં જ્યાં અમે વધારે છુટથી વાતો કરી શકીએ, ત્યાં અમને લેઈ જવામાં આવ્યાં. અહીં અમે એક બીજા સાથે વાતો કરી કંઈક શાંત પંજા પછી તેણી કંઈક પાયરીથી, આવી દુઃખદાયક સ્થિતિ-

તિમાં આવી પડી તેનું વર્ણન મારાથી તેને પુછ્યાવગર રહેવાયું નહિ. એટલે તે બોલી, “આપા, પેલા હરામખોરને ને મારે પહેલી મુઝાકાત થઈ, સારથીજ તે આખર અનુસાર માગાં કરવા લાગ્યો.”

મેં કહ્યું, “ખરેખરે હરામખોર! અને હજુ મને કંઈક આશ્રય લાગેછે કે, મી. “બરચેવે” જેવા આખરવાળા અને દેખીતા અક્કલવાળા માણસે જાણીને અને આવે નીચ ગુન્હો કેમ કર્યો હશે તથા આ પ્રમાણે એક કુટુંબની આખર અને નીતિનો નાશ કરવાને તેમાં તે કેમ દાખલ થયો હશે”? મારી છોકરી બોલી, “બહાલા આપા, સારે તો તમે એક મોટી ભૂલમાં છો કેમકે મી. “બરચેવે” મને ફસાવવાનો કોઈ દીવસ પણ પ્રયત્ન કર્યો નથી. તેણે તો ઉલટી મને મી. “થોર્નહીલની” જળમાં ન ફસાવા, જ્યારે તક મળી ત્યારે, છુપી સલાહ આપી હતી. એજ મી. “થોર્નહીલ” તેના કહ્યા કરતાં પણ વધારે નીચ નીવડ્યો”. હું બોલી ઉઠ્યો, “શું મી. “થોર્નહીલ”? એમ તે અને!” તેણીએ જવાબ આપ્યો, “હા, મને મી. “થોર્નહીલજી” ઉપાડી ગયો હતો. અને જે બે સ્ત્રીઓને તે આનુઓ કહેતો, તેને પણ તેણેજ અમોને “લંડનમાં” ફસાવી લઈ જવા વારને પૈસા આપી રાખી હતી. મી. “બરચેવે” જે પેલા ઠપકો તે સ્ત્રીઓને લખ્યો હતો, અને જે આપણે આપણા પોતાપર લાગુ પડ્યો હતો, તે જો તેણે ન લખ્યો હતો તો આપણે તેના દાવ પેચમાં ખચીત ફસાઈ જાત. તેમની તે ધારણા રદ કરવાને તેણે એટલી બધી અસર કેવી રીતે કરી હશે, તેની સજ્જ મને હજુ સુધી પડતી નથી. પણ મને ખાતરી છે કે તે હમેશાં આપણી સાથે દિવનન દોસ્તીથી વર્ત્યો છે”.

હું બોલ્યો, “અરે બહાલી, આ તો તું મને અચંચા જેવી વાત કહેછે; હવે મને માલૂમ પડ્યું કે તેના નીચપણાં વિષે મને જે શક ઉત્પન્ન થયો, તે બરાબર પાયાસર હતો, પણ તેને તો આ બાબત કંઈ આંચ આવશે નહિ. સખત તે પૈસાદાર છે, અને આપણે ગરિબ છઈએ, અને બહાલી, હવે તું મને ખરેખર કહે કે, એવી મોટી લાલચ તેણે તને શું બતાવી, જેથી આવી કેળવણીની અસર અને તારા જેવો સદ્ગુણી સ્વભાવ, આવી રીતે બધાં ધોવાઈ ગયાં.?”

તેણીએ જવાબ આપ્યો, “ખરેખર, આપા, એ તો મારા પો-

તાના સ્વાર્થને લીધે નહિ, પણ તેને સુખી કરવાની મારી ઈચ્છાને લીધેજ તે આટલો બધો ફાતી ગયો કેમકે અમારી લગ્ન સંબંધીકીયા એક “રોમન કેથોલીક” પાદરીથી ખાનગી રીતે થઇ હતી, જે તેને કોઇ પણ રીતે બંધનકારક છે એમ હું ધારતી નહોતી. તેથી મારે તો માત્ર તેના પ્રમાણિકપણાપરજ વિશ્વાસ હતો”. હું બોલી ઉઠ્યો, “શું તમને એક પાદરીએ ખરેખર પરણ્યાં છે?” તેણીએ જવાબ આપ્યો, “ખરેખર, સાહેબ, એમજ છે; પણ તેનું નામ નહિ આપવા, અમે બન્ને જણાએ સોગત ખાધા છે.” મેં કહ્યું, “અરે! ત્યારે તો મારી પુત્રી! આવ ફરી મને બેટ—હવે તારા મેળાપ માટે આગળ કરતાં હમર ગણો વધારે ખુશી થઇશ, કેમકે હવે ખરેખર તું તેની પત્નીજ છે; અને માણસો પોતાની મતલબ માટે ગમે તેવા કાયદા કાઢે અને પછી તે કદાચમાં કદાચ પથ્થરમાં કોતરાવે તોપણ (પરમેશ્વરની નજરમાં) એ પત્ની બંધનની મજબુતી જરાપણ, ઓછી થતી નથી.”

તે બોલી, “અરે બાપા, તમે એની હગાઇઓથી બહુ અનુભવા છો. તેણે તો મારી પહેલાં એજ પાદરીથી બીજી સાત આઠ સ્ત્રીઓ સાથે લગ્ન કર્યાં છે; અને તેમને પણ તેણે મારી માફક ફસાવી પાછળથી તજ દીધી છે.” મેં પુછ્યું, “શું તું કહે છે એ ખરું છે? ત્યારે તો આપણે એ પાદરીને ફાંસી અપાવવી જોઇએ, માટે આવતી કાલે એ હકીકત તું સરકારમાં જાહેર કરજો.” તે બોલી, “પણ તે ખાનગી રાખવા મેં સોગત ખાધા છે, એટલે તેમ કરવું બાજબી ગણાશે?” મેં જવાબ આપ્યો, “જહાલી, જો તે વચનજ આપ્યું હોય તો તે બાંગવા હું તને કહેતો નથી. જોકે લોકોને તો એથી ફાયદો છે, તોપણ તારે એ કહેવું વાજબી નથી, કેમકે સઘળાં મનુષ્ય બંધારણોમાં વધારે બહુ મેળવવા ખાતર થોડી ખુરાઈ થઈ જાય, તેની રજા છે. જેમકે રાજ્યપ્રકરણમાં એક રાજ્ય મેળવવા ખાતર એકાદ પ્રાંત આપી શકાય, તેમજ વેદકમાં શરીર જળવવા ખાતર એકાદ અવયવ કાપી શકાય, પણ ધર્મ સંબંધી બાબતમાં તો કાયદો લખાઇજ

* “રોમન કેથોલીક” પાદરીથી થયેલું લગ્ન તે વખતે કાયદા પ્રમાણે રદ ગણાતું, પણ હાકટર “પ્રીમરોઝનો” મત એમ હતો કે પરમેશ્વરની નજરમાં તો એક વખત લગ્ન થયું એટલે બસ, પછી તે ગમે તે પાદરીના મતથી થયું હોય.

ગયોછે, અને તે નિર્વિકલ્પ છે કે ખુરં કદી પણ કરવું નહિ. અને ખાપુ, આ કાયદો ખરો છે કેમકે નહિતો જે આપણે વધારે સાં મેળવવા ખાતર ખુરં કરીએ તો, આ પ્રમાણે અનિશ્ચિત ભલાંની આશામાં અમુક ગુન્હો તો થાયજ અને જોકે ભણું પણ ખચિત થાય પરંતુ ખુરા અને ભલાંની વચમાં જે ગુન્હાભરેલો અરસો આપણે જવા દીધો, તે અરસામાંજ કદાચ આપણને આપણા કૃત્યો માટે જવાબ આપવા જવું પડે, અને આ દુનિયાપર આપણાં સવળાં કાચા બંધ થાય, તો પેલું ખુરં થયેલું ભણું થયા વગર રહી જાય—પણ આતો વળી મેં વચ્ચે વાત નાંખી; માટે મારી વડાલીનું તારી વાત આગળ ચલાવ.”

તે બોલી, “મને બીજે દિવસે જણાવું કે મારે તેના પ્રમાણિકપણામાં તો થોડીજ આશા રાખવી, કેમકે તેજ સવારે બીજી બે સ્ત્રીઓ જેને તેણે મારી માફકજ છેવરી હતી, તેઓની સાથે મને ઝોળખાણ કરાવી. પણ હું તેને એવા પ્રેમથી ચાલતી હતી કે આવા દરીદ્રાને તે ચાહે એ મારાથી સહન થઈ શકું નહિ. તેથી મોજ-શોખની ધામધુમમાં મારી આગરને પહોંચેલા ધક્કાની વિસ્મૃતિ કરવાનો પ્રયત્ન કરવા લાગી. આ ધારણાથી હું તુલમાં, પોશાક પહેરવામાં અને વાતોમાં ભાગ લેતી, પણ આથી તો માફ દુઃખ વધતું ગયું, કેમકે આ દુનિયામાં જે સર્વસ્વ મને વડાલામાં વડાલું એટલે મારી આગર—તેને તો મેં તદ્દન ફેંકી દીધી હતી. આ પ્રમાણે દિવસે દિવસ હું વધારે દિલગીર થતી ગઈ, અને તે વધારે ને વધારે ઉદ્વેગ થતો ગયો. જેથી આખરે મેં તેનાથી જુદા થવાની ઇચ્છા જણાવી. અને પછી જે વખતે હું તેના પાસેથી જવા લાગી, તેવારે તેણે મને પૈસાની એક થેલી આપવા માંડી. તે મેં ગુસ્સાના આવેશમાં તેના તરફ પાછી ફેંકી દીધી; કેમકે તે વખતે મને એટલો તો ગુસ્સો ચડી ગયો હતો કે કેટલીકવાર સૂધી તો મારી દરિદ્ર સ્થિતિનું મને ખાતર પણ રહ્યું નહિ. પણ થોડીવારે શાંત પડી આસપાસ જોઈું તો જણાયું કે, હવે મને સદાય કરે એવો આ દુનિયામાં એક પણ દોસ્ત રહ્યો નથી. એ વખતે એક ડાકની ગાડી સાંથી ગઈ એટલે

હું તેમાં ચઢી બેઠી, કેમકે જે નીચને હું ધિક્કારતી હતી તેનાથી દૂર જવાની મારી ધારણા હતી. તે ગાફીમાંથી મને આ જગ્યાએ ઉતારવામાં આવી, અને અહિંઆં આઆમાદ, મારી પોતાની ચિંતા તથા આ બાબતી કરડી નજરવિના મેં કંઈ જોયું નથી. જે સુખના દિવસ મેં મારી માત તથા બેનની સાથે ગાળ્યાછે તે હવે મને દુઃખ ઉપજાવેછે; તેઓને પણ દુઃખ ધણુંજ થતું હશે, પણ મારાં દુઃખ તો તેમનાંથી પણ ઘણાં છે.”

મેં કહ્યું, “આપુ, ધીરજ રાખ, અને મને આશા છે કે હજુ પણ સારા દિવસો આવશે. આજ રાત્રે થોડો આરામ લે અને કાલે હું તને તારી માત તથા બીજાં કુટુંબીઓ પાસે લઈ જઈશ; તેઓ તારા આવવાથી ખુશ થશે. તારી બીચારી ગરીબ મા ! આથી તેને તો બહુજ અસર થઈ ગઈ છે; પણ “ઓલીવીયા” ! હજુ તો તે તને ચલાયછે, તેથી તને માફ કરશે.

પ્રકરણ ૨૨ મું.

જ્યાં ખરો પ્યાર છે ત્યાં ગુન્હા તરત માફ થાય છે.

બીજી સવારે મેં મારી છોકરીને ઘોડાપર *વાંસેલીધી, અને ઘર તરફ જવા નીકળ્યો; રસ્તામાં મેં તેણીની દિલગીરી અને ધાર્તી શાંત પાડવા, તથા તેણીની ચીડાયલી માની રૂબરૂ જવા મા જે દૃઢતાની જરૂર હતી, તે તેણીમાં લાવવાને તેણીને દરેક રીતે સમજાવી, અને જે ખુસ્તુમા પ્રદેશમાં અમો વટાયા, તેના રમણીય દેખાવથી દરેક તક લઈને મેં કહ્યું કે, આપણે એક બીજા સાથે જે માયાથી વર્તીએ છીએ, તેના કરતાં પણ કુદરત આપણા તરફ કેટલી બધી વધારે માયાથી વર્તે છે; અને કુદરત તરફથી આવી પડતી આફતો કેટલી જુદા હોયછે; વળી મેં તેણીને ખાત્રી આપી કે મારા પ્રેમમાં કદી પણ ફેરફાર થશે નહીં; અને જ્યાંસુધી હું જીવીશ, (અ-

* આવી રીતે બે જણ એક ઘોડે બેસે એ કંઈ તે વખતમાં નવાઈ જેવું ગણાતું નહોતું. તે વખતે તો એવા ઘણા દાખલા જોવામાં આવતા.

ને વંખતે આ દેહ હજી પણ ધણા દિવસ ટકે તો) લાંસુધી તેણીએ મારામાં એક શિક્ષક તથા રક્ષક તરીકે ખુશીથી આશા રાખવી. પછી મેં તેણીને દુનીઆની નિંદાને નહિ ગણુકારવાની સમજૂત આપી, તથા જણાવ્યું કે પુસ્તકો દુઃખીને ઠપકો નહીં આપે, પણ ખુશી ઉપજાવે એવા સોખમી છે, અને જોકે તેઓ આપણને આ જીંદગીનું સુખ તો નહીં લાવી આપે, તોપણ આપણે જીંદગી કેમ ગુમારવી, એ ખરાખર શીખવશે.

રસ્તાપર આવેલી જે હોટેલ મારા ધરથી આશરે પાંચ માઇલ હતી, ત્યાં જે ભાડુની ઘોડાપર અમે ચડ્યા હતા, તેને રાતે છોડવાનો હતો. તથા માઈ કુટુંબ મારી છોડીને મળવાને આતુર થઈ રહે, તે ટલા માટે તેમને તેણીના આવવાની ખબર આગળથી આપવા જવું હતું. તેથી તે હોટેલમાં તેણીને મૂકી ઘેર જવા તથા ખીજે દિવસે સવારમાં વહેલાં, મારી પુત્રી “સોફાયા” સહીત ત્યાં પાછા આવવાનો મેં ઠરાવ કર્યો; આ ધારેલે મુકામે અમે આવી પહોંચ્યા ત્યારે રાત પડી ગઈ હતી; તોપણ મારી પુત્રીને એક સારો ઝોરડો લઈ આપી, તથા હોટેલવાળીને તેણીને માટે સાઈ બોજન તૈયાર કરી આપવાનું કહી, તેણીને સુમીઓ કર્યા બાદ હું ઘર તરફ ચાલ્યો. અને પછી જેમ જેમ હું અમારા શાંતી ભરેલા ઘરની પાસે આવતો ગયો તેમ તેમ મારા અંતઃકરણમાં ખુશીની જૂદી જૂદી લાગણીઓ જીતપત્ત થતી ગઈ; જેવી રીતે એક પક્ષી ખીકથી પોતાના માળામાંથી નાશી જાય, તેવી રીતે માઈ મન મારી પોતાની ઉતાવળ કરતાં વધારે ઉતાવળ કરી નાશી ગયું, અને મારી વિશ્રામદાયક સગડીની આસપાસ આશાના અત્યંત આનંદથી ભ્રમવા લાગ્યું. જે બધી પ્રિય વાતો મારે કહેવાની હતી, તે યાદ આવવા લાગી, અને ઘેર આગળ મને કેવી રીતે સત્કાર થશે, તેનો ચિતાર મનમાં ખડો થયો. મને હમણાંજ મારી સ્ત્રીના ભેટવાની અસર જણાવા લાગી, અને મારાં છોકરાંના વહાલથી હસવા લાગ્યો; હું ધીમે ધીમે ચાલતો હતો, તેથી રાત વધવા લાગી, ધંધાદારી બધા ઉંઘી ગયા

હતા, અર્ધાં ઘરમાં દીવા ઘેર કરવામાં આવ્યા હતા, કુકડાના તીણા અવાજ તથા ચોકીદાર કૂતરાના ઉંડા ભસવાં સિવાય, કોઈનો અવાજ સંભળાતો નહોતો. હું મારા આનંદી નાના ઘર આગળ આવી પહોંચ્યો, અને હજુ અસોએક વારે દૂર હતો, તેવામાં મારો ભત્રો કૂતરો મને આવકાર દેવાને દોડતો સામે આવ્યો.

મેં આવીને ઘરનું બારણું ઠોક્યું, તે વખતે લગભગ મધ્ય રાત્રં થઈ હતી, અને સવળે શાંતિ તથા શુનકાર પ્રસરી રહ્યાં હતાં, અને મારું દિલ અવર્ણનીય ખુશીથી ઉમરાતું હતું. તેવામાં મારી અન્નયત્રીમાં મેં તે ઘરમાંથી એકાએક દેવતાના ભડકા નીકળતા જોયા, અને દરેક કાણું અગ્નિથી લાલચોળ જોવામાં આવ્યું; મેં એક થરથરાટ ભરેલી મોટી ચીસ પાડી અને ખેશુદ્ધ થઈ ભોંયપર પડ્યો, આથી કરી મારો છોકરો જે હજુ ઉંઘતો હતો, તે ચમકી ઉઠ્યો અને ભડકા જોઈ, મારી સ્ત્રી તથા છોડીઓને તરતજ જગાડ્યાં. અને અર્ધાં અર્ધાં નાગાં ભયથી આવરાં બની ગયેલાં બહાર દોડી આવ્યાં, અને શોકના પોકારો કરવા લાગ્યાં, જેથી મને પાછું ભાન આવ્યું, પણ એતો એક દુઃખમાંથી છૂટી બીજામાં આવવાનું હતું. કેમકે એટલા વખતમાં તો આગ છેક છાપરા સુધી પહોંચી હતી, અને તેનો એક ભાગ પછી બીજો ભાગ પડ્યાં કરતો હતો, અને મારું કુટુંબ જાણે કે આગથી ગમત પડતી હોય તેવી રીતે શાંત દિલગીરીમાં ઉભું ઉભું જોયા કરતું હતું. મેં વારાફરતી તેમના ઉપર અને આગ ઉપર નજર કરી, અને પછી મારા બે નાના છોકરા માટે આસપાસ જોયું પણ તેઓ જાણ્યા નહીં, એટલે હું બોલ્યો “અરે સત્તાનાશ વળ્યું! ક્યાંછે મારાં નાના બચ્ચાં? ક્યાંછે તેઓ?” મારી સ્ત્રીએ ધીમે રહીને કહ્યું “તેઓ આગમાં બળી મુઝ્યાં, અને હું પણ હવે તેમની સાથે મરીશ.” તેજ કાણે મેં અંદર મારાં બચ્ચાંનું રડતું સાંભળ્યું, જેઓ આગથી હમણાંજ જાગ્યાં હતાં, હું હવે કોઈપણ રીતે અટકું એમ નહોતું; તરતજ આગમાં ધસી જે આરડામાં તેઓ પુરાયાં હતાં, તેના બારણા જેસથી ઉઘાડી નાંખી મેં પૂછ્યું ‘ક્યાંછો, મારાં છોકરાં ક્યાંછો?’ તેઓ બે સાથે બોલ્યા,

“અહીં, બાપા, અમે અહીં છીએ.” અને તેજ વખતે જે પથારી પર તેઓ સુતા હતા, તે સળગવા લાગી. મેં તેઓ અનેને મારા હાથમાં ઊંચકી લીધા, અને જેમ અને તેમ જલદીથી તેઓને આગમાંથી બહાર ઉપાડી લઈ ગયો. અને જેવો બહાર નીકળ્યો કે તરતજ છાપર પડ્યું. મારાં છોકરાંને પકડી રાખી હું બોલ્યો, “હવે ભલે આગ સળગ્યાં કરે, અને મારી બધી ચીજોનો નાશ થાય; આ રહી મારી માલમત્તા. મારો ખજાનો મેં બચાવ્યો છે. અહીં, ખારી આ રહ્યો, આપણો ખજાનો અને હજુ આપણે સુખી થઈશું”. અમે અમારાં ખારાં બચ્યાંઓને હજારો ચુમીઓ લીધી; તેઓ અમારે ગળે વળગી પડ્યાં, અને અમારા આનંદમાં ભાગ લેતાં જણાયાં, તે વારે તેમની મા ઘડીમાં રેતી તથા ઘડીમાં દસતી હતી.

હવે હું આગને શાંત રીતે જોતો ઉભો, અને થોડો વખત વિ-લાખાદ અને જણાવા લાગ્યું કે મારો હાથ ટેક ખભા સુધી કમક-માટી ઉપજાવે એવો દાઝ્યો હતો તેથી અમારો સરસામાન બચાવવાના પ્રયત્નમાં અથવા તો આગને અમારા દાણાના કોઠાર સુધી પહોંચતી અટકાવવામાં મારા છોકરાંને મદદ આપવાનું મારાથી બની શકે એમ નહોતું. પણ આટલા વખતમાં અમારા પડોશી ચોંકી ઉઠ્યા, અને દોડતા દોડતા અમારી મદદે આવ્યા; પરંતુ તેઓ પણ અમારી માફક આગને જોયાં કર્યા સિવાય, બીજું કંઈ કરી શક્યા નહીં. કેટલાક કાગળથી ભરેલી એક પેટી જે રસોડામાં પડી હતી, તે તથા થોડા ઘણા માલવાળી બીજી એક બે જણાસો, જે મારો છોકરો પેહેલાંથીજ બહાર ઉપાડી લાવ્યો, તે સિવાય મારો બધો સામાન, જેમાં મારી છોકરીઓની પેહેરામણી માટે રાખેલી પૈસાની નોટો હતી, તે તદ્દન બળી ગયો; તેપણુ અમારા પડોશીઓએ અમારું દુઃખ ઓછું કરવાને તેમનાથી બની શકી એટલી મદદ કરી. તેઓએ અમને લૂગડાં આપ્યાં, અને અમારા ઘરની ઓરડી જે થોડે દૂર હતી, ત્યાં રાંધવાનાં વાસણો આણી આપ્યાં, જેથી સૂર્યોદય થયો, ત્યાંસુધીમાં અમને રહેવા માટે એક બીજું ઘર મળ્યું, જે કે તે ઘણું કંગાળ હતું ખરૂં. અમારા પાસેના બધા પડોશી, તથા તે-

મનાં છોકરાંઓએ અમને જે કંઈ જોઈતું તે પુરૂં પાડવામાં અને તેઓના મનમાંથી પોતાની મેજે ઉત્પન્ન થતા પરગળુપણાથી જે કંઈ દિલાસો આપી શકે, તે આપવામાં તેઓએ કંઈપણ બાકી રાખી નહીં.

ન્યારે મારા કુટુંબની ખીક દૂર થઈ, સારે તેઓને મારા લાંબા વખત સુધી બહાર રહેવાનું કારણ જાણવાની અપેક્ષા થઈ, તેથી તેમને દરેક બાબતથી જાણીતા કરી, અમારી ખોવાયેલી છોડીને તેઓ તરતમાં મળશે એ પણ કહ્યું; અને જોકે હવે દરિદ્રતા સિવાય તેણીને આપવાનું અમારી પાસે કંઈ નહોતું, તોપણ અમારી પાસે બાકી જે કંઈ હતું, તેમાં તેણીને પણ ખુશીથી, ભાગ લેવા આપવાની મારી ઘડાઈ હતી. પણ અમારા પર હાલ તરતમાં જે આક્રમક પડી તેથી મારી સ્ત્રીનો ગર્વ ઉતરી નહીં, તે વધારે હૃદયભેદક દુઃખોથી નરમ પડ્યો; તે આક્રમક જે પડી ન હોત, તો મારી આ ઈચ્છા અમલમાં લાવવી બહુ મુશ્કેલ હતી. મારા હાથમાં બહુ પીડા થતી હતી, તેથી હું પોતે મારી ગરીબ છોડીને તેડવા જવા અશક્ત હોતાં, મેં મારા છોકરા તથા છોકરીને મોકલ્યાં, જેઓ પેલી દુઃખી તથા અપરાધી “ઓલીવી-આ” ને સાથે લઈ તરત પાછાં આવ્યાં; તેણીની મા સામું જોવાને તેણીની હિમ્મત ચાલી નહીં, તેમ તેણીની માને પણ મેં ઘણી શીખામણ આપ્યા છતાં પુરતી સમાધાનીથી તેણીને આવકાર દેવાને તે સમજી નહીં—કેમકે—સ્ત્રીની એજ માટે પુરૂષ કરતાં સ્ત્રી જાતને વધારે તિવ્ર લાગણી હોયછે; તેણીની મા બોલી, “અંરે બાઈસા-હેજ, આટલા બધા વૈભવમાંથી આવનારને તો આ જગા ઘણીજ દરિદ્ર જણાશે, અને જે સખ્સો માત્ર મોટા લોકો સાથેજ વસેલાં છે, તેઓને હું તથા મારી પુત્રી “સોશી” ભાગ્યેજ કંઈ ગમત આપવાને શક્તિમાન છીએ; ખરેખર “લીવીઆઈ,” હાલ તરતમાં તમારા પિતા તથા મારા પર ઘણાં દુઃખો પડેલાં છે, પણ મને આશા છે કે ધૈર્ય તમને ક્ષમા કરશે.” આ સત્કાર થતી વખતે તે દુઃખી બાળા જવાબ દેવાને તેમજ રડવાને અશક્ત હોતાં, શીકે એહેરે થર થર કાંપતી ઉભી હતી, પણ મારાથી મુંઝે મ્હોડે તેણીનું દુઃખ હવે વધારે વાર જો-

વાધ શકાયું નહીં એટલે હું મારી વર્તણુંક તથા સ્વરમાં કંઈ સખ્તાઈ ધારણુ કરી બોલ્યો,—(અને હું જ્યારે એમ કરતો ત્યારે તેઓ બધાં એકદમ મારા હુકમને તાબે થતાં.) “આર્યો, હું તમને વિનંતી કરી કહું છું કે હવે આ મારા બોલવાપર ખટપટ કર્યા વગર પુરતું ધ્યાન આપો,—હું એક ગરીબ ઠગાયલ ભટકનારને અદ્વી પાછી લાગ્યો છું; અને હવે તે સન્માર્ગપર પાછી આવી છે; એટલે આપણે તેની સાથે ફરીથી માયાળુપણે વર્તવું જોઈએ; જીંદગીની ખરેખરી મુશીબતો હવે આપણાપર ઉપરા ઉપરી પડ્યા કરે છે, માટે આપણે એક બીજા સાથે લડીને આપણું દુઃખ વધારવું જોઈએ નહીં. આપણે જે સલાહ શાંતિથી એકઠા રહીશું, તેા હજી આપણને સંતોષ મળશે; કેમકે આપણે એટલા બધા છીએ કે, લોકોની નિંદાને દાદ ન આપતાં, એક બીજાના આશ્રયથી ગમત મેળવી શકીશું; “પશ્ચાત્તાપી ઉપર પરમેશ્વર ખચીત્ત દયા કરે છે. અને તેજ દાખલા પ્રમાણે આપણે પણ વર્તવું જોઈએ.” આપણે ખાત્રી-પૂર્વક જાણીએ છીએ કે સન્માર્ગના રસ્તાપર ખરી દૃઢતાથી ચાલનારા નવાણુ માણસો કરતાં, પણ એક પશ્ચાત્તાપી અપરાધીને જોઈ પરમાત્મા વધારે ખુશી થાય છે; અને એ વાસ્તવીક છે; કેમકે જહાનમના ખાડા તરફ લઈ જતા દુષ્કૃત્યના રસ્તા પરથી પાછા વળવાનો એક પણ પ્રયત્ન, સૌ સત્કૃત્યો કરવામાં પડતી મેહેનત કરતાં વધારે સદ્ગુણી મેહેનતવાળો છે.”

પ્રકરણ ૨૩ મું.

માત્ર અપરાધીજ લાંબા વખત સુધી તદ્દન દુઃખી રહે છે.

હવે અમારું નવું ધર જેમ અને તેમ વધારે સગવડ ભરેલું કરવા માટે થોડી ઘણી મેહેનતની જરૂર હતી, તે કર્યાબાદ વળી અમે તરતજ અમારી આગળની શાંતિ ભોગવવા લાગ્યાં. અમારા હમેશના કામકાજમાં મારા છોકરાને મદદ કરવાને હું અશક્ત હોતાં, અમારી જ થોડીક ચોપડીઓ આગમાંથી બચી હતી, તેમાંથી પણ વિશેષ

કરીને જેથી કલ્પનાશક્તિને ગમત મળે, તથા હૃદયને શાંતિ મળે એવી ચોપડીઓ હું મારા કુટુંબ પાસે વાંચતો; અમારા ભલા પડોશીઓ પણ અમને દરરોજ અત્યંત માયાથી દિલાસો આપવા આવતા, અને અમારૂં જીવનું ઘર ફરીથી સમારવાને મદદ કરવા માટે તેઓ બધાએ એક અમુક વખત મુકરર કર્યો; આ લોકોમાં ભલો ખેડુત “વિલીયમ” (મારી પુત્રીનો જીનો ઉમેદવાર) મદદ કરવામાં કંઈ વાંસે રહ્યા નહીં, પણ અંતઃકરણ પૂર્વક તેણે પોતાનો મિત્રભાવ બતાવ્યો. તેણે તો વળી પણ મારી છોકરીનું આગળનું માથું જારી કર્યું હતું, પણ તેણીએ તેને એવી રીતે ના પાડી કે તેને પોતાની આગળની માગણી તદ્દન બંધ રાખવી પડી; તેણીનું દુઃખ લાંબા વખત સુધી ચાલ્યાં કરશે, એવું જણાવા લાગ્યું, અને એક અઠવાડિયું વિલા પછી માત્ર તેણીના સિવાય અમારૂં બધું નાનું મંડળ ફરીથી આનંદી દેખાવા લાગ્યું; તેણીના મનમાં તો હવે ચિંતાએ દૃઢ વાસો કર્યો હતો. અને તેથી તેણીના શરીર સાથે તેણીની ખુશસુરતી પણ ઘસાવા લાગી, અને સંભાળ ન લેવાયાથી તે બહુજ ઘટતી ગઈ. મારાં થોડાં ઘણાં વાંચન તથા ભારે યાદદાસ્ત શક્તિથી જે રમુચ ઈતિહાસીક ફકરા યાદ આવ્યા, તે એકઠા કરી તેણીની ચીંતા ઓછી કરવાને મેં હજારો પ્રયત્ન કર્યા; અને તેણીના દુઃખની ફિકરમાં મારૂં પોતાનું દુઃખ પણ વીસરી ગયો. હું તેણીને કહેતો, “મારી વહાલી, આપણે ગમે તેવાં દુર દેશી હોઈએ તો પણ જે પરમાત્મા, આપણે ન જાણી શકીએ એવી ગહન રીતોથી સુખ આણવાને શક્તિવાન છે, તે પરમાત્માના હાથમાં આપણું સુખ રહેલું છે.”

“આ વાતના યુવાન દાખલાની જરૂર હોયતો, મારી છોકરી હું, તને એક વાત કહું, જે એક ગંભીર પણ કોકવખતે કલ્પિત વાર્તાઓ લખનાર ઈતિહાસ કર્તાએ લખેલી છે.

“મટીલડા” નામની એક તરણી પોતાની નાની વયે “નેપલ્સ” દેશના એક પેહેલા દરજ્જાના અમીર વેરે પરણાવેલી હતી. જ્યારે તે અઢાર વર્ષની થઈ ત્યારે તેને એક પુત્રની પ્રાપ્તિ થઈ. પણ તેજ વરસમાં તેના પતિએ આ દુનિયાનો ત્યાગ કર્યો; એક દિવસે “વોલ્ટરના”

નદી ઉપર પડતી પોતાના ઓરડાની એક બારી ઉઘાડી તેમાં પોતાના બાળકને લાડથી રમાડતી હતી. તેવામાં તે બાળક ઓચિંતું છલંગ મારી, તેના હાથમાંથી નીકળી નીચેના વહેણમાં જઈ પડ્યું. અને એક ક્ષણવારમાં ગુમ થઈ ગયું; તેની મા એકદમ ગાભરી બની જઈ, તેને બચાવવાના પ્રયત્નમાં પોતે પણ તેની વાંસે જઈ પડી. પરંતુ પેલા બાળકને તેથી કંઈ મદદ થઈ શકી નહીં અને પોતે પણ ધણી મુશ્કેલીથી સામેપાર નીકળી; તેજ વખતે કેટલાક “ફ્રેન્ચ” સિપાઈઓ તે તરફના પ્રદેશ પર લૂટ ચલાવતા હતા, તેઓએ તેણીને કેદ કરી લીધી.

“ફ્રેન્ચ” લોકોને ત્યાંથી બહુ ઉતાવળથી પાછું જવાનું હતું, તો પણ તેઓનો એક યુવાન અમલદાર તેણીને પોતાની વાંસે ઘોડા પર બેસાડીને પોતાના શહેરમાં સહી સલામત લઈ આવ્યો; પેહેલાં તેણીની ખુબસુરતીથી તેની નજર આકર્ષાઈ, અને હવે તેણીના ગુણો જોઈ તેનું હૃદય ધાયત્ર થયું; એટલે તેઓ પરણ્યા, તે ઉંચામાં ઉંચા દરજ્જા પર ચડ્યો અને તેઓ લાંબા કાળ સુધી સુખશાંતિમાં સાથે રહ્યાં. પણ લડવૈયાનું સુખ ક્યારે પણ સ્થાયી કહેવાઈ શકાય નહીં. કેટલાંક વર્ષ વિત્યાબાદ તેની સરદારી તળેના લસ્કરની હાર થવાથી, જે શહેરમાં તે પોતાની સ્ત્રી સાથે રહેતો હતો, તે શહેરમાં તેને આશ્રય લેવાની ફરજ પડી; દુસ્મનોએ અહીં તેમને ઘેરો ઘાલ્યો, અને આખરે તે શહેર લીધું. તે વખતમાં “ફ્રેન્ચ” તથા “ઈટાલીયન” લોકો અરસપરસ જેવી નિર્દયતાથી વર્તતા તેવા દાખલા ઘણા થોડા ઇતિહાસોમાંથી નીકળશે; આ વખતે વિજયીઓએ બધા “ફ્રેન્ચ” કેદીઓને મોતની શિક્ષા કરવાનો નિશ્ચય કર્યો; તેમાં પણ તેમનો કીન્નો “મટીલ્ડાના” ધણીપર વધારે હતો, કેમકે તેણેજ આ ઘેરો લાંબાવ્યો હતો; તેઓ કોઈ પણ વિષયનો દરાવ કરતા કે, એકદમ તે અમલમાં લાવતા; પેલા બંધીવાન લડવૈયાને આગળ લઈ જવામાં આવ્યો, શિરચ્છેદન કરનાર પોતાની તરવાર સજ કરી ઉભો, અને તમાશગીરો ખેદ યુક્ત શાંતિમાં પ્રાણઘાતક ધાની રાહ જોવા લાગ્યા, જે ધા માત્ર તેઓનો સેનાધિપતિ જે હાલ ન્યાયાધ્યક્ષ હતો, તે નિશાની કરે ત્યાં સુધી

અટકી રહ્યો હતો. આ દુઃખ તથા ‡આશાના અરસામાં “મટીદડા” પોતાના અચાવનાર તથા પતિને છેલ્લી વખત મળવા આવી; તે પોતાની દુઃખદાયક સ્થિતિ અને જે કુરદેવે તેણીને “વોલટરના” નદીમાં થતા અકાળ મૃત્યુમાંથી આવી વધારે ત્રાસદાયક વિપત્તિઓ જોવાને બચાવી, તેને માટે વિલાપ કરવા લાગી; પેલો સેનાધિપતી એક યુવાન પુરૂષ હતો તે તેણીની ખુબસુરતીથી તાબુબ થયો, અને તેણીના દુઃખ ઉપર તેને દયા ઉપજી, પણ જ્યારે તેણે તેણીની આગળની વિપત્તિ સાંભળી, ત્યારે તો તેને બહુજ અસર થઈ ગઈ, કેમકે જે છોકરા માટે તે એટલા બધા જોખમમાં પડી હતી, તે છોકરો તે પોતેજ હતો; તેણે તરતજ તે પોતાની માછે, એમ કહ્યું અને તેણીને પગે પડ્યો; આક્રીનો હવાલ સેહેલાઈથી ધારી શકાશે; પેલા બંધીવાન લડવૈયાને છુટા કરવામાં આજ્યો, અને તેઓ બધાં ખ્યાર, દોરતી અને ફરજથી ઉપજતું સધળું સુખ ભોગવવા લાગ્યાં.” આ પ્રમાણે હું મારી છોકરીને ગમત આપવાનાં પ્રયત્નો કરતો. પણ તે પુરતા ધ્યાનથી સાંભળતી નહીં કારણ કે બીજાઓ માટે તેણીને આગળ જે દયા ઉપજતી, તે હાલ સધળી તેણીના પોતાના દુખોમાંજ રોકાયેલી હતી, તેથી તેને કોઈ પણ રીતે એન પડતું નહોતું; માણસોમાં તેણીને તિરસ્કારની બીક રહેતી હતી, અને એકાંતમાંતો માત્ર ચિંતાજ થયાં કરતી; આવી તરેહનાં તે દુખ ભોગવતી હતી, તેવામાં અમને એવી ખબર મળીકે “મિસ્ટર થોર્નહીલ” “મીસવીલમોટ” જોડે પરણવાનોછે. અને જે કે તે દરેક તકે મારી પાસે તેણીની ખુબસુરતી તથા દોલત માટે ધિક્કાર બતાવતો, તો પણ મને હમેશાં શક રહેતો કે તે તેણીને માટે ખરેખરો ખ્યાર-ધરાવેછે; પણ આ ખબરથીતો બિચારી “એલીવીઆના” દુઃખમાં વધારો થયો; આવું હડહડતું પત્નિવૃત્તભંગ સહન કરવાની તેણીમાં હિમ્મત નહોતી; તો પણ મેં વધારે પક્કી ખબર મેળવવા માટે ધરડા “મિ. વિલમોટને” ત્યાં મારા છોકરાને તે અફવા ખરી છે કે કેમ તે જાણવાને તથા મારા કુટુંબમાં “મી. થોર્નહીલની” વર્તણૂકની હકીકત વિષેનો કાગળ “મીસ વિલમોટને” આપવાને મોકલી,

જે અને તો તેની ધારણામાં ભંગ પાડવાનો મેં નિશ્ચય કર્યો; મારી સૂચના મુજબ મારો છોકરો ગયો, અને ત્રણ દિવસમાં તે વાત સત્ય છે, એવી ખાતરી કરી પાછો વળી આવ્યો. પણ “મી. થોર્નહીલ” તથા “મિસ વિલ્મોટ” ગામડામાં ફરવા ગયાં હતાં; તેથી પેલો કાગળ તેણીને રૂબરૂ આપવાનું અશક્ય હોતાં, તેણીને ત્યાં મૂકી આવ્યો હતો; તેણે કહ્યું, “તેઓ થોડાજ દિવસમાં પરણવાનાં છે, કેમકે હું ત્યાં ગયો તેથી આગલે રવીવારેજ જ યુવાન તરૂણીઓ સહીત “મિસ વીલ્મોટ” અને તેટલાજ ગૃહસ્થ સહીત “મી. થોર્નહીલ” એકઠાં મળી ભપકાબંધ રીતે દેવળમાં ગયાં હતાં. તેઓના આવતાં લગ્નને લીધે તે પ્રદેશમાં ખુશાલી થઈ રહી છે, અને તે પ્રદેશમાં ઘણા વર્ષ સુધી નહીં જોવામાં આવેલ, એવા ભારે રસાવા સહીત તેઓ ઘણું કરીને સાથે બહાર ફરવા નીકળે છે. અને કુટુંબના બધાં જણ ત્યાં આવ્યાં છે, તેમાં મૂખ્ય તે સ્કાયરનો કાકો “સરવિલીયમ થોર્નહીલ” જેની આવી સારી આખર છે તે પણ ત્યાં હતો અને. આનંદોત્સવ તથા ઉગ્મણી સિવાય ત્યાં બીજું કંઈ જોવામાં આવતું નહોતું; તે પ્રદેશના બધા લોકો તે કન્યાની ખુબસુરતી અને પેલા વર રાગના સુંદર શરીરને વખાણતા હતા; અને કહેતા હતા કે તેઓ અને એક બીજાને બહુ ચાહે છે. અને છેલ્લે હું પોતે પણ મિ. “થોર્નહીલને” દુનિયામાં સુખી માણસ ગણવા વિના રહી શકતો નથી;”

મેં જવાબ આપ્યો, “બહે જો તે સુખી થઈ શકતો હોય તો તેને થવા દો, પણ મારા પુત્ર, તું જે કે આ ધાસનું બિછાનું, નહિ છવાયલું છાપરું, પડી ગયેલી ભીંતો, અને શરદ જમીન જુએ છે, અને માફ આ શરીર આગથી અશક્ત થઈ ગયું છે, અને મારી આસપાસ મારાં છોકરાં રોટલા માટે રહે છે, અને મારી પુત્રી તું પણ આ બધું ભોગવવા આવી છે, તોપણ આવી જગામાં એક એવો *માણસ નીકળશે કે, આખી દુનિયાનું રાજ્ય મળે તોપણ પોતાની સ્થિતિ તેની સાથે અદલઅદલ કરવા ચાહશે નહીં; અરે મારાં છો-

કરાં, જો તમે માત્ર તમારાં પોતાના અંતઃકરણની લાગણી મુજબ વર્તશો, અને અંતઃકરણથી ઉપજતા સંતોષનો સ્વાદ ચાખશો, તો તમને નકામા પુરુષોની સુંદરતા તથા ભયકાની કશી ગણના રહેશે નહિ; ઘણું કરીને બધા લોકો એમ કહેછે કે, આ જીંદગી એક રસ્તોછે, અને આપણે પોતે મુસાફર છીએ; આ મુકા-બલામાં હજુ એટલો સુધારો કરી શકાય કે જે મુસાફરો ઘર તરફ જાયછે, તેની માફક-ભલા માણસો હમેશાં શાંત અને આનંદી હોયછે, અને પાપી માણસો દેશવટે જનારા મુસાફરોની માફક કોઈ કોઈ વખતેજ સુખી થાયછે.” મારી છોકરી આ ખબરના નવા સંકટથી એટલી બધી ગભરાઈ ગઈ કે તેના પર દયા આવતાં, હું મારે જે કહેવાનું હતું તે કહી શક્યો નહીં; પણ તેણીને ટેકો આપવાને, મેં તેણીની માને કહ્યું, અને પછી થોડા વખતમાં તે સચેત થઈ તે વખતથી તે વધારે શાંત જણાઈ; અને મેં ધાર્યું કે તેણીએ હવે નવી દૃઢતા પકડીછે; પણ હું આ ઉપરના દેખાવથી દુઃખાયો હતો; કેમકે (આ શાંતી કંઈ ખરે ખરી નહોતી પણ) એ તો તેણીના હૃદય ઉપરાંત ગયેલા જીવસાનો પ્રભાવાત હતો; મારી ધર્માદા જાગીરના માયાળું લોકોએ જથ્થાબંધ ખોરાક મને પરોપકારમુદ્દિથી મોકલાવ્યો હતો, તેથી મારા કુટુંબના બાકીના માણસોમાં નવો આનંદ ફેલાવા લાગ્યો; અને તેઓને વળી ફરીથી આનંદી તથા સુખી જોઈને હું કંઈ નારાજ થયો નહીં; કારણ કે જે દિલગીરીની તેમને અસર નહોતી, તેના દબાણ તજે તેમને રાખવાને કે ન મજે એવી ગમગીનીથી શોચ કરવાને, તેમના આનંદમાં ભંગ પાડવો એ અયોગ્ય હતું; તેથી અમે વળી આગળની માફકજ વાતચિત તથા ગાયન ચલાવવા લાગ્યા; અને વળી મારા નાના ઘરમાં ખુશાલીનો વાસ થઈ રહ્યો.

પ્રકરણ ૨૪ મું.

નવી આફતો.

ખીજે દિવસે સવારે તે રૂતમાં ભાગ્યેજ જોવામાં આવે એવી ગરમીથી સૂર્ય ઉગ્યો, તેથી અમોએ પેલા રણિયામણા ખુશબોદાર ફળથી ઘેરાયલા ઘાસના તખ્તાપર સાથે મળી ખાણું ખાવાનું ઠરાવ્યું. અમે ત્યાં જોડાં હતાં તે વારે અમારી આસપાસ ઝાડોપર પક્ષીઓ મધુર સ્વરથી કલ્લોલ કરતાં હતાં, અને મારી દરખાસ્તથી મારી છોડી પણ ખાત્ર કરવા લાગી. મારી ગરીબ “ઓલીવીઆને” મી. “થોર્નહીલ” સાથે પહેલ પહેલી આજ જગોએ મુલાકાત થઈ હતી તેથી દરેક વસ્તુ તેનું દુઃખ સંભારી આપવામાં લાગી. “પણ જે દિલગીરી મનરંજન વસ્તુઓથી ઉત્પન્ન થાયછે, અથવા તે ગાયનના મધુર સ્વરથી જન્મીત થાયછે, તે દિલગીરી હૃદયને પીડવાને બદલે શાંતિ આપેછે.” આ પ્રસંગે તેણીની મા પણ ખેદ યુક્ત ખુશી અનુભવવા લાગી, અને તેને આંસુ આવ્યાં તથા પોતાની પુત્રી પ્રત્યે આગળના જેવો પ્યાર ઉત્પન્ન થયો. તે બોલી “મારી સુંદર “ઓલીવીઆ”, તું પણ ગાયન કર અને તારા બાંપાને જે કણ્ણારસપાણું ગાયન પસંદછે તે ગા. તારી બેન “સોશીતો” ક્યારની અમારી પાસે ગાયછે; માટે આપુ, તું પણ ગા, એથી તારા બાપા ખુશી થશે.” તેણીએ એવી તે અસરકારક રીતે ગાયન કર્યું, કે માઈ હૃદય તદ્દન પીગળી ગયું.

ઇંદ્રવિજય છંદ.

ખાર તણી કુડી બાજી રચી, નર પાજી કદિ-કોઈ નાર ફસાવે;
છેલ્લં બની છળ બેદથી છેતરી, રંગ રમી પછી નેહ નસાવે.
જાંતર મંતર જાદુ કયો પછી, અંતર તાપની ચેહ ખસાવે;
દોષ હરિ દિલગીરી કરી પરી, યુક્તી કશી? દિલ શાંતિ વસાવે.
આશકને મન એંશ થયો, નવલેશ ધરે મન શોષ કે હાની;
નારિ બિચારીની લાજ ધટે, જગ ચારી રહે નવ છેકજ છાની.
છોરી છકેલ છિનાળી ગણે સદ્, પાપની વાત નકી નહિ નાની;

એ દુખ નારીનું પાપ નિવારવા, રીત બતાવ અરે કવિ શાની.

સોરઠો.

“સમોવવા પરિતાપ, શાસન કરવા યારને;
નવ છુટે એ પાપ, દેહ સાગ કરવા વિના.”

તે છેલ્લી કડી ગાતી હતી, તેવારે દિલગીરીથી તેનું હૃદય બ-
રાઈ આવ્યાથી ગાતાં ગાતાં તેણીનું અચકાતું બહુજ અસરકારક હતું;
પણ એટલામાં મી. “ચેનિલીલનો” રસાસો દૂરથી દેખાયો જેથી અ-
મો બધાં ચોંક્યાં, પણ મારી છોકરીની બેચેનીતો, તેથી બહુજ વ-
ધી. તેણી તેનાથી દૂર રહેવા માટે, પોતાની બહેન સહીત ઘર તરફ
જતી રહી. થોડી મિનિટમાં તે ગાડીપરથી ઉતરી હું હજુ જ્યાં બેઠો
હતો, ત્યાં કને આવ્યો અને પોતાનો હમેશનો ધરવટનો દેખાવ રાખી
તેણે મારી તળીયત વીશે પુછ્યું. મેં જવાબમાં કહ્યું, “સાહેબ, આ
આપનું નિર્લજ્જપણું તો માત્ર આપના સ્વભાવનું વધારે નીચપણું બ-
તાવેછે; અને એવો પણ વખત હતો કે, જ્યારે તમારા આવી રીતે
મારી પાસ આવવાના નિર્લજ્જપણું માટે હું તમોને શિક્ષા આપત;
પણ હમણાં તો તમો નિર્ભય છો; કારણ કે અવસ્થાએ મારા ગુસ્સા
નરમ પાડી દીધાછે અને મારે ધંધો પણ તેમને દબાણમાં રાખેછે.”

તેણે જવાબ આપ્યો, “મારા ખ્યારા સાહેબ, હું સોગન પૂર્વક
કહું છું કે હું તો આ બધી વાતથી અજ્ઞયજ્ઞ થાઈછું, અને એનું
કારણ શું છે, તે પણ સમજી શકતો નથી. મને આશા છે કે તમારી
છોકરીની મારી સાથે હાલ તરતમાં કાંધેલી સહેલ માટે તો, તમે
કંઈ ખોટું નહિ ધારતા હો.”

મેં કહ્યું, “જા, હુદ, તું એક તુચ્છ અને દરેક રીતે ગુઠો છે,
અને તારૂં અતિ નીચપણુંજ તને મારા ગુસ્સામાંથી બચાવે છે. જો
કે મારા કુળનો આદમી આટલું બધું કદી સાંખે નહિ, તોપણ અ-
રે નીચ, તેં તો એક ગરિબ પ્રાણીને આખી જીંદગી લગી કંગાલ
બનાવી છે, અને જે કુટુંબના વારસા માટે માત્ર આબરૂજ હતી, તે
કુટુંબને તે કલંકિત કર્યું છે.”

તે જવાબમાં, બોલ્યો “જે તેણીએ અથવા તો તમેએ દુઃખી થવાનો જ નિશ્ચય કર્યો હોય, તો પછી મારો ઉપાય શો ચાલે ? નહિ તો હજી તમે સુખી થઈ શકો એમ છે; અને તમે મારે માટે ગમે તેવો વિચાર રાખતા હો, તોપણ હું તમારા સુખને માટે જોઈતી મદદ કરવાં હમેશ તત્પર થઈ રહીશ. આપણે તેણીને તરતમાં ખીજ કાઢી જોડે પરણાવી શકીશું; અને વળી વધારે લાભ તો એ છે કે, તે પોતાના ચારનો (મને) પણ હજી રાખી શકશે; કેમકે હું સોગન ખાઈને કહું છું કે હું તેણીને હમેશાં ખરેખરા પ્યારથી ચાહ્યા કરીશ.”

આ બ્રહ્મ માગણીથી મારો સંઘર્ષો જીતી આવ્યો, કેમકે મોટાં સંકટ તો હજી મન શાંત રહી શકે, પણ થોડીક હરામખોરી ગમે ત્યારે દિલપર અસર કરી લોહી તપાવી દે છે. મેં કહ્યું, “અધમ, તું અહીંથી નીકળ અને અહીં તારી હાજરીથી મને અપમાન નહિ પહોંચાડ. જે મ્હારો બહાદૂર પુત્ર ઘેર હોયતો, આટલું સાંખે નહિ. પણ હું ધરડો, અશક્ત અને દરેક રીતે પાપમાલ થઈ ગયેલો છું.”

તેણે કહ્યું, “મને જણાય છે કે મેં ધાર્યું હતું તેના કરતાં વધારે કડવા શબ્દો વાપરવાની મને ફરજ પડવાનો તમારો વિચાર લાગે છે. માટે મેં મારી દોસ્તીથી તમને શું લાભ થવાના છે, તે જણાવ્યું ત્યારે હવે મારા ગુસ્સાથી શું પરિણામ આવશે તે પણ જણાવવું જોઈએ. તમારે તરતનું લખત જે મેં મારા વકીલના નામ પર બદલાવ્યું છે, તે હવે પૈસાની સમ્પત્તિ ઉધરાણી કરે છે, અને હું પોતે પણ હાલ થોડાક ખર્ચમાં છું, તેથી આવતા લક્ષ પહેલાં તેને પૈસા આપવા પણ મુશ્કેલ છે. પણ હું તેમને પૈસા નહિ આપું તો

તે તમારા પર ફરીઆદ માંડ્યા વિના રહેશે નહિ. અને મારો કારભારી પણ બાડા માટે તામીલ બજારવાની વાત કરતો હતો, અને એવા કામોમાં તો હું વચ્ચે પડતો નથી, તેથી તે પણ ખચિત પોતાની ફરજ બજાવ્યા વિના રહેશે નહિ. તોપણ હજી હું તમારી સેવા બજાવવા ખુશી છું, અને “મીસવીલ્મોટ” સાથે તરતમાં મારાં લક્ષ

યવનાં છે ત્યાં તમને તથા તમારી છોકરીને હું તેડી જવા ઇચ્છું; અને મારી પ્રિય “આરબેલાની” પણ એ માગણી છે માટે તેને તમે ના પાડશો નહિ, એવી હું આશા રાખું છું.

મેં જવાબ વાળ્યો, “મી. થોર્નહીલ,” આ હું તને છેલ્લીવાર કહું છું કે, તારા લક્ષ વિષે તો મારી છોકરી શિવાય કોઈની સાથે હું ક્યુત્ત રાખીશ નહિ; અને તારી દોસ્તીથી મને કદાચ રાજ્ય મળતું હોય અથવા તો તારી ગેરમહેરબાનીથી મને મરતું પડે, તોપણ તે બંનેને હું તુચ્છ ગણું છું. તે મને એકવાર દુઃખદાયકરીને તથા અસાધ્યરીને ઠગ્યો છે. મેં તારા પ્રમાણિકપણ પર વિશ્વાસ રાખ્યો, પણ એતો નીચપણું નિવડ્યું. માટે હવે તારે મારી દોસ્તીની કદી પણ આશા રાખવી નહિ. તેથી જ, અને તારાં ભાગ્યે મળેલ સ્વરૂપ, પૈસો, તન-દુરસ્તી અને આનંદ ભોગવ, અને ભલે મારી પાસે તંગી, દુઃખ, રોગ, તથા દિલગીરી રહેવા દે. પરંતુ હું ગમે તેવી કંગાળ સ્થિતિમાં આવી પડ્યો છું—તોપણ માફ અન્તઃકરણ પોતાનો મર્તબો નહિ છોડે; અને મારી હું તને બહુ તોપણ તારા તરફ ધિક્કારથી જોયા વગર હું નહિ રહું.”

તેણે પ્રત્યુત્તર વાળ્યો, “જો એમજ છે, તો યાદ રાખજો કે, આ તમારી ઉદ્ધતાઈનાં ફળ હું તમોને ચખ્ખાડીશ અને આપણે જોઈશું કે ધિક્કારને પાત્ર કોણ ગણાયછે, હું કે તું;” એમ કહી તે એકદમ સાંથી ચાલ્યો ગયો.

મારી સ્ત્રી તથા પુત્ર જે આ મુલાકાત વખતે હાજર હતાં તે મને આથી ઘણી ખીક લાગી, અને મારી છોકરીઓ પણ તેને ગણેલો જોઈ, અમારી વાતચિતનું શું પરિણામ આવ્યું હતું, તે જાણવાને આવી, અને જ્યારે તેઓએ તે જાણ્યું, ત્યારે તેઓને પણ તેટલીજ ખીક લાગી. પરંતુ મને તો તે દેખને લીધે તેનાથી બને તેટલું નુકશાન કરે, તેની કંઈ દરકાર નહોતી. ધા તો તેણે આગળથીજ કયો હતો, એટલે હવે તે ધા ગમે તેટલીવાર આને તેને અટકાવવાને એક સડવાનું હથિઆર, જે ગમે તેમ ફેંકાય, પણ તેની અણી દુશ્મન તરફજ વળે તેની માફક સજ થઈ બેઠો.

અમને તરતજ જણાયું કે, અમને જુડી દેહશત ખતાવવામાં નહોતી આતી. કારણકે ખીજી સવારેજ તેનો મુનીમ માઈ એક વર્ષનું ચડેલું ભાડું, જે આગળ જણાવેલી ઉપરાઉપરી આફતોને લીધે મારાથી ભરાયું નહોતું, તે લેવાને આવ્યો. પણ હું તેને તે આપી શક્યો નહિ, એટલે સાંજે તેણે મારાં દોરાં હાંકી લેઈ જઈ, તેમનો આંક અપાવી ખીજે દિવસે તેમની અડધી કિમતે તેમને વેચી નાખ્યાં. તેથી મારી સ્ત્રી તથા છોકરાંઓએ, કેટલીક પાયમાલી સહન કરવા કરતાં, ગમે તે સરને સમાધાની કરવાને આગ્રહ કર્યો. તેમણે તો તેને અમારે ત્યાં ફરીથી આવવા જવા દેવાની છુટ આપવાને આજીજી કરી. અને જે દુઃખો મારે વેઠવાં પડશે, જેવાંકે હાલ જેવી શખ્ત રતુમાં કેદખાનાંનો ત્રાસ, અને તેની સાથે વળી આગથી ઉપજેલા તરતના અકસ્માતને લીધે મારી તનદુરસ્તીને નુકશાનકારક જોખમ એ વિગેરેનું કંઈક અતિશયોક્તિ ભરેલું મિત્ર વ્યાન આપવામાં, તેઓએ પોતાની થોડીવણી જે વાક્ય ચાતુરી હતી, તે વાપરી પણ હું તો જરાપણ ચળ્યો નહિ.

મેં કહ્યું, “કેમ, મારાં બહાલાં, જે વાત વ્યાજખી નથી, તે કરવાને મને સમજવવા માટે તમે આટલો બધો યત્ન શા માટે કરો છો? તેને માફ કરવાની હું મારી ફરજ સમજીશું, પણ તેની વર્તણૂક વ્યાજખી ગણવાને માઈ અન્તઃકરણ હા પાડતું નથી. શું તમે એમ ચાહો છો કે જેને માઈ અન્તઃકરણ અંદરથી ધિક્કારે છે, તેનાં બહારથી હું વખાણ કરું? કે શું દુષ્ટ અંડાળ જેવાની મુગે મોઢે બેઠો બેઠો ખુશામત કરું, અને “કેદખાનામાંથી મુક્ત રહેવા માટે કેદખાના કરતાં પણ વધારે પીડાકારક અન્તઃકરણની તીવ્ર વેદના હુમેશને માટે સહન કર્યા કરું? અરે નહિ, કદા નહિ. આંપણને જે આ ઘરમાંથી કહાડી મૂકવામાં આવે, તોપણ આપણે સચતાને વળગી રહીશું. તો આપણને ગમે ત્યાં મોકલવામાં આવે, ત્યાં પણ આપણાં અન્તઃકરણ ખુશાલી અને હિમતથી ભરેલાં હોતાં, આપણને તે જગા પણ રમણીય જણાશે.

આ પ્રમાણે અમે તે સાંજ ગાળી. રાત્રે બરફ જથાખંધ પડ્યો હતો, તેથી ખીજે દિવસે સવારે વહેલો મારો છોકરો બરફ દૂર કરી

ખારણા પાસેથી રસ્તો ખુલ્લો કરવા લાગ્યો. આ પ્રમાણે કામ કરતાં હજુ તેને થોડોજ વખત થયો, એટલામાં તે ફિક્કે ચેહેરે અંદર આવ્યો. અને બોલ્યો કે “એ નવા આદમી જે મને ન્યાયાધિકારીઓ જેવા જણાય છે તે આપણા ઘર તરફ આવે છે.” તે બોલી રહ્યો તે-ટલામાં તો તેઓ લાં આત્યા, તથા પહેલાંથીજ મને પોતાનો ધંધો તથા હાલના તેમનાં કામ વિષે જણાવી, જ્યાં હું સૂતો હતો લાં મારી પથારીપર આવી મને કેદ કર્યો, અને તે પ્રગણાનું કેદખાનું જે લાં-થી અગિયાર માઇલ દૂર હતું, લાં તેમની સાથે જવા તૈયારી કરવા-નો મને હુકમ કર્યો..

મેં કહ્યું, “દોસ્તો, મને કેદખાને લઇ જવા માટે તમે બહુ સખ્ત હવામાં આવેલાં છો, અને હમણાં તો તે મારે વાસ્તે ખાસરીને કમખપ્તીવાળું છે. કેમકે હાલ તરતમાં મારો હાથ ત્રાસદાયકરીને દા-ઝેસો છે, અને તેથી મને થોડો ઘણો તાવ પણ આવી ગયો છે. તેમ મારી પાસે પહેરવાને પૂરતાં કપડાં પણ નથી, અને આવા ઉંડા અ-રફમાં એટલે દૂર ચાલવાને હું ધરડો તથા બહુ નયજો થઈ ગયો છું, પરંતુ તેમ કર્યાવિના છુટકોજ ન હોય તો પછી” —

પછી મેં મારાં સ્ત્રી છોકરાં તરફ નજર ફેરવી તેમને જે થોડો ઘણો સામાન હતો તે એકઠો કરવાને કહ્યું. તથા લાંથી તરત નીકળ-વાની તૈયારી કરવા કહ્યું. વળી મેં તેમને તાકીદ રાખવા તથા મારી મોટી છોડી જે આ બધી વિપત્તિનું કારણ પોતાને સમજતી હતી, તેથી તેને મૂર્છા આવી ગઇ હતી, અને જેણે બેભાનપણામાં પોતાનું દુઃખ વિસારી દીધું હતું, તેને મદદ કરવાને મારા છોકરાને જણાવ્યું, અને હું મારી સ્ત્રીને હિમત આપવા લાગ્યો. તે ફિક્કે ચેહેરે તથા ધ્રુજતાં ધ્રુજતાં અમારાં ગભરાયલાં નાનાં બાળકો, જે નવા માંજુ-સો તરફ જોવાતે ખીતાં હતાં, અને તેથી છાનાંમાનાં આવી તેણીની છાતીને બાઝી પક્ષાં હતાં, તેમને બાથમાં લેઇ બેઠી હતી. આ વ-ખતના દરમ્યાનમાં મારી નાની છોડીએ અમારા જવા માટે તૈયારી કરી, અને તાકીદ કરવાની તેણીને કેટલીક વખત સૂચના મળતાં, આશરે એકાદ કલાકમાં અમે જવા માટે તૈયાર થઈ રહ્યાં.

પ્રકરણ ૨૫ મું.

કોઇપણ સ્થિતી ગમે તેવી દરિદ્ર જાણાતી હોય, તેમાં પણ કંઈ ને કંઈ દિલાસા ભરેલું નીકળી આવેછે.

અમે શાંતિ ભરેલા પડોશને છોડી હળવે હળવે ચાલતા થયા. મારી મોટી છોકરીને ઝીણા ઝીણા તાવ આવતાં તેનું શરીર ધસાઈ જવાથી, તે નયળી પડી ગઈ હતી, તેથી પેલા અમલદારમાંના એકે મહેરબાનીની રાહ તેણીને ઘોડાપર પોતાની વાંસે લીધી, કેમકે આ એ માણસોમાંથી પણ દયાની લાગણી હજી તદન નાબુદ થઈ ગઈ નહોતી. મારાં નાનાં છોકરાંમાંના એકને મારો મોટો છોકરો અને ખીજને મારી સ્ત્રી આંગળીએ વળગાડી દોરી ચાલતાં હતાં, અને હું મારી નાની છોકરીને અટ્ટેલીને ચાલતો હતો, જે પોતાના દુઃખ માટે નહિ, પણ મારા દુઃખ માટે અશ્રુપાત કરતી હતી.

અમે જેવારે અમારા જીના રહેઠાણથી આશરે એએક માધ્યમ આવ્યાં, તેવારે મારા ગરિબમાં ગરિબ આશરે પચાશેક ધર્મ શિષ્યોનું એક ટોળું, દોડતું, ધાંટા પાડતું અમારી વાંસે આવતું અમે જોયું. તેઓએ બચકર આપો આપતાં આપતાં પેલા એ અમલદારને પકડ્યા. અને તેઓ ન્યાંસૂધી પોતાના શરીરમાં લોહીનું એક પણ ડીપું દર્શે, ત્યાંસૂધી પોતાના ધર્મશુરને કેદખાનામાં લઈ જવા દેશે નહિ, એવા સોગત ખાઈ પહેલા એ જાણુપર સખ્તિ વાપરવા જતા હતા, સારે જો મેં તરતજ વચ્ચે પડી તેઓને પેલા ક્રોધાયમાન ટોળાંના હાથ-માંથી બચાવ્યા ન હોત, તો નક્કી તેમનું ખુન થાત. મારાં છોકરાં-ઓએ હવે મારો છુટકારો નક્કી થશે એવું જાણ્યું. તેઓ અત્યંત ખુશી થવાથી તેમનો હર્ષ ઉમ્મરાર્થ જવા લાગ્યો. પરંતુ પેલા ગરિબ ભોળવાંચલા લોકો જેઓ મને ઉપકાર કરવા આવ્યા હોય એમ ધારતા હતા તેઓને મેં બોધ આપ્યો તે સાંભળીને તેઓને પોતાની બૂલ માલૂમ પડી.

મેં કહ્યું, “શું, મારા દોસ્તો, તમે મને ચાહ્યાઓછો, તે આવી રીતે કે? મેં તમોને દેવળમાં બોધ આપ્યો હતો, તે આવી રીતે

પાળોછો કે? આવી રીતે ધનિસાઈની વિરૂદ્ધ વર્તી મારાપર તેમજ પોતાપર આકૃત ખેંચી લેવી! તમારો આગેવાન કોણ છે? બતાવો જોઈએ, તમને કયા માણસે ભોળવ્યા છે? તેણે ખચિત્ત જાણવું કે, હું તેનાપર ગુસ્સે છું. અફસોસ! મારા ભોળવાયલા શિષ્યો, જાઓ; ઈશ્વર, દેશ અને મારા પ્રત્યેની તમારી ફરજને તમો વળગી રહો. હું હજીપણ વખતે, વધારે સારી સ્થિતીમાં એક દિવસ તમને મળીશ; અને તમારી જીંદગી વધારે સુખી કરવાને મદદ કરીશ. પણ એટલો તો દિવાસો મને મળવોજ જોઈએ કે જ્યારે હું મારા શિષ્યોને પરમેશ્વર હજીર અમરપણું મળવા માટે રજુ કરું, ત્યારે અહીં હાજર થયેલામાંનો કોઈ પણ રહી જાય, એમ થયું ન જોઈએ.” (એટલે કે તેણે દુનિયામાં એવી રીતે વર્તવું ન જોઈએ કે તેને અમરપણું મળી ન શકે.)

હવે તેઓ બધા તદ્દન પશ્ચાત્તાપ કરવા લાગ્યા. અને આંસુ પાડતા એક પછી એક મને સલામ કરવા આવ્યા. મેં દરેકની સાથે માયાથી હાથ મેળવ્યો. અને તેમને આશીર્વાદ આપી, કંઈપણ વધારે અડચણ અનુભવવા વગર આગળ ચાલ્યો. રાત પડવાના થોડો વખત અગાઉ અમે તે શહેરમાં પહોંચ્યાં.—શહેર નહિ પણ ગામડું કહેવું, વધારે દુરસ્ત છે, કેમકે તેમાં માત્ર થોડો નાનાં ઘર હતાં; તેનો આગળનો દિમાગ જતો રહ્યો હતો. અને તુરંગ વિના તેની પ્રાચીન નજીબલાલીનું કંઈ પણ ચિન્હ રહ્યું નહોતું. તે ગામડામાં પહોંચતાં અમે એક હોટેલમાં ઉતારો કર્યો, જ્યાં તરતમાં મળી શકે એવાં નાસ્તો લેઈ મેં મારા કુટુંબ સાથે હમેશના આનંદથી વાળું કર્યું. પછી તેઓને રાત્ર માટે પુરતી સગવડ કરાવી આપી. હું પેલા કોટવાળાના માણસ સાથે કેદખાનામાં ગયો. તે મકાન આગળ લડાઈના કામ માટે બાંધવામાં આવ્યું હતું, અને તેમાં એક મોટો ખંડ હતો, જે ફરસબંધી તથા લોદાના મજબુત સળીઆ બંધ હોતાં, દિવસમાં કેટલાક અમુક કલાકે દેવાદાર તથા ગુન્હેગાર કેદી બન્નેના સામાન્ય ઉપયોગ માટે, છુટો મૂકવામાં આવતો હતો. એ શિવાય દરેક કેદીને પોતાની કોટડી હતી, જેમાં તેને રાત્રે પુરી રાખતા.

અહીં દાખલ થતાં મેં એમ ધાર્યું હતું કે દુઃખના જુદી જુદી તરેહના પોકાર, તથા વિલાપ વિના અહીં બીજું કંઈ નહિ હોય; પણ અહીં તો જુદીજ તરેહ હતી. બધા બંધીવાનો ઘોંઘાટ અને ખુશાલીમાં ચિંતાઓને ભૂલી જવાની સામાન્ય નેમમાં મચેલા હતા. આવા પ્રસંગે લેવાતી હમેશના દસ્તુર મુજબ તેમણે મારી પાસેથી મિઠાઈ માગી. અને મારી પાસે જે થોડાં પૈસા હતા, તે લગભગ થઈ રહેલા આવ્યા હતા, તોપણ મેં તેમની માંગણી તરતજ કમુલ રાખી. એ પૈસાનો તરતજ દારૂ મંગાવવામાં આવ્યો, અને આખા કેદખાંનામાં, મસ્તી, તોફાન, હસાહસ અને ભ્રટતા ફેલાઈ ગયાં.

મેં મારા મનને પુછ્યું કે આવા પાપી માણસો કેમ આનંદ પામતા હશે, અને હું કેમ શોક પામું છું. મારે પણ તેમના જેવું માન કેદખાંનું ભોગવવાનું છે. અને હું ધારું કે મને તો ખુશી રહેવાનું વધારે કારણ છે.

આવા વિચારથી મેં આનંદી રહેવાને યત્ન કર્યો પણ યત્નથી કદી પણ આનંદ ઉપજતો નથી, કારણ તે યત્ન પોતેજ દુઃખ દાયક છે. તેથી હું કેદખાંનાના ખુલ્લામાં દિલગીરી ભરેલી સ્થિતીમાં બેઠો હતો તેવારે એક બીજો કેદી મારી પાસે આવ્યો, અને મારી બેડામાં બેસી મારી સાથે વાતચીત કરવા લાગ્યો. મારી છંદગીમાં મારો એવો નિયમ હતો કે કોઈપણ માણસની મારી સાથે વાતચીત કરવાની મરજી થાય તો તેને નાખુશી બતાવવી નહિ. કેમકે તે વાતચીત સારી હોય તો, તેના જ્ઞાનથી મને ફાયદો થાય, અને જો તે ખરાબ હોય તો મારા જ્ઞાનથી તે માણસને ફાયદો થાય. આ માણસ તો મને વગર. બહેલો છતાં સારી સમજ વાળો, પક્ષે અનુભવી, દુનિયાની બધી ખટપટથી વાકેફ હોય એવો, અને વાસ્તવીક રીતે કહેતાં, તે મનુષ્ય જાતની બધી લુચ્ચાઈ દોંગાઈથી જાણીતો હોય એવો જણાયો. તેણે મને પુછ્યું, “પથારી લાવ્યા છો કે કેમ”? આ બાબત મને તો પહેલાં સાંભરી પણ નહોતી.

તેણે કહ્યું, “અહીં તો ઘાસ વિના બીજું કશું પાથરવા મળતું નથી, ને તમારી કોટડી ધણી મોટી તથા થંડી છે, તેથી તમે પ-

થારી નથી લાંબા એ બહુ ખોટું કર્યું. તેમ તમે વળી કંઈક ગૃહસ્થ જેવા જણાવ્યો છો, અને હું પણ એક વખત ગૃહસ્થજ હતો, માટે મારી પથારીનાં થોડાં કપડાં આપની સેવામાં હાજર કરું છું.”

કેદખાનામાં પણ આવા માયાળુ માણસો મળી આવેછે એવો મારો અવગો દર્શાવી, મેં તેનો ઉપકાર માન્યો અને હું એક વિદ્વાન છું એવું મેં નીચેના બોલવાથી તેને જણાવી આપ્યું. “અસલના એક ડાહ્યા માણસે કહ્યુંછે કે (મને મારો સોળતી આપો, પછી ભલે મારી પાસેથી આખી દુનિયા લઈ લ્યો). આથી દુઃખની વખતે સોળતીની ફરજ તે સમજતો હોય એમ જણાય છે. અને ખરેખર દોસ્તવિના તો દુનિયા એક ઉજડ વેરાન જેવી છે”.

મારા બંધીવાન સોળતીએ જવાબ આપ્યો, “સાહેબ, શું તમે દુનિયાની વાત કરો છો.? દુનિયા તો વૃદ્ધાવસ્થામાં આવી છે તોપણ હવે જગદુત્પત્તિના સ્વાલથી બધા જમાનાના તત્વશાનિઓ ગુંચવાઈ ગયા છે. જગદુત્પત્તિ વિષે તેઓએ કેવા ગુંચવણ ભરેલા વિચારો પ્રગટ કરેલા છે. “સેક્રાનીએયન.” “મેનીયો,” “બેરાસસ,” અને “એસીલસલ્યુકેનસ” એ બધાએ વ્યર્થ પ્રયત્ન કર્યો છે. એમનો છેલ્લો એમ કહે છે કે— “મેં કહ્યું, “સાહેબ, આપની આટલી બધી વિદ્વતા વચ્ચે બોલવા માટે માફ માગું છું પણ મને લાગે છે કે મેં બધું એ આગળ સાંભળ્યું છે. વાર મને એક વખતે, “વેલચીજના” મેળામાં આપની મુલાકાત થઈ હતી કે નહિ.? અને આપનું નામ “ઇદ્રેમ જેનકિનસન ખરૂં કે નહિ. ?” આ કહેતાં તેણે માત્ર એક નિશાસો નાંખ્યો. “હું ધારું છું કે, તમે એક ડોક્ટર “પ્રીમરોઝ” જેની પાસેથી એક ઘોડો વેચાતો લીધો તેને ઓલખતા હશો. ?”

તેણે હવે મને એકદમ ઓળખ્યો કારણ કે અંધારી જગા અને રાત પડવાના વખતને લીધે પેહેલાં તે મારો ચહેરો ઓળખી શક્યો નહોતો. મી. “જેન્કીનસન” બોલ્યો, “હા સાહેબ, તમે મને બરાબર યાદ આવો છો, મેં તમારી પાસેથી એક ઘોડો વેચાતો લીધો હતો, પણ તેની કિંમત તમને આપતાં ભૂલી ગયો. આવતી સેશન વખતે માત્ર એકજ ફરીયાદી તમારા પડોશી “ફ્લેમબરોની” મને બીક રાખ-

વાનીછે, કેમકે ખેડી હુંડી લખનાર તરિકે તે ખચિત મારી સામે સાક્ષી આપશે. અને સાહેબ, હું ખરેખર દિવંગીર છું કે મેં તમને અથવા તો ગમે તે માણસને કોઈ વખત પણ ઠગ્યાં!” પછી તેણે પોતાની ખેડી બણી ખતાવીને કહ્યુંકે “કારણકે તમે જુઓછો કે, મારી ઠગાઈને લીધે હું આ કેવી દશામાં આવી પડ્યોછું.”

મેં જવાબ વાળ્યો, “વાર સાહેબ, બદલો મળવાની આશા વિના તમે મને મદદ કરવાની જે માયા ખતાવી, તેતા બદલામાં મી. “ફ્રેન્ચરોની” ફરીઆદ તદ્દન દબાવી દેવાને યાતો તેને નરમ પાડવાને હું મારાથી બનતા યત્ન કરીશ. અને પહેલીજ જોગવાઈએ તે કારણ સર હું મારા છોકરાને મોકલીશ, અને હું બેશક ધાંડું કે તે મારી માગણી મંજૂર રાખશેજ. અને મારી પોતાની ફરીઆદ વિષેનો તમારે બેચેન રહેવાની કંઈ પણ જરૂર નથી.”

તે બોલ્યો, “ભાઈ, આનો જે બદલો મારાથી બની શકશે તે હું ખુશીથી વાળીશ. આજ રાત્રે મારી પચારીના અર્ધથી વધારે ગોદડાં તમારી પાસે હાજર કરીશ, અને આ કેદખાનામાં (જ્યાં હું ધાંડું કે મારી કંઈક વગછે) ત્યાં હું તમારી દોસ્ત તરિકે બરદાસ કરીશ.”

મેં તેનો ઉપકાર માન્યો. અને તેનો દેખાવ હાલ યુવાન માણસ જેવો બદલાઈ ગયો હતો. તે જોઈ આશ્ચર્ય પામવા લાગ્યો; કેમકે મેં તેને અગાઉ જોયો હતો ત્યારે તે ઓછામાં ઓછો સાઠેક વર્ષનો જણાતો હતો. તેણે કહ્યું, “સાહેબ તમે દુનિયાથી થોડાકજ વાંકેજ જણાઓછો, તે વખતે તો મેં ખેડા વાળ ધારણ કર્યા હતા, અને મને સતરથી સીતેર વર્ષ સૂધીની ગમે તે ઉમરનો દેખાવ ધારણ કરવાની કળા આવડેછે. અરે સાહેબ, હરામખોરી શીખવામાં મેં જે મહેનત લીધી છે, તેથી અરધી મહેનત જે મેં વેપાર શીખવામાં લીધી હોત તો હું આજ એક પૈસાદાર માણસ હત; અને જે કે હું હરામખોર છું તો પણ બ્યારે દોસ્તીની ભાગ્યેજ આશા રાખતા હશો, તે વરે તમારો હું દોસ્ત થઈ રહીશ.”

દરોગાના માણસો આવતાં, હવે અમે વાતો કરતા અટક્યા.

તેઓ કેદીઓનાં નામ બોલાવી, તેમને રાત્રને માટે પુરવા આવ્યા હતા. તેઓની સાથે વળી એક માણસ મારી પયારી વાસ્તે બાસનો બારો લાવ્યો હતો. તેમને અંધારાવાળા સાંકડા રસ્તામાંથી પેલા સામાન્ય ખંડની માફક એક ફરસખંધી કરેલ કોઠડીમાં લઈ ગયો. ત્યાં એક ખૂણામાં મેં મારી બાસની પયારી પાયરી, તથા તેના પર પેલા ખંડીવાન દોસ્તે આપેલાં ગોદડાં પાથર્યા; એ કામ થઈ રહ્યું એટલે મને અહીં લાવેલ માણસ પૂરો સભ્ય હોતાં તેણે મારી સલામ કરી; અને હું મારું હમેશનું ધ્યાન કર્યાબાદ પરમાત્માની સ્તુતી કરી સૂતો અને સવાર પડતાં સૂધી તદ્દન શાંતિથી ઉંઘી રહ્યો.

પ્રકરણ ૨૬ મું.

કેદખાનામાં સુધારો, કાયદા પૂર્ણ ગણાય, માટે તેમાં શિક્ષા સાથે ઈનામ પણ જોડાયે.

બીજે દિવસે જલેલી સવારે મારા કુટુંબે મને જગાડ્યો. તેઓ મારી પયારી પાસે રડતાં હતાં, તેથી મને જણાયું કે મારી કોઠડીની આસપાસ અધકાર જોઈ, તેઓ ગમરાયાં હશે. મેં તેમની દિલગીરી માટે નરમાશથી ઠપકો આપ્યો, અને તેમને ખાત્રી પૂર્વક કહ્યું કે હું એટલી બધી શાંતિથી અગાઉ ક્યારે પણ ઊઘ્યો નહોતો. પછી મેં મારી મોટી છોકરી તેમની સાથે ન જોતાં તેમની ખબર પૂછી. તેઓએ જણાવ્યું, “ગઈ કાલના થાક તથા બેચેનીથી તેણીને વધારે તાવ ચડી આવ્યો છે, તેથી તેને અહીં લાવવાનું અને મને દુરસ્ત જણાયું નહિ.” ચારબાદ મેં મારા મોટા છોકરાને મારા કુટુંબને રહેવા માટે એક બે ઓરડા જેમ અને તેમ જલદીથી તે કેદખાનાની નજદીકમાં લેવા માટે મોકલ્યો. તેણે જઈને તજવીજ કરી પણ માત્ર એકજ ઓરડો મળી શક્યો, તે તેણે તેણીની મા તથા બેનો વાસ્તે સસ્તે બાડે લીધો, અને તેને તથા તેના નાના ભાઈઓને દરેગાએ દયાની ખાતર, મારી પાસે કેદખાનામાં સુવા આવવાની જા આપી. તેથી તે કોઠડીના એક ખૂણામાં તેમને માટે પયારી

તૈયાર કરી; તે મારા ધારવા પ્રમાણે તેમને ઠીક સગવડવાળી હતી; તોપણ જે જગામાં તેઓને દાખલ થતી વખતે ખીક લાગી હતી, તે જગામાં સુવાને તેઓની મરજી હતી કે નહિ, તે અગાઉથી પુછવાની મારી મરજી થઈ, તેથી મારા નાનાં છોકરાંઓને મેં પુછ્યું, “વાર, મારાં ડાહ્યાં છોકરાંઓ, તમારી પચારી તમને પસંદ છે કે? હું આશા રાખું છું કે આ ઓરડો અંધારાવાળો છે, તેમાં સુવાને તમે ડરતાં નહિ હો.”

“ડિક” કહ્યું, “ના, બાપા, તમે જ્યાં હો તે પછી ગમે તેવું ઠંકાણું હોય, તોપણ હું ખીજી નહિ.”

અને “ખીલ” જે હજુ ચાર વર્ષનોજ હતો, તે બોલ્યો, “અને મને તો મારા બાપા જે જગામાં હોય તે જગા બહુ ગમે છે.”

ચારબાદ મારા કુટુંબને શું શું કામ કરવાનું હતું; તે મેં નીમી આપ્યું; મારી નાની છોડીને તેણીની મોટી બેનની બગડતી તખ્તી-યતની સંભાળ રાખવાને, ખાસ ભલામણ કરી; મારી સ્ત્રીને મારી ખીજમતમાં રહેવાને, અને મારાં નાનાં છોકરાંઓને મારી પાસે વાંચવાનું કહેવામાં આપ્યું. અને મારા મોટા છોકરાને મેં કહ્યું, “તારા માટે તો એ કામ છે કે, અમો બધાં તારી ખીજ મહેનતપર ગુજરાન કરવાની આશા રાખીએ છીએ; તારી દિવસની રોજગારીથી જે પૈસા આવશે, તે યોગ્ય કરકસરથી વાપરતાં આપણ બધાંનું ગુજરાન પુરતી રીતે અને સુખાકારીથી થઈ શકશે. તને હમણાં શોળ વર્ષ થયાં છે, અને તારામાં જોર પણ છે. જે મારા પુત્ર, તને બહુજ ઉપયોગી કામો માટે અપાયલું છે, કારણ તેથી તારાં નિરાધાર મા. બાપ અને કુટુંબીઓ ભૂખે મરતાં બંચશે. માટે કાલનું કામ આજ સાંજરે શોધવા માટે તજવીજ કર, અને જે પૈસા તું કમાય તે દર રાત્રે આપણા ગુજરાન માટે લાવજો.”

આ પ્રમાણે તેને સમજીત આપી અને બાકીનું બંધું કામ પતાવી દઈ હું સામાન્ય કેદખાનામાં નીચે ગયો, જ્યાં વધારે જગ્યા તથા હવાનો લાભ લેવાય. પણ મને ત્યાં આવે ઘણીવાર ન થઈ, એટલામાં તો દરેક જગ્યાએ ધિક્કાર, બ્રજતા, અને કુરતાના શબ્દોનો

વરસાદ વરસવાથી મારે પાછું મારી કોટડીમાં જવાની ફરજ પડી. અહીં હું આ કંગાળ લોકો જેઓ આખી મનુષ્ય જાતને પોતા તરફ દુશ્મનાઈ રાખતા જેઈ, પોતે આખી મનુષ્ય જાતના ભવિષ્યમાં શત્રુ થઈપડે, એને માટે તજવીજ કરતા હતા, તેઓની આ વિચિત્ર ઘેલચ્છા ઉપર વિચાર કરતો બેઠો.

તેઓની લાગણી નાનુદ થઈ ગયેલી જેઈ, મારા મનમાં અત્યંત દયા ઉત્પન્ન થઈ. અને તેમાં મારું પોતાનું દુઃખ પણ હું વિસરી ગયો, અને તેઓને સુધારવાનો યત્ન કરવો, એ મારું ફરજીયાત કામ હોય એવું મને જણાવા લાગ્યું. તેથી વળી ફરીથી તેમની પાસે જઈ, તેઓ ધિક્કારે તોપણ શિખામણ આપી, ખંતથી તેમને વશ કરવાનો મેં નિશ્ચય કર્યો. તે ઉપરથી તેઓની પાસે ગયો, અને મારી ધારણા “મી. જેન્કીનસનને” કહી સંભળાવી એટલે તે ખુબ હસ્યો, પણ તેણે તે વિગે બીજાઓને પણ જાહેર કર્યું; અને તે દરખાસ્ત ખુબ ખુશમિજબજથી કબુલ રાખવામાં આવી. કેમકે જે સપ્તેસોને હાંસી તથા છાકટાઈ વિના ગમત મેળવવાનો બીજો કંઈ ઉપાય રહ્યો નહોતો, તેમને આ એક ગમતનો નવો રસ્તો જણાવ્યો.

આથી મેં ખુબા અવાજે પ્રાર્થનાનો કેટલોક ભાગ તેઓની આગળ વાંચી સંભળાવ્યો; અને તે પ્રસંગે મારા બધા શ્રોતાઓને તદ્દન ખુશી માલમ પડ્યા; લંપટાઈની, છાની છાની વાતો, પશ્ચાતાપના ઢોંગી શોકજનક હાસ્યમય અવાજો, આંખના મિચકારા અને ઉધરસના ઠણકા ઉપરાઉપરી થતા હતા તેથી હસાહસ થતી હતી; તોપણ હું તો કુદરતી ગંભીરાઈથી વાંચ્યા કરતો હતો, કેમકે મને ખબર હતી કે મારા તેમ કરવાથી કોઈ એક પણ સુધરશે, પરંતુ તેઓથી તેમાં કંઈ બિગાડ થઈ શકશે નહિ.

વાંચી રહ્યા બાદ મેં બોધ આપવાનું શરૂ કર્યું. એથી પહેલાં તો મેં તેમને સુધારવાને બદલે ગમત આપવાને ધાર્યું હતું. પહેલાં મેં તેમને જણાવ્યું કે તેમ કરવામાં, મને તેમનું બહું કર્યા શિવાય બીજું કશી મતલબ નહોતી, અને હું પણ તેઓના જેવોજ એક

કેદી હતો. વળી મેં તેઓને કહ્યું કે “હું એવા અપવિત્ર શબ્દો ત-
મોને બોલતાં સાંભળી ધણોજ દિલગીરછું કેમકે તેમ કરવાથી તમોને
કંઈ મળતુ નથી, પણ તેથી તમોને ધણો ગેરફાયદો છે.” પછી
હું બોલ્યો, “મારા દોસ્તો તમે ખાતરીથી સમજજો કે દુનિયા ત-
મારી દોસ્તીને ગમે તેટલી ધિક્કારે, તોપણ હું તો તમને મારા દોસ્ત
ગણુંછું અને જો કે તમે એક દિવસમાં હજાર સોગનો ખાઓ તો
પણ તેથી તમને એક પાઇ પણ મળતી નથી. સારે તમે જાણોછો
કે સેતાન તમારી સાથે કેવી નીચ રીતે વર્તે છે, છતાં પણ તેને દ-
રેક ક્ષણે યાદ કરવામાં તમને શો ફાયદો છે ? તમે જુઓ છો કે
અહીં તેણે તમને થોડીક ગાળો બોલતાં શિખવ્યા, પણ તેથી કંઈ
તમારું પેટ ભરાયું ? અને મેં તેને વિષે ખરામાં ખરી વાત સાંભ-
ળી છે કે, ખીજી દુનિયામાં પણ તેનાથી તમારું બહું થવાનું નથી.

જો એક માણસ સાથે કામ પાડતાં આપણને નુકસાન થાય,
તો સાધારણ રીતે આપણે ખીજા પાસે જઈએ છીએ; સારે ખીજો
જે કંઈ નહિ, તોપણ પોતા પાસે આવવાને મીઠાં વચનો આપેછે તે
તમારી સાથે કેવી રીતે વર્તેછે, તે અજમાવવાને તેની પાસે જવું,
તે શું તમને અવશ્ય નથી ? ખરેખર, મારા દોસ્તો, જે કાંઈ ઘર લૂંટી
રક્ષણ માટે પોલીસ પાસે જાયછે, તેના જેવો મૂર્ખ દુનિયામાં ખીજો
કાણુ હશે ? અને તમે પણ તેનાથી ડાહ્યા કેમ કહેવાઓ ? તમે જ-
ઘા, જેણે તમને ઠગ્યા છે, તેની પાસેથી આશ્રય માગો છો—કુરમાં
કુર પોલીસ કરતાં પણ વધારે દ્રેષી (સેતાન) પાસેથી મદદ માગો
છો. કેમકે પેલા તો માત્ર ફાંદામાં નાંખે અને પછી લટકાવે, પણ
આતો ફાંદામાં નાંખી લટકાવે છે, અને એથી પણ બુરું શું છે કે,
પ્રાણ નીકળી ગયા પછી પણ તમને છોડતો નથી?”

જ્યારે હું મારૂં બાપણ કરી રહ્યો, સારે મારા શ્રોતાજનોની
મને શાખાશી મળી. તેમાંના કેટલાકે તો મારી પાસે આવી મારી
સાથે હાથ મેળવ્યો, અને સોગનખાધને કહ્યું કે હું એક ધણો પ્રમા-
ણિક માણસ છું. અને તેઓ મારી સાથે વધારે ઝાળખાણ કરવાને
અહાયછે. એ ઉપરથી આવતે દિવસે પણ બાપણ આપવા મેં વ-

ચત આપ્યું અને મને અહીં પણ કંઈ સુધારો થવાની ખરેખર આશા આવવા લાગી, કારણકે મારો હમેશ એવો મત હતો કે “કોઈ પણ માણસ સુધરી ન શકે એવો ખરાબ નથી. દરેક અન્તઃકરણ પર ઘા કરનાર જો ખરાબર નેમથી ઘા કરે, તો સુધારાના ધાની અસર નક્કી થાય.” જ્યારે આવી રીતે મારા અન્તઃકરણ માં સંતોષ થયો, ત્યારે હું પાછો મારી કાટડીમાં ગયો. ત્યાં મારી સ્ત્રીએ થોડું ઘણું ખાવાનું કરી આપ્યું. અને મી. “જેનકીનસન” પોતાનું ખાણું અમારાં ખાણામાં ભેળવી દઈ અમારી સાથે ખાવાને તથા મારી વાતોની મોજ ભોગવવાને રજા માગી, (જો કે મારી વાતો એવી સારી નહિ હોય, તોપણ તેણે એમ કહેવાની મેહેરબાની કરી.) તેણે માઈ કુટુંબ હજી જોયું નહોતું, કેમકે પેલા આગળ કહેવાઈ ગયેલા સાંકડા રસ્તાથી તેઓ મારી કાટડીમાં આવતાં જોઈ તેઓને સામાન્ય કેદખાનામાંથી આવવાની જરૂર નહોતી. માટે મી. “જેનકીનસન” મારી છોડીને પહેલીજ વખત જોતાં, તેણીની ખુબ સુરતી જે હાલે તેણીના દિલગીરી ભરેલા ચહેરાથી વધી હતી, તેથી દંગ થઈ ગયો, અને મારા છોકરા તરફ પણ તેનું ધ્યાન ખેંચાયા વગર રહ્યું નહિ.

તે બોલ્યો, “અરે અફસોસ, ભાઈ, આ છોકરાંઓ એવાં તો સુંદર છે કે આવી જગાને તેઓ બિલકુલ લાયક નથી.”

મેં કહ્યું, “વાર. “મી. જેનકીનસન,” હું પરમેશ્વરનો આભાર માનું છું કે, મારાં છોકરાં જોઈએ તેવાં સદ્ગુણી છે, અને તેઓ સારી ચાલનાં છે, તો પછી તેઓ સુંદર હોય કે નહિ એ કંઈ જરૂરનું નથી.”

મારા કેદી સોળતીએ કહ્યું, “સાહેબ, હું ધારું છું કે તમારી પાસે, આ તમારૂં નાનું કુટુંબ હોવાથી, તમને ઘણો દિલાસો મળતો હશે.”

હું બોલ્યો, “મી. જેનકીનસન,” દિલાસો? હા ખરેખર, તે એક દિલાસો છે, અને મને જો આખી દુનિયાનું રાજ્ય મળે, તોપણ હું તેમને મૂકું નહિ; કેમકે તેમને લીધે મને કેદખાનું પણ એક મહેલ જેવું જણાય છે, અને દુનિયામાં મારાં સુખને ખલલ પહોંચાડવાનો માત્ર એક જ રસ્તો છે કે તેમને દુઃખ આપવું.”

તે બોલ્યો, “લારે તો મને ધારતી છે કે હું પણ કંઈક તક-શીરવાન છું ખરો; કેમકે હું ધાંઈછું કે, પેલાં અહીં બેઠેલા એક જ-ણને (તે વખતે તે મારા છોકરા, “મોઝીસ,” સામું જોવા લાગ્યો) મેં ઈજ્જ કરી છે; અને તેની પણ મારી મળવાની હું આશા રાખું છું.”

મારા છોકરાએ અગાઉ તેને વેશમાં જોયો હતો તોપણ તર-તજ તેનો સ્વર તથા ચહેરો ઓળખ્યાં; અને તેનો હાથ પકડી, મોં મલકાવી, તેને મારી બક્ષી, તે બોલ્યો, “તોપણ તમે મારા ચેહેરા-માં એવું શું જોયું કે જેથી ઠગવા માટે તમે મને શોધી કાઢ્યો. એ ઉપર મને આશ્ચર્ય થયા વિના રહેતું નથી.”

પેલાએ જવાબ આપ્યો, “મારા ખ્યારા સાહેબ, તમારા ચેહે-રાથી નહિ, પણ તમારા ઘોળાં મોળાં અને તમારા વાળમાંની કાળી પડીથી હું જાણ્યો. પણ એમાં તમારી ચતુરાઈને કંઈ શરમભરેલું નથી. કેમકે મેં મારા વખતમાં તમારા કરતાં ડાહ્યા માણસોને ઠગ્યા છે; તોપણ તેવી લુચ્ચાઈ છતાં, આખરે સાદા અને બોળા માણસો મારા ઉપર ક્રૂત્વી ગયા છે.”

મારો છોકરો બોલ્યો, “હું ધાંઈછું કે આપ જેવાની જાંઘળીનું વર્ણન ધણુંજ બોધકારક તથા ગમત ભરેલું હશે.”

“મી. જેનકીનસને” કહ્યું, “ના, ભાઈ, એ બંને બાબતો એમાં ઘણી નહિ હોય.” “જે હેવાલ માત્ર મનુષ્યજાતની લુચ્ચાઈ અને દુર્ગુણનુંજ વર્ણન આપે છે તે આ જાંઘળીમાં આપણા અવિશ્વાસ વધારી આપણી ચઢતીમાં હરકતકારક થઈ પડે છે. જે મુસાફર દરેક સામા મળનાર આદમીમાં શકે આણી જે માણસ લુટારા જેવો જણાય તેને જોતાંજ પાછો વળે છે તે પોતાની મુસાફરી ભાગ્યેજ પુરી કરે છે.”

“હું ખરેખર, મારા પોતાના અનુભવપરથી ધાંઈછું કે ઠગ એ દુનિયામાં સૌથી મૂર્ખમાં મૂર્ખ માણસ છે. હું નાનપણથીજ લુચ્ચો ગણાતો. જ્યારે હું માત્ર સાત વર્ષનો હતો, લારે બાઈડીઓ કહેતી હતી કે હું એક નાનો પુરો પહોંચેલ માણસ છું. ચૌદ વર્ષે તો હું દુનિયાનો પાવરધો થઈ ગયો; મારી ટોપીના ખુણા સરખા રાખતો,

અને ગામમાં ઉદ્ધતાઈથી ફરતો; વીશેક વર્ષે જોકે હું તદ્દન પ્રમાણિક હતો, તોપણ દરેક માણસ અને લુચ્ચો સમજતો, અને કોઈ પણ મારો વિશ્વાસ કરતો નહિ. આ પ્રમાણે આખરે મારે મારા નિર્વાહાર્યે ઠગાઈ કરવાની જરૂર પડી; અને તે વખતથીજ હમેશાં ઠગવાની યુક્તિઓ શોધવામાં માફ માથું ધબક્યાં કરેછે; અને પકડાઈ જવાની ખીકથી માફ હૃદય ધડક્યાં કરેછે. હું તમારા સાદા બોળા પડોશી “ફલેઅરો” ઉપર હસ્યા કરતો, અને ગમે તે રીતે ધણુંકરીને વર્ષમાં તેને એકવાર ઠગતો, તોપણ તે બહોમાણસ હજી પણ દુનિયામાં વિશ્વાસે વધતો ગયો, અને પૈસાદાર થતો ગયો; અને હું તો દગલખાજ અને ઠગજ રહ્યો. તોપણ વાફ, તમે તમારી હકીકત કહો જોઈએ કે, તમને અહીં કેમ આવવું પડ્યું. કેમકે મારા પોતામાં તુરંગમાંથી બચવાની હીકમત નથી, તોપણ મારા દોસ્તોને હું કદાચ બચાવી શકું.”

આ તેની જીજ્ઞાસા પૂરી પાડવા ખાતર, જે જે અકસ્માત અને મૂર્ખાઈથી હું મારી હાલની મુશીબતમાં આવી પડ્યો હતો, તે અને તેમાંથી મુક્ત થવાની મારી અશક્તિ વિષે બધી હકીકત મેં તેને કહી સંભળાવી.

મારી બધી વાત સાંભળી લીધા પછી થોડી મિનિટ રહિ, તેણે પોતાના ગાલપર એક લપડાક મારી, જાણે કે કાંઈ અગત્યનું તેને કાંઈ સુજી આવ્યું હોય. પછી તેણે મારી રજા લીધી, અને કહ્યું કે તેનાથી જે બનશે તે તે મારે માટે કરશે.

પ્રકરણ ૨૭ મું.

એજ વિષય મારી છે.

ખીજી સવારે મારાં અંત્રી છોકરાંઓને કેદીઓને સુધારવા મેં જે યુક્તિઓ યોજી હતી તે કહી સંભળાવી. જે તે બધાંને નાપસંદ આવી, અને તેઓ તે યુક્તિની નિષ્ફળતા તથા અયોગ્યતા જણાવી કહેવા લાગ્યાં કે મારાં યત્નથી તેઓમાં કંઈપણ સુધારો થશે નહિ, એટલુંજ નહિ, પણ ધણુંકરીને મારા બંધાને પણ તેથી એજ લાગશે.

મેં જવાબ આપ્યો કે “માફ કરજો, પણ આ લોકો ગમે તેવા હવ્રકા છે, તોપણ તેઓ માણસ છે, અને “માણસ” એ ઈ-લકાળ મારી પ્રીતીને માટે બંધ છે. સારો બોધ ન મનાય, તોપણ તે આપનારના મનમાં ફાયદો કરેછે, અને હું તેમને જે બોધ આપીશ, તેથી તેઓ નહિ સુધરે તોપણ તેથી મારામાં તો નફી સુધારો થશે. મારાં છોકરાં, જે કદાપિ આ કંગાળ લોકો રાગ હોય તો હજારો લોકો તેમને બોધ આપવા તૈયાર થાય, પણ મારા વિચાર પ્રમાણે તો જે માણસ કેદખાનામાં પૂરાયલો છે, તે તપ્તપર બેઠેલા માણસ જેવોજ કિમતી છે. હા, મારા હૈયાના હાર, જે તેઓ મારાથી સુધરી શકશે, તો હું તેમને સુધારીશ. કદાપિ તેઓ બધા મારો અનાદર નહિ કરે. અને જે કદી એકાદને પણ નર્કની ખાડીમાંથી બચાવી શક્યો તો તે પણ ઘણો ફાયદો ગણાશે. કેમકે આ દુનિયાની સપાટીપર મનુષ્ય આત્મા જેવું બીજું કયું રત્ન કીમતી છે?”

એમ કહી તેઓને છોડી હું સામાન્ય કેદખાનામાં નીચે ગયો. ત્યાં કેદીઓ આનંદમાં મારી રાહ જોતા હતા, અને દરેક જણ પોતાના પાદરી સાહેબની મળક કરવાની યુક્તિ શોધી તૈયાર બેઠો હતો. જેવો હું માફ કામ શરૂ કરતો હતો, તેવો એક જણાએ જાણે અકસ્માતથી થયેલું હોય તેવી રીતે મારી ટોપી એક બાજુએ ફેરવી નાંખી, અને પછી મારી માથે માગી. એક બીજો જણ છેટે ઉભો હતો, તેણે પોતાના દાંત વચ્ચેથી થુંકને એવા જોરથી ફેંક્યું કે, તે મારી ચોપડીપર વરસાદની માફક પડ્યું. ત્રીજો જણ “આમીન” શબ્દ બનાવીને એવા તો મોટે અવાજે બોલ્યો કે, બીજાઓને તેથી બહુ ગમત મળી. ચોથાએ હળવે રહીને મારા ગળવામાંથી મારાં ચરમાં સરકાવી લીધાં. પણ એક બીજાએ તો એવી ચેષ્ટા કરી કે, તેથી બીજા બધા બહુ ખુશી થયા. તેણે જેવી રીતે મેં ચોપડી-ઓને મારી પાસે મેજપર મૂકી હતી, તે ધ્યાનમાં રાખીને ઘણીજ ચાલાકીથી તેમાંની એકને કાઢી લેઈ તેના જગાએ એક બીજા બિ-બત્સ મસ્કરીની ચોપડી મૂકી દીધી; તોપણ આ પાપી પ્રાણીઓની મસ્તીખેર મંડળી જે કંઈ કરતી હતી, તેનાપર મેં કંઈ પણ ધ્યાન

આપ્યું નહિ, પરંતુ મારું કામ ચલાવ્યા કર્યું. કારણકે મને ખરાબર ખબર હતી કે, મારા યત્નમાં જે કાંઈ હાસ્યજનક હશે, તેથી તેઓ-ને એક બે વખત ગમત મળશે, પણ જે ગાંભીર્ય યુક્ત હશે તે સ્થાઈ રહેશે. આખરે મારી ધારણા ફતેહમંદ નીવડી, અને હજુ છ દિવસ થયા તે પહેલાં તો કેટલાક જણ પશ્ચાત્તાપી જણાયા, અને બધા જણ ધ્યાન આપવા લાગ્યા.

જે કંગાલ લોકોમાં નીતીની લાગણી તદ્દન નાશ્વર થઈ ગઈ હતી, તેમને તેનું ભાન કરાવી આપવા શક્તિવાન થવાથી હું મારા મનને શાઆશી આપવા લાગ્યો; અને હજુ તેમની સ્થિતિ કંઈ વધારે સગવડ વાળી કરી, તેમની સંસારી હાલત સુધારવા હું વિચાર કરવા લાગ્યો. અત્યાર સૂધી તેમનો વખત ભૂખમરામાં, ઉડાગિપણમાં અથવા તો કાનની ઘોંઘાટ અને દુઃખદાયક વિલાપમાં જતો હતો; અને તેમનો ધંધો એક બીજા સાથે લડવાનો, પાનાથી રમવાનો તથા તંબાકુ દાખવાનાં હતીઆરો કાપવાનો હતો; આ છેલ્લી તેમની નકામી ઉઘમની રીતમાંથી મને સુઝ આપ્યું કે, જેની મરજી હોય, તેમને તંબાકુવાળા માટે તથા મોચી માટે ખીંટીઓ બનાવવામાં કા-મે લગાડવા, અને તેમાં કામ લાગે એવું લાકડું ખરીદવા માટે જો-ઈતા પૈસાનો ફાળો કરવો, અને જ્યારે તે ખીંટીઓ ઘડાઈ તૈયાર થાય, ત્યારે તે મારી દેખરેખ તળે વેચાય. આથી દરેક જણ દરરોજ થોડું ઘણું કમાવા લાગે, અને જે કે તે જુજ હતું, તો પણ તેમના ગુજરાનને માટે બસ હતું.

હું એટલુંજ કરી અટક્યો નહિ, પણ અનીતિની શિક્ષા માટે દંડ તથા અસાધારણ ઉદ્યોગ માટે મેં ઇનામો ઠરાવ્યાં. આ પ્રમાણે એક પખવાડીઆ પહેલાં તો, તેમને મળતાવડા અને માયાળુ કરી મૂક્યા; અને એક કાયદા બનાવનાર, જેણે માણસોને તેમની કુદરતી કુરતામાંથી માયા તથા નમ્રતામાં લાવી મૂક્યા, એવો હું પોતાને ગ-ણી ખુશી થવા લાગ્યો.

પ્રકરણ ૨૮ મું.

આ જીંદગીમાં સુખ અને દુઃખ એ સદગુણનું નહિ પણ ડાહ્યપણનું પરિણામ છે. દરેક સુખ દુઃખને પરમેશ્વર એવીતો નજીવી બાબત ગણે છે કે, તેની વેહેચણ કરવામાં ધ્યાન આપવું એ અયોગ્ય સમજે છે.

મને અહીં કેદ રહ્યાને એક પખવાડીયા કરતાં પણ વધારે થયું તો પણ તે વખતથી મેં મારી વ્હાલી “ઓલીવીઆને” જોઈ નહોતી, તેથી તેણીને મળવાને મને બહુ મન થતું હતું. તે મેં મારી સ્ત્રીને કહ્યાથી, બીજી સવારે તે ગરિબ છોડીને પોતાની બેનના હાથ પર અડેલતી મારા ઓરડામાં દાખલ થતી મેં જોઈ. તેનો ચેહેરો એવો તો બદલાઈ ગયો હતો કે તે જોઈ હું આશ્ચર્ય પામી ગયો. જે ચેહેરા પર એક વખત અત્યંત સૌંદર્યનો વાસ હતો, તે હવે તદન જતું રહ્યું હતું, અને જાણે મને ધારતી લગાડવા, મોતે દરેક આકૃતિપર પોતાના પંખની નિશાની કરી હતી, તેણીના ગાલ અંદર બેસી ગયા હતા; કપાળ અક્રડ થઈ ગયું હતું અને ગાલપર નાશ શૂન્યક દિકાશ જણાતી હતી.

મેં કહ્યું, “મારી વ્હાલી, ભણે આવી; પણ “લીવી,” આટલી બધી ખિન્નતા શા માટે ? મારી પ્યારી, મને આશા છે કે તું મારા પ્રત્યે એટલી બધી પૂજ્ય બુદ્ધિ ધરાવે છે કે આ પ્રમાણે ખેદ કરી તારી જીંદગી, જેને હું મારા જેવીજ ગણું છું તેનો અંત નહિ આણે; બચ્યા, આનંદમાં રહે, અને હજી પણ આપણે સારા દિવસ દેખીશું.”

તેણીએ જવાબ વાળ્યો, “બાપા, તમે હમેશાં મારાપર માયા રાખી છે, તેથી જે સુખની તમે વાત કરો છો, તેમાં ભાગ લેવાને મને કદી વખત નહિ મળે. એવું ધારી મારા દુઃખમાં વધારો થાય છે. મને ધારતી રહે છે કે આ દુનિયામાં હવે મારે માટે સુખ છેજ નહિ; તેથી જે જગ્યામાં મેં માત્ર દુઃખજ જોયું છે, તેનો લાગ કરવાને મને આતુરતા રહે છે. ખરેખર બાપા, હું ઇચ્છું કે તમે હવે “મી. થોર્ન હીલને” ધટતી રીતે શરણ થાઓ, જેથી તે તમારાપર કંઈક દયા

કરે અને તે જોધને મને મરતી વખતે શાંતિ રહે.”

મેં કહ્યું, “નહિ, બચ્યા, કદી નહિ, એમ કદી થવાનું નથી, કે-મકે દુનિયા ભલે તારી ભૂલ તરફ ધિક્કારથી જુએ, પણ હું તો તેને ગુન્હો નહિ પણ માત્ર ભોળપણજ સમજુ છું. મારી વ્હાલી, આ જગા તને ગમે તેવી ભયંકર દિસતિ હોય, તોપણ મને અહીં જરા પણ દુઃખ નથી. અને તું ખાત્રી રાખજે કે, જ્યાંસૂધી તારી હયાતીનું મને સુખ છે, ત્યાંસૂધી ખીજીને પરણી તને વધારે દુઃખી કરવાની રજા, મારી પાસેથી તેને કદી પણ મળવાની નથી.”

મારી છોડીના ગયા પછી, મારો કેદી સોજતી, જે આ મેળાપ વખતે પાસે બેઠો હતો, તે જે વાત કયુલ રાખવાથી મને કેદખાનામાંથી છુટ મળે તે વાત કયુલ નહિ રાખવાની મારી હક માટે મને સમજાવવા લાગ્યો. તેણે કહ્યું કે એક છોડીના સુખ માટે મારે મારા આખા કુટુંબનો ભોગ આપવો ન જોઈએ, અને તે પણ એજ છોડી કે જેણે મને દુભાવ્યો હતો. વળી તે બોલ્યો, “જે લગ્ન તમે અટકાવી શકશો નહિ, પણ કદાપિ જેમાં તમે દુઃખ ઉપજાવી શકશો, તે કયુલ રાખવાની ના પાડી, એક સ્ત્રી પુરૂષના મેળાપમાં તમે હરકત કરો છો, તેમ કરવું એ શું બાજબી છે?”

મેં જવાબ વાળ્યો, “સાહેબ, તમે મારાપર જુલમ ગુન્હાનાર માણસથી અજાણ્યા છો; પણ મને ખરાખર ખબર છે કે, હું ગમે તેટલો તેને તાબે થાઉં તોપણ તે મને એક કલાંકની પણ છુટ અપાવે નહિ.” મને ટોચએ કહ્યું કે “આજ મકાનમાં હજુ ગયે વરે તેનો એક દેવાદાર ભૂખથીજ મરી ગયો. માટે જ્યાંસૂધી મારી છોડી જીવે છે, ત્યાંસૂધી હું તેનું ખીજું લગ્ન ક્યારે પણ કાયદેસર ગણીશ નહિ. જે તે છોડી મરી જાય તો પછી હું મારા દેવભાવથી કોઈ ના લગ્નમાં હરકત કરવા યત્ન કરું તો, હું ખરેખર, નીચમાં નીચ માણસ કહેવાઉં. પણ હમણાં હું કેદખાનાથી મુક્ત થવા માટે મારી છોડીનું મોત ઉપજાવનાર લખતમાં સહી કરું અને આ પ્રમાણે એક વેદનામાંથી બચવાને, ખીજી હજારો વેદનાથી મારી છો-

ડીનું હૃદય ચુરેચુરા કરી નાખું, તો શું હું ધાતકીમાં ધાતકી પિતા ન કહેવાઈ?”

મારા જવાબના વાજબી પણ વિષે તે એકમત થયો, અને તેની સાથે એટલું પણ બોલી ગયો કે, તેને ધારતી લાગે છે કે મારી છોડીનું શરીર એટલું બધું તવાઈ ગયું છે કે, તે હવે મને ઘણો વખત કેદખાનામાં રહેવા નહિ દે. વળી તેણે કહ્યું કે, “જો કે તમે પેલા ભત્રીજાને તાબે થવા ના પાડો છો, તોપણ મને આશા છે કે તેનો કાકો જે આખા પ્રાંતમાં ભલામ તથા વાજબીપણામાં પહેલા નંબરનો ગણાય છે તેની પાસે તમારી હકીકત રજુ કરવામાં તમને કંઈ હરકત નહિ હોય. માટે હું તમને એક સલાહ આપું છું કે, તેના ભત્રીજાની બધી ગેરવર્તણૂક એક કાગળમાં જાહેર કરી તે ટપાલ મારફતે તેને મોકલવો અને જો ત્રણ દિવસમાં જવાબ ન આવે તો મારું નામ નહિ.” આ તેની સુચના માટે મેં તેનો ઉપકાર માન્યો, અને તરતજ તેમ કરવા ધાર્યું. પણ મારી પાસે કાગળ નહોતો અને દુર્ભાગ્યે અમારા બધા પૈસા પણ તે સવારે જમવાના ખર્ચમાં ખર્ચાઈ ગયા હતા; પરંતુ તેણે મારી ગરજ પૂરી પાડી.

સાર પછીના ત્રણ દિવસ તો મારા કાગળનું શું પરિણામ આવશે તે જાણવાની અપેક્ષામાં ગયા; પરંતુ તે વખતના દરમિયાનમાં ગમે તેવી સરતો કમ્યુઝ રાખી, અહીં હવે ન રહેવાને મારી સ્ત્રી બારંબાર આજીજી કરવા લાગી; અને દરેક કલાકે મારી છોડીની તબીયત બગડવાના સમાચાર ઉપરાઉપરી આવતા ગયા. ત્રિજો અને ચોથો દિન પણ થયો, તોપણ મારા કાગળનો કંઈ જવાબ આવ્યો નહિ. પોતાના બહાલા ભત્રીજા સામે એક અખણ્યા માણસની ફરીઆદને કોણ ધ્યાન આપે? તેથી મારી આંશા પણ આગળની બીજી બધીની માફક બંધ પડી. જો કે કેદ રહેવાથી અને ખરાબ હવાથી મારી તબીયતમાં દેખીતો ફેરફાર જણાતો હતો, અને મારો દાઝેલો હાથ વધારેને વધારે દુઃખવા લાગ્યો હતો, તોપણ મારા મનમાંથી હજી હિંમત ગઈ નહોતી. હજી પણ મારા છોકરાં મારી આસપાસ બેસતાં અને હું ધાસપર પડ્યો હોઉં સારે વારા

ફરતી વાંચતાં, અથવા મારી શિખામણુ સાંભળતાં અને રડતાં; પરંતુ મારી તખીયત કરતાં મારી છોડીની તખીયત વધારે ખગડતી ગઈ, અને તેણીના દરેક સંદેશાથી મારું દુઃખ તથા ધારતી વધવા લાગ્યાં. “સરવીલીયમ થોર્નહીલને” મેં જે કાગળ લખ્યો હતો તેની પાંચમી સવારે મેં એવી ત્રાસદાયક ખબર સાંભળી કે, તેણીની વાચા બંધ થઈ છે. હવે મને કેદખાનુ ખરેખર દુઃખમય જણાવા લાગ્યું. મારાં યાજકને હિંમત તથા દિલાસો આપવા, તેની છેલ્લી ઇચ્છા સાંભળવા અને તેણીના આત્માને પરમેશ્વર સમક્ષ જવાને તૈયાર કરવાને તેણીની પથારી પાસે જવા માટે મારો આત્મા તેના આ દેહરૂપી કેદખાનાંમાંથી, જોસભેર નીકળી જવા માટે તરફડવા લાગ્યો. વળી ખબર આવી કે હવે તો તે છેલ્લા શ્વાસ ભરે છે, તોપણ તેણીની પાસે રડવાનો જીજ્ઞ દિલાસો પણ મને આપવામાં આવ્યો નહિ. કેટલાક વખત પછી મારો કેદી સોબતી છેલ્લા ખબર પણ લાવ્યો, અને કેહેવા લાગ્યો કે “ધીરજ રાખો, એતો સ્વર્ગવાસી થઈ”-ખીજ સવારે તે મારી પાસે આવ્યો, ત્યારે તેણે મારા બે નાના છોકરાને મારી પાસે જોયા. હવે માત્ર તેઓજ મારા સોબતી હતા, અને તેઓજ મને દિલાસો આપવા પોતાના નિરપરાધી ઉપાયો કામે લગાડતા હતા. તેઓએ મારી પાસે વાંચવા આજીજ કરી. અને નહિ રડવા માટે મને કહેવા લાગ્યા કે, એવડા મોટા થઈને હવે મારે રડવું ન જોઈએ. મોટો છોકરો બોલ્યો, “અને બાપા, શું મારી ખેન હાલ ફિરસ્તાર્થ સ્વરૂપમાં નથી? ત્યારે તમે તેણીને માટે શા માટે દિલગીર થાઓ છો? હું ચાહું છું કે મારા બાપા મારી પાસે હોય તો બલે હું પણ આ બચંકર જગામાંથી શીરસ્તો થઈ જઈ!” વળી મારા નાના બહાલા છોકરાએ કહ્યું, “હા, જે સ્વર્ગમાં મારી બેન છે, તે તો આ જગાથી સારું છે, અને ત્યાં માત્ર બલા લોકજ હોય છે, અને અહીંના લોકો તો બહુજ ખરાબ છે.”

આ તેમની નિરપરાધી લવરી વચ્ચે મી. “જેનકીનસન” બોલી ઉઠ્યો કે “તમારી છોકરી તો મરી ગઈ, તેથી હવે તમારાં બાકીના કુટુંબ માટે તમારે પુરતો વિચાર કરવો જોઈએ; અને બો

રાક તથા ખુલ્લી હવા વિના તમારી તપ્તીયત દરરોજ બગડતી જાય છે, તે બચાવવાને તમારે યત્ન કરવો જોઈએ.” વળી તેણે કહ્યું કે જોઓનું ગુજરાન મારા પર આધાર રાખે છે, તેઓના સુખને માટે મારો ગર્વ અથવા તો દ્વેષ તજ દેવો, એ મારી ફરજ છે; અને હવે અક્ષય તથા ઈનાસાફતી રૂએ જોતાં, મારા જગીરદાર સાથે મારે સલાહ કરવા યત્ન કરવો એ અવશ્યનું છે.

મેં જવાબમાં કહ્યું, “પરમેશ્વરનો આભાર કે હવે મારામાં કંઈ ગર્વ રહ્યો નથી, અને હવે મારા અન્તઃકરણમાં ગર્વ કે દ્વેષ છુપાઈ રહ્યો હોયતો, હું મારા અન્તઃકરણ તરફ પણ તિરસ્કારથી જોઉં. હું તો એથી ઉચ્છૃં મારાપર જીલ્મ ગુજરનાર, મારી ધર્મ સંભાળ તમે આવેલા શખ્સોમાંનો એક હોવાથી તેને ઇશ્વરી અદાલતમાં એક નિર્દોષ આત્મા તરિકે રજુ કરવાની આશા રાખું છું. ના, ભાઈ, તેનાપર હવે મારો કંઈ દ્વેશ નથી; અને જો કે તેણે મારો પ્રિયમાં પ્રિય ખખ્ખો લેઈ લીધે લીધો છે, અને માફ હૃદય ચગદી નાંખ્યું છે, કેમકે હમણાં હું બેશુદ્ધ થઈ જાઉં, એવો બિમાર થઈ ગયો છું, ભાઈ, અતિશય બિમાર થઈ ગયો છું, તોપણ તેને માટે વેર લેવાને હું કદી ઉશ્કેરાઈશ નહિ. હવે તેનું લક્ષ કયુક્ત રાખવા હું ખુશી છું, અને જો એ કયુક્તતાથી તેને કંઈ ખુશી મળતી હોય તો તેને એટલું પણ જણાવવું કે મારાથી તેને કંઈ દુઃખ થયું હોય તેને માટે હું દિલગીર છું.”

મી. “જેનકીનસને” સાહી કલમ લીધી ને મેં જણાવ્યું, એજ રીતે લગભગ તેણે મારી કયુક્તતા લખી લીધી. તેનાપર મેં મારી સહી કરી; અને મી. “થોર્નહીલ” જે હાલ ગામડામાંજ તેને ઘેર હતો તેની પાસે તે કાગળ લઈ જવા માટે મારા છોકરાને મોકલ્યો. તે સાં ગયો અને આશરે છ કલાકમાં મોહોડેથી જવાબ લેઈ વળી આવ્યો. તેણે કહ્યું કે તેના સિપાઈઓ વહેમી તથા ઉદ્ધત હોતાં તે જગીરદારની મુલાકાત થવી બહુ મુશ્કેલ હતી. પણ તે ત્રણેક દિવસમાં પરણવાનો હોતાં કંઈ લક્ષની તૈયારીના કામસર બહાર જતો હતો તેવામાં એકાએક તેની મુલાકાત થઈ ગઈ, એટલે ઘણીજ નમ્રતા પૂર્વક આગળ વધી તેને તે કાગળ આપ્યો. તે વાંચીને બોલ્યો કે “હવે

આ બધી કમુઘાત તુકામી છે. કારણ કે તમે જે અરજ મારા કાકાને મોકલી હતી, તે મારા જાણવાની બહાર નથી, પણ મારા કાકાએ તે તરફ ઘટતો તિરસ્કાર બતાવ્યો છે, અને બાકી હવે તમારે મને કંઈ અરજ કરવી હોય તો તે મને નહિ મોકલતાં, મારા વકીલને મોકલાવજો.” એમ કહી તેણે એટલું જણાવ્યું કે “પેલી બે યુવાન સ્ત્રીઓની (મારી છોકરીઓ) દાનાઈ માટે તેને ઘણો સારો મત છે. અને અમે જો તેમની વગ લગાડી હત તો, સાઈ હતું.”

મેં મારા કેદી સોમતીને કહ્યું કે “કેમ ભાઈ, હવે તમને અખર પડી કે, મારાં પર જીવન ગુજરનારનો સ્વભાવ કેવો છે. તે એકજ વખતે મશ્કરી પણ કરે છે, અને કુરતા પણ વાપરે છે. પણ હવે તે, ભણે, ગમે તેવી રીતે મારી સાથે વતે. કારણ કે તેની ગમે તેવી બેડીઓ છતાં હવે હું તરત છુટો થઈશ. હું જે રહેઠાણ તરફ જવાનો છું તેની પાસે જેમ જેમ જાઉં તેમ તેમ તે વધારે સુખકારી જણાય છે. આ આશાથી મારા દુઃખમાં મને ખુશી મળે છે; અને જો કે મારી વાંસે નાખાં છોકરાં હું મૂકી જાઉં, તો પણ તેઓ તદ્દન નિરાધાર નહિ રહે; તેમના આપની ખાતર તેમને મદદ કરવાને કોઈક દોસ્ત મળી આવશે. અને કેટલાક તેમનું ઈશ્વરાયે પોષણ કરશે.”

જેવો બોલી રહ્યો કે મારી સ્ત્રી જોને મેં તે દિવસે જોઈ નહોતી તે ગમરાંટ ભરેલા ચહેરાથી આવી, અને કંઈક બોલવા જતી હતી, પણ બોલાયું નહિ. મેં પુછ્યું, “કેમ, કેમ, મારી પ્યારી, તું પોતે પણ દુઃખી થઈ મારાં દુઃખમાં વધારો કરે છે? આપણા કુરજીરદારને આપણી સંજ્ઞા કમુઘાત છતાં, આપણી કંઈ પણ દયા ન આવી તો પણ શું થયું? તેણે આ દરિદ્ર જગામાં માઈ મોત આણવા નિર્ધાર્યું છે, અને આપણું એક પ્રિય બાળક ગયું તો પણ શું? હજી પણ જ્યારે હું મરી જઈશ ત્યારે તને તારાં બીજાં છોકરાંઓથી દિલાસો મળશે.” તે બોલી, “અરે આપણું એક પ્રિય બાળક ખરેખર ગયું છે. મારી “સોફાયા” મારી બહાલી ગઈ, હરામખોરો તેને ઝડપી લઈ ગયા.” મારા કેદી સોમતીએ પુછ્યું, “શું કહો છો બાઈ! મીસ “સોફાયાને” હરામખોરો ઉપાડી ગયા? એમતો ન હોય.” તે જવાબમાં માત્ર એકી નજરે

જોઈ રહી. અને આંસુ પાડવા લાગી. પણ એકાદ કદીની સ્ત્રીને તેની સાથે ત્યાં આવી હતી, તેણે સર્વોત્તર હકીકત કહી સંભળાવી. તેણીએ જણાવ્યું કે, જેવારે મારી સ્ત્રી, છોકરીને તે પોતે સરીઆમ રસ્તાપર હવા લેતાં હતાં, તેવામાં ગામડાની બહારના એક રસ્તાપરથી એક બગીચામાં તૈમના તરફ ચાલી આવી, અને તરત ઉભી; તેમાંથી એક સારાં કપડાં પહેરેલ આદમી, જે મી. “થોર્નહીલ” તો ન હોતો, તેણે નીચે ઉતરી મારી છોડીની કમરમાં બાથ ભીડી; તેને પાસે અંદર બેસાડી, કોચમેનને ગાડી ચલાવવાનો હુકમ કર્યો, એટલે કાણુવારમાં તો તે ગાડી દૃષ્ટીમર્યાદાની હદ ઓળંગી ગઈ.

હું બોલ્યો, “હવે તો મારાં દુઃખની હદ વળી, હવે એથી વધારે દુઃખ આપવાની આ દુનિયામાં કોઈની સત્તા નથી શું ! એક પણ ન રહ્યું ! મારે માટે એક પણ રહેવા ન દેવું ! ખરેખરે રાક્ષસ ! એ બાળક તો મને મારા જીવથી પણ વધારું હતું ! દેવાંગના જેવી તેની ખુબસુરતી, અને લગભગ દેવના જેવું તેનું ડાહ્યાપણ છે.—પણ પેલીને સંભાળજે, પડવા દેતા નહિ. અરે ! મારે માટે એક પણ રહેવા ન દેવું !”

મારી સ્ત્રીએ કહ્યું, “અફસોસ ! મારા પ્રાણનાથ, મારા કરતાં તો તમને વધારે દિવાસાની જરૂર જણાયજે. આપણા પર મહાભારત દુઃખો આવી પડ્યાં છે, તોપણ જો હું આપને ચેનમાં જોડું તો, એ બધાં અને એથી પણ વધારે હું સહન કરી શકું. જો એક આપનેજ મારી પાસે રહેવા દે, તો, ભલે, તે મારાં છોકરાં અને આખી દુનિયા મારી પાસેથી લઈ લે.”

મારો છોકરો જે આ વખતે હાજર હતો, તે તેણીનું દુઃખ શાંત કરવા યત્ન કરવા લાગ્યો. તેણે અમને ધીરજ રાખવાનું કહ્યું. કેમકે તેને આશા હતી કે હજી પણ કંઈ શુભર માનવાનું કારણ વખતે બની આવે.—મેં કહ્યું, “મારા બેટા, આ દુનિયામાં તું ચારે તરફ જોકે હવે મારે માટે કંઈ પણ સુખ રહ્યું છે ? આપણા સુખરૂપી સૂર્યનાં બધાં કીર્ણનો! અસ્ત થઈ નથી થયો ? આપણી સારી આશાઓ તો હવે માત્ર પેલી દુનિયામાંજ જણાય છે.” તેણે જવાબ

આપ્યો, “મારા પ્રિય પિતા, મને આશા છે કે હવે કંઈક એવું છે કે જેથી તમને થોડો ધણો સંતોષ ઉપજશે. કેમકે મારા બાપ “જ્યોર્જ” નો એક પત્ર આવ્યો છે.” હું વચ્ચેમાં બોલી ઉઠ્યો, “શું, બચ્ચા, તે શું લખે છે? હું આશા રાખું છું કે મારો છોકરો જે દુઃખ તેનું કુટુંબ સહન કરે છે તેથી તદ્દન મુક્ત હશે.” તેણે ઉત્તર આપ્યો “હા, બાપા, તે તો તદ્દન સુખી અને આનંદમાં છે. તેનો કાગળ શુભ સમાચારથીજ ભરેલો છે. તેના કર્નલની તેના પર મહેરબાની છે, તેથી તેણે, જે લેફ્ટેનન્ટની જગ્યા વહેલામાં વહેલી ખાલી પડશે, તે તેને આપવાનું વચન આપ્યું છે.”

મારી સ્ત્રી બોલી, “આ બધી વાતની તને ખાતરી છે અને મારા પુત્ર પર કંઈ આફત પડી નથી, તેનું ખાતરીથી જાણે છે? મારે છોકરે જવાબ આપ્યો, “ખરેખર, બા, કંઈ પણ આફત પડી નથી, તમે પોતે તે કાગળ વાંચો ને, તેથી તમને અત્યંત ખુશી ઉપજશે. અને તમને જો કંઈ પણ બાબતથી દિવાસો મળે, એમ હોય તો મને ખાતરી છે કે તેથી ખચીત મળશે.” તોપણ તેણીએ ફરીથી પુછ્યું કે “પણ તને નક્કી ખાતરી છે કે એ કાગળ તેનોજ લખેલો છે, ને તે ખરેખર સુખી છે?” તેણે જવાબ વાળ્યો, “હા, બાઈ, તે એનોજ છે અને તે એક દિવસે, આપણાં કુટુંબનો કુળદિપક અને આધાર થઈ પડશે.” તે બોલી, “ત્યારે તો હું પરમાત્માનો ઉપકાર માનું છું કે, મારો છેલ્લો કાગળ તેને પહોંચ્યો નથી.” તે મારા તરફ ફરીને વળી કહેવા લાગી, “ખરેખર હવે, મારા ખ્યારા, હું કયુલ કરીશ કે બીજી બાબતોમાં જોકે પરમેશ્વરની આપણા પર. ગેરમહેરબાની જણાય છે, તોપણ આ બાબતમાં તો તેની મહેરબાની છે ખરી. મેં મારા છોકરાને જે છેલ્લો કાગળ લખ્યો, તે ગુસ્સાના આવેશમાં લખાયેલો હતો; તેમાં મેં તેને જણાવેલું હતું કે “જો તને તારી માતાની આશીશનો ખપ હોય અને તું ખરેખરો મર્દ હોય, તો તારા બાપ તથા તારી બેન પર થયેલા જુલમનો બદલો વાળજે, અને અમારું વેર લેજે. પણ જે પરમાત્માનો બધી બાબતો પર અમલ છે, તેનો ઉપકાર માનું છું કે તે કાગળ ગેરવલે પડ્યો, ને તેથી હવે મને શાંતિ વળી.”

મેં કહ્યું, “અરે અબળા, તેં બહુ ખોટું કર્યું છે; જો આવો વખત ન હોત, તો તને હું બહુ ઠપકો આપત. આહા ! તું કેવા ભયંકર ખાડામાંથી બચી ગઈ ! એ ખાડામાં તો તેનો અને તારો ધાંણ વળી જત. પરંમેશ્વર આ બાબતમાં તો આપણા પોતા કરતાં પણ વધારે માયાળુ જણાય છે. હું જ્યારે આ ફાની દુનિયામાંથી છુટીશ તેવારે મારા છોકરાંના રક્ષક તથા પિતાનું કામ સારવા માટે તેણે તે પુત્રને જીવતો રાખ્યો છે, અને હજી હું સાંભળું છું કે તે સુખી છે, અને આપણા દુઃખોથી અસાન છે, તથા મોતાનાં બાઈ બેનનું રક્ષણ કરવાને અને પોતાની વિધવા માતાને આશ્રય આપવાને હજી જીવતો છે, ત્યારે હું દરેક દિલાસાથી વિહિન થવાની કેવી ખોટી ફરીઆદ કરતો હતો ? પણ અરે ! હવે એને બેનો ક્યાં છે, હવે તો તેને એકે બેન નથી. એંતો બધી ગદ્ય.—મારી પાસેથી ખુશાઈ ગઈ અને હું પાશમાલ થઈ ગયો” મારો છોકરો બોલી ઉઠ્યો “મને, બાપા, આ કાગળ વાંચવાની મહેરબાની કરી રજા આપશો ? હું ધાંડું કે તેથી તમને ખુશી પેદા થશે” પૂછી તેણે મારી રજાથી તે નીચે પ્રમાણે વાંચી બતાવ્યો.

“માનવંતાસાહેબ,

જે ખુશકારક બાબતોથી હું ઘેરાયલો છું, તેમાંથી મારા વિચારને થોડા વખત સૂધી કાઢીને, તેથી પણ વધારે ખુશકારક બાબત, જે મારું પ્રિય નાનું કુટુંબ, તેના તરફ મારા વિચારોને રોકાવું, તે નિરપરાધી મંડળી-આની દરેક લીટી ઘણીજ શાંતિથી સાંભળતી હોય, એવો ચિંતાર હું મારી કલ્પના શક્તિથી ખડો કરું છું; દુઃખ અને અસંતોષને ફિટકાર કદી નહિ જોયેલ, એવા ચેહેરા હું આનંદથી જોઉં છું. પરંતુ તમેને ઘર આગળ ગમે. તેટલું સુખ હોય તોપણ જે વારે તમે સાંભળશો કે મને મારી સ્થિતિમાં પૂર્ણ સંતોષ છે, અને હું અહીં દરેક રીતે સુખી છું, તેવારે મને ખાતરી છે કે તમારા સુખમાં કંઈક વધારો થશે.

અમારી પલટણને તૈયાર થવાનો આગળનો હુકમ રદ થયો છે, અને તે હવે દેશમાંથી બહાર જવાની નથી. અમારો કર્નલ જે મને પો-

પાનો દોરત ગણે છે, તે પોતાના ઝાળખીતાઓને સાં પોતાની સાથે તેડી જાય છે. અને મારી પહેલી મુલાકાત પછી ખીજ વખતે મને વધારે માન તથા આદરભાવ મળે છે. ગદ્ય રાત્રે મેં એક અંમુક તરણી સાથે નૃત્ય કર્યું. અને જા હું પેલી, જેને તમે ઝાળખો છો તેને વિસારી દઉં, તો આ તરણી સાથે લગ્ન કરવામાં હું કદી પણ ફતેહમંદ નીવડું ખરો; પણ મારા નશીબમાં એવુંજ છે કે હજી હું ખીજાંઓને સંભારું છું. અને મારા દૂરના ઘણાખરા સ્નેહીઓએ મને વિસારી દીધો છે; અને મને ધારતી છે કે સાહેબ, આપને પણ મારે તેમાં મળવા પડશે. કેમકે ઘણો વખત થયાં, ઘેરથી મારી એકદ કાગળની આશા પણ વ્યર્થ ગઈ છે; “ઓલીવીઆ” અને “સોફિયાએ” પણ લખવાનું કહ્યું હતું, પણ તેઓ મને ભૂલી ગયેલી જણાય છે; તેઓને કહેજો કે તેઓ બહુ રમતીયાળ છોડીઓ છે, ને આ ક્ષણે હું તેમનાથી બહુ ગુસ્સે છું, અને તેમની સાથે થોડાક કજીઓ કરવા માગું છું; તોપણ કાણ જાણે કેવી રીતે મારા મનમાં માત્ર નરમ લાગણીઓનીજ અસર થઈ આવે છે, તેથી તેમને કહેજો કે ગમે તેમ છે તોપણ હું તેમને પ્રેમથી ચાહું છું, અને ખાત્રી રાખજો જે હું છું આપનો “જ્યોર્જ” હમેશનો આશાંકિત છોડે ?”

મેં કહ્યું, “આપણાં બધાં દુઃખો છતાં આપણે પરમેશ્વરનો જેટલો ઉપકાર માનીએ એટલો થોડો છે, કેમકે કંઈ નહિ તોપણ આપણા કુટુંબનો એક જણા તો આપણે ભોગવતાં દુઃખોથી મુક્ત છે. પરમાત્મા તેનું રક્ષણ કરે, અને મારા પુત્રને આ પ્રમાણે સુખી રાખે કે જેથી તે પોતાની વિધવા માતાનો આધાર અને આ બે બાળકોનો પિતા થાય; કેમકે હવે તો માત્ર એજ તેને વારસામાં આપવા માટે મારી પાસે બાકી છે; તંગીની જાળમાંથી તે નિરપરાધીઓને તે દૂર રાખે; અને તેમને નીતિને રસ્તે દોરી જાય.” હું આ શબ્દો બોલ્યેજ ખેડી રહ્યો હતો, એટલામાં તો નીચેનાં કેદખાનાંમાંથી કંઈ ગડબડાટનો અવાજ આવતો સંભળાયો; તે તરત બધ થઈ ગયો; અને જે રસ્તેથી મારા ઓરડામાં અવાજ હતું, તે રસ્તાપર ખેડીઓનો ખણખણાટ જણાયો. અને કેદખાનાંનો દરોગો એક માણસ,

જે આખો લોહીલોહાણુ થયેલો, જખમાયલો, અને ભારેમાં ભારે બેડી-
ઓથી ઠોકાએલો હતો તેને પકડીને અંદર દાખલ થયો. જેવો આ
કંગાલ મારી પાસે આવતો હતો, તેવી મેં તેના તરફ દયાથી ન-
જર કરી. પણ જેવારે મેં જાણ્યું કે એતો મારો પોતાનો પુત્ર છે,
તેવારે તો મને કમકમાટી છુટી. “મારા “જ્યોર્જ,” અરે મારા “જ્યોર્જ!”
હું તને આવી હાલતમાં જોઉં છું? ધવાયલો! બેડીઓથી ઠોકાયલો!
આ તારું સુખ કે? આ પ્રમાણે તું મારી પાસે પાછો આવ્યો કે?
અરેરે! આ દેખાવથી મારું હૃદય કેમ ફાટી નથી જતું અને હું મરી
કેમ નથી જતો?”

નિંદર અવાજે મારો પુત્ર કહેવા લાગ્યો કે “સાહેબ, આપની
ધીરજ ક્યાં ગઈ? મારે તો હવે સહન કરવુંજ છે, કેમકે મારી જન
પણ જોખમમાં છે, અને બસે તેઓ તે લેછે.” થોડીવાર સૂધી તો
બોલ્યા ચાલ્યા વિના મેં મારો જુરસો શાંત પાડવા પ્રયત્ન કર્યો. પણ
પછી મેં ધાર્યું કે એ પ્રયત્નમાં તો મારો જીવ નીકળી જશે. (એટલે
બોલ્યો) “અરે મારા પુત્ર, તને આ પ્રમાણે જોઈને મારું હૃદય શ્રે-
ષ્ઠ છે, અને તેમ કર્યા વિના રહેવાતું નથી. માટે જે ક્ષણે હું તને સુખી
ધારતો હતો, અને તારી સંજામતી ખાતર પ્રાર્થના કરતો હતો, તેજ
ક્ષણે તને આ પ્રમાણે કેદ થયેલો—ધવાયલો જોઉં છું! (અરે એ તે
કેમ સહન થાય). પરંતુ યુવાનીમાં મોત સાઈ ખરું; જે કે હું તો
ધરડો, ઘણોજ ધરડો થયો છું, અને આ દિવસો દેખવા જીવનો
રહ્યો છું; મારાં બધાં છોકરાંને મારી નજર આગળ મરતાં જોઉં છું,
અને પાયમાલીમાં તેમની વાંસે જીવ્યા કરે છું! ભારેમાં ભારે શ્રાપો
મારા છોકરાંના ધાણુ વાળનાર પર ફળીભુત થાને અને તે મારી પેટે
જીવતો રહી પોતાની નજર આગળ” —

મારો છોકરો બોલ્યો, “આપો, બહુ થયું! હવે તો તમારે બદલે
મારે શરમાવું પડશે. તમારી ઉંમર તથા પત્નીનું ધંધો ભૂલી જઈ,
ઈનસાફ તથા શિક્ષા કરવાની ઇશ્વરી સત્તા કેમ ધારણ કરો છો?
અને જે શ્રાપોથી તમારું પોતાનુંજ ભુંડું થાય, એવા શ્રાપો કેમ
આપો છો? નહિ, સાહેબ, નહિ, હવે તો તમે, જે નીચ મોતને મારે

તરતમાં શરણ થવું પડશે, તેને માટે તૈયારી કરવા તથા મને દૃઢતા અને આશાથી સજ્જ કરવા, અને જે કડવો ખાસો મારે થોડા વખતમાં આપવો પડશે, તેને માટે પુરતી દિમત્ત આપવા તરફ તમારું ધ્યાન લગાડો.”

“મારા પુત્ર, તું નહિ મરે; મને ખાત્રી છે કે તારો ગુન્હો આવી નીચ શિક્ષાને પાત્ર કદી નહિ હોય; પોતાનાં કુળને એજ લગાડે એવો ગુન્હો મારો “ન્યોર્ન” કદી કરે નહિ.”

મારા છોકરાએ કહ્યું, “સાહેબ, મારો ગુન્હો માફ ન થાય એવો છે. જ્યારે ઘેરથી મારી માનો કાગળ મને મળ્યો ત્યારે આપણી આખરને બટ્ટો લગાડનારને શિક્ષા કરવાનો નિશ્ચય કરી હું તરતજ તૈયાર થયો. અને દ્વંદ્વ યુદ્ધને માટે લડવાને મેં તેને તરતજ કહેણું મોકલ્યું. એના જવાબમાં તે પોતે નહિ આવતાં તેણે મને પકડવાને પોતાના ચારેક સિપાઈએને મોકલાવ્યા. તેમાંથી મારાપર જેણે પહેલો દલ્લો કર્યો તેને મેં જખમી કર્યો; પણ પછી બાકીનાં એએ મને કદ કરી લીધો. તે નામદં મારી સામે ફરીયાદ માંડવા ઠરાવ કર્યો છે, અને પુરાવો તો ચોખ્ખો પડ્યો છે કે, મેં તેને દ્વંદ્વ યુદ્ધનું લખિત કહેણું મોકલાવ્યું છે અને તે નહિ કરવાના કાયદાની વિરુદ્ધ વર્તનાર પહેલો ગુન્હેગાર હુંજ છું, તેથી મને માશીની ગિલકુત્ર આશા નથી. પણ આપે મને ચારંવાર ધીરજનો બોધ કર્યો છે, એટલે તે હવે તમારા પોતાનામાં જોઈને મને તે ઉપરથી દાખલો લેવા દો.”

“મારા બહાદ્રા, તને તે મળશેજ. હું હવે આ દુનિયા અને તેની બધી મોજમગ્નથી મુક્ત થઈ ગયો છું. આજ ક્ષણથી મારું

* છલાંડમાં અસલના વખતમાં બે રાખસોમાં કંઈ તકરાર પડતી, વા કોઈ બીજાથી અપમાની કરી ત્યારે તે બીજાને સરખાં હથીઆરથી લડવાનું કહેણું મોકલાવતો, અને પહેલાને માનની ખાતર લડવા જીવું જોઈએ, આવી રીતે દ્વંદ્વ યુદ્ધ થતું. તેમાં હારનાર રાખસ જીતનારને નમીને ચાલ્યો જતો, વખતે બેમાંથી એકજણ જીત પણ ખોતો; આ જાત ચાલે છે તે વેળા એવી રીતે દ્વંદ્વ યુદ્ધ કરનાર ખુનના ગુન્હાને પાત્ર ગણાતો ને તેને માટે તેને ફાંસીની શિક્ષા થતી.

અંતઃકરણ આ દુનિયા સાથે જે સંબંધવડે બંધાયે રહ્યું છે, તે સંબંધની બધી ગાંઠ હું તોડું છું, અને મોક્ષ માટે આપણા બન્નેને લાયક કરવાની તૈયારી હું કરું છું. ખરેખર, મારા પ્યારા, હું તને રસ્તો બતાવીશ, અને તારો આત્મા મારા આત્માની સાથે ત્યાં ચાલ્યો આવશે, કેમકે આપણે બન્ને અહીંથી એકઠાજ જવાના છીએ. હવે હું જોઉં છું ને મને ખત્રી થાય છે કે, તને અહીં મારી મળી શકે તેમ નથી. માટે જે મહાન ન્યાયાધિકારી પાસે આપણે ચોડીવારમાં રજુ થવું છે, તેના પાસેથીજ મારી મેળવવાનો તને બોધ આપીશ. પરંતુ આપણે આપણા ઉપદેશમાં શાને બખીલ થવું જોઈએ? ભલેને આપણા કેદી સોબતીઓ તેમાં ભાગ લે; ભણા જેલર સાહેબ, હું જ્યાંસુધી એમને બોધ આપું ત્યાંસુધી તેમને અહીં ઉભા રહેવા દો.”

એમ કહી મેં મારી ઘાસની પયારીપરથી ઉઠવાની તજનીજ કરી, પણ તેમ કરવાની મારામાં શક્તિ નહોતી. પણ પછી ભીંતને અડેલીને બેસી શક્યો. મારી સૂચના પ્રમાણે બધા કેદીઓ પોતાની મેજે એકઠા થયા, કેમકે તેઓ મારો ઉપદેશ સાંભળવા ઈચ્છતા હતા. મારા પુત્ર તથા સ્ત્રીએ મને અકેક બાળુએ ઝાલી રાખ્યો. અને મેં જોયું કે હવે કોઈ ગેરલાજર નથી, ત્યારે નીચે પ્રમાણે બોધ કર્યો.



પ્રકરણ ૨૯ મું.

આ દુનિયામાં સુખી અને દુઃખી માણસો તરફ પર-
સ્પર્ધાની સમદષ્ટીનો પુરાવો. સુખ દુઃખનાં રૂપ ઉપરથીજ
જણાય છે કે દુઃખી માણસોને તેમનાં દુઃખનો બદલો બી
જી જીવંતીમાં મળવોજ જોઈએ.

“મારા દોસ્તો, મારાં છોકરાં અને મારા જેવા દુઃખી સોબ-
તીઓ, જ્યારે હું આ દુનિયાનું સુખ જે અંશે વહેંચાયલું છે, તેનાપર
વિચાર કરું છું ત્યારે મને જણાય છે કે જોકે અહીંઆ માણસને સુ-
ખ ભોગવવાનું થયું છે, તોપણ દુઃખ ભોગવવાનું તો તેથી પણ વ-
ધારે છે. આપણે આખી દુનિયામાં ફેરીએ. તોપણ એવો એક પણ

સુખી નર નહિ મળે કે, જેની સર્વ ઈચ્છાઓ તૃપ્ત થઈ ગઈ હશે; પરંતુ આપણે દરરોજ હમરો માણસો જોઈએ છીએ કે જેઓ આ પધાત કરીને આપણને જણાવે છે કે તેઓને આ દુનિયામાં કંઈપણ સુખની આશા રહી નથી. માટે એવું સ્પષ્ટ જણાય છે કે આ જીવંત દગીમાં આપણે દરેક રીતે તદ્દન સુખી ન થઈ શકીએ, તોપણ દરેક રીતે તદ્દન દુઃખી થઈએ ખરા.

માણસપર આ પ્રમાણે દુઃખ શા માટે પડવું જોઈએ, અને સામાન્ય સુખનાં બંધારણમાં આપણાં દુખની જરૂર શા માટે હોવી જોઈએ ? જ્યારે ખીન્ન બધાં બંધારણો તેમનાં અંગીભૂતોની પૂર્ણતાથીજ પરિપૂર્ણ કરેલા છે, સારે આ મનુષ્ય સુખનાં મોટાં બંધારણ માટે જે અંગભૂતો માત્ર ખીન્નઓથી હલકાં છે એટલુંજ નહિ, પરંતુ જે અપૂર્ણ છે, એવાની જરૂર શા માટે જોઈએ ? આ સવાલો એવા છે કે તેનો ક્યારે પણ જવાબ આપી શકાય નહિ. અને જો કદી તે જાણવામાં આવે તોપણ તે નકામો છે. પરમાત્માએ આપણને માત્ર દિલાસાનાંજ કારણો બદલાયી સંતોષ-રાખી આ વિષય માટે, આપણી જીજ્ઞાસાને સંતોષ ન પમાડવાને દુરસ્ત ધાર્યું છે.

આવી સ્થિતિમાં મનુષ્યે તત્વજ્ઞાનની અનુકૂળ મદદ લીધી છે, પરંતુ તેને તે દિલાસો આપવાને અશક્ત માલૂમ પડવાથી ઈશ્વરે તેને ધર્મની મદદ બક્ષી છે; તત્વજ્ઞાનથી મળતો દિલાસો ઘણો મન રંજક છે, પરંતુ તે ઘણીવાર ખોટો નિવડે છે. તે આપણને જણાવે છે કે જો આપણે ભોગવવા જઈએ તો, આ જીવંત સુખથી ભરેલી છે અને તેમજ જો આપણાંપર અચુક દુઃખ પણ પડે છે તો પણ જીવંતી ટુંકી છે, એટલે તેમનો તરતમાં અંત આવશે. આ પ્રમાણે આ બન્ને દિલાસા એક ખીન્નનું ખંડન કરે છે. કારણ કે જો આ જીવંત સુખની જગાએ તો તેનું ટુંકાપણું એજ દુઃખ છે, અને જો તે લાંબી હોય તો આપણા દુઃખો પણ લંબાય છે. આ પ્રમાણે તત્વજ્ઞાન નિર્બળ છે, પણ ધર્મ તેથી વધારે સખળ દિલાસો આપે છે. તેમાં એમ જણાવેલું છે કે અહીં મનુષ્ય પોતાનું મન સુધારી પોતાને ખીજી દુનિયા માટે તૈયાર કરે છે. જ્યારે ભલો માણસ દેહને

એક આત્મ સુખી પોતાને માત્ર તેજસ્વી, મનજ સમજેછે ત્યારે તેને જાણાય છે કે તેણે બીજી દુનિયાનું સઘળું સુખ મેળવી લીધું છે; અને જે ક'ંગાલે પોતાને દુર્વ્યસનથી ભ્રષ્ટ તથા અશક્ત કયો છે, તે ત્રાસથી પોતાના દેહને ધિક્કારે છે; અને જાણેછે કે તેના પર ઈશ્વરનો કાપ ગાજેછે. માટે જીંદગીની દરેક સ્થિતિમાં દિલાસા માટે આપણે 'ધર્મને' પકડવો. કેમકે જે આપણે આ દુનિયામાં સુખીજ હોઈએ, તો આપણે માટે હજી એક બીજી સુખની જગાએ, એમ ધારવાથી ધણો દિલાસો મળેછે. આ પ્રમાણે ધર્મ, સુખી લોકોને સુખનાં ચાલુપણાનું અને ક'ંગાળને દુઃખમાંથી સુખમાં જવાનું વચન આપેછે.

અને જોકે ધર્મ બધા લોકો તરફ બહુ દયાળું છે, તોપણ તે દુઃખીને ખાસ બક્ષિશો આપવા કહેછે. દરદિને, નવસ્થાને, ધરવગરનાને, દરિદ્રને અને કેદીને માટે ધર્મના કાયદામાં વારંવાર ઘણાં વચનો આપેલાં છે; આપણો ધર્મ પ્રવર્તાવનાર (ઇસુખ્રીસ્ત) દરેક જગાએ પોતાને દુઃખી નો દોસ્ત કહેછે. અને આ દુનિયાનાં સ્વાર્થી દોસ્તોથી વિરુદ્ધરીતે પોતાની સઘળી પ્રીતી નિરાધાર તરફ બતાવેછે. અવિચારી લોકોએ આને નાલાયક તરફ પસંદગી બતાવવાનો પક્ષપાત ગણી નિંદેલું છે. પણ તેઓ વિચારતા નથી કે તેની સ્વર્ગના અનંત સુખની બક્ષિશ સુખી લોકોને પણ દુઃખીના જેટલો આનંદ આપે, એ ખુદા પોતાના હાથમાં પણ નથી. સુખીને સ્વર્ગનાં અનંત સુખથી માત્ર એકજ લાભ થાયછે, કેમકે ઘણું તો તેથી તેઓને જે સુખ આગળ હોય તેમાં વધારો થાયછે, પણ દુઃખીને તેથી એવો લાભ થાયછે, કારણકે તેથી તેમનાં આ દુનિયાનાં દુઃખમાં (ભવિષ્યનાં સુખની આશાને લીધે) ઘટાડો થાયછે, અને બીજી દુનિયામાં તેમને સ્વર્ગીય સુખ મળે છે.

પણ પરવરદિગાર વળી એક બીજી બાબતમાં પૈસાદાર કરત ગરિબ પર વધારે દયાળું છે, કેમકે જેમ તે પોતાની બીજી જીંદગીને આ પ્રમાણે વધારે ઇચ્છવા લાયક કરેછે, તેમ તે તેમની સાં જવામાં આવતી, અડચણો દૂર કરી આપેછે. ગરિબને દરેક જાતનાં દુઃખથી લાંબા વખતથી સહવાસ પડી ગયો હોય, તેથી દુઃખી માણસ અનંત

નિદ્રાને વશ થાયછે. તેમ તેને મિલકત હોતી નથી કે જેને માટે તેને શોક થાય, અને અહીં તેને થોડાંજ પ્રેમ બંધન હોયછે કે જે ત્રુટતાં તેનેદુઃખ ઉપજે. તેને મોત વખતે માત્ર શારિરિક પીડાજ થાયછે. અને આવી પીડા તો તેણે ધણીવાર ભોગવેલી હોયછે, કારણકે અમુક પીડા સહન કર્યા પછી, મોત જે નવી પીડા આપે, તેનાથી ખુદા જેમાન પાણું આપી તેનું મહેમારનીની રાહ રક્ષણ કરેછે.

આ પ્રમાણે ખુદાએ ગરિબને સુખી કરતાં બે કાયદા વધારે આપ્યા છે.—એકતો મોત વખતે વધારે શાંતિ અને ખીજું સ્વર્ગમાં જ્યારે તે પોતાનું સુખ આ દુનિયાના દુઃખની સાથે સરખાવેછે, ત્યારે તે સરખામણીથી ઉપજતી ખુશી. અને મારા દોસ્તો, સુખી કરતાં દુખી લોકોની આ ખુશી કંઈ થોડો લાભ નથી. પણ બાઈબલમાંની નીતિનું દર્શન ગરિબ માણસની વાર્તામાં કહેલાં સુખોમાનું એક સુખછે. તે ગરીબ માણસ જે કે સ્વર્ગમાં હતો, અને ત્યાંની બધી મોજ ભોગવતો હતો તોપણ તે એક વખતે દરિદ્ર હતો અને હમણાં સુખી હતો; તથા ગરિબ માણસોનાં દુઃખો કેટલાં હોયછે તેના તેણે અનુભવ લીધો હતો, અને હાલ સુખની લેહેરો ભોગવતો હતો એ બાબતને તેના સુખના વધારા તરિકે વર્ણવેલી છે.

મારા દોસ્તો; આ પ્રમાણે તમે જોયું કે તત્વગ્નાનથી ક્યારે પણ ન મળે એવો દિલ્લાંસો ધર્મથી મળેછે. તે ખુદાની સુખી તથા દુઃખી તરફ સમાનતા બતાવેછે, અને બધાં મનુષ્ય સુખો આપરે એકજ દરજ્જે આણી મૂકેછે. ગરિબ તેમજ પૈસાદારને ભવિષ્યમાં સરખું સુખ મળવા તે જણાવેછે, અને તેની ઉમેદ રાખવાની બંનેને સરખી આશા આવેછે. પરંતુ જે પૈસાદારને મોજ ભોગવવાનો લાભ છે, તો ગરીબને જ્યારે ભવિષ્ય અનંત સુખથી ઘેરાયતો હોય, ત્યારે દુઃખી થવું એ શું છે તે અનુભવથી અનંત સંતોષ મળેછે. અને કદી આ કાયદો પ્રમાણમાં થોડો ગણીએ તોપણ તે અનંત રહેશે એટલે તેના અરસાની લખાઈને લીધે પેલા પૈસાદારોના સંસારિક સુખો ના બહોળાપણાનું સાદું વર્ણી જાયછે.

સારે આ દિલાસા ગરિબોને માટે ખાસ જોવામાં આવેછે; અને તેમાં તેઓ ખીજ લોકો કરતાં ચઢીઆતા છે. ખાકી ખીજ ખાખતોમાં તેઓ તેમનાથી ઉતરતા છે. જેઓને ગરિબોનાં દુઃખોનો અનુભવ મેળવવો હોય તેઓએ આ જીંદગી જોવી, તથા સહન કરવી જોઈએ. કેટલાક લોક એમ બંકેછે કે ગરિબ લોકો આ દુનિયામાં સુખી છે. પરંતુ તેઓનું એ બોલવું કાંઈપણ માનવું નથી તેમ પોતે ગરિબ થઈ તેવાત સિદ્ધ પણ કરી નથી આપતા. જે લોકોને જીંદગીની જરૂરીઆતો પુરતી છે, તેઓ ગરીબ નથી; અને જેઓને તેની તંગી છે તેઓ દુઃખીજ હોવા જોઈએ, અને ખરેખર, દોસ્તો, આપણે દુઃખીજ છીએ. બ્રહ્મજ્ઞાન રાખવાના વ્યર્થ યત્નોથી તેઓની કુદરતી જરૂરીઆતો કંઈ શાંત પડતી નથી; કેદખાનાની અંધારી હવાને કંઈ મનોરંજકપણું મળતું નથી, તેમજ ઉદાસી અંતઃક્રમણને કંઈ ચેત પડતું નથી; સુખસેજ પર સુતો સુતો બ્રહ્મજ્ઞાની છો કહે કે, આપણે એ બધાની સામે ટકાવ કરી શકીએ; પણ અદ્વૈતો! એ ટકાવ કરવાનો યત્ન મોટામાં મોટું દુઃખ છે. મોત તો નજીવું છે; અને હારકોઈ તે સહન કરી શકે; પણ વેદના બચકર છે અને તે સહન કરવી દરેક જણને ભારે પડેછે; તેટલા માટે મારા દોસ્તો સ્વર્ગમાં સુખ મળવાનાં વચનો તો આપણને ખાસ કરીને પ્રિય લાગવાં જોઈએ, કારણકે જે આપણને માત્ર આ જીંદગીમાં જ બંધો મળવાનો હોય તો પછી, સૌ માણસ કરતાં આપણા તો અતિશય ભોગ મળ્યા. જ્યારે હું આ શોકાતુર દિવાલો, જે આપણને કેદ કરવાને તેમજ ભય ઉપજાવવાને બનાવેલી છે, આ અજવાળું જે આ જગાનું માત્ર વિકાળપણું જણાવવાને કામે લાગે છે, પેલી બેડીઓ જે બુલમથી નાખાઈ છે યાતો ગુન્હાને લીધે જે નાંખવાની જરૂર જણાઈછે તે તરફ હું આસપાસ જોઉં છું, તેમજ આ તવાઈ ગયેલાં મોઢાં તરફ નજર કરું છું અને પેલી દુઃખની રોડો સાંભળું છું સારે જણાય છે કે અરે યારો, આના બંધામાં સ્વર્ગનો કેવો ઉત્કૃષ્ટ ફેરફાર થશે. હવાના જેવા છુટ પ્રદેશમાં ઉડવું, અતંત સુખના આનંદમાં મોજ માણવી, ભક્તિનાં અખુટ સ્તોત્રો ગાવાં, અપમાન

યાતો ધમકી આપવાને કાઠપિણુ શેઠ ન હોતાં બલાઈનાં સ્વરૂપનેજ (પરમાત્મા) અખંડ દેખ્યા કરવું, એ વિગેરે બધી બાબતોનું જ્યારે હું ચિંતવન કરું છું, ત્યારે મોત અત્યંત સારી ખબરનો કાસદ જણાય છે. અરે! ત્યારે તો તીવ્ર તીવ્ર પણ મારા આશ્રયદંડ જેવો થઈ પડે છે; ત્યારે તો આ જીંદગીમાં કંઈ માલ જેવું જણાતું નથી; ત્યારે તો એવું કંઈ નથી; જેને લાત મારી છોડી નહીં દઈએ. રાજાઓ પણ પોતાના મેહેલમાં બેઠાબેઠા આવા ફાયદાઓની ઝંખના કરે છે; ત્યારે આપણે ગરિબ છીએ એટલે તો તેને માટે આપણે અત્યુત્કંઠિત થવું જોઈએ.

પણ એ બધા ફાયદા આપણે પામીશું? અલબત્ત, જો આપણે તેને માટે યત્ન કરીશું, તો તે ખચીત આપણને મળશે. અને એ પણ દિલાસા જેવું છે કે, તેને માટે આપણા પ્રયાસમાં ખત્તલ પહોંચાડે એવી ઘણી લાલચોથી આપણે મુક્ત છીએ. આપણે તો માત્ર યત્ન કર્યો કે તે પામીજ સુક્યા છીએ. અને વધારે દિલાસા જેવું તો એ છે કે, તે પણ વળી નિર્વાલ્યે. કેમકે જ્યારે આપણે આપણી ગત જીંદગી તરફ નજર કરીએ છીએ, ત્યારે તે માત્ર એક વેંત જેટલી જણાય છે, અને આપણી ભવિષ્યની જીંદગી વિષે આપણે ગમે તેમ ધારીએ તો તે તેથી પણ થોડી મુદતની માલૂમ પડશે. જેમ આપણે મોટા થતા જઈએ, તેમ તેમ વખત જતીથી વટાઈ જતો જણાય છે, અને લાંબા મહાવરને લીધે તેનો ટકાવ આપણી નજરમાં આવતો નથી. માટે હમણાં આપણે દિલાસો લેવો જોઈએ કે, આપણી આ જીંદગીની મુસાફરીનો છેડો જલદી આવશે. આપણા પર મૂકાયલા ઈશ્વરના ભારે બોળને આપણે હવે તરત હેઠળ મૂકી આપશું. અને મોત એજ માત્ર દુઃખીનો દોરત છે. તે પણ જો કે થકિત થયેલા મુસાફરને જોઈ જોઈને થોડા વખત સુધી તેના પર હસે છે અને દલીમયાદાની માફક દૂરને દૂર નાસતો જાય છે, તો પણ એવો વખત તરત અને નક્કી આવશે કે જ્યારે આપણે આ જીંદગીની વેઠમાંથી છુટીશું, જ્યારે મોજ માણતા મોટા માણસો આપણા પર જીલમ ગુજરી શકશે નહિ, જ્યારે આપણે આપણા અ-

હીના દુઃખોનો ખુશીથી વિચાર કરીશું, જ્યારે આપણે આપણા બધા મિત્રો અથવા તો જેઓ આપણી દોસ્તીને યોગ્યજ હશે, તેઓની સાથે આપણે રહીશું અને જ્યારે આપણું સુખ અવર્ણનીય અને વળી અધુરામાં પુરું અનંત થશે.”

પ્રકરણ ૩૦ મું.

વધારે સુખ આપનારી આશાઓ દેખાવ દેછે. આપણે દૃઢતા પકડીએ તો, આપણું નરીખ બદલાઈ સારા તરફ વળવા લાગેછે.

આ પ્રમાણે જ્યારે મેં મારો બોધ પૂરો કર્યો અને સાંભળનારાઓ ઉઠી ગયા, ત્યારે જેલર જે ખીજ જેલરો કરતાં વધારે રહે-મવાળો હતો, તેણે કહ્યું કે “તમારા છોકરાને વધારે સખ કેદખાનામાં રાખવાનો હુકમ છે, તેથી મારા તેમ કરવાથી તમારે ગુસ્સે થવું નહિ, સખખ મારી ફરજની રૂએ મારે તેમ કરવા વિના છુટકો નથી; તોપણ દરરોજ સવારમાં તમને મળવા આવવા માટે તેને હું રજા આપતો જઈશ.” મેં તેની આ રહેમ માટે તેનો આભાર માન્યો, અને મારા છોકરાનો હાથ પકડી તેને મળ્યો અને કહ્યું કે “(ધીરજ રાખવી એ) આપણી એક મોટી ફરજ છે તે ભૂલી જતો નહિ.”

હું પાછો આડે પડખે પડ્યો, અને એક માઈ નાનું છોકરું મારા બિછાના પાસે વાંચવા બેઠું એટલામાં “મી. જેનકીનસને” અંદર આવી જણાવ્યું કે “તમારી છોકરી વિષે એવી ખબર મળી છે કે કોઈ અગ્નિયા ગૃહસ્થ સાથે તેને કોઈએ બે કલાક પહેલાં દીઠી હતી, અને તેને એમ જણાયું કે તેઓ “લંડન” શહેર તરફ પાછાં ફરતાં, રસ્તામાં પાસેના એક ગામડામાં નાસ્તો કરવા માટે થોભ્યાં હતાં.”

તેણે આ ખબર કહ્યા ન કહ્યા એટલામાં તો જેલરસાહેબે કંઈક ઉતાવળ તથા કંઈક ખુશી બતાવતા ચેહેરાથી આવી ખબર આપ્યા કે “તમારી છોકરી મળી છે.” એક ક્ષણ પછી “મોઝીસ” દોડતો

આવ્યો, અને મોટે સાદે કહેવા લાગ્યો કે “મારી “સોશી” બેન નીચે છે અને આપણા જુના દોસ્ત “મી. બરચેલ” સાથે ઉપર આવેછે.”

તે એમ બોલી રહ્યો કે મારી બહાલામાં બહાલી છોડી અંદર દાખલ થઈ, અને હર્ષદેલી થઈ જઈ પ્રેમાવેશમાં મને સુખી લેવા દોડી. તેણીની માનો આનંદ તેણીની સુપકી તથા અશ્રુપાતથી જણાઈ આવતો હતો.—તે સુંદર છોડી બોલી, “મારા છુટકારા વાસ્તે જેની હું આભારી છું તે વીરપુરૂષ આ રહ્યો. આ ગૃહસ્થની હિમતથી હું મારાં સુખ અને સલામતી માટે તેની ઓશીંગણું છું.” “મી. બરચેલનો” આનંદ કંઈ “સોફાયાથી” ઉતરે તેમ નહોતો, તેથી તેણે તેણીને એક સુખી લીધી એટલે તે આગળ બોલતાં અટકી.”

મેં કહ્યું, “અરે, “મી. બરચેલ,” તમે જે રહેઠાણમાં હમણાં અમને જુઓછો તે તદ્દન કંગાલ છે, અને તમે અમને આગળ જે સ્થિતિમાં જોયાં હતાં, તેથી ઘણીજ જુદી સ્થિતિમાં અમે હાલ છીએ. તમે હમેશાં અમારા મિત્ર તરિક્કે વર્ત્યાછો અને તમારે સંબંધે અમારી ભૂલો અમને માલૂમ પડેલ છે. ને તમારા તરફ અમારા અપકાર માટે અમને પસ્તાવો થયોછે. તમારા પ્રત્યે જે તોછડી વર્તણૂક અમે ચલાવી છે, તેને માટે મ્હોં જતાવતાં હું શરમાઉં છું, પરંતુ ઉમેદ છે કે તમે એ સંધળું દરગુજર કરશો; કેમકે જે નીચ અપકારી માણસે મિત્રાઈના ડાંભિક ડોળથી માફ કાશળ કાઢ્યું છે, તેનાથી હું ઠગાયો છું.”

“મી. બરચેલ” બોલ્યો, “તમે મને ગુસ્સે થવાનું કંઈ પણ કારણ આપ્યું નથી એટલે હું માફ શું કરી શકું? તે વખતે તમે બ્રાંતિમાં પડ્યાં હતાં, એવું મને કંઈક લાગ્યું, પણ તે અટકાવવા મારી પાસે કંઈ ઉપાય નહોતો, એટલે માત્ર તમારા પર દયા ખાઈને બેસી રહ્યો.”

મેં કહ્યું, “તમે ઉમરાવ દિલના માણસ છો, એમ મને હમેશ થયાં કરતું. પરંતુ હવે તો તેની મને ખાત્રી થઈ; પણ મારી બહાલી છોડી, મને કહે તો ખરી કે તું કેમ બચી, અને તને ઉપાડી જનાર હરામખોરો કોણ હતા.?”

તેણીએ જવાબ આપ્યો, “ખરેખર, બાપા, મને ઉપાડી જનાર હરામખોર કોણ હતો તે હું અઘાપિ પર્યંત જાણતી નથી, કારણકે જ્યારે હું અને મારી મા બહાર ફરતાં હતાં, ત્યારે તે અમારી વાંસે આવ્યો, અને હું મદદને માટે યૂમ પાડું એટલામાં તો મને ગાડીમાં નાંખી મ્યાંય દોડાવી ગયો. રસ્તામાં કેટલાક માણસો મળ્યા, જેમને મેં મદદ માટે યૂમો પાડી, પણ કોઈએ મારી દાદ સાંભળી નહિ. તે દરમ્યાનમાં તે હરામખોર મને યૂમો પાડતી અટકાવવાને અનેક યુક્તિઓ કરતો હતો; ઘડીકમાં મીઠું મીઠું બોલી ખુશામત કરે, ઘડીકમાં ડરાવે, ને સોગન ખાય કે ચુપ રહીશ તો તે મને કંઈ ઈજા કરશે નહિ. પણ મેં તો તે વખતમાં ગાડીની આસપાસ જે પડદો બાંધ્યો હતો તે ફાડી નાંખ્યો. એટલામાં દૂરથી તમારા જીના દોરત “મી. બરચેલ” દેખાયા. તેઓ પોતાની હમેશની ઉતાવળી ચાલથી ચાલ્યા આવતા હતા, અને હાથમાં એક મોટી ડાંગલીધી હતી, જે ડાંગ માટે આપણે હમેશાં બહુ મસ્કરી કરતાં. અમે એક બીજાનું બોલવું સાંભળી શકીએ, એટલે નજદીક જ્યારે તે આવ્યા ત્યારે તેનું નામ દેઈ મેં તેમને હાંક મારી અને મદદને માટે આજીજી કરી. કેટલાક વખત સૂધી મેં યૂમો પાડ્યા કરી એટલે તેમણે મોટે અવાજે ગાડીવાળાને ગાડી ઉભી રાખવા કહ્યું. પણ ગાડીવાળો કંઈ ધ્યાન આપ્યા વગર ત્વરાથી હાંકતો ચાલ્યો. તેથી મેં ધાર્યું કે તેઓ અમને પકડી પાડી નહિ શકે, પણ આંખ મીચીએ એટલામાં તો “મી. બરચેલને” ઘોડાની બાજુએ દોડતા આવતા જોયા, અને તેમણે એક ધામાં ગાડીવાનને નીચે પાડ્યો. ગાડીવાન પડ્યો કે ઘોડા પોતાની મેજે ઉભા રહ્યા. એટલે તે હરામખોર બહાર કુદકો મારી સોગન ખાતાં તથા ધમકી આપતાં પોતાની તરવાર ખેંચી બોલ્યો, “નાશી છુટ, નહિ તો જન ખોઈશ.” પણ “મી. બરચેલે” તો એકદમ દોડી આવી તેની તરવારના ટુકડે ટુકડા કરી નાંખ્યા, અને પછી પાએક માઈલ સૂધી તેની પુંઠે લાગ્યા. પણ તે હાથ આવ્યો નહિ. મારા રક્ષકને મદદ કરવાની ઉત્કંઠાથી હું પણ ગાડીમાંથી બહાર નીકળી, પરંતુ તેટલા વખતમાં તો તેઓ ફતેહમંદ થઈ મારી પાસે

પાછા વળી આવ્યા. ગાડીવાન પણ હવે શુદ્ધિમાં આવ્યો હતો તેથી નાસવાનું કરતો હતો; પણ “મી. બરચેલે” તેને કહ્યું કે “જો તારે જીંદગીનો ખપ હોય તો અમને ગાંડીમાં બેસાડી શહેર તરફ પાછો લઈ ચાલ;” અને તેણે જોયું કે સામે થવામાં કંઈ માલ નથી તેથી તે વાત તેણે દિલ્લગીરી સાથે કબુલ કરી. તેને જે જખમ થયો હતો, તે મને તો જોખમ ભરેલો જણાયો. જેમ જેમ અમે આગળ ચાલતા ગયા તેમ તેમ પેલો ગાડીવાન પોતાના જખમની પીડાનો કળકળાટ કરતો ગયો; તેથી આખરે “મી. બરચેલે” દયા આવી અને મારી માંગણીથી જે હોટલમાં અમે ઢાળો કર્યો ત્યાંથી અમે ખીજી ગાડી કરી.”

મેં કહ્યું, “ભલે આવી, મારી બહાલી દીકરી, અને તેના બહા- દૂર રક્ષણકર્તા તમે પણ હજારવાર ભલે પધાર્યા. અમારી મેંમા- ની તો ગરિય છે, પણ અમારાં અન્તઃકરણ તમને ખરા ભાવથી તે આપેછે; અને હવે મી. “બરચેલ” તમે મારી છોકરીને બચાવી, તેને માટે હું તેણીને તમારે વેરે આપું એ પૂરતો બદલો છે, એમ તમે સમજતા હોતો તેણીને તમારે તમારીજ સમજવી. અને જો મારા જેવા ગરિય કુટુંબ સાથે સંબંધ કરવા તમારું મન માનતું હોય તો, તે હું ખુશીથી કબુલ કરૂં. તેણીનું દિલ તો તમે આગળથી જ મેળવી લીધું જણાય છે, તો હવે ભલે તેણીની કબુલાત તમે મેળવો, એટલે મારી કબુલાત આવીજ ગઈ સમજજો. પરંતુ સાહેબ, એટલું તો મને કહેવા લો કે આ બક્ષિસ કંઈ જેવી તેવી નથી. તે તેણીની ખુશસુરતી માટે પંકાયેલી છે, એ વાત ખરી; પણ મારા ક- હેવાનો અર્થ જુદોજ છે, એટલે કે હું તમને એવી છોકરી ધનાયત કરૂં છું કે જે ઉમદા સદ્ગુણોનો ભંડાર છે.”

“મી. બરચેલે” કહ્યું, “પણ સાહેબ, મારા ધારવાં પ્રમાણે મારી સ્થિતિ વિષે, અને તેણીની યોગ્યતા અનુસાર તેણીનું ભરણપોષણ કરવાની મારી અશક્તિ વિષે આપ માહિતગાર છો.”

મેં જવાબ આપ્યો કે “જો તમારી આ આનાકાનીનો અર્થ મારી માંગણીને નામંજુર રાખવાનોજ હોય તો તમારી મરજી, પણ

મારા ધારવા પ્રમાણે તો તમારા કરતાં ખીજે કાંઈપણ માણસ તે-
ણીને માટે વધારે લાયક નથી. અને કદાચ જો હું તેણીને હજારો
રૂપિયા, દાયજનમાં આપવા સમર્થ હોઉં, અને મારી પાસે તેણીનું મા-
ગ્યું કરવા હજારો જણ આવતા હોય, તોપણ હું તો બહાદુર “બરચેલ”
શિવાય કોઈને પણ પસંદ કરું નહિ.”

તેના ચુપ રહેવાથી મને લાગ્યું કે તે માફ કરેલું નામંજુર રાખે છે.
ને તેથી મને ઘણી દિલગીરી થઈ. પણ તેણે મારી માગણીનો કંઈ
પણ ઉત્તર વાળ્યા વિના, મને પુછ્યું કે પાસેની વીંછીમાંથી ખાણું મ-
ળી શકશે કે કેમ. તેની મેં હા પાડતાં, તેણે તે વખતે સરસમાં
સરસ ભોજન મળી શકે, તે મંગાવવાનો હુકમ કર્યો. તેણે વળી
દારૂની ડઝન બાટલી અને મારે માટે થોડો દવા મિશ્રિત દારૂ મં-
ગાવ્યો, અને પછી તેણે હશીને કહ્યું કે “આ પ્રસંગે હું કંઈક વ-
ધારે ખર્ચ કરીશ. અને જોકે આ કેદખાનું છે, તોપણ હું ખાત્રી-
થી કહું છું કે, આનંદ ભોગવવા તરફ મારા મનની બાટલી વૃત્તિ
ક્યારે પણ થઈ નહોતી.” તરતજ ખીજમતદાર આવ્યો, અને કામ-
ની બહુ ધામધુમ કરવા મંડી ગયો. ખાણીની સાથે દારૂ પણ મૂ-
કવામાં આવ્યો. જેલરે અમને એક ટેબલ આપ્યું અને સરસ બના-
વેલી રસોઈ પીરસાઈ.

મારી છોકરીને હજુ સુધી તેના ગરિબ બાઈની ત્રાસદાયક હા-
લત વિષે કંઈ ખબર નહોતી. અને તેણીને તે ખબર આપી તેણી-
ના તે આનંદમાં ભંગ પાડવા અમો બધાં નારાજ હતાં. પણ આ-
નંદી દેખાવાનો મારો સંઘજો યત્ન વ્યર્થ ગયો, કેમકે મારા કમનશીબ
પુત્રની હાલત છુપાવવાની સંઘળી કોશીશ કર્યા છતાં તે વિષે ખબર
પણા વિના રહી નહિ. તેથી આખરે તેનાં દુઃખનો હેવાલ કહી સંભ-
ળાવી, તથા ખુશાલીના આ હુંક અરસામાં તેને અમારી સાથે ભાગ
લેવાની રજા માગી અમારા આનંદમાં ઉદાસી અંકુરો ઉત્પન્ન કરવાં
પણાં. મારા આ હેવાલથી ઉત્પન્ન થયેલી દિલગીરીની અસર મારા
પરજાણાઓમાંથી શંત પણા બાદ અમારા એક કેદી સોબતી “મી.
જેનકીનક્સનને” અમારી સાથે જાન લેવા દેવાની મેં અરજ

કરી, તે પેલા જેલરે અસાધારણ આધિનતાના દેખાવથી મંજુર રાખી. મારા છોકરાના આવવાથી તેની બેડીઓનો ખણખણાટ સંભળાયો કે તેવીજ તેની બેન અધીરાઈથી તેને મળવા દોડી, અને તેટલામાં “મી. બરચેલે” અને પુછ્યું કે “શું તમારા છોકરાનું નામ ‘જ્યોર્જ’ છે?” મેં હા કહ્યા પછી વળી તે ચુપ રહ્યો. મારો છોકરો જેવો તે ઝોરડામાં દાખલ થયો, તેવોજ તે “મી. બરચેલેને” કંઈક માન અને કંઈક અચંખાની નજરથી જોતો અને જણાયો. મેં કહ્યું, “આવ, મારા બેટા, જોકે આપણાપર અત્યંત આપદા આવી પડીછે, તોપણ હજી પરમેશ્વરે સંકટથી કંઈક વિશ્રામ આપવાને મહેરબાની કરી છે. તારી બેન ફરીથી આપણને મળી છે, અને આ રહ્યો તેનો ખચાવનાર. મારી છોકરી હજી મારી પાસેછે, તેને માટે એ બહાદુરનો હું આભારીહું, માટે તેને દોસ્તીની રૂએ હાથ આપ.”

મારા પુત્રને મેં આટલા વખત સૂધી જે કહ્યું તે વિષે તે બે દરકાર દેખાયો. અને હજી માનની ખાતર જોઈએ તેટલે અંતરે સ્થિર બિંબો રહ્યો. તેથી તેની બેન બોલી, “મારા વહાલા ભાઈ, મારા ખચાવનારનો કેમ ઉપકાર નથી માનતો ? બહાદુર શખ્સોએ તો હમેશાં એક બીજાને ચલાવું જોઈએ.”

તે હજી પણ ચુપકી અને અચંખામાં ગરકાવ હતો તેથી આખરે અમારા પરોણાએ પોતાને તેણે ઝોળખ્યો છે, એવું જાણી પોતાનો કુદરતી દમામ ધારણ કરી મારા છોકરાને પાસે આવવા હુટમ કર્યો. આ પ્રસંગે તેણે જે દેખાવ ધારણ કર્યો હતો, તેવો દખ દખાતો દેખાવ મેં ખરેખર અગાઉ જોયો નહોતો. એક ફિલસુફ કહેછે “ધૈર્યથી સંકટ ખમતો ભલો આદમી દુનિયાની એક મોટામાં માટી વસ્તુછે, અને તેથી પણ મોટી વસ્તુ એક ભલો આદમી તેવા આદમીને સંકટમાંથી છોડવવા ધાયછે તે છે.” એક ઉચ્ચ સ્થિતિના માણસની માફક મારા છોકરા તરફ કેટલીકવાર સૂધી જોયા પછી તે બોલ્યો, “અવિચારી છોકરા, અને હજી લાગેછે કે તેજ ગુન્હો.” તે એટલું બોલ્યો કે જેલરનો એક માણસ અમને અખર કરવા આવ્યો કે, એક મોટા ગૃહસ્થ જે શહેરમાં ગાડી તથા

રસાલા સાથે આવ્યો છે તેણે અમારી સાથે બેઠેલા ગૃહસ્થને બંદગી સાથે પુછાવ્યું છે કે તેઓ સાહેબની મુલાકાત ક્યારે થશે. અમારો પરોણો બોલ્યો, “તેને કહોકે થોડીવાર થાભે, મને કુરસદ મળશે એટલે બોલાવીશ.” અને પછી મારા છોકરા તરફ મેં ફેરવી તેણે કહ્યું “સાહેબ, જે ગુન્હા માટે એક વખત મેં તમને ઠપકો આપ્યો હતો, તેજ ગુન્હો તમે ફરીથી ક્યો છે અને તે માટે કોર્ટ તમને યોગ્ય શિક્ષા આપવાની તૈયારીમાં છે. તમે કદી એમ ધારતા હશો કે તમે પોતાની જાંદગી જોખમમાં નાંખી, એટલે તમને બીજાની જાંદગીને જોખમ પહોંચાડવાનો અધિકાર છે. પણ સાહેબ, એક ખુની જે પોતાની જાંદગી જોખમમાં નાંખ્યા વગર નિર્ભયપણે પોતાનું નીચ કામ પાર પાડે છે એમાં, અને દુઃખ યુક્ત કરનાર જે પોતાની માલ વિનાની જન જોખમમાં નાંખી બીજાની જન પર તાકે છે, તેમાં શો ફેર છે ? જેવી રીતે એક જુગારી એમ કહે કે મેં ખોટા પૈસા તો મેંડાવ્યા હતા, એટલે મેં કંઈ ઠગવાનો ગુન્હો ક્યો નથી. પણ આથી તે જુગારીની ઠગાઇ કંઈ ઓછી થતી નથી.”

મેં કહ્યું, “અફસોસ ! સાહેબ, તમે ગમે તે હો પણ આડે માર્ગે દોરાયલા ગરીબ પ્રાણી પર દયા કરો, કારણ કે તેણે જે કર્યું છે, તે એક ભોળવાયલી માતાના હુકમને તાબે થવા કર્યું છે જેણે પોતાના ગુસ્સાના આવેશમાં સોગન આપી પોતાના કજીઆનું વેર લેવા જાણ્યું હતું; આ રહ્યો, સાહેબ, તે કાગળ, તેથી તમને તેની બેવકુફીની સાથે પેલાનો ગુન્હો ઓછો છે, એમ જણાશે.”

તેણે તે કાગળ લીધો અને ઉતાવળમાં વાંચી ગયો. પછી તે બોલ્યોજ “જે કે આ જોઈએ તેવું બહાનું નથી, તોપણ તેથી તેનો ગુન્હો, એટલો તો ઓછો થાય છે કે તેને માફ કરવા તરફ મારા મનનું વલણ થઈ જાય છે. પછી તેણે માયાળુપણે મારા છોકરાનો હાથ પકડી તેને કહ્યું, “સાહેબ, તમે મને હમણું અહીં જોઈ અચંબો પામ્યા છો એમ જણાય છે, પણ મેં તો આથી પણ ઓછા ઉત્કૃષ્ટ પ્રસંગે ધણીવાર કેદખાનાની મુલાકાતો લીધેલી છે. જે બલા પુરૂષને માટે મને અસંતમાન છે, તેને ખરેખરો ઇનસાફ અપાવવા સખબે હાથ હું

અહીં આવ્યો છું. મેં તમારા પિતાની ઉદારતા લાંબા વખત થયાં છુપી રીતે જોયાં કરી છે, અને મેં તેના ગરિબ છાપરા તળે ખુશામતથી અકલંકિત માન ભોગવ્યું છે; અને રાજાઓના મહેલમાં પણ ન મળી શકે એવું સુખ મેં તેના કુટુંબમાં આનંદી સાદાર્થમાંથી અનુભવ્યું છે. મેં મારા ભત્રિજાને અહીં બોલાવ્યો છે, અને હું ધારું કે તે મુજબ તે આવ્યો છે. પુરતી તપાસ વિના તેને શિક્ષા કરવી, એ તેનું તથા તમારું અપમાન કરવા બરાબર છે. જો ગુન્હો થયો હશે તો શિક્ષા પણ થશે, અને એટલું તો હું ગર્વ વગર કહી શકું કે આજ દિન સુધી કોઈએ પણ “સરવીલીયમ થોર્નહીલ” ગેર ઈનસારી છે એવું કદી કહ્યું નથી.”

હવે અમને માલૂમ પડ્યું કે જે શખ્સને અમે લાંબા વખત થયાં, એક નિરપરાધી ગમતી દોસ્ત તરિકે લેખતાં હતાં, તે તો “સરવીલીયમ થોર્નહીલ” આપો આપ હતા; જેના સહયુગ તથા વિવક્ષણતાથી કવચીતજ કોઈ અગ્નિયું હશે. ગરીબ મી. “બરચેલ” બરેબર રીતે બહુ પૈસાદાર તથા મોટા વગવાળો માણસ હતો. તેનાં વચનો રાજ્ય સભામાં સ્તુતિ પાત્ર ગણાતાં, વિરૂદ્ધ પક્ષનાં માણસો પણ તેની સલાહ કયુલ રાખતાં. તે એક રૈયતનો દોસ્ત હતો, અને રાજા તરફ વફાદાર હતો. મારી સ્ત્રીને આગળ લીધેલી છુટ યાદ આવતાં બહુ ખીક લાગી; પણ “સોફાયા” જે થોડી પળ પહેલાં તેને પોતાનો જ ધારતી હતી, તે હવે પોતાની તથા તેની વચ્ચે પૈસા સંબંધી સ્થિતિમાં ઘણો તફાવત હોતાં મેળવવો દુર્લભ છે, એમ જાણી પોતાનો અશ્રુપાત છુપાવી શકી નહિ. દયામણે ચહેરે મારી સ્ત્રી બોલી, “અરે સાહેબ, તમે મને મારી કેમ આપી શકશો ? આપ જ્યારે છેલ્લી વખતે મારે લાંબા પધાર્યા હતા, સારે આપનો જે મંતિરસ્કાર કર્યો, અને ઉદ્ધતાઈથી જે મેં મસ્કરીઓ કરી, તેને મારે માટે આપ મને કદી પણ માફ નહિ કરો, એની મને ખીક લાગે છે.” તેણે હસ્તે ચહેરે જવાબ આપ્યો, “અરે વહાલી બંલી બાઈ, જે તમે મસ્કરી કરી, તો મેં પણ તેનો જવાબ વાળ્યો હતો. મારી મસ્કરી પણ તમારા જેવી જ હતી કે નહિ તેનો ઈનસાફ હું તે દિવસના મંડળને જ સોંપું છું. ખરું પુછો તો એક જણ જેણે મારી પેલી વત્સેને એટલી બધી ખીવડાવી, તેના શિવાય

મારે કોઇનાપર યુરસે થવાનું હાલ કારણ નથી. મને તે હરામ-ખોરનો એહેરો જોવાનો વખત પણ ન મળ્યો કે તેનો હેવાલ જા-હરખખરમાં છપાવું. “મારી વહાલી “સોફાયા,” કહે તો વાર, જો તું તેને ફરીથી જુએ તો ઝોળખે કે ?”

તેણીએ જવાબ આપ્યો, “સાહેબ, ખરેખર, હું નકી કહી શકું નહિ. પણ હવે મને યાદ આવે છે કે તેની એક ભ્રમરપર એકમોટો ડાઘ હતો” — “મી. જેનકીનસન’ જે પાસે ઉભો હતો, તે વચ્ચે બો-લી ઉઠ્યો કે, “બાપ, માફ કરજો પણ એટલું તો કહો કે, તે માણસના ત્રાણ રતાશપર હતા કે નહિ?” “સોફાયાએ” જવાબ આપ્યો, “હા, હું ધાઈંછું કે તે હતા.” અને પછી તે “સરવીલીયમ” તરફ જોઈને બોલ્યો, “આપ સાહેબે તેના પગની લંબાઈ જોઈ હશે?” તે અમીરે જવાબ આપ્યો, “હું તેના પગની લંબાઈ વિષે તો કંઈ કહી શકતો નથી પણ તેની ઝડપ વિષે તો મને ખાત્રી છે કેમકે તે દોડવામાં મારાથી પણ વધી ગયો, જે વાત આખા દેશમાં કોઈકથીજ બની શકે તેવી છે. “જેનકીનસન” બોલી ઉઠ્યો “બસ, હવે મેં એને ઓલખ્યો. એ-તો ખચીત એજ, આખા ઇંગ્લાંડમાં તે સૌથી સરસ દોડનાર છે. “ન્યુકેસલના,” “પીનવાયર” ને પણ તેણે હરાવેલ છે. “ટીમોથી બક્-સ્ટર” તેનું નામ છે. હું તેને બરાબર ઝોળખું છું, એટલુંજ નહિ પ-રંતુ આ ક્ષણે તે કંઈ જગોએ હશે તે પણ હું જાણું છું. જો આપ જેલરને મારી સાથે બે માણસો મોકલવાનું કહો તો હું કરાર કરું છું કે ઘણામાં ઘણા એક કલાકની અંદર તેને અહીં હાજર કરું.” આ ઉપરથી જેલરને બોલાવવામાં આવ્યો અને તે તરત હાજર થયો એટલે “સરવીલીયમે” તેને પુછ્યું કે “તમે મને ઓલખો છો?” જેલરે જવાબ આપ્યો, “હા, સાહેબ, હું “સરવીલીયમને” બરાબર ઓલખું છું; અને જેણે જેણે તેનાં નામ વિષે સાંભળ્યું હશે, તે દરેકને એમના વિષે વધારે સાંભળવાનું મન થશે.” તે એમીર બોલ્યો, “વાર, ચારે મારી માગણી એ છે કે આ માણસને અને તમારા બીજા બે સિપાઇઓને મારી સત્તાથી એક કામપર જવાની રજા આપશો અને હું “જસ્ટી સર્વિસ ધીપીસ” છું એટલે એ સંબંધી તમોને કંઈ હરકત થાય તેનો જોખમદાર હું છું.” પેલાએ જવાબ આપ્યો, “આપ સાહેબનું વ-

ચન બસ છે. બલે, ખુશીની સાથે, જ્યારે જ્યારે આપની મરજી હોય
ત્યારે ત્યારે મને જરા ચેતુવણી આપી, આખા ઇંગ્લાંડમાં ગમે ત્યાં
તેને મોકલાવજો.”

જેલરની સંમતીથી “ટીમોથી બક્ષસ્ટરને” શોધવા માટે “જેનકી-
સનને” મોકલવામાં આવ્યો. અને અમો અમારો સૌથી નાનો છો-
કરો “બીલ” જે હમણાંજ અંદર આવ્યો, તે “સરવીલીયમની” ગરદન પર
ચડી તેને વારંવાર ચુમીએ લેતો હતો, તેની ગમત ભોગવતાં હતાં.
તેની મા તેની છુટ માટે તરત શિક્ષા કરવા જતી હતી, પણ તે
બલા માણસે તેને અટકાવી. તે બાલક જે ચીંથરેલાલ હતો તેને
પોતાના ખોળામાં લેઈ તેણે કહ્યું, “કેમ લુચ્ચા! તું તારા જીના દો-
સ્ત “બરચેલને” ઓલખે છે કે? અને અરે “ડીક,” મારા બલા સોબતી,
તું પણ અહીં છે કે? તું એમ નહીં ધારતો કે હું તને બૂલી ગયો
છું.” એમ કહી તેણે એક આદુવાળી રોટલીનો મોટો કકડો આપ્યો.
તે પેલા ગરિય છોકરાઓએ ઘણીજ મજેથી ખાધો, કેમકે તે સ-
વારે તેમને સિરામણ બહુ થોડું મળ્યું હતું.

અમે પણ હવે જન્મવાને બેઠાં, પરંતુ તે ઘણું ખર્ચ કરી ગયું
હતું. પ્રથમ તો મારે હાથે હજી પીડા હતી એટલે “સરવીલીઅમે”
તેની દવાનું પાનું લખી આપ્યું કેમકે શોખને ખાતર તેણે વૈદકનો
અભ્યાસ કર્યો હતો, અને તે ધંધામાં તેની નજર દીક પડતી હતી.
તે શહેરમાં જે ગાંધી રહેતો હતો, તેની પાસેથી દવા મંગાવી મારા
હાથ પર ચોપડામાં આવી કે એકદમ મને આરામ થયો. અમે જ-
મતાં હતાં તે વખતે જેલર પણ હાજર થઈ ઉભો હતો, કેમકે અ-
મારા પરોણાની જેમ બંને તેમ વધારે બરદાસ્ત થાય તેમ કરવાને
તે વધારે આતુર હતો. અમે હજી બરાબર જન્મી રહ્યાં, તે પહેલાં
તેના ભત્રિજા તરફથી બીજો સંદેશો આવ્યો કે તે પોતાની આબરૂ
તથા નિરપરાધીપણું સિદ્ધ કરી આપવાને ત્યાં આવવાની રજા માગે
છે. તે અમીરે તે અરજ કબુલ રાખી “મી. થોર્નહીલને” અંદર દા-
ખલ થવાને જણાવ્યું.

પ્રકરણ ૩૧ મું.

આગળના પરોપકારનો અણધારેલા વધારા
સહીત બદલો.

“મી. થોર્નહીલ” હસ્તે એહેરે અંદર આવ્યો. (જે હસતું તે જ્યારે નોંધએ ત્યારે ધારણ કરી શકતો હતો) અને પોતાના કાકાને બેઠવા જતો હતો. પણ તેણે તેને ધિક્કારથી તરછોડી કાઢ્યો; અને કરડે એ- હેરે તે અમીરે કહ્યું, “ભાઈ સાહેબ, તમારી ખુશામત હમણાં એક કોરે મૂકો. મારો ખાર મેળવવાનો રસ્તો માત્ર પ્રમાણિકપણે વર્તવાનો જ છે. વાઝ સાહેબ, આ ગરિબ માણસ સાથે પ્રથમ દોસ્તીભાવ બતાવી પછીથી આ પ્રમાણે જીવમાટથી વર્તી તેનું કારણ શું? પ- રોણા ચાકરીના બદલામાં તેની છોકરીનું હરણ કર્યું, અને પછી અ- પમાન સખમે ગુસ્સો બતાવવા માટેજ તેને કેદખાનામાં નખાવ્યો કે? પેલો તેનો છોકરો જેની સાથે મરદાનગીથી બાથ ભીડતાં તું ડર્યો તેને પણુ” —તેનો ભત્રિજો વચ્ચે બોલી ઉઠ્યો, “શું મારો કાકો જેણે વારંવાર સમજીતી આપી મને તેમ કરતાં અટકાવ્યો છે તે પોતે એમ કરવામાં ગુન્હો નથી એમ કહે એ સંભવિત છે”?

“સરવીલીયમ” બોલ્યો, “તમારો ઠપકો બાજબી છે, એ વાતમાં તમે ડહાપણથી અને સારી રીતે વર્ત્યા છો, તોપણ જેવી રીતે ત- મારા પિતા વર્તે તેવી રીતે ખરેખર નહિજ! મારો ભાઈ તો પ્રમા-ણિકપણાનું પૂતળું જ હતું અને તમે પણુ આ વાતમાં તો બરાબર વર્ત્યા છો અને તેને માટે હું તમને ખરેખર સાબાંશી આપું છું.”

તેનો ભત્રિજો બોલ્યો, “અને હું આશા રાખું છું કે મારી બા-કાની વર્તણુક ઠપકાને પાત્ર નથી, એવું તમને જણાશે. સાહેબ, હું આ ગૃહસ્થની છોકરી જોડે કેટલીક જાહેર ગમતોની જગોએ ગયો. એટલે એ તોછડાઈના કામને માટે નિંદાખોર લોકોએ કાઢી જવાનો આરોપ મૂકી દીધો. પછી હું પોતે તેણીના પિતા પાસે સંતોષ પૂ-રવક ખુલાસો આપવાની ઉત્કંઠાથી ગયો, પણુ તેણે તો મને અપમાન તથા ગાળોથી વધાવી લીધો. બાકી તે અહીં જલમાં પડ્યો છે તે

વિષે પુછતા હો તો તે મારો વકીલ તથા કોદારી આપને કહેશે, કે-
મકે મારા કામની તમામ વ્યવસ્થા મેં તેમને હાથ સોંપી છે. જો તેણે
કરજો નાણાં કાઢ્યાં હશે અને પછી પાછા આપવા ખુશી નહીં હોય
અથવા તો અશક્ત હશે તો આ પ્રમાણે ઉપાય લેવાની તેમની ફ-
રજ છે; અને કાયદાની રૂએ કોર્ટમાં લડી પોતાના પૈસા પાછા મેળ-
વવા એમાં કંઈ જુલમ યા ગેરવ્યાજબીપણું મને જણાતું નથી”.

“સરવીલીયમે” કહ્યું, “જો એ અધું તમે કહોછો એમજ હોય તો
તમે તદ્દન નિર્દોષ છો; અને જો કે તમારા તાબાના માણસોના જુ-
લમથી આ ગૃહસ્થને તમે હેરાન થવા ન દત, તો તમારી વર્તણૂક
વધારે સાક્ષ્ય જણાત, તોપણ હાલ તે કંઈ અન્યાયવાળી નથી.”

તે “સ્ક્રાયરે” જવાબ વાળ્યો, “એક પણ આખત ખોટી છે
એવું તે કહી શકે એમ નથી, અને જો કહી શકતો હોય તો ભલે કહે.
મારા કેટલાક નોકરો મેં જે કહ્યું છે તેના ખરાપણાની શાક્ષી આ-
પવાને તૈયાર છું”. ખરેખર, હું તેની કોઈપણ વાત ખોટી કરી બ-
તાવું એમ નહોતું તેથી હું ચુપ રહ્યો. એ જોઈને તે ખોલ્યો, “સા-
હેબ, આ પ્રમાણે માફ નિરપરાધીપણું સાબીત થયું છે, અને આપ
કહેતા હો તો હું આ ગૃહસ્થના ખીન્ન બધા ગુન્દા માફ કરવા તૈયાર
છું, તોપણ મારાપર આપનો અભાવ ઉત્પન્ન કરવાની તેમની કોશીશ
જોઈ હું મારો ગુસ્સો સમાવી શકતો નથી. (એક તરફથી આવી
કોશીશ) અને ખીલું તરફથી તેનો છોકરો મારો જીવ લેવા તૈયાર
થયો;—આ ગુન્દો તો એવો છે કે તેને માટે કાયદેસર ઉપાય લેવા
મેં નિશ્ચય કર્યો છે. દ્વંદ્વયુદ્ધ માટે જે લખિત કહેણ મોકલવામાં આ-
વ્યું છે તે આ રહ્યું. અને તેના પૂરાવામાં બે શાક્ષીઓ પણ છે. મારો
એક ચાકર તો જોખમભરેલી રીતે ધવાણો છે, માટે મારો એ
નિશ્ચયમાં મને ઉમેદ છે કે મારો કાકા વચ્ચે નહિ પડે, અને કદાપિ
તેઓ વચ્ચે પડે તોપણ હું તેને કોર્ટમાં ધસડી લઈ જવા વિના
છોડીશ નહિ, અને તેના ગુન્દાનું પરિણામ તેને ભોગવવુંજ પડશે”.

મારી સ્ત્રી ખોલી, “મુઆ રાક્ષસ, શું હજી તારૂં વેર વળ્યું
નથી? અને હજી શું તું મારા ગરિબ છોકરાપર જુલમ ગુન્નરીશ?

મને આશા છે કે આ ભલા “સરવીલીયમ” અમારું રક્ષણ કરશે, કેમકે મારો પુત્ર એક નાના બાળક જેવો નિરપરાધી છે; અરેખર તે રાંકછે; અને તેણે કોઈને પણ ક્યારે ઇજા કરી નથી.”

તે ભલા માણસે જવાબ આપ્યો, “બાઈ, તેને બચાવવા માટે તમારી ઇચ્છા જોટલીજ મારી ઈચ્છાછે; પણ દિલગીરહું કે તેનો ગુન્હો તદ્દન નિઃશંસયછે; અને જો મારો ભત્રિજો હઠ પકડશે તો” — પરંતુ આ વખતે મી. “જેનકીનસન” અને જેલરમા બે નોકરો આવી પહોંચ્યાથી અમારું ધ્યાન તેમના તરફ ખેંચાયું. તેઓએ એક લાંબા માણસને ધક્કા મારી અંદર દાખલ કર્યો; તેણે ખાનદાનીવાળો પોપાક પહેર્યો હતો, ને તે મારી છોકરીને ઊપાડી જનાર હરામખોર વિષેની અગાઉ મળેલી હકીકત પ્રમાણે મળતો આવતો હતો. “જેનકીનસન” તેને અંદર ખેંચીને બોલ્યો, “આ રહ્યો, તે હરામખોર પકડાયો છે. એને તો ફાંસીએ લટકાવવો જોઈએ.” જે ઘડીએ મી. “થોર્નહીલે,” “જેનકીનસન” તથા તેના હવાલાના કેદીને જોયા તેવોજ તે થર થર ભયથી કાંપવા લાગ્યો. પોતે કરેલા ગુન્હાનું તેને જ્ઞાન થતાં તેનો ચહેરો ઊતરી ગયો; અને તે નાશી જવાનું કરતો હતો, પણ “જેનકીનસન” તેની ધારણા સમજી જવાથી તેને અટકાવી બોલ્યો “કેમ, સ્કવાયર સાહેબ ? તમારા ગુના દોરત “જેનકીનસન” તથા “બ્રેસ્ટરથી” શરમાઓ છો શું ? આવીજ રીતે બધા મોટા માણસો પોતાના દોસ્તોને ભૂલી જતા જણાય છે, પણ અમે તો તમને નહિ ભૂલી જવાના સોગંદ ખાધા છે.” પછી તે “સરવીલીયમ” તરફ ફરીને બોલ્યો, “સાહેબ, આ આપણા કેદીએ સંઘળું કપ્પુલ કર્યું છે. જે ગૃહસ્થ વિષે જેખમ ભરેલી રીતે ધાયલ થવાની જે હકીકત જાહેર થઈ છે, તે પણ આ શક્ષ પોતેજ. એતો કહે છે કે મી. “થોર્નહીલે” તેને એ કામ કરવાને યોગ્યો હતો; અને જે લુગડાં હાલ એણે પહેર્યા છે, તે પણ ગૃહસ્થના જેવો દેખાવા માટે તેણેજ એને આપેલાં છે, અને પેલી ગાડી પણ તેણેજ આપેલી હતી; તેઓએ આપસમાં એવું ઠંરાવ્યું હતું કે આણે તે તરણીને એક નિર્ભય જગાએ ઊપાડી જવી, ને સાં તેણીને ખીવડાવવા માટે ધમકાવવી. તે દસ્તખાનમાં જાણે દૈવયોગથી મી.

“થોર્નહીલે” આવી પડવું તથા તેણીને બચાવવી, તેમાં તેઓએ એક બીજા જોડે થોડુંક લડવું અને પછી આણે નાશી જવું.

આ પ્રમાણે તેણીનો પ્યાર સંપાદન કરવા, મી. “થોર્નહીલને” રક્ષક તરિકે સરસ તક મળે.”

“સરવીલીયમને” તે ડગલો પેતાનો ભત્રિજો અગાઉ પહેરતો એ યાદ આવ્યું અને આકીની હકીકત તે કેદીએ કહી તેથી તે પુરવાર થઈ. છેલ્લે તે કેદીએ જણાવ્યું કે “મી. “થોર્નહીલે” મને ઘણી વાર કહ્યું છે કે હું તે બંને બહેનો પર એકાવખતે શીદા છું.”

“સરવીલીયમ” બોલી ઊઠ્યો, “વાહ! દૈવ! મેં તે કેવો ઝેરી નાગ ઉછેર્યો છે, અને જાહેર ધનસાફ માટે તે જેવી રીતે કહેતા હતા એવા જ શોખી જણાય છે! પરંતુ તેને તો હવે જાહેર ધનસાફ મળશેજ. અરે, જેલર, પકડો એને. નહિ, નહિ, જરા થોભજો, કેમકે તેને કેદ કરવાને હજી કાયદાસર પુરાવો હોય તેમ મને જણાતું નથી.”

આ ઉપરથી મી. “થોર્નહીલે” ઘણીજ નમ્રતા પૂર્વક અરજ કરી કે એવા એ હલકા માણસોને તેની સામે પુરાવા તરિકે કમુંલ નહિ રાખવા જોઈએ, અને તેનાં નોકરોની જગ્યાની લેવી જોઈએ. “સરવીલીયમે” જવાબ વાળ્યો, “અરે નીચ, હવેથી તારે તેને તારા નોકરો ન સમજવા. પરંતુ ચાલો જોઈએ, એ માણસો શું કહેવા માગે છે, તે પણ સાંભળીએ. વાર, બોલાવો એના યુટલેસને, જ્યારે યુટલેસ ત્યાં આવ્યો, ત્યારે તેણે પોતાના આગળના શેઠના ચેહેરાપરથી જાણી લીધું કે હવે એનામાં કંઈ દમ નથી. પછી “સરવીલીયમે” તેને કરડે ચેહેરે પુછ્યું, “વાર, બોલો, તમે તમારા શેઠની સાથે પેલા માણસને તેનાં કપડાં પહેરી જતાં કદી જોએલો છે?” યુટલેસે કહ્યું, “હા, સાહેબ, હજાર વખત.” “મી. થોર્નહીલ” વચ્ચે બોલી ઊઠ્યો, “અરે મારી રૂબરૂ આમ બોલવાની તું કેમ હિંમત ધરે છે!” યુટલેસે કહ્યું, “તમે તો દીક, પણ મોટો મહાનદાતા હોય તોપણ શું થયું? ખરું પુછતા હો તો, “મી. થોર્નહીલ,” હું તમને કદી પણ ખરેખર ચઢાતો નહિં. અને એ મારા મનની વાત હવે તમને કહેવામાં હરકત જણાતી

નથી.” મી. “જેનકીનસન” બોલ્યો, “વાર, ત્યારે હવે આપ મારે વિષે જે કંઈ જાણતા હો તે આ નામદારને કહો”—ચુટલેલે જવાબ આપ્યો, “તમારા વિષે હું કંઈ ધણું જાણતો નથી; પણ જે રાત્રે તે ગૃહસ્થની છોકરીને ઉપાડી લાગ્યા તે રાત્રે તમે પણ સાથે હતા.” પછી “સરવીલીયમ” બોલ્યો, “વાર, ત્યારે હવે મને જણાવજે કે તમારું નિરંપરાધીપણું જાણાવવાને બહુ મનનો સાક્ષી લાવ્યાછો? અરે મનુષ્ય જાતને એવું લગાડનાર! આવી નીચ સોખત.” વળી તેણે જાણાવી ચાલુ કરાવી પુછ્યું, “વાર ચુટલેલ, પેલા ચુટા ગૃહસ્થની છોકરીને ઉપાડી લાવનાર શખ્સ આ હશે?” ચુટલેલ બોલ્યો, “ના, સાહેબ, એ કામ તો રકવાયર સાહેબે પોતેજ માથે લીધું હતું. બાકી એ તો જે પાદરીએ તેઓને પરણાવી દેવાનું ધૂર્તપણું કર્યું તેને બોલાવવા ગયો હતો.” “જેનકીનસને” કહ્યું, “ખરી વાત, એમાં મારાથી ના ન પાડી શકાય; મને તો એજ કામ સોંપવામાં આવ્યું હતું, અને મારે તે શરમપૂર્વક કચુલ કરવું પડેછે.” તે અમીર મોટેથી બોલી ઉઠ્યો, “આહા! દેવની ગતિ ન્યારીજ છે! તેની લુચ્ચાઈની દરેક વાત છતી થઈ મને કેવો ત્રાસ ઉપજાવેછે! હવે તો તેનો ચુંહો તદન દેખીતો છે; અને મને લાગેછે કે તેણે જીલમ, બાયલાપણું તથા કીનાથીજ તેમને સતાવ્યા છે. મી. જેક્સર, હું કહું છું કે, આ યુવાન અમલદાર જે તમારો કેદી છે તેને છુટો કરો અને તેનું જોખમ મારે શિર છે. જે માછલે તેને કેદ કરેલો છે તે મારો દોસ્ત છે, અને તેને હું સઘળી હકીકત જાહેર કરીશ.—પણ પેલી દુર્ભાગી યુવાન સ્ત્રી પોતે ક્યાં છે? આ નીચની સામે રજુઆત કરવા તેને બોલાવો; કેવા છળથી તે તેણીને ફાસલાવી લઈ ગયો, એ જાણવા મારી ઇચ્છા છે. તેણીને અહીં આવવા વિનતી કરે, ક્યાં છે તે?”

મેં કહ્યું, “અરે સાહેબ, એ સવાલથી મારું હૃદય ભેદાઈ જાયછે. મને એ છોકરીનું સુખ આગળ હતું ખરું પણ હવે તો તેના દુઃખને લીધે તે” અહીં કોઈકના આવી પડવાથી હું અટક્યો, અને જોઈ જુઠું તો મીસ “આરબેલા વીલ્મોટ” જે આવતી કાલે મી. “થોર્નહીલ” સાથે પરણવાની હતી તે અંદર આવી. તે “સરવીલીયમ” તથા

તેના ભત્રિજને અહીં જોઈ હૃદયાર અન્યથા પામી, કેમકે તે તા ત્યા અનાયાસે આવી ચડી હતી. એવું બન્યું કે તે પોતાના ઘરડા પિતાની સાથે તે ગામડામાં થઈને પોતાની કોઈને ત્યાં જતી હતી. સખ્ય તે ક્ષણે તેણીને મી. “થોર્નહીલ” સાથે પોતાને ત્યાં પરણાવવાને આગ્રહ કર્યો હતો. રસ્તામાં તે ગામને બીજે છેડે આવેલી હોટેલમાં ઢાળો કરવાને ઉતર્યા હતાં, ત્યાં બારીમાંથી તે તરણીએ મારા એક છોકરાને ગલીમાં જોયો, તેથી તેણીએ તરતજ એક સિપાઈ મોકલાવી તે છોકરાને પોતાની પાસે બોલાવ્યો, અને અમારા પર પડેલાં દુઃખોનો થોડોક હેવાલ તેના પાસેથી જાણી લીધો, તોપણ તે દુખોનું કારણ તે યુવાન “થોર્નહીલ” હતો એવી તેણીને ખબર નહોતી. જેલમાં અમને મળવા આવવાની અયોગ્યતા વિષે તેણીના પિતાએ તેણીને ઘણી સમજાવી પણ તેણીએ માન્યું નહિ. અને છોકરાને રસ્તો બતાવવાનું કહ્યું, જેથી તે છોકરો તેણીને અહીં તેડી લાવ્યો, અને એ પ્રમાણે તે આવે અણુધારેલે પ્રસંગે ત્યાં આવી ચડી.

એવા અચાનક મેળાપ વિષે કંઈ પણ વિચાર દર્શાવ્યા વિના હું આગળ વર્ણન કરી શકતો નથી, અને જો કે તે દરરોજ થયાં કરેછે, તોપણ ક્યારેક બહુ અસાધારણ પ્રસંગ વિના આપણને તેથી તાત્કાલીન લાગતી નથી. આપણી જીંદગીની દરેક સગવડ તથા મોજમજ વાસ્તે પણ કેટલા બધા અકસ્માતો બનેછે! આપણને જોઈતો ખોરાક તથા પોશાક મળવા પહેલાં કેટલા બધા દેખીતા અકસ્માતો એકઠા થાયછે. ખેડુતે ખેતી કરવી જોઈએ, વર્ષાદ પડવો જોઈએ અને વેપારીના વરાણને પવન પણ જોઈએ તેવો વાવો જોઈએ. નહિ તો અગણિત માણસોને ખોરાક, પોશાકની તંગી પડેછે.

કેટલીક મીનિટ સૂધી તો અમે બધાં ચૂપ થઈ રહ્યાં, તે દરમિયાન તે યુવાન સ્ત્રી જોને હું મનરંજક શિષ્ય કહી બોલાવતો, તેના ચેહેરા પર કંઈક દયા તથા કંઈ અચંપાનો આભાસ જણાયાથી તેની ખુબસુરતીમાં નવીન સૌંદર્ય જણાયું. તે એમ સમજતી હતી કે પેલો સ્વવાચર અમારા પર જીલમ ગુજારવાને નહિ પણ અમારી મદદે આવેલો હતો તેથી તેણીએ તેને કહ્યું કે “મારા પ્યારા “થોર્નહીલ,” ખરેખર એ તો

મારાપર તમારી જરા અવકૃપા ગણાય કે, તમે મને સાથે લીધા વિના અહીં આવો, અને જે કુટુંબ આપણા બન્નેને વહાલું છે, તેની સ્થિતિ વિષે મને ચેતાવો પણ નહિ. તમે જાણો છો કે આ મારા માનવંતા બુદ્ધ શિક્ષક જેમને માટે હું હમેશાં પ્રીતિ ધરાવું છું, તેમનું દુઃખ નિવારણ કરવામાં તમને જેટલી ખુશી ઉપજે તેટલીજ મને પણ ઉપજે છે. પણ મને જણાય છે કે તમે પણ તમારા કાકાની માફક હમેશાં ગુપ્તરીતે બહુ કરવામાં આનંદ માનો છો.”

તે બોલતી હતી તેની વચ્ચે “સંસ્કૃતીયમ” બોલી ઉઠ્યો, “તે બહુ કરવામાં આનંદ માને છે! ના, મારી વહાલી, ના; એનો આનંદ તો જેવો પોતે નીચ છે તેવોજ નીચ છે. આઈ, એતો મનુષ્ય જાતને લજવી મારે એવો કમજન છે. એ હરામખોરે પહેલાં આ ગરિબ માણસની દીકરી સાથે દગો કર્યો અને પછીથી તેણીની બેનનું શીયળ ભંગ કરવા તજવીજ કરી, તેમના પિતાને કેદમાં નંખાવ્યો અને આ મોટા છોકરાને બેઠીઓ નંખાવી કેમકે તેણે પોતાની બેનને ફસાવનારની સામે થવાની હિમત કરી; માટે હે આઈ! એવા રાક્ષસ સાથે પરણતાં તમે જચી ગયાં તે માટે તમને હું મુબારકબાદી આપું છું”.

તે સુંદર કુમારિકા બોલી, “વાહ, દેવ! હું કેવી ઠગાઈ છું. મી. “થોર્નહીલ્સ” તો મને ખાત્રી પૂર્વક કહ્યું કે આ ગૃહસ્થનો મોટો છોકરો ‘ક્રાઇનપ્રીમરોઝ’ પોતાની સ્ત્રી સાથે અમેરીકા ગયો છે.”

મારી સ્ત્રી બોલી, “મારી વહાલી, તેણે તમને બધું જુદું કહ્યું છે. મારો છોકરો કદી પ્રદેશ ગયોજ નથી, અને પરણ્યો પણ નથી. તમે તો તેને તજ દીધો છો, પણ એતો તમને એટલું ચલાય છે કે બીજાને પરણવાનો વિચાર સુદાં પોતાના મનમાં આવવા દેતો નથી. અને મેં તેને મ્હોડે એમ પણ સાંભળ્યું છે કે હું તેણીની ખાતર મુઆ સૂધી બીજાને નહિ પરણું”. પછી તે પોતાના છોકરાના પ્યારની લાગણી વિષે વિસ્તારીને વિવેચન કરવા લાગી, અને મી. “થોર્નહીલ્સ” સાથે તેના દંદબુદ્ધની હકીકત ખરા રૂપમાં કહી સંભળાવી;

અને પછી તરત વાત બદલાવીને તે સ્કવાયરની રીતભાત, ઢોંગી લગ્નો અને છેલ્લે તેના હીચકારાપણાનો તદ્દન બેઆખરદાર ચિતાર વર્ણવી બતાવ્યો.

“મીસવીલ્મોટ” બોલી, “શો પ્રભુનો અદ્ભૂત ચમત્કાર! મારું તો સલાનાશ વળી ગયું હોત! એ ગૃહસ્થે તો મને લાખો જુડી વાત કહી; તેણે છેક એટલે સુધી મને પ્રપંચથી સમજાવી કે, જે એક માણસને હું ચલાતી હતી, તેતો બેવડા નિવડ્યો, એટલે તેને આપેલું વચન મને કંઈપણ અંધન કરતા નથી. આવા જુદાણુથી જે શમ્પસ બહાદુર તેમજ ઉદાર છે, તેને હું ધિક્કારવા લાગી”.

પરંતુ આ દરમ્યાનમાં મારા છોકરાને બેડીઓથી મુક્ત કરવામાં આવ્યો, કેમકે જે માણસ જામ્પમી ધારવામાં આવેલો, તે તો એક-ઢોંગી તરિકે પકડાયો હતો. “મી. જેનકીનસન” જે તેની ખીદ-મતમાં હતો, તેણે વળી તેના વાંજ ઓળી સરખા કર્યા, અને ગૃહસ્થનો દેખાવ આપવા માટે જે કાંઈ જરૂરનું હતું, તે સધળું તેને પુરું પાડ્યું, તેથી હવે તે પોતાનો પલટણુનો પોશાક પહેરી અમારી પાસે આવ્યો. અને હું ગર્વ કર્યા વિના કહું છું, (કેમકે મારી એવી ટેવ નથી) કે તે લસ્કરી પહેરવેશ તેને સીથી સરસ શોભતો હતો. તે જ્યારે અંદર આવ્યો, ત્યારે તેણે “મીસવીલ્મોટને” દૂરથી નમ્રતા પૂર્વક સલામ કરી, કેમકે પોતાની માના છટ્ટાદાર બાપણુથી સ્વતરંગેણુમાં જે ફરફાર થયો હતો, તેથી તે હજુ તદ્દન અજાણ્યો હતો. પરંતુ તે શરમાળ માણુક પોતાના આગળના આશકની મારી માગવાને એટલી તો અધીરી બની કે, તેમ કરવાની અયોગ્યતાની ખીકે તે પોતાની લાગણી દબાવી શકી નહિ. પોતાનું અગાઉનું વચન ભૂલી જઈ તે એક ઠગ માણસથી ભોળવાઈ ગઈ, તેને માટે તેણીનો અશ્રુપાત તથા ચેહેરા તેણીના અંતઃકરણની ખરી લાગણી બતાવી આપતાં હતાં. તેણીની આવી નમન્તાઈથી મારા પુત્રને અજાણ્યો લાગી, તથા એ ખરું છે એમ તેનાથી મનાયું નહિ, એટલે તે બોલ્યો, “ખરેખર બાઈ, આતો માત્ર બ્રાંતિ જણાય છે. આટલાં બધાંને માટે હું બિલકુલ પાત્ર નથી. આ પ્રમાણે સુખના ભોગી થવા મને

કદી આશા નહોતી.” તેણીએ કહ્યું, “અરે સાહેબ, એતો હું આવી નીચ રીતે ઠગાર્છ; નહિતો હું મારાં વચન વિરૂદ્ધ વર્તવાને કદી પણ લલચાત નહિ. તમે મારી દોસ્તી જોઈએ, અને તમને તેનાં લાંબા અનુભવ છે, માટે હવે જે થઈ ગયું તે વિસારી મુકો, અને જેવું માંડે આગળનું દૃઢ વચન હતું તેવુંજ હવે ફરીથી સમજજો. અને ખાત્રી રાખજો કે જો “આરબેલા” પરણશે તો તમનેજ, નહીં તો ખીજા કોઈને તે બિલકુલ પરણવાની નથી”. “સરવીલીયમ” બોલી ઉઠ્યો, “અને જ્યાંસુધી તમારા પિતા આગળ મારો કંઈપણ વગ ચાલશે, ત્યાંસુધી તે તમને ખીજા કોઈ સાથે પરણાવશે પણ નહિ”.

“સરવીલીયમની” આટલી સુચના થતાંજ મારો છોકરો “મો-ઝીસ” જે હોટેલમાં તે ખુદો ગૃહસ્થ ઉતર્યો હતો, ત્યાં તેને સઘળી હકીકત કહેવાને તરત દોડી ગયો. પણ તે વખતની દરમ્યાનમાં પેલા રકવાયરે પોતાને દરેક તરફથી પાયમાલ થયેલો જોઈને, બાળક કે ખુશામત કે ઢાંગથી હવે કંઈ વળવાનું નથી, એટલે છેલ્લે તેને પોતાની વાંસે લાગનારને સામે થઈ ટક્કર લેવાનો રસ્તો સાથી ડાહપણ ભરેલો લાગ્યો, અને તેથી સઘળી શરમ એક બાજુ મૂકી લૂચ્યાના સંરદાર તરિકે પોતાનું રૂપ પ્રકટ કર્યું. તે બોલ્યો, “ભાઈ મને લાગે છે કે હવે મારે અહીં તો ઇનસાફની આશાજ ન રાખવી, પણ શીકર નહિ. ઇનસાફ તો હું મેળવીશજ”. પછી તે “સરવીલીયમ” તરફ ફરીને બોલ્યો, “સાહેબ, ભાઈ હવે તમારે સમજવું કે મારે તમારી મહેરબાની કે મિલકતની હવે કંઈપણ લાલચ નથી. હવે હું તે તરફ ધિક્કારની નજરથી જોઉં છું. “મીસવીલ્મોટની” મિલકત તો મારી પાસેથી કોઈ લઈ શકવાનું નથી. તેમ તે છે પણ પુષ્કળ; અને તે એકઠી કરવાના તેના પિતાના ઉદ્દેશ માટે હું તેનો ઉપકાર માનું છું. કરારનાં તથા દાયજનની મિલકતના દસ્તાવેજમાં સહીઓ થઈ ગઈ છે, અને તે મારા કબજામાં સહીસલામત છે; અને આ લાભ કરવામાં તેણીના દાયજનથીજ, નહીં કે તેના ખુબસુરત ચહેરાથી હું લલચાયો હતો. તે દાય જોતો હાથ આવી ગયો એટલે હવે ભલે ગમે તે તેણીને લઈ જાય”.

તેના આ શબ્દો કારી ધાના જેવા હતા, કેમકે તે લગ્નનું કરારનામું લખવામાં “સરવીલીયમ” પોતે વચમાં હોતાં, તેના દાવાના હક વિષે પુરતો માહિતગાર હતો. મીસ. “વીલ્મોટ” પણ પોતાની મિલકત પાછી મળવાની નથી એમ સમજી, મારા છોકરા તરફ વળી તે મિલકતના નાશને લીધે પોતા પ્રત્યે તેના ભાવમાં કંઈ ફેર પડ્યો છે કે કેમ, તે વિષે તેને પુછ્યું; અને તે બોલી, “જો કે મિલકત તો હવે મારી પાસે નથી, તોપણ મારો હાથ હજી આપી શકું એમ છે.”

તેણીને ખરેખરા પ્યારથી ચાહનારાએ ઉત્તર વાળ્યો, “અને મને પણ તમારા પાસેથી માત્ર તેજ જોઈતા હતો. મારી અપેક્ષા માત્ર એજ મેળવવા તરફ હતી, અને મારી પ્રિય. “આરબેલા,” હું ખરેખર સોગંદ પૂર્વક કહું છું કે હમણાં તમારી પાસે દાયજની મિલકત નથી, તેથી મને આનંદ ઉપજે છે; કેમકે તેથી મારી વહાલી પ્રિયાને મારા ખરા પ્યારની સાબેતી મળે છે.”

આ ક્ષણે મી. “વીલ્મોટ” આવી પહોંચ્યો, અને પોતાની છોકરી જે જોખમમાંથી હમણાં બચી ગઈ તેને માટે બહુ ખુશી દેખાયો, અને તરતજ પેલા સગપણનો ભંગ કરવા તેણે કમુલાત આપી. પણ બ્યારે તેને માલૂમ પડ્યું કે, તેણીનો દાયજો જે મી. “થોર્નહીલને” લખી આપવામાં આવ્યો છે, તે પાછો મેળવી શકાશે નહિ, સારે તેની નાઉમેદાનો પાર રહ્યો નહિ. તેણે જોયું કે જે માણસને ખાવા એક પાઈ પણ નથી, તેનું ઘર તે પૈસાથી ભરાશે. તેની હસમખોરી તેનાથી સહન થઈ, પણ તેની દીકરીના દાયજ જોટલો પૈસો બોવો એ દુઃખ તેના હૃદયને કોરી ખાવા લાગ્યું; તેથી તે કેટલીક મિનિટ સુધી દુઃખ-દાયક વિચારમાં પડ્યો, પણ તેટલામાં “સર વીલીયમ” તેની ચિંતા ઓછી કરવાના પ્રયત્નમાં લાગ્યો. તેણે કહ્યું, “હું કમુલ કરું છું કે તમારી હાલની નાસિપાસીથી, મને કંઈક અંશે ખુશી પેંદા થઈ છે, કેમકે તમારા પૈસા મેળવવાના બેહદ લોભને માટે તમને ઘટતી શિક્ષા થઈ છે; હવે જો કે એ જીવાન બાઈ પૈસાદાર તો નહિ થઈ શકે, તો પણ હજી તે સંતોષથી નિર્વાહ ચલાવી શકે, એમ થઈ શકે ખરું. તમારી નજર આગળ આ એક પ્રમાણિક યુવાન સિપાઈ ઉભો છે,

તે તેણીને વગર દાંયજે પરણવા ઈચ્છે છે, તેઓ વચ્ચે લાંબા વખત થયાં અરસપરસ પ્યાર બંધાયો છે, અને એના બાપ સાથે મારે દોસ્તી છે. તેથી હું તેને સારી પદવીએ ચડાવવા મારાથી બનશે એટલું કરીશ. માટે જે દ્રવ્યલોભ તમારી દિલગીરીનું કારણ છે તે છોડી દો અને તેમના લગ્નની એક વખત કચ્છલાત આપો કે તેથી તે જોડું સુખી થાય.”

તે ખુદા ગૃહસ્થે જવાબ આપ્યો, “વીલીયમ” સાહેબ, હું ખરેખર કંઈક કે મેં હજી સુધી તેણીની મરજી વિરુદ્ધ પરણવાની તેણીને ફરજ પાડી નથી, અને હવે પણ નહિ પાડું. જે આ યુવાન ગૃહસ્થને તે હજી પણ ચાલાતી હોય તો ખુશીથી તે તેને પરણે એમાં મારી કંઈ પણ ના નથી. પરમેશ્વરનો એટલો ઉપકાર કે હવું થોડો ઘણો પૈસો રહ્યો છે, અને તમારા વચન પ્રમાણે તેમાં પણ કંઈ વૃદ્ધિ થશે.” પછી તે મારા તરફ આંગળી કરી બોલ્યો, “આફી આ મારા જીના દેસ્તને કદી પણ તેનો પૈસો પાછો મળે, ત્યારે તે મારી છોડરીને સાઠ હજાર રૂપિયા આપવાનું વચન આપતો હોય તો, હું આજેજ રાત્રે તેમનાં લગ્ન કરી દેવા તૈયાર છું.”

હવે તો એ જોડાને સુખી કરવાનું મારા હાથમાંજ રહ્યું, તેથી તરતજ મેં તેની માગણી મુજબ કરવાનું વચન આપ્યું. પણ એ પૈસા પાછા મળવાની મને થોડીજ આશા હતી, તેથી મેં કંઈ પણ મોટી મહેરબાની કરી હોય એમ મારા મનને લાગ્યું નહિ. પરંતુ તેથી હવે તેમને એક બીજાને આનંદથી ભેટતાં જોવાનો, સુખનો દિવસ અમને આવ્યો. મારો પુત્ર “જ્યોર્જ” બોલ્યો, “આહા! આટલાં બધાં દુઃખોનો આવો ઉત્તમ બદલો! ખરેખર, આટલાં બધાં સુખની તો કદી આશાજ ન રખાય! આટલું બધું દુઃખ ટળી સઘળું સુખ રાખ્યું! મારી મોટામાં મોટી તૃણા પણ એટલી ઈચ્છા રાખે નહિ!”

તેની પ્રિય માથુક બોલી, “બલે તે હરામખોર પૈસા લેઈ જાય, કારણકે તે વિના જેમ તમે સુખી છો, તેમ હું પણ છું. આહા! નીચમાં નીચ માણસને બદલે કેવા શ્રેષ્ઠમાં શ્રેષ્ઠ માણસની મને પ્રાપ્તિ થઈ! બલે તે આપણી દોલત ભોગવે. હવે તો મને ગરિબાઈમાં

પણ સુખ મળી શકશે.” તે સ્કવાયર અદેખાઈ મિશ્રિત મસ્કરીમાં બોલ્યો, “અને હું તમને વચન આપું છું કે તમે જોને ધિક્કારો છો, તેથી હું તો ધણો સુખી થઈશ.” “જેનકીનસન” બોલી ઉઠ્યો, “બસ કરો, મહેરબાન સાહેબ, બસ કરો. એ મિલકત તમે ભોગવો તે પહેલાં હજી મારે એ બોલ બોલવાના છે. એ બાઈની મિલકતમાંથી તો સાહેબ, તમે એક પાઈને પણ અડકી શકવાના નથી.” પછી તેણે “સર વીલીયમ” તરફ ફરીને કહ્યું, “સાહેબ, જો આ સ્કવાયરનાં બીજા કોઈ સ્ત્રી સાથે લગ્ન થયાં હોય, તો તેને આ બાઈની મિલકત મળી શકે ખરી?” તે અમીરે જવાબ આપ્યો, “તમે આવો સાદો સવાલ તે શું પુછો છો? બેશક નહિજ.” “જેનકીનસન” બોલ્યો, “સારે તો હું દિલગીર છું, કેમકે આ ગૃહસ્થ અને હું નાનપણના ગોડીઆ છીએ, એટલે એને માટે મને બહુ દાઝે છે, અને હું પણ એને ચાહું છું. તો પણ મારે કહેવું જોઈએ કે, પેલો દસ્તાવેજ એને કોડીના કામનો નથી, કેમકે એ તો ક્યારનો પરણેલો છે.” તે સ્કવાયરે આ અપમાનથી ગુસ્સે થઈ જવાબમાં કહ્યું, “તું એક હરામખોરની માફક જીદુ બોલે છે; હું કોઈપણ સ્ત્રી સાથે કાયદેસર પરણેલો નથી.” પેલાંએ જવાબ વાળ્યો કે “આપ સાહેબની માફ માગીને હું કહું છું કે, આપ ખરેખર પરણેલા છો, અને આપનો પ્રમાણિક “જેનકીનસન” આપની સ્ત્રીને બોલાવી લાવે તેને માટે મને આશા છે કે, આપ તેને યોગ્ય બદલો આપશો; અને જો આ મંડળ પોતાંની જગાસા માત્ર થોડીજ મીનીટ દર્શાવશે, તો તેઓને પણ તેણીની મુલાકાત થશે.” એમ કહી તે પોતાની હમેશની ત્વરાથી ચાલ્યો ગયો. પણ અમે તેની ધારણાની કંઈપણ સંબંધિત કલ્પના બાંધી શક્યા નહિ. તે સ્કવાયર બોલ્યો, “હા, બલે, તે જાય. મેં બીજું ગમે તે કંઈ હશે, પણ એ વાતમાં તેને બીજાકુલ ગણકારતો નથી. હવે હું તેના એવા ખોટા ગપાટાથી ડરી જઈ એમ નથી.” તે અમીરે કહ્યું, “મને અન્યથા લાગે છે કે, તે શમ્પને આમ કરવામાં શી ધારણા હશે; હું તો ધારું છું કે કંઈક ગમત ખાતર તે કરતો હશે.” મેં કહ્યું, “સાહેબ, કોણ જાણે કંઈ ઉંડો ભેદ પણ હોય, કારણકે જ્યારે આપણે જોઈએ છીએ કે નિરપરાધીને ફસાવવાને તેણે આટલી બધી યુક્તિઓ રચી છે, સારે

વળી કદાપિ એનાથી પણ લુચ્ચો કોઇ નીકળી આવે, જે એના પણ માયાનો હોય. જીઓ કે એણે કેટલા બધાને પાયમાલ કીધા છે, અને હાલ કેટલાં બધાં માખાપો પોતાના કુટુંબમાં તેના લંગાડેલા એમથી દુઃખ સહન કરેછે, અને તેમાંનો કોઇ એના માયાનો પણ મળ્યો હોય તો એથી મને તો અન્યથા ન લાગે.—પણ આતો અન્યથા આ તે હું શું જોઉં છું! શું મારી મુએલી દીકરી! શું આ તેણી મને ભેટે છે? હા, છે તો એજ, એજ છે મારી જીવનદોરી અને સુખતું સાધન. “ઓલીવીઆ”! હું તો તને મરી ગયેલી સમજતો હતો, પણ તું તો હજી જીવેછે. અને હજી ઘણા વખત સુધી મને સુખ આપવાને જીવીશ.”

જ્યારે તે મારી છોકરીને અંદર લાગ્યો તેણે અને મારા હાથમાં સોંપી લ્યારે મને એટલો તો આનંદ વ્યાપ્યો કે પ્રેમીમાં પ્રેમી આશકનો આનંદ તેના આગળ કંઈ નહિ. તે છોકરીને પણ એટલો આનંદ થયો કે તે કંઈપણ બોલી શકી નહિ.

મેં કહ્યું, “શું, લારે મને ઘડપણમાં દિલાસો આપવા મારી વહાલી છોકરી મને પાછી મળી કે?” “જેનકીનસન” બોલ્યો, “હા, એમજ છે, અને તેને મળવા વધારે ખુશી થાઓ, કેમકે એ તમારી ગેરઆખર એ પહોંચેલી છોકરી નહોય એ તો આ ઓરડામાંની શ્રેષ્ઠ પતિવ્રતા તથા સૌથી પવિત્ર સ્ત્રીના જેવી છે. અને રકવાયર સાહેબ, તમે હાલ અહીં ઉભા છો, એ જેવી સલ વાત છે, તેવી આ તરુણી તમારી કાયદાસર પરણેલી સ્ત્રી છે, એ વાત પણ સલ છે, અને એ હું જીવું નથી કહેતો તેની સાચીતી તરિકે જે સરકારી રમ ચીડીથી તમે પરણ્યાં, તે આ હું રજી કરું છું.” એમ કહી તેણે એક રમ ચીડી પેલા અમીરના હાથમાં આપી, તે તેણે વાંચી જોતાં દરેકરીતે તેને બરાબર જણાઈ. વળી પેલો બોલ્યો, “ગૃહસ્થો, મને લાગેછે કે તમે આ સઘળું જોઈ આશ્ચર્ય પામ્યા છો પણ થોડાજ શબ્દો સાંભળો એટલે તમારી ભ્રાંતિ દૂર થશે. પેલા પ્રખ્યાત રકવાયર સાહેબ જેની સાથે મારે ઘણી દોસ્તી છે (કેમ, રકવાયર સાહેબ ? એતો આપણેજ સમજીએ, હો.) તે ઘણીક નાની નાની વિચિત્ર બાબતો પોતા માટે કરવા મને વારંવાર સોંપતા, બીજાં કામો સાથે તેમણે એક દિવસે

આ યુવાન તરણીને ઠગવા માટે, મને એક ખોટી રજાચીઠી અને એક બનાવટી પાદરી લઇ આવવા મોકલાવ્યો. પણ હું તો એમનો નિકટ દોસ્ત એટલે મેં તો શું કીધું કે, એક ખરેખરો પાદરી અને ખરેખરી રજાચીઠી લાવી અને જેમ અને તેમ તરત તેમને પરણાવી દીધાં. કદાપિ તમે એમ ધારતાં હશે કે આ કામ બંદાએ ઉદાર દિલથી કીધું હશે. ના, ભ્રાધ, ના, એ વાત તો તમારે સ્વપ્નામાં પણ ન ધારવી. મને કહેતાં શરમ આવેછે કે એમ કરવામાં મારો હેતુ એ હતો કે, એ રજાચીઠી જાળવી રાખી, પછીથી તે વાતથી રકવાયરને જાણીતો કરવો અને કહેવું કે મારી મરજીમાં આવશે, ત્યારે હું એ લગ્ન તારાપર સાખીત કરીશ, અને એ ઉપાયે જ્યારે જોઇએ ત્યારે તેના પાસેથી પૈસા ઓઢાવવા.” આ વાત સાંભળી આખા ઓરડામાં હસાહસ થઇ રહી, અને તે હર્ષનાદ છેક સામાન્ય ઓરડા સુધી પહોંચ્યો, જ્યાં કને કેદીઓએ પણ અમારાપર દયા ખાઇ, આનંદમાં પોતાની બેડીઓના ખલુખલુટથી બેડોળ સુર પુરાવ્યો.

હવે દરેક જણના ચેહેરાપર આનંદ ઝળકી રહ્યો. અને “ઓલીવીઆના” ગાલપર આનંદની લાલી દેખાઈ. જે આખરે, દોસ્તી, અને પૈસો અમે ખોઈ બેઠાં હતાં, તે એકી વખતે આ પ્રમાણે પાછા મળ્યાથી એટલી તો ખુશાલી થઇકે, તેથી અમારાં બધાં દરદ મટી ગયાં, એટલુંજ નહિ પણ અમારૂં આગળનું નુર અને તનદુરસ્તી પણ પાછાં આવ્યાં. પણ એ સધળાંમાં મારા જેટલો ખરેખરો આનંદ કોઈને પણ થયો નહિ હોય. હજુ પણ મારી પ્યારી છોડીને હાથમાં પકડી રાખી, મેં મારા દિલમાં પુછી જોયું કે આ બધું સુખ ભ્રાંતિ તો નથી? પછી મી. “જેનકીનસન” તરફ વળી હું બોલ્યો, “તમે તેણીના મોતની વાત કહી મારા દુઃખમાં વધારો શા માટે કર્યો હતો? પણ હવે કંઈ નહિ કેમકે તેણીના પાછા મળવાની ખુશીથી તે દુઃખનો બદલો સારી રીતે વળી જાય છે.”

મી. “જેનકીનસને” જવાબ આપ્યો, “એ તમારા સવાલનો જવાબ તો સહેલો છે. મેં તમને કેદખાનામાંથી મુક્ત થવાનો બની શકે એવો ઉપાય માત્ર એજ જોયો કે, તે રકવાયરને તાબે થવું અને ખીજ સ્ત્રી સાથે તેને પરણવાની રજા આપવી. પણ તમારી છોકરી જીવતી હોય

આં સુધી તે વાત ક્યારે પણ કબુલ કરશે નહિ, એવા તમે સોગન આધા હતા, તેથી તેમ કરાવવા માટે તમારી દીકરી મરી ગઇછે, એમ તમને સમજાવ્યા વિના છુટકો નહોતો. આવી રીતે તમને છે-તરવામાં તમારી સ્ત્રીને પણ સામેલ થવા મેં સમજાવી હતી. અને હમણાં સુધી તે ઠગાઈની વાત તમને ઝાહેર કરવાનો યોગ્ય પ્રસંગ આવ્યો નહોતો.”

તે આખી મંડળીમાં હવે માત્ર એ જણના એહેરાપર ખુશાલીનો આભાસ જોવામાં નહોતો આવતો. મી. “થોર્નહીલની” ખાતરજમા હવે તદ્દન જતી રહી હતી; હવે તેને બેઆખર તથા તંગી શિવાય બીજું કંઈ જોવામાં આવ્યું નહિ, તેથી તે યરયર ધ્રુજવા લાગ્યો, અને પોતાનાં કાકા આગળ ઘુંટણીએ પડી હૃદયભેદક અવાજે ક્ષમા માગવા લાગ્યો. “સરવીલીયમ” તેને લાત મારી કહાડી મૂકવા જતો હતો પણ મારી અરજ પરથી તેણે તેનો હાથ પકડી ઉઠાડ્યો અને થોડીવાર રહી તે બોલ્યો, “તારા દુર્ગુણ, તારા ગુન્હા, અને તારા અપકાર તરફ જોતાં તો તું બિલકુલ દયાને પાત્ર નથી; તોપણ હું તને તદ્દન તજી દેતો નથી; જેટલું તારા ગુજરાનને માટે જરૂરનું છે, તેટલું તને આપવામાં આવશે પણ વધારે કંઈ મળશે નહિ કે, જેથી તને તોફાન કરવાનું સુઝે. તને જે બિલકત આગળ સોંપવામાં આવીછે, તેનો ત્રીજો ભાગ આ યુવાન તરફી જે તારી પત્ની છે તેના કબજામાં સોંપવામાં આવશે, અને બાકીમાં તારી નીમનોકમાં કંઈપણ વધારાની આશા તારે એ તરફીની મેહેરખાની પરજ રાખવાની છે.” આ મેહેરખાનીનો ઉપકાર ધોરણ પ્રમાણે તે ખુશામત ભરેલા શબ્દોથી દર્શાવવા જતો હતો. પણ તે અમીરે તેને અટકાવીને કહ્યું કે, તારી જે હલ-કાઠ જાહેરમાં આવી છે, તેમાં આવી રીતે વધારો નહિ કરતાં અહીંથી નીકળ, અને તને તારા આગળના નોકરોમાંથી માત્ર એકજ નોકર આપવામાં આવશે, માટે તારી મરજીમાં આવે તેને પસંદ કર.”

જેવો તે અમારી પાસેથી ગયો, તેવોજ “સરવીલીયમ” ધણીજ સમ્યકતાથી પોતાના બંધનની વહુ તરફ આગળ વધી હરતે એહેરે તેને ખુબારકબાદી આપી; તે જોઇને “મીસ વીલ્મોટ” તથા તેણીના પિતાએ પણ તેમજ કર્યું, અને મારી સ્ત્રીએ પણ ધણીજ વહાલથી

તેને યુમ્મીઓ લીધી. તેણીનાજ શબ્દો વાપરતાં, તે હવે નિષ્કલંક પતિવ્રતા સ્ત્રી થઇ હતી. પછી “સોદાયા” અને “મોઝીસે” મુખ્યારક બાદી આપી, અને મારાપર ઉપકાર કરનાર “જેનકીનસને” પણ તેમ કરવા રજા માગી. અમારા આનંદમાં હવે કંઈ બાકી રહ્યું અમને જણાયું નહિ. પણ “સર વીલીયમ” જેની મોટામાં મોટી ખુશી મહત્ત્વ કરવામાંજ હતી, તેણે સૂર્ય જેવા પ્રકુલીત ચેહેરાથી ચારે તરફ જોયું તો મારી છોકરી “સોદાયા” વિના બધાના ચેહેરાપર આનંદ જોવામાં આવ્યો. પણ “સોદાયા” કાણ જાણે શા કારણથી ખુશાલીમાં પુરતો ભાગ લેતી નહોતી, તેથી મેં મલકાવી તે બોલ્યો કે “હું ધાઈયું કે એક જણ શિવાય બધાં જણને પુરતો આનંદ થયો દેખાય છે, પણ હવે મારે ન્યાયનું એક કામ કરવાનું બાકી છે.” પછી તે મારા તરફ ફરીને બોલ્યો “બાઈ, આપણે બંને “મી. જેનકીનસનના” કેટલા બધા આભારી છીએ એ તમારાથી અજાણ્યું નથી માટે આપણે તેને તેનો બદલો હમણાંજ વાળવો જોઈએ. મને ખાતરી છે કે “મીસ સોદાયા” અને તેમની જોડ ઠીક થશે, અને તેણીના દાયજી તરિકે હું તેને પાંચ હજાર રૂપિયા આપીશ, એટલે તેની ઉપજથી તેઓ સુખ શાંતિથી રહી શકશે. આવો, “મીસ સોદાયા,” જે લગ્નની આ હું દરખાસ્ત મુકુછું, તે વિષે તમારો શો અભિપ્રાય છે ? કેમ તમને તો એ પસંદ છે નાં ?” આ વિકાળ દરખાસ્તથી મારી નિર્દોષ સુકુમારી પોતાની માની બાથમાં લગભગ સંતાઈ જવા લાગી, અને પછી ધીમે સાદે બોલી, “શું, સાહેબ, હું તેને પરણું ? નહિ, સાહેબ, કદી નહિ.” એટલે તે ફરીથી બોલ્યો કે “શું કહો છો ? મી. “જેનકીનસન” તમારાપર ઉપકાર કરનાર એક ખુબસુરત યુવાન શબ્દ, અને તેની સાથે વળી પાંચ હજાર રૂપિયા અને બવિધની સારી આશાઓ તમને પસંદ નથી ?” હવે તો તેણીનામાં બોલવાનો પણ હમ રહ્યો નહિ, તોપણ જેમ તેમ તે બોલી, “સાહેબ, હવે બંધ કરો, અને મને આટલું બધું દુઃખ ન આપો.” તોપણ તે વળી બોલ્યો, “આવી ને કોઈ જાકી સ્ત્રી હશે ? જે માણસનો પોતાના કુટુંબપર આટલો બધો ઉપકાર છે, જેણે પોતાની બેનને બચાવી છે,

અને જેની પાસે પાંચ હજાર રૂપિયા છે, તેને ના પાડવી ? કેમ
 સારે નથી પરણવું કે ?” તે ગુસ્સાથી બોલી, “નહિ, સાહેબ, કદી નહિ,
 એમ કરતાં પહેલાં તો હું મરું,” તેણે કહ્યું, “જે એમજ વાત હોય
 અને તમારે એને ન પરણવું હોય તો પછી, મારે પોતેજ તમને
 પરણવું પડશે.” એમ કહેતામાંજ તેણીને અત્યંત પ્રેમથી પોતાની
 છાતી સરસી દાખી તે બોલ્યો, “મારી વહાલામાં વહાલી, મારી અ-
 ત્યંત ડાહી વત્સે, એમ તેં કેમ ધાર્યું કે તારો પોતાનોજ “અરચેલ” તને
 દગો દેશે અને “સરવીલીયમ થોર્નહીલ” જે કુમારીકા તેના પોતાના
 તનનેજ ચાહાયછે, તેને પસંદ કરવામાં કદી પણ આંચકો ખાશે ?
 કેટલાંક વરસ થયાં હું એક એવી સ્ત્રીની શોધમાં છું કે જેને મારી
 પૈસા સખંધી હાલતની ખજાર ન હોતાં, જે મારા ગુણને માટેજ
 મને ચાહે. ચંચળ તેમજ કદરૂપી એવી ધણી સ્ત્રીઓને મેં અજમાવી
 જોઈ, પણ વ્યર્થ છેલ્લે આવી અફસવાળી તેમજ પરીજેવી ખુશ્મ-
 રત સ્ત્રી મને મળી આવી, તેથી મને કેટલો બધો આનંદ થતો હશે,
 તેનો ખ્યાલ કરી જુઓ.” પછી તેણે “જેનકીનસન” તરફ ફરીને
 કહ્યું, “સાહેબ, આ સ્ત્રીને તો મારોજ ચેહેરો પસંદ પડ્યોછે એટલે
 હું તેને મૂકી કેમ શકું ? માટે તમારા ઉપકારના બદલામાં તેણીના
 દાયજની રકમ તમનેજ આપુંછું. કાલે મારા કોઠારી પાસે જઈ ખુશીથી
 પાંચ હજાર રૂપિયા લઈ આવજો.” આથી વળી અમારે મુઆરક
 બાદી આપવાનું શરૂ થયું, અને “થોર્નહીલ બાનુએ” હમણાંજ તેની
 બેનને માટે થયેલી કીયા ફરીથી પોતા માટે થતી જોઈ; એટલામાં
 “સરવીલીયમનો” એક માણસ અમને કહેવા આવ્યો કે હોટેલમાં જવા
 માટે ગાડીઓ તૈયાર છે, તથા ત્યાં અમારા ઉતારા માટે બધી સગ-
 વડ કરવામાં આવી છે, તેથી હું તથા મારી સ્ત્રી આગળ થયાં અને
 તે દિલગીરી ભરેલા રહેઠાણને છેલ્લી સલામ કરી. તે ઉદાર અમીરે
 ચારસે રૂપિયા કેદીઓને વેહેંચી આપવા હુકમ કર્યો, તે જોઈને તેથી
 અરધી રકમ વહેંચવાને મી. “વીલમોટ” પણ લલચાયો. પછી નીચે
 ગયા કે ગામડીઆ લોકોએ અમને ખુશીના પોકારોથી વધાવી લીધા.
 તેઓમાં મારી ધર્મ સંભાળ તળેના આવેલા પ્રદેશમાંના એક બેજણ
 હતા તેઓની સાથે હાથ મેળવી મેં સલામ કરી બધા જણ અમારી સાથે
 હોટેલમાં આવ્યા, જ્યાં અમારે માટે ઊંચું ભોજન રાંધવામાં આવ્યું
 હતું અને બીજા લોકોને પણ જથ્થાબંધ ખોરાક વેહેંચી આપવામાં આવ્યો.

તે દિવસે સુખ દુઃખની લેહેરોના ઝપાટાથી માંડે દિલ બહુ
અમીત થયું હતું, તેથી વાળુ કર્યા બાદ મેં સુધ જવાની રજા માગી.
તે મંડળીને આનંદ ભોગવતાં છોડી, હું એકાંતમાં આવી સુખ દુઃખ
ના દાતા મહાન પરમાત્માનો ઉપકાર માનવામાં તક્લીન થયો.

પ્રકરણ ૩૨ મું.

સમાપ્તિ.

સવારમાં હું ઉઠું છું કે, મારો મોટો છોકરો પથારી આગળ
બેઠો હતો. તે અમારાં ભાગ્યોદયની એક નવી વધામણી મને આ-
પવા આવ્યો હતો. પહેલાં તો તેણે આગલે દિવસે તેના નામપર ઠ-
રાવેલા સાઠ હજાર રૂપિઆના વચનથી મને મુક્ત કર્યો, અને પછી
મને જણાવ્યું કે “જે આપણા વેપારીએ દેવાળુ કહાડયું હતું તે આ
વર્ષમાં પકડાયો છે, અને તેના લેહેણુદારો માગેછે તેના કરતાં પણ
ધણો પૈસો તેના પાસેથી નીકળ્યો છે.” આ અણુધારેલા પૈસાની
આટલી બધી રકમ મળવાથી મને જેટલી ખુશી થઈ, તેટલીજ ખુ-
શી મને મારા છોકરાની ઉદારતાથી થઈ. પણ આ તેની માંગણી
મારે ધનસાક્ષી રૂએ કયુલ કરવી કે નહીં એ વિષે મને શક ઉ-
ત્પન્ન થયો. હું એ વિષે વિચાર કરું છું એટલામાં તો “સરવીલીયમ” તે
ઝોરડામાં દાખલ થયો, જેને મેં મારો શક જાહેર કર્યો; તેનો વિ-
ચાર એમ થયો કે મારા છોકરાને તો તેના લક્ષથી ધણો પૈસો મ-
ળેલો છે, એટલે મારે ખીન હુજરે તે માંગણી કયુલ રાખવી. પરંતુ
તે હાં એમ ખચર આપવા આવ્યા હતા કે, તેમણે ગઈ રાત્રેજ લક્ષની
ચીડીઓ મંગાવી હતી, તેથી કલાક બે કલાકમાં તે આવી પહોંચે
એમ હતી, એટલે તેજ સવારે લક્ષથી તે બધા મંડળને ખુશી કર-
વાને મદદ આપવા, હું ના નહિ કહું, એવી તેમને આશા હતી.
આવી રીતે અમો વાતો કરતા હતા, એટલામાં એકસિપાઇએ આ-
વીને કહ્યું કે “પેસો ખેપીઓ વળી આવ્યો છે” અને હું પણ એટલા
વખતમાં તૈયાર થઈ રહ્યો હતો, તેથી નીચે ગયો જ્યાં બધા

જણુ, પૈસાથી જોટલી નિર્દોષ ગમત મળી શકે, એટલી બધી ભોગવતાં હતાં. તોપણ તેઓ હમણાં ભારે ગંભિર ક્રિયાની તૈયારીમાં હતાં, તેથી તેઓની હસાહસ અને ખીલકુલ પસંદ પડી નહીં. આવા ગહન પ્રસંગે તો તેઓએ કેવી ગંભિર લાયકાતવાળી અને મહાન ચાલચલણ ધારણ કરવી જોઈએ, તે વિષે મેં તેમને સમજાવતી આપી. તે પ્રસંગ માટે તેમને લાયક કરવા બે ધર્મ બાપણો તથા એક મારો પોતાનો બનાવેલો નિબંધ વાંચી સંભળાવ્યાં; તોપણ તેઓને કંઈ સાન વળી નહિ અને તદ્દન ઉન્મત દેખાયાં. દેવળ તરફ જતાં હું સૌથી મોખરે ચાલતો હતો, ત્યાં રસ્તામાં પણ ગંભિરતાનું તો નામજ નહિ, તેથી મને એટલો તો ગુસ્સો આવતો હતો કે, વારંવાર પાછા વળી જવાનું મને મન થતું હતું. દેવળમાં પહોંચતાં વળી એક નવું તોફાન જાગ્યું, જે તરત પતી જાય એવું જણાયું નહિ. તે એ હતું કે બેમાંથી કયું જોડું પહેલું પરણે મારા છોકરાની વહુ-એ આગ્રહ કર્યો કે જોઓ “લેડી થોર્નહીલ” થવાનાં છે, તેઓએ પહેલ કરવી અને પેલી તેટલાજ આગ્રહથી ના પાડવા લાગી, કે મારાથી એવી રીતે બેઅદબ નહીં થવાય. બન્ને જણીઓએ કેટલાક વખત સુધી તેવીજ હઠ તથા વિવેકથી તકરાર ચલાવી પણ તે દરમિયાનમાં મારે માફે *પુસ્તક પકડી તૈયાર થઈ ઉભું રહેવું પડ્યું, તેથી આખરે તેમની તકરારથી કંટાળી પુસ્તક બંધ કરી બોલ્યો, “મને લાગે છે કે તમારે કોઈને પરણવાનું મન નથી. માટે બહુતર છે કે પાછા ઘેર જઈએ, કેમકે આજ કંઈ અહીં કામ થાય તેમ નથી.” આમ કર્યાથી તરત તેમને અક્ષલ આવી. અમીર અને તેની સ્ત્રી પહેલાં પ-રણ્યાં અને પછી મારા છોકરા તથા તેની પ્રિયાની વારી આવી.

મેં તે સવારે વહેલાંજ મારા બલા પાડોશી “ફ્લેમ્બરો” અને તેના કુટુંબને બોલાવવાને ગાડી મોકલાવી દીધી હતી. જેથી અમે પેલી હોટેલમાં પાછાં ગયાં કે “મી. ફ્લેમ્બરોની” બે દીકરીઓ તે ગાડી ઉપરથી ઉતરતી જોઈ અમે ખુશી થયાં. તેમાંની મોટીને “મી. જો-નકીનસને” અને નાનીને મારા છોકરા “મોઝીસે” હાથ આપી ઉતારી.

(અને સારથીજ મને માલમ પડ્યું છે કે તે તેણીને ખરેખર આહા-ય છે, માટે જ્યારે તેની મરજી હોય ત્યારે હું તેને મારી પરવાનગી તેમજ પુરતી મિલકત આપવા આનાકાની કરીશ નહિ.).

અમો હોટેલમાં પાછા આવ્યા કે, મારી ધર્મ સંભાળ તો આવેલા પ્રદેશમાંના કેટલાક શખ્સો મારી ચઢતી સાંભળી, મને ખુશી બતાવવા આવ્યા, જેમાં આગળ મને છોડવવા માટે મરવા તૈયાર થયેલા, અને જેમને મેં યોગ્ય ઠપકો આપ્યો હતો, તે પણ હતા. મેં તે વાત મારા જમાઈ “સરવીલીયમને” કહી સંભળાવી તેથી તેણે બહાર જઈ તે બાબત માટે તેમને બહુ જોસ્સથી ધમકાવ્યા. પણ આવી ધમકીથી તેઓને તદ્દન નાઉમેદ થયેલા જોઈ, તેણે તેમાંના દરેકને તેની તનદુસ્તી ઈચ્છી એકાદ ખ્યાલો પીવા તથા તેમના ઉદાસ મનને જુરસો આપવા પાંચ પાંચ રૂપિયા આપ્યા.

આ પછી તરતજ અમારે જમવાની વખત થઈ. મી. “થોર્નહીલના” રસોઈઆએ બહુજ ઊમડું ખાણું તૈયાર કર્યું હતું, જે “મી. થોર્નહીલ” વિષે અહીં થોડું બોલીએ તો અયોગ્ય નહિ ગણાય. તે હવે પોતાના એક સગાને લાં દોસ્ત તરિકે રહે છે, તેઓ તેને ધણું ચાહે છે, અને જગા ન હોય ત્યારેજ માત્ર ખીજી ટેબલ પર તેને જમાડે છે, કેમકે તેઓ તેને પરાયો સમજતાં નથી. તેનો ધણો ખર્ચ વખત “ફ્રેચ” રણુશીંગડું વગાડતાં શીખવામાં અને પોતાના સગાને ખુશ રાખવામાં જાય છે, કેમકે તે હમેશા જરા ગમગીનીમાં રહે છે. તોપણ મારી મોટી છોકરી તેને હજી દિલગીરીની સાથે યાદ કરે છે, અને તેણીએ મને એમ પણ કહ્યું છે કે “જ્યારે તે સુધરશે ત્યારે હું તેને માફ કરી તેની સાથે રહીશ.” (જોકે હું એ વાત ધણી ગુમ રાખું છું.) પણ હવે હું પાછો આપણી અસલની વાત પર આવું છું; કેમકે મારે આવી રીતે ખીજી વાત પર ઉતરી પડવું ન જોઈએ અમો જમવા બેઠાં કે વળી પાછી વિવેકની ભાંજગડ જાગી. તકરાર એ હતી કે મારી મોટી છોકરી સાથી વહેલી પરણેલી હોતાં, તેણીએ બે નાની કન્યાઓથી ઉપર બે-

+ ખીજી ટેબલ પર માત્ર પોતાથી ઊતરતા માણસોનેજ જમાડવાનો રીવાજ સાહેબ લોકોમાં છે.

સવું જોઈએ. મારા છોકરા “જ્યોર્જ” એ તકરારનો અંત જલદીથી આણ્યો. તેણે કહ્યું કે સૌ જે જગા જેને પસંદ પડે, ત્યાં પોતાની સ્ત્રી સહીત બેસે. આ વાત મારી સ્ત્રી શિવાય સૌને પસંદ પડી. પણ મેં જોયું કે તેણીને બરાબર સંતોષ થયો નહિ, કેમકે તેણીને મોખરે બેશી બધાંને પીરસવાનું મન હતું. આમ છતાં પણ અમારી ખુશાલી અવર્ણનીય હતી, પરંતુ હમેશ કરતાં મર્માળાં કટાક્ષ વાપરવાની ચાલાકી અમારામાં વધારે આવી હતી કે નહીં એ એક શકની વાત છે. તોપણ તે વખતે અમારામાં હાસ્ય વધારે ચાલતું હતું એ વાત તો ખાત્રી પૂર્વક છે, તેથી વિશેષ ચાલાકીની જરૂર રહેતી નહોતી. તેમાંની મસ્કરી તો મને બરાબર યાદ છે તે એ કે ખુદા “વિલમોટ” સાહેબે “મોઝીસની” તનદુરસ્તી ઇચ્છી એક પ્યાલો પીધો. પણ “મોઝીસની” નજર બીજી ગમ હોતાં, તેણે જવાબ આપ્યો, “મડ-મસાહેબ, તમારો ઉપકાર માનું છું.” આથી તે ખુદા ગૃહસ્થે આંખ ઈસારો કરી કહ્યું કે “એ હાલ પોતાની પ્રિયા માટે વિચારમાં ગુંથાયેલો જણાય છે.” એ મસ્કરીથી “મી. ફ્લેમ્બરોની” બે દીકરીઓ તો હસીહસીને મુઆ જોવી થઈ ગઈ.

ખાણું ખવાઈ રહ્યું કે, મેં મારી આગળની રીત મુજબ મેજ ઉપડાવી લેવાનો હુકમ કર્યો, કે જેથી વળી એકવાર આનંદી સગ-ડીની આસપાસ મારા આખા કુટુંબને જોઈ હું ખુશી થાઉં. મારાં બે નાનાં બાળક મારા અડેક ગુંટણ પર બેઠાં અને બીજાં બધાં પોતાની પ્રિયા જોડે બેઠાં. હવે મારે આ દુનિયામાં કંઈ તૃણા બાકી રહી નહિ. મારી બધી જાનજો દૂર થઈ અને મારો આનંદ અવર્ણનીય હતો. હવે તો જેવી રીતે મેં દુઃખની વખતે સંતોષ રાખી ઇશ્વરનો આભાર માન્યો હતો, તેના કરતાં પણ વધારે આભાર આ મુખની વખતે માનવાનું માત્ર મારે બાકી રહ્યું હતું.



અગાઉથી ગ્રાહક થઈ આશ્રય આપનારનાં નામ.

નકલ.

ભુજ.

૧૨૫ ખુદાવિંદ મહારાજ ધિરાજ મિરઝાં મહારાજો શ્રી ખેંગાર-
જી સવાઈ બહાદુર જી. સી. આઈ. ઇ. માલિક મુલકે કન્થ.

૫ મે. રા. રા. રાવગહાદુર મોતીલાલ લાલભાઈ દિવાનજી સાહેબ.

૧૫ મે. રા. રા. નેકનામ છોટાલાલભાઈ સેવકરામ હજુર સેક્રેટરી
સાહેબ.

૧૦ મે. રા. રા. નેકનામ રણુછોડભાઈ ઉદયરામ હજુર આસિસ્ટન્ટ
સાહેબ.

૮ મે. રા. રા. છોટમલાલભાઈ શીવજી

૫ મે. રા. રા. પ્રભુલાલભાઈ મુળચંદ

૫ મે. રા. રા. પેસ્તમજી સોરાબજી

૪ મે. રા. રા. વિકૃલજી કેશવજી દવે.

૨ રા. રા. બીખાજી જવાજી ડમનીઆ

૨ રા. રા. મોહનલાલ મણીલાલ

૧ રા. રા. નાગજીભાઈ ચાંપશી

૪ રા. રા. જેઠાભાઈ લીલાધર

૧ રા. રા. શેઠ પાલજીજી ખેજનજી

૧ રા. રા. ચુનીલાલ અમૃતરામ

૧ રા. રા. વિકૃલરાય શેવકલાલ

૨ રા. રા. વજેરામભાઈ જેઠાભાઈ

૧ રા. રા. સચેદીનાભાઈ નાનજી

૧ રા. રા. જે. ડી. એસપીરન્સ સાહેબ

૧ રા. રા. ગીરજાશંકર મુળજી

૧ રા. રા. જટાશંકર સોમજી

૫ રા. રા. બાવા કલ્યાણજી લાલજી

૧ રા. રા. પોપટભાઈ નથુ

૧ રા. રા. હાથીરામ સોમજી

૧ રા. રા. લક્ષ્મીશંકર જગજીવન

૧ રા. રા. ધેસાભાઈ જેલજી.

૧ રા. રા. હુમીયાશંકર સેવકરામ

૭ રા. રા. ઉષાધ્યા લક્ષુજી જેરાજીજી

૨ અધીકારી શ્રી ખેહારીદાસજી

૨ રા. રા. વામજી રૂપજી

૨ રા. રા. મેતા માધવજી શિવરામ

૨ રા. રા. દુલેરાય નરભેરામ

૧ રા. રા. દુલેરાય દલપતરામ

૧ રા. રા. કલ્યાણજી રત્નશી

૧ રા. રા. માધવજી કલ્યાણજી

૧ રા. રા. ઈશ્રાહીમ સુલેમાન

૨ રા. રા. પુરૂષોત્તમ આધવજી.

૧ રા. રા. તાપીશંકર શિવદાસ

૧ રા. રા. નરભેરામ માંડણજી

૧ રા. રા. ભગવાનલાલ રાધવજી

૧ રા. રા. નરભેરામ કાનજી

૧ રા. રા. ગુસ્તાદજી સોરાબજી

૧ રા. રા. વજેશંકર ગોવંદરામ

૧ રા. રા. જીવણ શીવજી કોઠારી.

૧ રા. રા. મેતા ધનજી નંદજી.

૧ રા. રા. ડુંગરસી જીવણ

૫ રા. રા. મલુકચંદ તુલસી

૪ રા. રા. વકીલ દેવજી રામદાસ

૪ રા. રા. અંબાશંકર સુંદરજી

૪ રા. રા. શીવજીભાઈ વામજી

૨ રા. રા. ગોવિંદરામ જયશંકર

૧ રા. રા. કાસમખીયાં છોટેસાહેબ

૧ રા. રા. લવજી સુંદરજી

૧ રા. રા. રેલાશંકર ખીમજી

૧ રા. હરીદાસ મુળજી

૧ રા. જદુરાજ હાથીરામ

૧ રા. હીરજી અરજણ

૧ રા. ગોવિંદજી માધવજી
 ૧ રા. પ્રાગજી નારણદાસ
 ૧ રા. ઇશ્વર વાધજી
 ૧ રા. ખામજી ડોસા
 ૧ રા. ભગવાનજી લધા
 ૧ રા. વીશનજી માનસંધ
 ૧ રા. ઉમીયાશંકર શંકરજી
 ૧ રા. મણીશંકર ઈચ્છારામ
 ૩ રા. જેડી ધનજી બળદેવ
 ૧ રા. ખેચરભાઈ જીવરામ
 ૧ રા. ભવાનજીભાઈ હરીદાસ
 ૧ રા. ગોરધનદાસ પ્રભુજી
 ૨ રા. શેઠ નાયા નારણજી
 ૧ રા. શેઠ મોણસી ઓધવજી
 ૧ રા. શેઠ કૃતેચંદ ખેંગાર
 ૧ રા. શેઠ અજરામર તેજશી
 ૧ રા. શેઠ નાયા ખેંગાર
 ૧ રા. શેઠ નેણસી મોણસી.
 ૧ રા. સાલેમામદ હાજીદાઝલમામદ
 ૧ રા. જદુરામ લાધા
 ૧ રા. શામજી કાનજી.
 ૧ રા. હિમતજીલ કેશવજી
 ૧ રા. મેતા મોનજી રતનજી
 ૧ રા. મુળજીભાઈ ચાંપસી
 ૧ રા. દલપતરામ જગજીવન
 ૧ રા. દુરગાશંકર દયાશંકર
 ૧ રા. સંભુરામ સંતોકરામ
 ૧ રા. ચારમામદ જમાલમામદ
 ૧ રા. વીશનજી રામદાસ
 ૧ રા. ગીરજશંકર દલપતરામ
 ૧ રા. મકનજી નવલરામ
 ૧ રા. દુરગાશંકર રેવાશંકર
 ૧ રા. વેલજી નાનજી
 ૧ રા. પીતાંબર રાધવજી
 ૧ રા. મુગટરામ લાલાજી
 ૧ રા. મુળશંકર મંગળજી
 ૧ રા. પ્રાણશંકર ધનજી
 ૧ રા. મુરારજી પુરસોતમ

૧ રા. કાનજી દયાશંકર
 ૧ રા. જુગલરામ મુરારજી
 ૧ રા. વેજનાથ રૂઢનાથજી
 ૧ રા. નરભેશંકર કેશવજી
 ૧ રા. પ્રેમજી ગંગારામ
 ૧ રા. જદવજી રામદાસ
 ૧ રા. મુનશી છોટાલાલ સેવકરામ
 ૧ રા. માવજીભાઈ લધુભાઈ
 ૧ રા. પાનાચંદ ખેતશી વેરા
 ૧ રા. હરીલાલ પ્રાણજીવન
 ૧ રા. કાશીરામ હાથીરામ
 ૧ રા. રેવાશંકર લક્ષ્મીશંકર
 ૧ રા. સાંકળચંદ નાગજી
 ૧ રા. પ્રેમજી અજરામલ
 ૧ રા. નથુ ચાંપસી
 ૧ રા. દયારામ નરભેરામ
 ૧ રા. અલારખ્યા કેશરભાયાં
 ૧ રા. મોનજી કલ્યાણજી
 ૧ રા. હરજી ઉકરડા
 ૧ રા. પ્રાગજી વીશરામ
 ૧ રા. ગોકુલજી ભવાનજી
 ૧ રા. નેણસી હરીરામ
 ૧ રા. રામજી પદમસી
 ૧ રા. ગોવંદજી રામજી
 ૧ રા. મેધજી માધવજી
 ૧ રા. ટોપણ ત્રીકમજી
 ૧ રા. મેધજી દામોદર
 ૧ રા. લધા પ્રાગજી
 ૧ રા. દયારામ વલભજી
 ૧ રા. માણકલાલ દેવશંકર
 ૧ રા. મુળશંકર મુકુંદજી
 ૧ રા. મુરારજી કરશનજી
 ૧ રા. દોલતરામ રણજીડજી
 ૧ રા. મુળશંકર દયાશંકર
 ૧ રા. લાલજી હરચંદ
 ૧ વીજયરંગ આર્ય સુધર્મ સુચક
 ૧ રા. હરીશંકર મકનજી
 ૧ રા. કાનજી રામજી

- ૧ રા. ટોકરશી જેતસી
 ૧ રા. ઇશ્વરલાલ લક્ષ્મીદાસ
 ૧ રા. વીઠલજી શામજી
 ૧ રા. ઉદ્દેશંકર વજ્રેશંકર
 ૧ રા. રામદાસ રતનશી.
 ૧ રા. મુરારજી નથુ
 ૧ રા. શામજી ભગવાનજી
 ૧ રા. જીવણ મનજી
 ૧ રા. સાકરચંદ લાલચંદ
 ૧ રા. મેઘજી મોનજી
 ૧ રા. લાલજી ગોપાલજી
 ૧ રા. માણકચંદ પાનાચંદ
 ૧ રા. જીવણ હીરજી
 ૧ રા. પુરૂષોત્તમ જીવરામ
 ૧ રા. દુલેરાય ત્રીકમદાસ
 ૧ રા. દલપતરામ લવજી
 ૧ રા. અયુષકર દાતારદીના
 ૧ રા. તુલસી જોડા સલાટ
 ૧ રા. જીઆજીરાવ સામલપ્રસાદ
 ૧ રા. વીસનજી મેહતા
 ૧ રા. મોતીરામ રવીશંકર
ભુજપર
 ૨ રા. જીવરામ અજરામલ
 ૧ રા. ભવાનજી જાદવજી
ભીમાસર
 ૧ રા. મુરારજી જયરામ
ભદ્રેસર
 ૧ રાણાશ્રી ઘેલુભા વજ્રેસંગજી
 ૧ રા. પરસોત્તમ કુંવરજી
 ૧ રા. પરસોત્તમ નરસી
 ૧ રા. ભયાભાઈ કરસનદાસ
 ૧ રા. લંધાભાઈ ચત્રભુજ
 ૧ રા. ગોવંદજી ડોસા
 ૧ રા. જીવરામ લંધા
ભયાડિ
 ૨ રા. મોતીભાઈ પુંમ
 ૨ રા. શીવજીભાઈ પુરૂષોત્તમ
 ૧ રા. હુસેન ઇબ્રાહીમ

- ૧ રા. રેવાશંકર શીવજી
મગવાણા
 ૧ રા. ભવાનીશંકર રતનજી
 ૧ રા. હરીશંકર કાનજી
 ૧ રા. નરસી વાલજી
મજલ
 ૧ રા. વલીમામદ શીવજી
મઠ
 ૧ રા. અંબાશંકર માધવજી
 ૧ રા. કાપડી ગોવંદ શીવજી
 ૧ રા. કાપડી લંધા માવજી
મનફરા
 ૧ પીરશ્રીવસ્ત કચડજી
 ૧ રા. હાથીરામ પુરૂષોત્તમ
માંડવી
 ૫ રા. રા. માવજી કાનજી બી.એ.
 ૨ રા. શેઠ કુશલચંદ ભવાનજી
 ૧ રા. શેઠ પ્રાગજી ઉદ્દેચંદ
 ૨ રા. શેઠ રામજી જેવત
 ૧ રા. ખીમચંદ જીવાભાઈ
 ૧ રા. શીવશંકર જગજીવન
 ૧ રા. ગાંગજી ચાંપસી
 ૧ રા. પુરૂષોત્તમ તાપીદાસ
 ૧ રા. રણછોડદાસ કરમનદાસ
 ૧ રા. દેવજી વાઘજી રાઠોડ
 ૧ „ મુરારજી કેશવજી
 ૧ „ શીવજી ચીનાભાઈ
 ૧ „ જ્ઞેશી ગોવંદજી દયાળ
 ૧ „ ચત્રભુજ ચાંપસી
 ૧ „ દામોદર આણંદજી
 ૧ „ પુરૂષોત્તમ મોનજી
 ૧ „ વીસનજી દેવજી
 ૧ „ ગોવંદજી તારાચંદ
 ૧ „ શેઠ રાસીદભાઈ પ્રેમજી
 ૧ „ શેઠ જેવતભાઈ જશરાજ
 ૧ „ મુરારજી ઠાકરસી
 ૧ „ પુરૂષોત્તમ દેવીદાસ
 ૧ „ ગોપાલજી નારણજી

૧ રા. વિશરામ કેશવજી
 ૧ ,, ત્રીકમદાસ કાનજી
 ૧ ,, રામજી ભાણજી
 ૧ ,, શેઠ મુરારજી દયાળભાઈ
 ૧ ,, વલભજી હંસરાજ
 ૧ ,, ત્રીકમદાસ જેઠા
 ૧ ,, વલભજી પ્રેમજી
 ૧ ,, જેરામ રામજી
 ૧ ,, પુરૂષોત્તમ ધનજી
 ૧ ,, વજેરામ મયાશંકર
 ૩ જોશી ધરમસી લાલજી મરકા વા-
 ના હસ્તે

૧ રા. દેવજી કુંવરજી
 ૧ ,, રૂઘનાથજી વલભજી
 ૧ ,, નારાણજી પ્રેમજી
 ૧ ,, ચાંપસી રામદાસ
 ૧ ,, મુગટરાય ભવાનીશંકરધોળકીયા
માનકુવા

૧ રા. જોશી મુળજી લાલજી
માલેગામ

૪ રા.રા. કેશવલાલ, એસ, સંગાણી
 એલ સી. ઈ. આ. ઈનજીનીઅર
મુંદ્રા

૬ રા.રા. શેઠ ખીમજી જયરામ
 ૫ રા.રા. શેઠ કેશવજી દામોદર
 ૫ રા.રા. શેઠ હંસરાજ લક્ષ્મીદાસ
 ૨ રા.રા. શેઠ ઈયજી શીવજી
 ૨ રા.રા. મીઆં આમદઅલી
 ૨ રા.રા. મેગજી જુહા
 ૧ ,, ,, ટેકરંશી જયરામ વૈદ્યરાજ
 ૧ રા. શેઠ સિંગજી પ્રેમજી
 ૧ ,, રેવાશંકર અમૃતલાલ
 ૧ ,, જાની કાશી રામશંકર
 ૧ ,, દામોદરભાઈ દેવજી
 ૧ ,, દેવકરજી લધા
 ૧ ,, વીશનજી પુરૂષોત્તમ હસ્તેપ્રાગજી
 ૧ ,, દેવીદાસ વીશનજી
 ૧ ,, ચત્રજી વીશનજી

૧ ,, ખટાઉ કુંવરજી
 ૧ ,, વીસનજી મુળજી
 ૧ ,, લાલજી ડોસાભાઈ
 ૧ ,, કાળીદાસ લાધા
 ૧ ,, મોનજી મુરારજી
 ૧ ,, હરીશંકર તુલસી
 ૧ ,, રૂઘનાથજી જાદવજી
 ૧ ,, કલ્યાણજી ખીમજી
 ૧ ,, શીવશંકર પ્રભુજી
 ૧ ,, દારકાંદાસ દલપતરામ
 ૧ ,, હરીશંકર કરસનજી
 ૧ ,, મેગજી દામજી સોલંકી
 ૧ ,, ખોડીદાસ હીરજી
 ૧ ,, નારાણલાલ મણીશંકર
 ૧ ,, હરીલાલ પ્રભાશંકર
 ૧ ,, કેશવજી કાળાભાઈ
 ૧ ,, વલભજી વીસનજી
મુંખઈ

૧૦ રા.રા. શેઠ ભગવાનદાસ જેઠાભાઈ
 ૧૦ ,, ,, શેઠ ચાંપસીભાઈ પરવત
 ૨ ,, ,, દલપતરામ પ્રાણજીવન
 ૨ ,, ,, મગનલાલ દલપતરામ
 ૨ ,, ,, ખીમજી હીરજી ખાસ્તર
 ૨ ,, ,, હોટાલાલ પ્રેમજી શાહ
 ૧ ,, ,, દારકાંદાસ લક્ષ્મીદાસ
 ૧ ,, ,, નરભેરામ શીવશંકર
 ૧ ,, ,, જીવાભાઈ ભીખાભાઈ
 ૧ રા. શેઠ મેહરજી જમશેદજી
 ૧ ,, કરસનદાસ કરમશી
 ૧ ,, જીવણદાસ મુળજી
 ૧ ,, મુંદરદાસ ધરમસી
 ૧ ,, નારણદાસ રામજી
 ૧ રા.રા. રણછોડદાસ ત્રીકમદાસ
 ૧ ,, ચંદ્રકાંત માળુભાઈ
 ૧ ,, હરીદાસ રૂપજી શાહ
 ૧ ,, રામજી જેઠાભાઈ
 ૧ ,, મુળચંદ હીરજી શાહ
 ૧ ,, વીસનજી ખુશાલ

મોથાળા

- ૪ રા.રા. માધવજી ચંદા મેનેજર
 ૧ „ મુળચંદ જેઠાભાઈ
 ૧ „ વીરજી ગોવંદજી
 ૧ „ શેઠ કાનજી ખેરાજી
 ૧ જાડેજી શ્રી કાકાભાઈ ગોડજી
રવ
 ૧ જાડેજીશ્રી ભુપતસંગજી જીવણજી
 ૧ રા. કાનજી જીભાઈ દવે
 ૧ „ નરભેરામ મહાદેવ
રાજકોટ.
 ૨ રા. રા. યુનીલાલ ચંદુલાલ
રાપર.
 ૧ રા. દોલતરામ રૂઢનાથજી
લાકડીઆ.
 ૧ રા.રા. દલપતરામ મકનજી
 ૧ રા. મોતજી ટોપણ
 ૧ „ જીવા કચ્ચરા
 ૧ „ કેશવજી દેવચંદ
 ૧ „ પુરૂષોત્તમ પાનાચંદ
 ૧ „ દોજીઆ લાલા કુંભા
લાખણીઆ.
 ૧ રા. ભવાનીશંકર વાઘજી
લાયજી
 ૧ રા. પ્રભુદાસ રણુછોડજી
વડોદરા.
 ૨૫ મે. રા. રા. રાવખડાદુર લાલજી
 ભાઈ પુરૂષોત્તમરાય
વળા.
 ૧ શ્રી વળા દરબાર
વાંઢીઆ.
 ૧ રા. સુંદરજી બાવાભાઈ
વીંઝાણ.
 ૪ હાકોર શ્રી સાહેબજી
વીરા.
 ૧ રા. ઘેલા વલભજી ગુરજી
 ૧ „ કોઠારી ખેંગાર સેનપાળ

- ૧ „ કોઠારી ધરમસી દેવજી
 ૧ „ કોઠારી જાદવજી મુરારજી
વીરાણી.
 ૨ રા. દેવશી મકનજી
 ૧ રા. મુગટલાલ ભગવાનલાલ
શિકારપુર સિંધ.
 ૧ રા. દયારામ રામદાસ અલરેજી
સણવા.
 ૧ રા. દામજી ત્રીકમજી
 ૧ રા. ગણેશ રાધવજી
સાંધાણ.
 ૧ જાડેજી શ્રી જીઆજી
સાભરાઈ.
 ૧ રા. રામચંદ્ર મહાદેવ દારભારી
સુથરી.
 ૧ જાડેજી શ્રી જસાજી
 ૧ રા. શેઠ ત્રીકમજી લાધાભાઈ
 ૧ „ વજેરાકર ભીમજી
 ૧ „ સાંકરચંદ પુરૂષોત્તમ
 ૧ „ ધનજી કેશવજી
 ૧ „ ખીમજી દામજી
 ૧ „ હરીગર ખેતગર
મુરત.
 ૧ રા. શેઠ માણિકજી શાપુરજી
 ૧ રા. મગનલાલ હાકોરદાસ મુનશી
હુમીરપર.
 ૧ રા. દેવચંદ કરમસી
કલ્યાણ.
 ૫ રા. રા. હરીરામ માધવજી એલ.
 સી. ઇ. જોવારસીઅર
કેરા.
 ૧ રા. દયારામ પુરૂષોત્તમ
 ૧ રા. જીવરામ સોમજી
 ૧ રા. શેઠ દુરામજી દાનાભાઈ
કોટડી.
 ૪ કુંવર શ્રી ગોડજી
 ૧ જાડેજી શ્રી અભેરામજી

- ૧ કુંવર શ્રી નાયાજી ભારાજી
૨ વાલજી હરીરામ ગોર
૧ બી. ડી. એસ. રાઘવજીનો કંપની
૧ રા. હરીજીલ મંગળજી
૧ „ સુંદરજી મકનજી
કોટેશ્વર

- ૨ પીરશ્રી નીરમળગરજી
૧ રા. પીતાંબર જેરામ વકીલ
૧ રા. રામદાસજી કૃષ્ણદાસજી
૧ રા. ટોકરસી પાસનીર.
૧ રા. યાકુ ઈસ્માયલ,
૧ રા. કાશીરામ મયારામ.
૧ રા. શેઠ જીવરાજ દેવજી.
૧ રા. માવજી વીસનજી.
૧ રા. જેઠમલ નાંરાણજી.
૧ રા. નારાણજી પીતાંબર.

ત્રંબે

- ૧ રા. ત્રીભોવન દેવજી
દેશાલપર
૨ રા. મુરારજી અજરામર
૧ રા. શેઠ ચાંપસી ભારા.
૧ રા. સોળપાળ પદમસી.
૧ રા. ગંગાજીર આસુ
૧ રા. રાયસી કેયવજી
૧ રા. રાયચસીના આમાર
૧ રા. પ્રાગજી ટોપણ
૧ રા. વજ્રભજી ઠાકરસી

દુધે

- ૧ રા. ગવરીશંકર દેવશંકર
૧ રા. ઉખીયાશંકર દેવશંકર
રા. રવજી તારાચંદ

ધરમપુર

- ૧૦ મહારાણા શ્રી નારણ દેવજી
ધાંગદા.
૧ રા. દામોદર મનોહરભાઈ.
૧ રા. વૈદ્ય હેમરાજ હરીભાઈ.
૧ રા. રામેશ્વર હરજીવન.
૧ રા. દવે તુલસી રામજી.

ધીણાધર

- પીરશ્રી હીરાનાથજી હો. માસ્તર
ત્રીભોવનભાઈશંકર

નખત્રાણા

- ૧ રા. રા. દયાશંકર જીવણરામ
૧ રા. વીસનજી શંકરજી
૧ રા. સુંદરજી મેગજી
૧ રા. વાલજી ગોકલદાસ
૧ રા. નથુ કરસનજી
૧ રા. ભગવાનજી કેશવજી

નલીઆ

- ૫ રા. રા. ભવાનીશંકર મુરારજી
૧ રા. રા. હીરજી હંસરાજ
૨ રા. લાયચરીના સંકેટરી
૧ રા. પત્રામલ દેવરાજ
૧ રા. શીવજી મુળજી
૧ રા. હાથીરામ દલપતરામ
૧ રા. તુલસીદાસ, ટુંગરસી

નાંત્રેયા

- ૧ કુમાર શ્રી હાજીજી રામજી
૧ રા. કરસનજી હરખજી મનની
૧ રા. વીજનજી જયરામ

નારાયણ સરોવર

- ૧૦ બ્રહ્મચારી શ્રીવલભદાસજી
૨ રા. રા. લાલજી નાથજી
૧ રા. નથુભાઈ ભાંરાણી
૧ રા. બાજાશંકર કાશીરામ
૧ રા. નથુ હરીકૃષ્ણ
૧ રા. મોનજી ખીમજી
૧ રા. ધનજી નથુ ઠકર
૧ રા. કરમસી મેગજી
૨ રા. હરીશંકર કાનજી તીર્થ ગોર
૧ રા. ગોકલદાસ છાયાણી
૧ રા. શામજી લધા

નાશિક

- ૧ રા. ચંદુલાલ લલ્લુભાઈ
પદ્મર
૧ રા. રામદાસ રાઘવજી

- ૧ રા. નરસીરામ હાથીરામ
પલાંસવા.
- ૧ રા. રણછોડદાસ જદવજી
પાળીઆદ
- ૫ રા.રા. મણીશંકર જગન્નાથ ડાકટર
કોઠારા.
- ૧ જાડેજ શ્રી કાંયાજી.
- ૧ રા. કરસનજી ગવરીશંકર ધ્રુ
- ૧ રા. કુલરજી પુરષોત્તમ
- ૧ રા. ભીમજી નારાણજી
- ૧ રા. ચત્રભુજ લાલજી
- ૧ રા. ગોવંદજી અમરસીંહ
- ૧ રા. વેલજી ગંગારામ
- ૧ રા. ખેચર કેવળરામ
ખડીર
- ૧ રા. રા. દલપતરામ યાશકર
- ૧ રા. જીવા સુલતાન
- ૧ રા. ત્રીદમદાસ ગોપાલજી
- ૧ રા. કલ્યાણરાય કાનજી
ખાખારમોટી
- ૧ રા. શા રવજી કૃપાળ
- ખેડાધ
- ૧ રા. ધર્મચરાલ ડાહ્યાભાઈ
- ૧ રા. મીઠું મુસા
- ખેંભડી
- ૧ રા. પુરુષોત્તમ લાધા ભટ્ટ
- ગઉસીસા
- ૧ રા. લખમસી સામજી
- ૧ રા. પુરુષોત્તમ ભવાનજી
- ૧ રા. દયાળ ભાણજી પટેલ.
- ૧ રા. રતનશી ગોવંદજી
- ૧ રા. શેઠ ટોપણ હરજી
- ગળપાદર
- ૧ જાડેજ શ્રી જલમ સંગજી અભે
રાજજી
- ૧ રા. જેઠુજી નરભેરામ
- ૧ રા. નાનજી ધનજી મીઝી

- ગાંગોદર
- ૧ રા. કેશવજી મોનજી જાની
- ગોધરા
- ૧ રા. નરભેરામ અંબારામ
- ૧ રા. રામેશ્વર દેવકૃષ્ણ
- ગોધરા પંચ મહાલ.
- ૪ રા. રા. ખાનસાહેબ કરમચલી
રહીમ નાનજીઆણી ખી. એ.
- ૧ રા. રા. આજમનારાણ મોરેશ્વર.
- ૧ રા. રા. રાઓસાહેબ સદાશીવ
મોરેશ્વર.
- ચરાડવા
- ૨ મહારાણા શ્રી જલમસિંહજી
- ૧ રા. મણીશંકર ગોકળજી ડાકટર
ચીઆસર
- ૧ જાડેજ શ્રી રાઉજી
- ચોત્રોડ
- ૧ જાડેજ શ્રી ખાનજી
- ૧ રા. માધવજી વેલજી કારભારી
- ૧ રા. જેઠા રૂઘનાથજી
- ૧ રા. ધારશી ખેંગાર
- ૧ રા. પ્રાગજી મુળજી વકીલ
- જાંખો
- ૧ રા. રા હાથીરામ રાધવજી
- ૧ „ „ અમૃતલાલ નારણજી
- ૧ „ „ હાથીરામ પુરુષોત્તમ
- ૧ „ „ મગતલાલ હરગોવંદ
- ૧ „ ખટાક લધુભાઈ
- જડોદર
- ૧ જાડેજ શ્રી દેવાજી
- જુનાગઢ
- ૧ રા. રા. ધનજીભાઈ મોટાભાઈ
- ટપર
- ૧ જાડેજશ્રી જેમલજી વાધજી
- તેરા
- ૧ યુવરાજ કુમારશ્રી રાયધણજી
- ૬ રા. રા. પ્રેમજી લાધાભાઈ

- ૧ „ „ કલ્યાણરાય પ્રભાશંકર
 ૧ „ દયાશંકર હાથીરામ
 ૧ „ હરીરામ દામજી
 ૧ „ મુરારજી બાણજી
 ૧ „ દુરગાશંકર પોપટ
 ૧ „ હીરજી લધા

ફરાદી

- ૧ જડેજા શ્રી કાંયાજી
બળદીઆ.
 ૨ પીરઆયસ શ્રી બાલનાથજી
 ૧ રા. અંબાલાલ ખુશાલ
બાડા.

- ૧ રા. કાનજી કેસર સોલંકી
ખિદડા.
 ૧ રા. ત્રવાડી કુંવરજી કલ્યાણજી
 ૧ રા. નરભેરામ મયાશંકર
ખીટા.

- ૧ રા. રા. હિમતલાલ મયાચંદ
 ૧ રા. રા. કાનજી શંકરજી
 ૧ રા. શીવજી મુળજી
 ૧ રા. વેન્નાથ માધવજી
 ૧ રા. ગીરધરલાલ લક્ષ્મીશંકર
 ૧ રા. રવજી કરમચંદ
 ૧ રા. વૈકુંઠરાય નારણજી
 ૧ રા. જગજીવન ગોપાલજી
 ૧ રા. લધા નારણ
 ૧ રા. ગોકળજી હરજીવન દેવે

બોરસદ.

- ૧ શેપડે નેટીવલાયબેરીના સેક્રેટરી
અંજાર.
 ૨ રા. રા. માવજી જેરામઓવર
 સીઅર
 ૧ રા. રા. આત્મારામ કેશવજી
 ૧ રા. રંગીલદાસ પ્રજ્ઞરામ
 ૧ રા. ઠકર જીવજી મુરારજી
 ૧ મેતા લધુ કચરા
 ૧ રા. ખીમા ભીમા કડીઆ
 ૧ રા. નારણ હરભાઈ

- ૧ રા. પ્રેમજી તુલસીદાસ
 ૧ રા. ધરમસી ઉમરસી
 ૧ રા. તુરક કાશમ સોમીર
 ૧ રા. કુંવરજી રૂડા ગજધર
 ૧ રા. મુળશંકર મુરારજી
 ૧ રા. વોરા નંદરામ મુરારજી
 ૧ રા. જેઠા પુનઝ
 ૧ રા. વકીલ દલપતરામ જેઠા
 ૧ રા. ડુંગરસી દયાળ
 ૧ રા. ડોસા નાગજી
 ૧ રા. ત્રીકમજી જીવણદાસ
 ૧ રા. વીશરામ કરમજી મીસ્ત્રી
 ૧ રા. ઠાકર રામજી દેવશી
 ૧ શેઠ રાયસી અમરચંદ હસ્તે જા
 દવજી

- ૧ રા. કાનજી મોનજી નંદવાણા
 ૧ રા. શા. પ્રેમચંદ આશકરજી
 ૧ રા. જાદવજી દેવકરજી
 ૧ રા. લાલજી કચરા મીસ્ત્રી
 ૧ રા. રાજભાઈ નારણ મીસ્ત્રી
 ૧ રા. પ્રાગજી દયાળ
 ૧ રા. નાનજી નારણ મીસ્ત્રી
 ૧ રા. દેવકરજી ગોવા
 ૧ રા. રામજી પટેલ

અમદાવાદ.

- ૫ રા. રા. કેશવલાલ હરપદરાય
 ધ્રુવ, ખી. એ.
 ૧ રા. છોટાલાલ મલુકચંદ
અંગીઆ.

- ૧ રા. કાનજી ગોપાલજી
આડેસર.
 ૧ રા. જાલમગર ગંગાગર
 ૧ રા. વખતચંદ ન્યાલચંદ
આસંખીઆ.

- ૧ રા. વીશનજી જીવજી
ઓઝારખટ.
 ૫ રા. રા. કેશવજી ગોપાલજી દેવે
 એલ, સી, ઈ, ઓવરસીઅર

શુદ્ધિપત્રક

પૃષ્ઠ	લોટી	અશુદ્ધ	શુદ્ધ
૩	૨૫	જાંઘતો	ઉભોરહેતો
૪	૧	મરી	મારી
૪	૭	તેની	તેના
૫	૨૦	ગંભિર	ગંભીર
૫	૨૫	જાણુતી	જાણાતી
૭	૧૪	વહેવાઇ	વેવાઇ
૮	૧૭	રાખતો	રાખતો
૯	૧૮	આગમ યુદ્ધિ	અગમ યુદ્ધિ
૧૪	૨	શરિર	શરીર
૧૮	છેલી	ત્સ	ત્યાં
૧૮	૨૪	શાખિતી	સાખીતી
૨૦	૧૮	પડ	પડી
૨૨	૧૨, ૧૯	ગંભિરાઈ	ગંભોરાઇ
૨૩	૨૧	ગમત્ત	ગમત
૨૪	૧૩	વિરતાર	વિસ્તાર
૨૫	૧૭	સુરતી	સોરતી
૩૮	છેલી	રળતા	રડતા
૪૨	૨૭	પડી	ન પડી
૪૬	૧	બન્ને	બન્ને
૪૭	૨૨	સિક્કો	સિક્કો
૫૪	૨૦	ટોમકીન શબ્દ એક	વખત વાંચવો
૫૫	૬	વણુન	વણુન
૬૦	૪	નીવડતાં	નીકળતાં
૬૦	૨૬	ડાખળીઓ	ડાખડીઓ
૬૨	૨૨	આકિઝસનાં	આકિઝસનાં
૬૩	૨૪	દુસ્મન	દુસ્મન
૬૫	૫	કીધું	કર્યું

૬૬	૨૭	હલકા વાંધા બરેલા	હલકા વાંધાના
૬૮	૧	નવા	નવાં
૭૦	૨	વાર્તા	વાતો
૭૧	૧૪	તેવોજ	તેજ
૭૧	૧૭	રહેશે	રહેછે
૭૩	૬	ચાલ	માલ
૭૪	૨	આનાજ	આના
૮૧	૨૫	ખાંદઈ	ખંદાઈ
૮૫	૧૪	પ્રજા	મજા
૮૮	૧૦	ઠગવા	ડગાવા
૮૯	૩	ખેંચાણુ	ખેંચતાંણુ
૯૧	૯	કરીસ હું	કરી સહું
૯૫	૨૫	જીગરનો	જીગરને
૯૮	૨૭	ચહેરો	ચેહેરો
૯૮	છેલી	હોટલે	હોટેલ
૯૯	૪	સહન કરવા	સહન ન કરવા
૧૦૦	૨૭	ચુકથી	ચુંકથી
૧૦૨	૨૨	ધીડેવી	ધીડેલી
૧૦૪	૯	કોર્નવોળ	કોર્નવાલ
૧૦૬	૪	નાવી	બતાવી
૧૦૭	૧૩	તેમને	તે મને
૧૦૮	૨૫	ડો	થોડો
૧૧૨	૧૩	દહાઈ ગયાં	દટાઈ ગયાં
૧૧૬	૪	અમીરખદો	અમીરખદા
૧૧૭	૧૧	સ્વાલ	સવાલ
૧૧૭	૨૨	માને	માણે
૧૧૯	છેલી	ઠીકા
૧૧૮	૨૭	૧૨	ચાર
૧૨૬	૧૮	માટે મારા પુત્ર	માટે જા મારા પુત્ર
૧૩૦	૧૭	લાણુ પડયો	લાણુ પાડયો

૧૨૬	છેલ્લી	માનતા	માણતા
૧૩૩	૨૩	ગુહ	ગુજ
૧૩૮	૪	ખટપટ	ખટખટ
૧૩૯	૧૯	દુરદેશી	દુરદેશી
૧૩૯	૨૩	યુવાન	પુરાવાના
૧૪૩	૨૧	ન મળે	ન ચળે
૧૪૪	૩	ફળથી	ફુલોથી
૧૫૧	૯	અહ	અહીં
૧૫૫	૩	તેમને	તે મને
૧૫૫	છેલ્લી	ગ્ન	રગ્ન
૧૫૬	૧૭	તારીખીજી	તારી બાગુની
૧૫૭	૧૬	જણાવ્યો	જણાવ્યો
૧૬૩	૪	રથાધ	રથાધ
૧૬૫	૫	દિસતિ	દીસતી
૧૭૧	૮	વહેલામાંવહેલી	પહેલામાં પહેલી
૧૭૧	૧૧	તેનું	તેનું
૧૭૩	૪	ગ્ન	ગ્ને
૧૭૩	૨૦	જણા	જણુ
૧૭૮	૬	સુખીજ	દુખીજ
૧૭૯	૧૧	નીતિનું દર્શન	નીતિનિ દર્શન
૧૭૯	૨૪	ભવિષ્ય	ભવિષ્યમાં
૧૮૭	૨૧	હુકમ	હુકમ
૧૮૮	૨૩	ખોલ્યોજ	ખોલ્યો
૧૯૩	૯	દર્ત	દેત
૧૯૭	૨૨	વરાણ	વહાણ
૧૯૮	૨૨	પ્રદેશ	પરદેશ
૧૯૯	૧૨	ખીદમત	ખીજમત
૨૦૪	૧૧	તેણે
૨૦૯	૧૦	આ વર્ષમાં	આંટ વર્ષમાં

શિવાય ગરિબને બદલે ગરીબ મિલકત ને બદલે મિલકત અને તરિકે ને બદલે તરીકે વાંચશો.

